EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Año CV • Número 33.238 • www.eladelantado.com • **Lunes 20 de noviembre de 2006** • **1,00 euro**

Diario Independiente fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda

▶CARRETERAS

El corte por Zamarramala dificulta hoy más el tráfico

▶Las obras que están acometiendo distintas administraciones ocasionan complicaciones en los accesos a Segovia SEGOVIA6Y7

Gobierno local y oposición valoran el aumento de fondos para el CAT

El alcalde y el portavoz adjunto del PP coincidieron ayer en que la llegada de más fondos para el Círculo de las Artes y la Tecnología (CAT), que recibirá 4 millones de euros, supone una noticia muy positiva. No obstante, Arahuetes ve "desinterés" en el PP y los populares reclaman una reunión para definir el destino de la inversión. SEGOVIA11

DEPORTES36 A 38

La Segoviana estrenó técnico cayendo ante el Salamanca B por 1-2

Primera derrota en la liga

▶FÚTBOL

La Granja consigue un meritorio empate ante el Norma D39

▶FUTBOL

El Barça mantiene el liderato con su victoria en Mallorca D43

▶TENIS

El suizo Roger Federer gana el Masters en Shangai D49

Y ADEMÁS...

ECONOMÍA

El Alcázar acoge hoy el inicio de la Japan Week, que prevé más de 30 actividades

La Junta de Castilla y León ofrecerá hoy en el Alcázar una recepción de bienvenida a los grupos japoneses que participarán en la Japan Week, un evento que se celebra por segunda vez en España, y que acercará a Segovia y a Salamanca a unos1.500 japoneses para participar en unas 30 actividades culturales programadas CASTILLA Y LEÓNN26

OBRAS JUNTO AL ERESMA

El Ayuntamiento espera una orden judicial para exigir el derribo de los 'zulos'

El alcalde cree que, con independencia del proceso penal abierto, el juzgado puede levantar la suspensión del procedimiento administrativo y autorizar al Ayuntamiento a ordenar el derribo de los miniapartamentos. SEGOVIA9

EDUCACIÓN

Escudero arranca a la Junta el compromiso de crear la Facultad de Ciencias de la Salud SEGOVIA10

PROCESO DE PAZ

El PSE tiende la mano al Partido Popular pese a su "actitud indecente" NACIONAL28

TRÁFICO

La DGT agiliza los trámites para retirar el carné de conducir a más de cien personas SOCIEDAD31

GAZA

Cientos de palestinos impiden un ataque israelí formando un escudo humano INTERNACIONAL34

|TRIBUNA| CONSUELO SÁNCHEZ-VICENTE

Tila, que corra la tila

LAS INCERTIDUMBRES QUE EN LAS ÚLTIMAS SEMANAS han aconsejado al presidente del Gobierno parar por segunda vez el reloj del llamado proceso de paz a la espera de que ETA y Batasuna cumplan su parte del "trato" se han adueñado del debate político. La acción del Gobierno es la que marca la agenda política en cualquier país, pero la del Gobierno Zapatero: prácticamente "desaparecido" desde que ETA decretó el actual alto el fuego permanente, parece "secuestrada" por "el proceso", nada parece tener vida propia al margen del él para este Gobierno, solo "el proceso" parece existir. De la lucha contra la inmigración ilegal a la inseguridad ciudadana o el precio de la vivienda, cualquiera de las soluciones concretas de cualquiera de los problemas de este país parece supeditada al éxito o al fracaso del "proceso" en la agenda de este Gobierno

A mí esta obsesión de Zapatero por "el proceso" me parece enfermiza porque, vaya como vaya la vida sigue, y salga como salga seguirá, siempre ha sido así. Trasladar a los ciudadanos la impresión de que hasta que suba o baje la factura de la luz, con perdón por la caricatura, depende de algo que en realidad no está en manos de los ciudadanos remediar como es que ETA deje de matar, produce mucha inseguridad y una enorme ansiedad. Pero, más allá de las consabidas (y yo creo que cada vez más cansinas) protestas retóricas con que, a veces el presidente Rodríguez Zapatero en persona y casi siempre la vicepresidenta De la Vega por él, acostumbran responder las críticas de la oposición sobre los problemas reales de la gente normal, solo "el proceso" parece tener la suficiente entidad en sí mismo como para merecer la atención del actual presidente del Gobierno

Aunque el precio en vidas ha sido altísimo, siempre hemos sabido esperar sin perder los nervios. La ocasión más clara que, en mi opinión, hemos tenido nunca de conseguirlo no es, en mi opinión, el mejor momento para perderlos

Contra lo que ese famoso "marciano" al que recurrimos a veces para explicar nuestras perplejidades pudiera pensar oyendo a Zapatero, la esperanza de que la pesadilla etarra desaparezca para siempre de nuestros sueños no es nueva, tiene casi cuarenta años. La posibilidad de que "esta vez sea la buena" es algo que los españoles llevamos acariciando desde que el actual presidente del Gobierno era un "mocoso" y que todos sus antecesores en el cargo han perseguido al menos con la misma obstinación que él. Seguimos "a la espera" porque no hemos querido cambiar paz por libertad, esta es la razón última, en mi opinión, por la que todavía existe ETA. Aunque el precio en vidas ha sido altísimo, siempre hemos sabido esperar sin perder los nervios. La ocasión más clara que, en mi opinión, hemos tenido nunca de conseguirlo no es, en mi opinión, el mejor momento para perderlos.

|LA SEMANA POLÍTICA QUE EMPIEZA| FERNANDO JÁUREGUI

De vídeos y campañas

ANDAN LAS AGUAS SIEMPRE REVUELTAS en esta España agitada ya por futuras confrontaciones electorales. La buena idea del Partido Popular celebrando una convención sobre seguridad ciudadana quedó machacada este fin de semana por la presentación de un vídeo tramposo. Les pasó a los de Convergencia en el inicio de la campaña electoral catalana. Le ha ocurrido al PSOE en iniciativas similares (no, no en ese reciente anuncio de una compañía pública, en el que los populares, sin demasiada razón, ven publicidad subliminal invitando a votar a los socialistas).

Deberían abandonar nuestros partidos la idea del vídeo-denuncia, por mucho que estemos en la era del vídeo; simplemente, les sale siempre mal porque exageran, porque carecen de la contención y moderación suficientes, porque llegan a las nuevas técnicas sin la adecuada preparación y porque, en el fondo, la gente anda reclamando menos palos y más zanahorias en forma de propuestas constructivas que sepamos que luego, tras las elecciones, se van a cumplir. No como esas promesas de, por ejemplo, desbloquear las candidaturas electorales, siempre plasmadas en los programas y jamás, desde hace décadas, concretadas a la hora de la verdad.

Algo de esto explica que haya un sustrato de desconfianza en la ciudadanía, me parece, con respecto a su clase política. Y es que da la sensación de que a nuestros políticos a veces les falta confianza en los cauces democráticos. Incluso lo vimos el pasado sábado en la reunión del comité federal del PSOE, donde algunos militantes pidieron la vuelta a las elecciones primarias. Aquello, lo de las primarias, fue un avance democrático que duró poco, y hoy casi nadie, excepto las voces discrepantes, se acuerda: resultó, ustedes sin duda lo recuerdan, demasiado complicado. La democracia es complicada, qué le vamos a hacer. Pero ya se ha visto, por ejemplo en el caso de Miguel Sebastián, que el nombramiento del candidato 'por dedazo' sigue sin estar del todo de moda, incluso entre los militantes más leales a sus jefes de partido. Y, claro, entre esto y lo del vídeo trucado del PP, el fin de semana no ha deparado ciertamente mucha cosa buena para la imagen de esa clase política que arranca motores para meterse en la batalla electoral.

Confiemos en que no sea solamente una campaña de vídeos, mítines de los de siempre y libros hagiográficos, de esos que se presentan -esta semana tendremos un par de ejemplos en la lista de eventos en Madrid- para hacer ruido en favor del biografiado, casi como un mitin de campaña más, pero ahora con periodista-escritor actuando de telonero.

La modernidad, que tiene mucho de participativo, llama a la puerta de los partidos, y los partidos no son capaces de responder a ese llamamiento. Son muy pocos los políticos que mantienen blogs con su circunscripción, es decir, son muy pocos los que mantienen contacto directo con sus electores. Y muchos los anclados aún en las técnicas convencionales que no sirven, en general, sino para consolidar el apoyo de los ya previamente convencidos. Pero que no generan ni un voto más, especialmente de aquellos que se incorporan ahora a la posibilidad de votar; estamos haciendo de nuestras generaciones más jóvenes -no hay más que ver en qué consisten las 'juventudes' de los partidos- unos pasotas políticos, y ello resulta especialmente evidente en el caso de la formación que ahora nos gobierna.

En el fondo, se percibe el temor de la clase consolidada española a los avances tecnológicos, que son mucho más que eso: son revoluciones del pensamiento. Nuestros políticos principales, como ciertos capitanes de empresa, algunos miembros de la Conferencia Episcopal o varios destacados personajes que se dicen (y posiblemente son) líderes sociales, carecen de ordenador en su mesa de trabajo. ¿Internet? Cosa de secretarias, que luego pasan los resúmenes en papel.

Y, claro, es esta una carencia que los que la favorecen van a pagar muy cara: a los políticos mitineros, a los ministros, se les llena la boca de promesas con ordenadores personales para todos los escolares, bandas anchas por doquier y sociedades de la información que, en el fondo, informan de muy poco. Pero ellos no conceden un 'chat' digital ni aunque los maten: demasiada libertad en las preguntas que pueden llegar, demasiado poco control.

Ese temor al que me refería es el que se detecta en esta clase política que acude al vídeo como si fuese un ladrillo (con perdón) arrojadizo sobre la cabeza del rival. O que se complace en el libro hagiográfico. O que utiliza la publicidad como arma disuasoria, como premio al que ha sido bueno y como castigo al que ha sido malo. ¿Tendremos más de lo mismo en los dos años electorales que se nos avecinan? Que Dios se apiade nosotros... y de ellos.

|REVISTA DE PRENSA| EDITORIALES

ABC

En su editorial "De Caja a Banco", señala que "La Caixa ha decidido sacar a Bolsa una parte de su grupo industrial. Es una operación interesante que le permitirá realizar plusvalías latentes (superan los 10.000 millones de euros), mejorar sus ratios de endeudamiento, disminuir su riesgo industrial y concentrarse en hacer banca, incorporar inversores particulares o institucionales a su proyecto y probablemente comprar bancos. Pero es también una decisión que plantea numerosos interrogantes políticos y económicos".

LA VANGUARDIA

Su editorial "Mea culpa de Blair" argumenta que "en su fuero interno, sin embargo, es muy posible que Blair, como la inmensa mayoría de sus conciudadanos y un creciente número de estadounidenses, crea efectivamente que la intervención fue un desastre. ¿Cosas del subconsciente?".

EL PAIS

En su editorial "Bush en Hanoi", hace referencia a "la memorable fotografía del presidente George Bush a su llegada a Hanoi, ante un inmenso busto del líder guerrillero comunista Ho Chi Minh, ofrece metáforas para todos los gustos" y agrega que "ahí está presidiendo la llegada del presidente norteamericano un combatiente marxista-leninista invicto y aún omnipresente -aunque sólo sea como símbolo- en el pequeño país indochino que humilló a Estados Unidos en 1975".

LA RAZÓN

En su editorial "Silencio en el comité", indica que "salvo una pregunta para discrepar de la elección de Miguel Sebastián como candidato a la Alcaldía de Madrid, el comité federal del PSOE transcurrió ayer en un disciplinado ambiente escolar donde el líder fue agasajado con toda clase de unanimidades", y califica de "extraño" este comportamiento de "unos dirigentes políticos que, de puertas afuera, no dudan en criticar algunas de las decisiones más importantes de Rodríguez Zapatero" como, por ejemplo, su empeño en seguir hasta el final el proceso de negociación con ETA.

EL MUNDO

En su editorial "Rajoy mantiene al PP unido, surgen grietas en el PSOE", resalta que "aunque la izquierda abertzale y ETA están presionando al Gobierno con una intensificación de la kale borroka y un discurso cada vez más maximalista, no hay signos de ningún acercamiento entre Zapatero y Rajoy, al menos a juzgar por sus palabras" y anima al presidente del Gobierno a invitar a Rajoy a Moncloa "con un doble propósito: disipar sus dudas sobre la negociación e intentar reconstruir el consenso".

|TRIBUNA| EMILIO MONTERO HERRERO

Educación diferenciada

CADA PERSONA NACE HOMBRE O MUJER, con ritmos diferentes de maduración personal y de aprendizaje. Hombre y mujer tienen distinta sensibilidad, reaccionan ante estímulos de forma diferente, suelen actuar de modo diverso y, con frecuencia, complementario. Varón y mujer tienen modos diversos de vivir su idéntica dignidad personal y, en consecuencia, la escuela debe facilitar que cada alumno cultive las cualidades propias de su modo de ser: la masculinidad y la feminidad, rasgos constitutivos de la persona.

La atención a esta diversidad puede lograrse tanto en la escuela mixta como en la diferenciada, pero en la escuela mixta surgen con frecuencia inconvenientes importantes, porque un aula mixta presenta variables emocionales, conductuales y evolutivas mucho más acentuadas y dispares que un aula para alumnos de un solo sexo.

La escuela mixta se generalizó en los países occidentales a partir de 1960, y en España desde la Ley General de Educación de 1970. No obstante, tanto en España como en casi la totalidad de los países avanzados se han mantenido prestigiosos centros de educación diferenciada y, desde hace casi veinte años, son cada vez más numerosas las voces que, a la vista de la experiencia, cuestionan la coeducación como modelo único, estableciéndose un número notable de nuevas escuelas diferenciadas. En este sentido, numerosas investigaciones sostienen que la escuela diferenciada desarrolla mejor la personalidad de chicos y chicas, ya que al madurar de modo diferente deben ser atendidos de manera diversa. Algunos estudios señalan, incluso, ventajas de la escuela diferenciada respecto de la coeducativa, como fomentar en los alumnos las actitudes de respeto por el otro sexo, tan necesario actualmente. Por otra parte, la experiencia muestra que la coeducación no ha conseguido asegurar la igualdad de sexos ni la de oportunidades, dos objetivos que se esperaban de ese sistema escolar. Incluso algunos movimientos feministas señalan su preferencia por las escuelas diferenciadas para chicas.

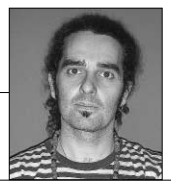
Algunos movimientos feministas señalan su preferencia por las escuelas diferenciadas para chicas

Este pluralismo educativo está garantizado jurídicamente en España y en los países de nuestro entorno europeo. Así un colegio puede ofrecer dentro de su carácter propio la educación diferenciada y los padres tienen derecho a escoger ese tipo de escolarización si lo consideran preferible, debiéndose asegurar, por tanto, que todos los padres puedan elegir el modelo educativo que deseen para sus hijos, garantizándose su gratuidad en la enseñanza obligatoria.

|SEGOVIA, DESDE FUERA|

Claro no hay nada de nada

MARCOS BORREGÓN
Desde Madrid



CUANDO VIVES EN PROVINCIAS, tiendes a pensar que las historias imposibles, aquellas que no te puedes creer si te las cuentan, aquellas que parecen sacadas de películas muy malas o muy buenas, siempre suceden fuera, por ejemplo en Nueva York, pensaba yo en esto cuando di con un anuncio en los clasificados de El Adelantado: " Busco agricultores y ganaderos entre 30 y 65 para relaciones esporádicas o continuadas. Segovia"… ¿a ver quién supera eso?.

Voy a intentarlo:

El otoño pasado por estas fechas mientras paseaba a mi perro conocí a un hombre en el parque, ya nos habíamos visto y saludado con rutina, pese a cierta pulcritud parecía vivir y hasta dormir allí. Resguardado por unos cartones aguantaba lluvia y frío. Ese día me asaltó con una pregunta que ponía a prueba mi observación y mis prejuicios: oye, "¿yo te parezco callejero?", estaba pensando qué decir cuando él lanzó con prisa "¿yo te he pedido alguna vez dinero?", respondí que no, pues así era. Nos presentamos y caminamos juntos, con cierta urgencia (supongo que por sentirse escuchado) me contaba su historia. No era un mendigo, ni un vagabundo como podía parecer por llevar durmiendo en el parque más de tres semanas, si se encontraba allí era por una apuesta, sí señor una apuesta con el gerente de los bastantes negocios de hostelería que tenía repartidos por la costa. La apuesta consistía en sobrevivir un mes en la calle sin pedir dinero, sin ayudas de ningún conocido.

Con la fortaleza que le otorgaban otras luchas del pasado con muertes familiares incluidas, se había tirado a las calles con la intención de demostrarse que había un sentido para la vida, aunque fuera tan azarosa como la suya.

Puede suponer el lector, que yo recibía este chorro de información un tanto perplejo y con bastante incredulidad. Aun así trabamos cierta amistad y conforme pasaban los días yo iba recibiendo generosamente piezas de un puzzle para las que no siempre encontraba hueco. También se acercaba el día en que la apuesta se zanjaría, y aquel hombre a parte de algún café que me aceptaba (por no ser a priori un conocido) sólo recibía de mí ánimos y alientos para paliar el frío del parque. Mi desconfianza había remitido y por marciano que pareciera me creía todo lo que me contaba.

Desapareció entonces unos días y pasada ya la fecha que fijaba la apuesta, cuando lo hacía ganador en su casa disfrutando de una merecida ducha caliente lo encontré de nuevo durmiendo dentro de un cartón de frigorífico, estaba sin afeitar, me vio y se vino corriendo hacia mí, supongo que leyó mi mirada desconcertada y se apresuró a explicar: "no te lo vas a creer, doble o nada". Genial, pensé, genial, pones esto en una película y los espectadores te tiran las palomitas a la pantalla.

Pasó más tiempo y como el Guadiana, mi sorprendente amigo, aparecía y desaparecía regalándome detalles a cual más increíble, la amputación de la pierna de su padre, el aniversario de la muerte de su hija y su mujer, las terapias para salir de la droga en El Proyecto Hombre… y aquí, ustedes (igual que yo creí entonces) creen que ahora todo está claro.

Pero mi sobrina Paula, que es pequeña y grande y ya un poco sabia me dijo en una ocasión, "tío, aquí claro no hay nada de nada", así que esperé un poco más y sujeté como pude a los caballos del prejuicio.

Lo cierto es que no sé cuál es la verdad, yo elijo que la historia de mi amigo Alberto es cierta, que ganó su apuesta y recuperó a sus padres después de años de separación, dice que se va a tomar la vida más tranquilo, y se ha ido a vivir a la sierra cerca de sus padres.

Es por estas cosas que me pasan que el anuncio de la persona que busca agricultores (o ganaderos) para relación esporádica (o continuada) ni me sorprende ni lo contrario, sólo espero algún día conocerlo para que me cuente su historia.

Disponemos de menús para empresas y grupos desde 20 €

MESON MAYOR Restaurante

Mantenemos la cocina de Segovia con nuestro cochinillo asado y otras especialidades
Teléfono 921 46 30 17
Plaza Mayor, 3 Segovia

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

EDITA:
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.
D.L. SG.7 1958

Presidente - Editor:
Carlos Herranz Cano
Director General:
Javier Hernando Domingo
Director de Desarrollo:
Aurelio Martín González

Director:
Jesús Martínez Calle
Jefes de Sección:
Marcelo Galindo Miranda y
Florentino Descalzo San Frutos
Director de Administración:
Carlos Rebollar Herranz
Director Comercial:
David Matarranz Casado
Administración de Publicidad:
Pilar Chousa Rincón

Redacción, Administración y Talleres
C/ Peñalara, 3 (Pol. Ind. El Cerro)
40006 Segovia
Teléfono: 921 437 261
Fax 921 442 432
Oficina Comercial: Plaza Mayor, 3, 2º
Teléfono: 921 461 212
40001 Segovia
Correo electrónico de redacción
adelantado@eladelantado.com
Difusión controlada por la OJD

|VISTO Y NO VISTO| FOTO: **F. PEÑALOSA**

Circulando contra conrriente

La desesperación de algunos conductores o la falta de indicativos hacen que a veces se den situaciones tan peligrosas como la que puede haberse vivido en la Calle Real, la primera en hacerse peatonal. Y es que desde hoy los vehículos tienen más complicado entrar en Segovia, pero más aún lo es circular por su interior. Lo de encontrar aparcamiento en el casco urbano ya es para una gran minoría... ni por mucho sistema GPS que se le instale al auto.

Esta sección está abierta a la participación. Si usted tiene alguna fotografía curiosa o significativa referida a la vida cotidiana de la ciudad, puede enviárnosla por correo postal o a través del correo electrónico redaccion@eladelantado.com

TEATRO JUAN BRAVO

TEATRO JUAN BRAVO. SEGOVIA

"Del 100 al 105, historia del primer lustro del siglo XXI"

EL ADELANTADO organiza con motivo de su 105 aniversario la muestra "Del 100 al 105, historia del primer lustro del siglo XXI", una muestra que permite recordar algunos de los capítulos más recientes de nuestra historia. *(Foto: Juan Martín)*

CITAS

Fiestas en los pueblos

UN PASEO POR LA PROVINCIA

Hoy, festejan a San Cristóbal en la localidad de Fuente el Olmo de Íscar y el 21, a Ntra. Sra. de la Presentación en Alconada de Maderuelo.
El día 22, festividad de Santa Cecilia, es fiesta en Domingo García y Villaverde de Montejo.

AGENDA 4

HOY

20 **oviembre de 2006**

Faltan 41 días para que finalice el año.

Santoral
Santos Dionisio, Gregorio, Agapito, Octavio y Eustaquio.

TELÉFONOS DE URGENCIA

Servicios de seguridad

Policía Local **921431212**
Comisaría de policía **921414700**
Protección civil . . .**921759115**
Guardia civil . .**062** y **921426363**
Inf de carreteras . . .**921417131**
Bomberos Segovia . .**921422222**
Bomb. Coca **921586132**
Bomb. Sepúlveda . . .**921540000**

Servicios sanitarios

Emergencias **061**
Hospital General . .**921419100**
Hosp. Policlínico . .**921419100**
H. Misericordia .**921460115-16**
Cruz Roja **921440202**
Urgencias **921440702**
Infocáncer (gratuita)
(24 horas) **900100036**

Transportes

Radio Taxi **921445000**
Estación Renfe **902240202**
Estación de
Autobuses **921427707**

Otros

Emergencias **112**
Turismo **921460334**
Ayuda a la vivienda
(Junta CYL) **902 22 88 88**
Correos **921461949**

Instituciones

Subdelegación de
Gobierno **921759000**
Junta de
Castilla y León **921417384**
Diputación **921113300**
Ayuntamientos
Segovia **921419800**
Ayllón **921553000**
Cantalejo **921520001**
Cantimpalos **921496009**
Carbonero
el Mayor **921560002**
Coca **921586011**
El Espinar **921181700**
Fuentepelayo **921574000**
Mozoncillo **921577392**
Navalmanzano **921575002**
Nava de la Asunción . . . . . .
921580036
Navas de Oro **921591000**
Palazuelos
de Eresma **921449354**
Riaza **921551016**
San Ildefonso **921470018**
Sta. María la real
de Nieva **921594036**
Sepúlveda **921540000**
Turégano **921500000**
Villacastín **921198008**

EXPOSICIONES

Ciencia y Artillería
Colección Biblioteca de Ciencia y Artillería, 73 volúmenes sobre química, mineralogía, biografías de estudiosos... Hasta el 15 de diciembre de lunes a jueves, de 10.00 a 13.00 y de 16.00 a 17.00 h. y los viernes, de 10.00 a 13.00 h.
ACADEMIA DE ARTILLERÍA

Brujería
Piezas de la Europa Medieval y Central entre el siglo XVI y primeros del XX. Calle Daoíz, 9. (Casa Encantada). Tlf 666273985. Todos los días, de 11.00 a 14.30 y de 16.30 a 20.00 h.
ANTIGUO MUSEO DE LA BRUJERÍA

Alberto Alvárez
Hasta el 30 de septiembre: 'Impresiones digitales con acrílico y óleo sobre lienzo', de Alberto Alvárez.
BAR SANTANA

Obieta
"Del caos a la idea", muestra de Obieta en la galería de la calle Pedro de Fuentidueña, 13. Hasta el 30 de noviembre.
BRICOPEKE

Premio de Carteles
Muestra de las obras seleccionadas en el Premio convocado por Caja Madrid y dedicado al acoso escolar. Hasta el 26 de noviembre.
CASA DE LOS PICOS

Colectiva
"Más allá de las palabras", muestra colectiva sobre el libro de Esther Pizarro, Mónica Gener, Roberto Coromina, CarlosTmori, Ana Sánchez, Víctor Manuel Gracia, Ricardo Echevarría, Nicolás Dumit, Eva Davidova y Alicia Martín.
Hasta el 7 de enero de 2007.
CASA DEL SIGLO XV

Ilidio Hidalgo
"Segovia en lienzo", muestra de Ilidio Hidalgo en el Centro Senior Corpus. Hasta el 27.
CENTRO SENIOR CORPUS

Isabel Tallos y Sara Sánchez
"Ingrávitas", exposición fotográfica de Isabel Tallos y Sara Sánchez en el Convento de Mínimos. Hasta el 6 de diciembre.
CONVENTO DE MÍNIMOS

Víctor Sesma
Muestra permanente de Víctor Sesma en la tienda Estudio 56, en la calle San Agustín. Horario comercial.
ESTUDIO 56

Domingo Otones
Muestra de óleos de Domingo Otones. Hasta el 3 de diciembre.
GALERÍA NÉLIDA

Titirimundi 2006
Muestra 'Titirimundi 2006', colectiva de varios componentes del taller de fotografía de la Asociación Horizonte Cultural.
HORIZONTE CULTURAL

Inés Huertas
Ilustraciones de Inés Huertas en la librería Diagonal.Hasta el 30 de diciembre.
LIBRERÍA DIAGONAL

"Naturalmente artificial"
Muestra "Naturalmente artificial. El arte español y la naturaleza, 1968-2006". Hasta el 10 de diciembre.
MUSEO DE ARTE C. ESTEBAN VICENTE

Francisco Monedero Bueno
"Miradas del Karakorum", muestra fotográfica de Francisco Monedero Bueno en la sala de fotografía Juan Luis Misis. Hasta el 20 de diciembre.
SALA DE FOTOGRAFÍA JUAN LUIS MISIS

"Del 100 al 105"
Exposición con motivo del 105 aniversario de EL ADELANTADO "Del 100 al 105, historia del primer lustro del siglo XXI" en la sala de exposiciones del teatro Juan Bravo. Hasta el 10 de diciembre.
TEATRO JUAN BRAVO

"Mariano de Cossio (1890-1960)" y Santoyo
Hasta el 26 de noviembre se puede visitar la muestra "Mariano Cossio (1890-1960)" en el Torreón de Lozoya.
Muestra "Sentir el paisaje" de Santoyo en la Sala de las Caballerizas. Hasta el 10 de diciembre.
TORREÓN DE LOZOYA

M. L. Esgueva
"Vida y muerte en la naturaleza", muestra de pintura de M. L. Esgueva. Hasta el 30 de noviembre.
UNIVERSIDAD SEK

Arqueología
Aula arqueológica. De miércoles a domingo, de 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 20,00 h. Cita en el teléfono: 605842481.
AGUILAFUENTE-IGLESIA DE SAN JUAN BAUTISTA

Paleolítico y visigodo
Cerro de San Isidro y en Cerro del Castillo. Visitas guiadas. Información en la Asociación APIA en el telf.: 921 566108.
BERNARDOS

Artesanía
Artesanía: vidrio, metal, madera, orfebrería, cerámica, grabado.. Viernes de 17,00 a 20,00 h; fines de semana y festivos de 12,00 a 15,00 y de 17,00 a 20,00 horas.
CABAÑAS DE POLENDOS- LAS CARAVAS

Herramientas rurales
Permanente de herramientas de uso rural.
GRAJERA-MUSEO ETNOLÓGICO

Iseult Labote
"Paisajes urbanos" y "La Caldera", fotografías de Iseult Labote en la iglesia de San Juan Nepomuceno. Hasta el 30 de noviembre.
LA GRANJA. CALART ACTUAL

Museo de la Real Fábrica de cristales
Piezas de maquinaria y obras artísticas de vidrio y cristal, históricas y contemporáneas. Muestra "Vidrio islámico en al-Andalus" en el Museo. Hasta el 22 de abril de 2007.
LA GRANJA. CENTRO NACIONAL DEL VIDRIO

Suso Barrio
Muestra "¡Qué cara tienes!", de Suso Barrio. Hasta el 23 de noviembre.
LA GRANJA. GALERÍA GARAJARTE

Mila Trenas
Muestra "Tierras", de Mila Trenas, en la galería de arte Zaca. Hasta el 26 de noviembre.
LA GRANJA. GALERÍA ZACA

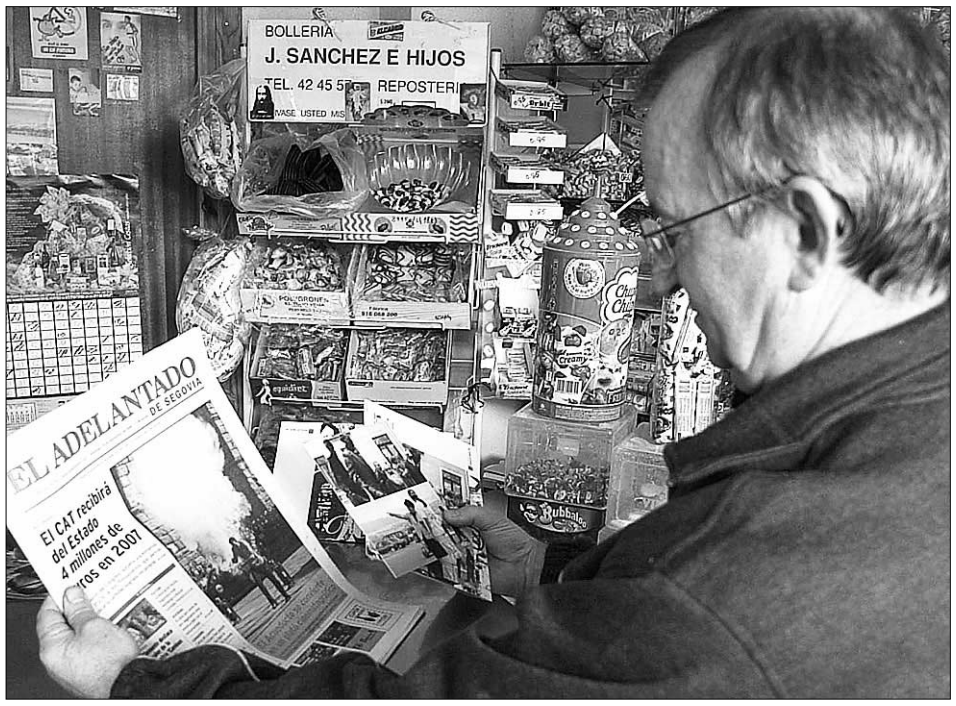
Carmen Gil García
Muestra de pasteles y plumillas de Carmen Gil García.Hasta el 30 de noviembre.
LA LASTRILLA (EL SOTILLO). LIBRERÍA ATENEA

Arqueología
Centro Arqueológico. Visitas todos los días, previa cita en el teléfono: 921-594354.
PARADINAS

Gregorio Paniagua
Muestra de Gregorio Paniagua "Su obra, su vida" en la galería de El Rancho.
TORRECABALLEROS. EL RANCHO DE LA ALDEGÜELA

Mon Montoya
Muestra "Calle Ciruela" del artista Mon Montoya en la galería de arte Aleph, c/ Reyes, 13.
CIUDAD REAL. GALERÍA DE ARTE ALEPH

PROMOCIÓN DE EL ADELANTADO



Postales del primer milenio del siglo XXI. EL ADELANTADO inició ayer una nueva promoción que permitirá a sus lectores y suscriptores obtener las mejores instantáneas de los últimos cinco años. *(Foto: Juan Martín)*

TEATRO

IX Muestra Provincial de Teatro
El próximo jueves, 24 de noviembre, a las 20,30 h., el grupo "La tartana de Patricia" de Navas de Riofrío representa 'La abuela hecha humo'.
SEGOVIA. TEATRO JUAN BRAVO

FARMACIAS DE GUARDIA

SEGOVIA
HOY: **Día y noche:** Gallego Llaguno. Juan Bravo, 31 (junto a la Casa de los Picos).
MAÑANA: **Día y noche:** López Duque. Cronista Lecea, 6 (junto Plaza Mayor).

EL ESPINAR Hoy está de guardia el despacho situado en San Rafael.

OTRAS LOCALIDADES
Hoy están de guardia durante las 24 horas las farmacias de Cantalejo, Cerezo de Abajo y Pedraza.
De 10,00 a 22,00 h. permanecerán abiertos los despachos de Torrecilla, Fuentepelayo, Sangarcía, La Granja, y Coca. El despacho de Villacastín está abierto de 10.00 a 20.00 h.

AUTOGARSA
OPEL. Nuevas ideas. Mejores coches
921 425 512
C/ PEÑALARA, 15. SEGOVIA
OPEL ASTRA 5 puertas
AHORA 4.000 € de descuento
y con navegador de regalo
No vendemos dinero. Vendemos coches pero le financiamos a precios especiales
Plan Prever gasolina incluido. Matriculados hasta el 15-12-06

MÚSICA

Descubriendo la ópera
Campaña de música para alumnos de Educación Primaria organizada por la Diputacion y la Junta de Castilla y León. el martes, 21,, a las 11.00 h., en el Centro Casa de Cultura de Fuentepelayo, representación para los alumnos de los colegios CP Navalmanzano y CRA Carracillo.
CARBONERO EL MAYOR

CINE

Cine europeo
16.30 horas, en la Sala Caja Segovia, Homenaje a José María González Sinde Proyección: 'Queridísimos verdugos' de Basilio M. Patino. A las 18.00 horas, Santa Cruz la Real. Universidad SEK, Homenaje a José María González Sinde Proyección: 'Asignatura pendiente' de José Luis Garci:
también en el Centro Cultural La Alhóndiga, Conferencia: 'Nuevas tecnologías en la producción cinematográfica. Su incidencia en la formación de los profesionales del sector'. Tomas Bethencourt Machado; a la 18.00 horas en San Juan de los Caballeros Proyección: 'Hay que ser duro' de Detlev Buck (Alemania 2006)
18.00 horas. Cine Box Sala 3 Proyección: 'El libre albedrío' de Matthias Glasner (Alemania 2005). Después, a las 20.00 horas, en San Juan de los Caballeros, Proyección: 'Clean' de Olivier Assayas (Francia 2004) y a las 20.00 horas Cine Box Sala 4, Proyección: 'Lights in the dusk' de Aki Kaurismaki (Finlandia 2006).
A las 21.15 horas, Cine Box Sala 3, Proyección: 'El libre albedrío' de Matthias Glasner (Alemania 2005); 22.15 horas, en San Juan de los Caballeros Proyección: 'Clean' de Olivier Assayas (Francia 2004); A las 22.00 horas en Cine Box Sala 4, Proyección: 'Lights in the dusk' de Aki Kaurismaki (Finlandia 2006).
Dentro del ciclo 'La mirada necesaria', a las 11.30 horas, en la Sala Caja Segovia, Proyección: 'La gran comilona' (La brande bouffe) de Marco Ferreri. Francia/ Italia. Prof. Manuel Canga. Universidad de Valladolid: El goce, la materia y el exceso. Comentario sobre 'La Gran Comilona'
SEGOVIA. VARIAS SALAS

GASTRONOMÍA

Jornadas de caza
Hasta el 3 de diciembre, XV Jornadas Gastronómicas de Caza en el restaurante La Matita.
LA MATITA.COLLADO HERMOSO

II Jornadas Gastronómicas
Desde hoy y hasta el 3 de diciembre, el restaurante 'El Huerto de San Roque', en Torrecaballeros celebra la segunda edición de sus jornadas gastronómicas.
HUERTO DE SAN ROQUE.TORRECABALLEROS

CICLO PERIODISMO Y CINE

Proyección de películas en el Juan Bravo

Ciclo Periodismo y Cine patrocinado por EL ADELANTADO en el Teatro Juan Bravo. El próximo día 21, martes, a la misma hora, "Buenas Noches y buena suerte", de George Clooney.
El día 22, miércoles, "El gran carnaval", de Bill Wilder. Y el día 23, jueves, "A sangre fría", de Richard Brooks.

OTRAS ACTIVIDADES

Taller formativo para familiares, ciudadores y voluntarios de enfermos de Alzheimer
Hoy y el 24 y el 25 de noviembre, de 18 a 20 horas.
MARUGÁN. SALÓN PARROQUIAL

Sociedad laica
El próximo martes, 21 de noviembre, a las 19,00 hroas, en el Salón de actos de la Escuela de Magisterio. el catedrático Dionisio Llamazares hablar sobre ¿es laico el Estado español?.
ESCUELA DE MAGISTERIO

Procurador del Común
Los ciudadanos de Segvia podrán presentar sus quejas ante el Procurador del Común el próximo martes, 21 de noviembre, en las dependencias de la Diputación Provincial.
DIPUTACIÓN PROVINCIAL

María del Salto
La Asociación Provincial de Amas de Casa, COnsumidores y Usuarios 'María del Salto', celebra mañana martes, 21 de noviembre, una conferencia sobre 'Impuestos directos e indirectos'. A las seis de la tarde en la residencia juvenil Emperador Teodosio.
EMPERADOR TEODOSIO

Decoramos la navidad
Talleres infantiles para decorar la Navidad. Comienzan en el mes de diciembre. Los interesados,obtendrán más infomración Edetil y en el teléfono 921461177.
CALLE SEMINARIO

Prevención de drogodependencias
El CEIP Santa Eulalia organiza en colaboración con la Red de Prevención de Drogodependencia de Segovia una intervención dirigida a alumnos y padres. Los próximos encuentros será el 24 de las 19.30 a 21.30 h. Información en el tlf.: 921442545. En el CEIP Peñascal, para alumnos de 9 a 13 años, los días 22 y 28.
SEGOVIA. CEIP SANTA EULALIA Y CIP PEÑASCAL

CONVOCATORIAS

Servicio bibliotecario en San José

AGENDA SOCIAL

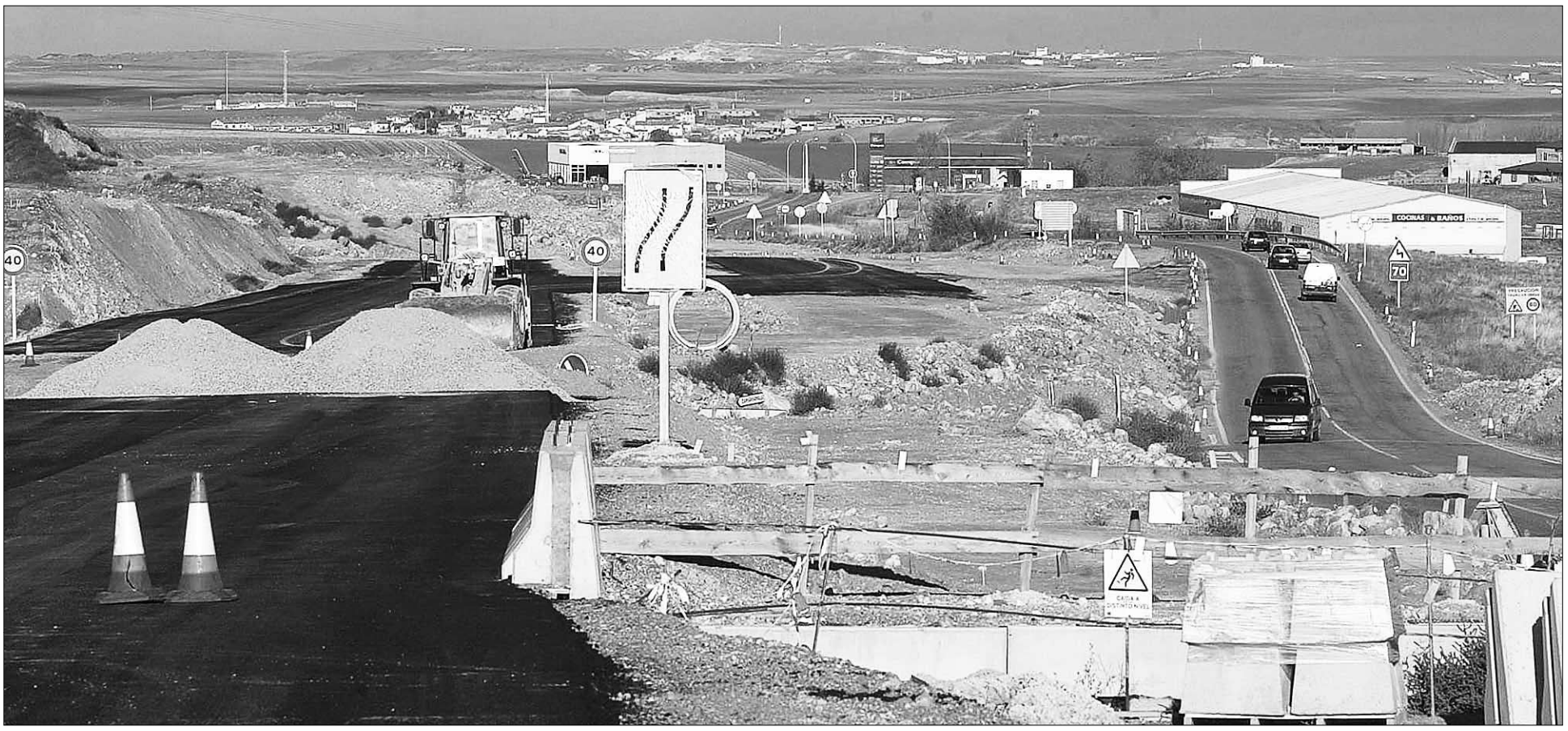
Felicitación. Esta mujercita tan guapa nos ha cumplido cincuenta añitos como cincuenta flores. Un besazo de los tres. Felicidades.

MONUMENTOS

ALCÁZAR Tlf. 921 46 07 59: De octubre a marzo, de 10,00 a 18,00 h. De abril a septiembre, de 10,00 a 19,00 horas.
CATEDRAL Tlf. 921 46 22 05: De noviembre a marzo de 9,30h a 17,30h. De Abril a octubre de 9,00 a 18,30h.
CENTRO DE RECEPCIÓN DE VISITANTES Tlf 921 466720. e-mail turismosegovia@telefonica.net Horarios: De lunes a domingo de 10 a 20.h.
CENTRO DIDÁCTICO DE LA JUDERÍA Tlf 921 461426. Horarios: De lunes a domingo de 10 a 14 y de 16 a 19,30.
CONVENTO SAN ANTONIO EL REAL Tlf. 921 42 02 28: De 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Domingo tarde y lunes, cerrado.
IGLESIA DEL CORPUS CHRISTI (Antigua Sinagoga Mayor) - Tlf 609 877404. Horarios: Miércoles y jueves de 10 a 14. Viernes, sábado y domingo de 10 a 14 y de 16 a 18,30.
IGLESIA DE LA VERACRUZ Tlf. 921 43 14 75. De martes a domingos de 10,30 a 13,30 h. y de 15,30 a 19,00 h. (Cerrada durante el mes de noviembre).
MONASTERIO DEL PARRAL Tlf. 921 43 12 98: Todos los días de 10,00 a 12,30 y de 16,00 a 18,30 h.
TORREÓN DE LOZOYA Tlf. 921 46 24 61: Exposiciones, laborales de 17,00 a 21,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 12,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 21,00 h. Lunes cerrado.
MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE Tlf. 921 46 20 10:. Martes y miércoles, de 11,00 a 14,00 y de 16,00 a 19,00 h.; jueves, viernes y sábados, de 11,00 a 20.00 h., ininterrumpidamente; y domingos y festivos, de 11,00 a 15,00 h. Lunes cerrado.
MUSEO ZULOAGA San Juan de los Caballeros. Tlfs. 921 46 33 48/ 46 06 13: Martes a sábados: 10,00 a 14,00 y 16,00 a 19,00 horas. Domingos: 10,00 a 14,00 horas. Cerrado lunes y festivos.
MUSEO DE SEGOVIA Casa del Sol. c/ Socorro, 1. Tlf. 921 46 06 13/15. Horario de octubre a junio: martes a sábado, de 10.00 a 14.00 y de 16.00 a 19.00 h.; de julio a septiembre, martes a sábado, de 10.00 a 14.00 h. y de 17.00 a 20.00 h.; domingo y festivos, de 10.00 a 14.00 h. Cerrado los lunes, día 1 y 6 de enero, 24, 25 y 31 de diciembre y fiestas locales.
CASA-MUSEO ANTONIO MACHADO Tlf. 921 46 03 77. C/ Desamparados, 5. De miércoles a domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h. Miércoles gratis. Visita guiada.
MUSEO RODERA-ROBLES Martes a sábado, de 10,30 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h.; domingo, de 10,00 a 14,15 h.; lunes, cerrado. c/ San Agustín, 12.
ANTIGUO MUSEO DE BRUJERÍA Calle Daoiz, nº 9 (Casa Encantada). De viernes a domingo, de 12,00 a 19,00 horas. También los días festivos.
PALACIO DE LA GRANJA Y RIOFRÍO Tlf. 921 47 00 19 y 921 48 01 42: De martes a domingo de 10,00 a 18,00 horas. Lunes: cerrado. Información en los tlfs.: 921 470019 y 921 470020.
Museo de Tapices, cerrado por obras.
REAL FÁBRICA DE CRISTALES DE LA GRANJA. MUSEO DEL VIDRIO Tl. 921 010700. De martes a sábados, de 10,00 a 18,00 horas, ininterrumpidamente. Domingos y festivos, de 10,00 a 15,00 horas. HORNOS: De martes a viernes y domingos, de 10,00 a 14,45 horas. Sábados, de 11,00 a 13,45 y de 16,00 a 17,45 h.
AULA ARQUEOLÓGICA DE AGUILAFUENTE De miércoles a domingo, mañana y tarde, en la iglesia de San Juan Bautista. Cita en el teléfono 605842481.
MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO DE ZARZUELA DEL MONTE Tel. 921 198435. De martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h.; sábados y domingos, de 12,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 18,00 h. Visitas guiadas con cita previa.
CASTILLO DE COCA Tlf. 921 58 66 22 :Laborables: de 10,30 a 13,00 h., de 16,30 a 19,00 h. Sábados-festivos: de 11,00 a 13,00 h. y de 16,30 a 19,00 horas. Cerrado primer martes de cada mes.
CASTILLO DE CUÉLLAR Tlf. 921 14 22 03. Visitas teatralizadas y Centro de Interpretación del Mudéjar. Sábados y domingos y festivos, pases a las 12,00 h, y 17,00 y 18,00 h.
Martes, jueves y viernes de 10,30 a 14,00 y de 16,30 a 19,30 h. Sábados, domingos y festivos de 10,30 a 14,00 y de 16,00 a 19,30.
CÁRCEL DE LA VILLA DE PEDRAZA Visitas los sábados, domingos y festivos de 11,30 a 14,00 y de 15,30 a 19,00 h. Grupos concertar visitas en los tlfs.: 921-509960 y 921-509955.
CASTILLO DE PEDRAZA Museo Ignacio Zuloaga Tlf. 921 50 98 25: Cerrado lunes y martes; resto, de 11,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 20,00 h.
CASTILLO DE CASTILNOVO Tlf. 921 53 11 33: Visitas concertadas previa cita.
CENTRO INTERPRETACIÓN ARQUEOLÓGICO DE PARADINAS Tlf. 609 11 43 06: Visitas todos los días previa cita por tlf.
CENTRO INTERPRETACIÓN DE BOCA DEL ASNO EN VALSAÍN Tlf.: 921-120013. Del 1 de octubre al 13 de mayo, de 10,00 a 14,00 y de 15,00 a 18,00 h.; del 14 de mayo al 30 de septiembre, de 10,00 a 19,00 h. E-mail: bocadelasno@oapn.mma.es y UPValsain@oapn.mma.es
CUEVA DE LOS ENEBRALEJOS DE PRÁDENA De octubre a mayo, de martes a domingo, de 11.00 a 15.00 y de 15.30 a 19.30 h. Lunes, cerrado. La taquilla se cierra una hora antes del cierre. Grupos de 15 personas como mínimo y máximo de 30. Información y reservas, tlf.: 921507113.
ENTORNO ARTÍSTICO DE MARTÍN MUÑOZ DE LAS POSADAS Iglesia de Nuestra Señora de la Asunción y Palacio del Cardenal de Espinosa. Previa cita en los telfs.:920-311004 y 920-311190.
CASTILLO DE TURÉGANO Visitas guiadas. Sábados, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,30 h.; domingos y festivos, de 11,00 a 14,00 h.; entre semana, visita concertada para grupos en el tlf.: 921500000.
MUSEO DE LOS ÁNGELES DE TURÉGANO De miércoles a domingo de 11,00 a 19,00 horas.
MUSEO PEDAGÓGICO "LA ÚLTIMA ESCUELA" DE OTONES DE BENJUMEA Visitas todos los días, previa cita en los teléfonos 921434750 y 921501038.
MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO OBISPO VELLOSILLO AYLLÓN. Lunes cerrado. Domingo hasta 14,00 h. Obras de Lucio Muñoz, Genovés, Alcorlo... Tlfs.: 660-881702 y 921-553000.
CENTRO DE PETROGLIFOS DE DOMINGO GARCÍA Sábados y domingos de 12,00 a 14,00 horas.

CASAS ESPECIALES en VENTA
TRES CASAS Chalet individual 208 m2 Amplia parcela ¡ESTILO RÚSTICO!
CALLE REAL Ref: 4510 EDIFICIO 500 m2 3 PLANTAS ¡MAGNÍFICA SITUACIÓN!
Ref:5169 CASA RURAL 610 m2 en 2 plantas ¡MUCHAS POSIBILIDADES!
Ref:2799 CASA UNIFAMILIAR EN SEGOVIA 480 m2 de vivienda + local de 100 m
Ref: 1535 PLAZA MAYOR 500 m2 4 PLANTAS ¡DIVERSOS USOS!
921 43 22 22
C/ Santo Tomás 9 -Local - Segovia
e-mail: habitat@habitatsegovia.com
HABITAT®
PROFESIONALES INMOBILIARIOS

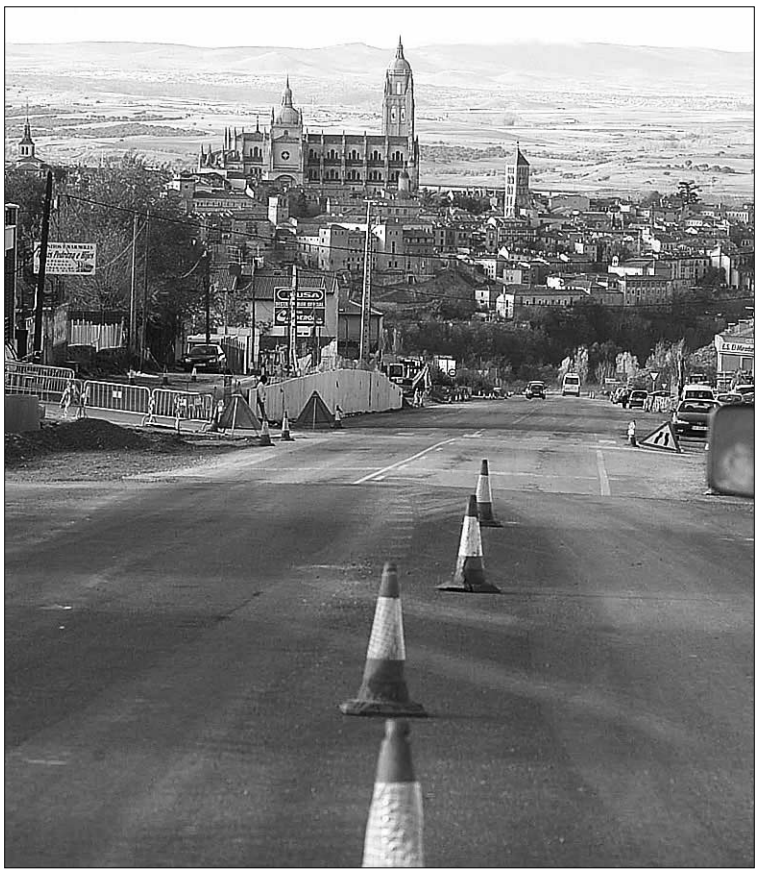
▶ CARRETERAS



Desde hoy y hasta el próximo viernes, 24 de noviembre, el acceso a la ciudad por Zamarramala del tráfico procedente de la Cl-605 quedará cortado por las obras de la autovía entre Segovia y Valladolid./J. MARTÍN

¿Por **dónde** entro a Segovia?

El corte al tráfico en la entrada a Zamarramala, desde hoy y hasta el viernes, complica aún más el acceso a la capital



El acceso a Segovia por La Lastrilla lleva cortado desde el verano./JUAN MARTÍN

C.G.Q. / SEGOVIA

Las obras que distintas administraciones están acometiendo en la capital están originando problemas en el tráfico, no solo en la zona donde se encuentran, sino que las dificultades se extienden en ocasiones hasta los accesos a la ciudad. No en vano, muchos conductores estudian seriamente por dónde pueden entrar a Segovia con menos problemas, siempre que pueden plantearse esta posibilidad, para tardar menos tiempo en llegar a su punto de destino.

Las dificultades se complican hoy para el tráfico rodado, con el cierre de la entrada a Segovia por Zamarramala (en la CL-607), de los vehículos procedentes de la CL-601 (Valladolid-Segovia). Se trata de un corte que se extenderá hasta el próximo viernes, 24 de noviembre, según las previsiones de la Junta de Castilla y León.

Este corte para el tráfico está motivado por las obras de la autovía entre Segovia y Valladolid que está realizando la Administración regional, y se une al de La Lastrilla. De esta forma, no se podrá circular desde hoy por la CL-607 en el tramo entre su intersección con la CL-601 y la glorieta junto a Zamarramala. Los vehículos que vengan por la CL-601 por esta zona tienen otras alternativas propuestas por la Junta (ver página siguiente).

> Las obras están ocasionando problemas no solo en su zona sino en las **entradas** a la ciudad

OTRAS DIFICULTADES Mientras, los conductores que pretendan entrar a Segovia por la N-110 (Soria-Plasencia) se encuentran con sus propias dificultades. Si continúan por Vía Roma, dependiendo de la hora, se encontrarán, las más de las veces, con retenciones, las propias que sufre esta zona y las que aportan las obras de la nueva calle y las de reparación del colector. Si se dirigen al centro por la calle de Las Nieves, en San Lorenzo, se encuentran con obras también en esta vía, además de tener que recorrer las calles del barrio, no precisamente en buen estado, según han denunciado los vecinos desde hace muchos años, y más bien angostas.

Para quienes vienen de la CL-601 en dirección de La Granja a Segovia las dificultades son menores, en principio. Sin embargo, si continúan hasta Padre Claret, allí ya notarán los efectos de la supresión de un carril en cada dirección en el tramo donde el Ayuntamiento está construyendo la glorieta (al lado del parque de Bomberos).

Los vehículos que accedan a la capital por la N-603 (Segovia-San Rafael) o por la AP-61 (Segovia-San Rafael) y que se dirijan a el paseo de Conde Sepúlveda se encontrarán, también dependiendo de las horas, con un tráfico bastante denso. Las obras de mejora que el Ayuntamiento está acometiendo en las travesías son la principal causa.

En el caso de que al entrar en Segovia se pretenda ir por Valdevilla, esta calle está cortada hasta finales de año. Se bajará entonces por la carretera de San Rafael hasta su confluencia con Juan Carlos I. El tráfico en esta avenida es también denso normalmente, aunque no sufre las continuas complicaciones de la avenida de La Constitución, con mucha circulación y vehículos en doble fila a cada paso, dificultades que continúan normalmente por la calle Coronel Rexach, para luego aumentan en Padre Claret.

Por último, la entrada de la N-110, por el Hospital General, viene siendo desde hace mucho tiempo uno de los accesos que más dificultades ofrece a los conductores, principalmente desde el centro sanitario y hasta pasada la rotonda de la avenida Ezequiel González.

La entrada por la antigua carretera de Arévalo es menos problemática, eso sí hasta llegar a Ezequiel González o Azoguejo, donde suelen comenzar las dificultades.

Llévate un SEAT SIN ENTRADA con:
Seguro a Todo Riesgo
Servicio de Mantenimiento
Seguro de Retirada de Carnet
Gestión de Multas
TODO INCLUIDO el primer año.
Y además 4 años de Garantía Sin Límite de Kilómetros.
OFERTA VÁLIDA PARA TODA LA GAMA SEAT
SEAT Ibiza desde 90 € al mes el primer año SIN ENTRADA con TODO INCLUIDO.
72 cuotas restantes de 150 €.
TAE: 6,84 %. Plan Prever Gasolina incluido.
INFÓRMATE
HIGARSA AUTOMOCIÓN
Teléfono 921 420 200
C/ Navacerrada, 25. SEGOVIA
SEAT auto emoción

Señalización

La concejala de Tráfico y Transporte, Ana Sanjosé, indicó que las obras en la ciudad "están ocasionando problemas", aunque matizó que "tampoco hay retenciones tan importantes, ni trastornos tan grandes como se puede pensar". Sanjosé indicó que "estamos acostumbrados a que la circulación no se pare desde nuestra salida y hasta nuestro destino, y esto está cambiando". Además, recalcó que "se trata de señalizar todas las obras para informar y ocasionar los menos trastornos posibles a los ciudadanos". Sanjosé concluyó diciendo que el Ayuntamiento y la Policía Local tratan de informar sobre las obras para minimizar los trastornos todo lo posible".

ALTERNATIVAS PARA EL CORTE AL TRÁFICO EN LA ENTRADA DE ZAMARRAMALA

- **Para el tráfico procedente de Valladolid con destino a Segovia capital.** Se continúa todo recto hasta la glorieta provisional de Bernuy de Porreros, aproximadamente dos kilómetros más adelante, y allí se toma la variante, SG-20, para acceder a Segovia en la salida que más convenga.

- **Para el tráfico procedente de Valladolid con destino a Zamarramala u otro punto de la CL-605 (Segovia-Arévalo).** Se puede optar por la carretera SG-V3122 que cruza Valseca y Hontanares de Eresma. El acceso, señalado como 'Valseca', está a dos kilómetros antes de la zona afectada por el corte en el acceso a Zamarramala. Para los vehículos pesados, es más adecuado recorrer la SG-20 hasta salir a la CL-605.

- **Para el tráfico procedente de la CL-605 con destino Valladolid.** Se puede tomar la carretera SG-V3122 para llegar a la CL-601, o se puede seguir hasta Segovia y desde ahí seguir las indicaciones hacia Valladolid, un camino recomendado sobre todo para los vehículos pesados.

- **Para el tráfico procedente de Segovia con destino a Valladolid.** Se recomienda coger la SG-20, evitando rodear Segovia por Zamarramala, puesto que este tramo estará cortado.

(Estas son las principales recomendaciones de la Junta)

ALGUNOS DE LOS PUNTOS MÁS CONFLICTIVOS PARA EL TRÁFICO EN LOS ACCESOS A LA CIUDAD

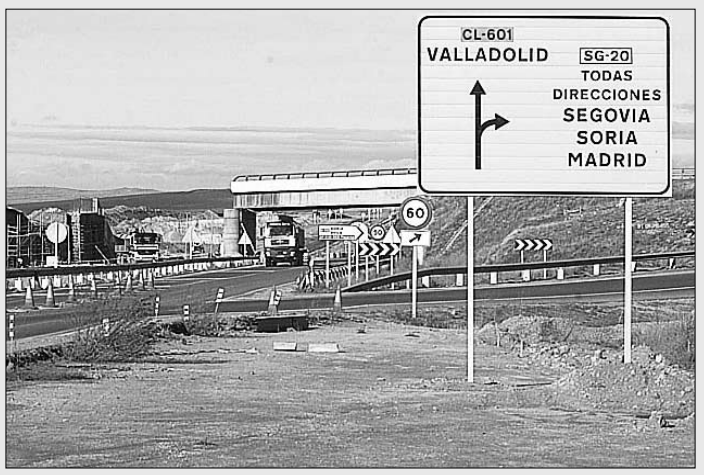
Vía Roma

• **Nueva calle.** Las obras de la nueva calle están complicando el tráfico en Vía Roma, donde en uno de los tramos se ha quitado un carril para el paso de vehículos en cada dirección.

San Lorenzo

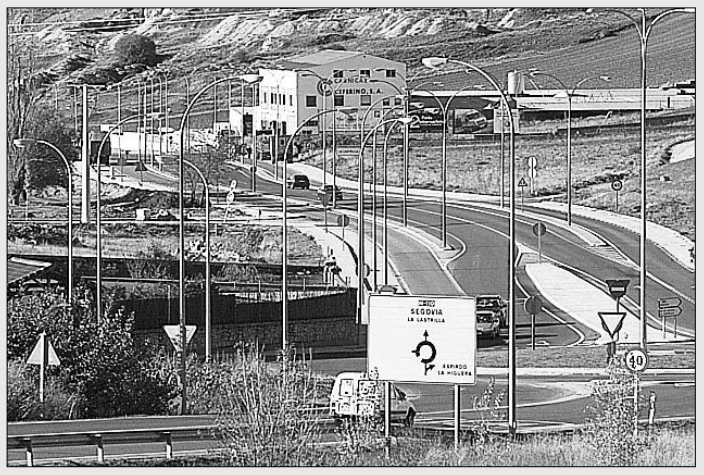
• **Calle de Las Nieves.** Es bastante utilizada por los conductores que entran a Segovia por la N-110 y la CL-601, entre otros puntos. Ahora se encuentra también en obras.

CL-601



• **Obras.** La CL-601 está en obras para su conversión en autovía entre Segovia y Valladolid. Éste es el punto en el que los vehículos pueden acceder desde esta carretera a la variante SG-20.

N-110



• **Otra de las entradas.** Los conductores que entren en Segovia por la N-110 se encontrarán en ocasiones con las dificultades que sufre Vía Roma.

Avenida Padre Claret

• **Un carril.** Con la construcción de la rotonda en Padre Claret, junto al parque de Bomberos, el tramo pierde un carril para el tráfico en cada dirección.

Carretera de La Granja

• **CL-601.** Esta entrada es uno de los accesos a la ciudad que menos dificultades ofrece a los conductores, aunque las complicaciones pueden aparecer según vayan entrando en la capital.

AZULEJOS TABANERA
ESPECTACULAR EXPOSICIÓN:
Avda. Principal Pol. Hontoria Tel.: 921 44 18 18
Hidromasaje - Muebles de baño - Accesorios - Mamparas - Sanitarios

ahora
Tu revista de siempre
TAMBIÉN
en internet
www.milcosas.es
tus
anuncios
por
palabras
totalmente
gratis

Área de juego infantil en el parque del Reloj, en el barrio de Nueva Segovia/JUAN MARTÍN

La inversión municipal en áreas de juego infantiles supera los 218.000 euros

La junta de Gobierno local aprueba un gasto de casi 30.000 euros para incorporar los elementos de recreo en la Plaza de la Merced

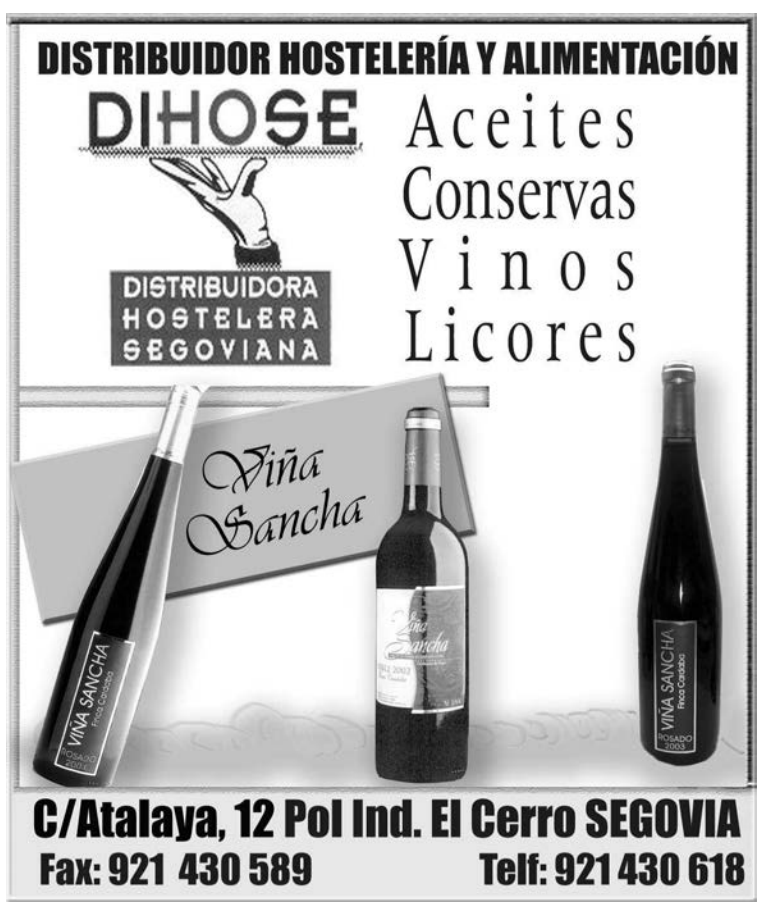
• La Concejalía de Medio Ambiente ha acondicionado áreas de juego en nueve espacios y proyecta incorporar estos elementos de recreo en otras cuatro zonas ajardinadas.

S.A. / SEGOVIA

La junta de Gobierno local aprobó , el pasado jueves, la contratación del suministro e instalación de juegos en el área infantil de los jardines de la Plaza de la Merced; una actuación en la que el Ayuntamiento invertirá casi 30.000 euros —un total de 29.996,02 euros—

El alcalde, Pedro Arahuetes, comentó que con esta actuación la inversión del Ayuntamiento en áreas de juego infantil, juvenil y de mayores en la ciudad — entre proyectos ya realizados y otros ya aprobados y de próxima ejecución— alcanzaba ya los 218.334 euros. Los juegos han sido instalados en nueve espacios: el parque del Peñascal (29.996 euros), los jardinillos de San Roque (31.162), Plaza de José Zorrilla (33.405), parque de "La Dehesa" (25.485), Jardín de "Las Delicias" (6.623), en el Parque del Reloj (6.499), Parque de Los Depósitos (17.950) y en las plazas interiores de "El Palo" (5.800), además de reponer el "Rocódromo" de Nueva Segovia" (4.761).

Además de en la Plaza de la Merced, ya están aprobadas la instalación de juegos en el Parque del Cementerio y en la plaza Obispo Daniel Llorente, entre otros.



▶ OBRAS JUNTO AL ERESMA

En los muros de contención terminaron camuflándose un total de 46 pequeños apartamentos, de 19 metros cuadrados cada uno/JUAN MARTÍN

El Ayuntamiento espera una orden judicial para exigir la demolición de los 'zulos'

El alcalde cree que, con independencia del proceso penal abierto, el juzgado puede levantar la suspensión del procedimiento administrativo y autorizar al Ayuntamiento a ordenar el derribo

• El Ayuntamiento espera que el Juzgado número 2 de Segovia pueda levantar la suspensión del proceso administrativo y le autorice a continuar con los expedientes de reposición de la legalidad —exigir el derribo— y sancionador, con independencia del proceso penal abierto, que puede prolongarse durante años.

S.A. / SEGOVIA

El alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes, sostiene que el Juzgado de Primera Instancia e Instrucción número 2 de Segovia —que instruye el procedimiento por un presunto delito urbanístico por la construcción de 46 miniapartamentos en una parcela protegida junto al Eresma—puede autorizar al Ayuntamiento para que continúe con la tramitación de los expedientes administrativos y exija a los promotores el derribo de los "zulos"; y ello, según dice Arahuetes, con independencia del proceso penal abierto y del fallo que adopte finalmente el tribunal sobre el caso.

A preguntas de los periodistas, al término de la junta de Gobierno local, Arahuetes recordó que el hecho de que esté abierta una investigación en el Juzgado, a petición de la Fiscalía, que observó indicios de un presunto delito urbanístico, hace que la resolución adoptada por el Ayuntamiento, a mediados de julio, esté actualmente en suspenso y no se ejecute hasta que no se pronuncie el tribunal. La resolución adoptada derivaba de las conclusiones del expediente de restitución de la legalidad abierto por el Ayuntamiento y que, en síntesis, indicaba que la promotora, "Hontanilla de Santo Domingo S.A." , debe demoler los miniapartamentos y el resto de las obras "ilegales" en un plazo de tres meses.

"Los expedientes administrativos, tanto el sancionador como el de reposición de la legalidad, —explicó Arahuetes— están remitidos al juzgado y en suspenso y simplemente esperamos la orden del juez que nos diga cuando podemos continuar con ellos, es decir, tramitar tanto la sanción como el exigir a la promotora el derribo".

Según Arahuetes, abogado de profesión, "hay otros casos donde hay que esperar si hay una infracción urbanística que es constitutiva de delito, pero creo que en este caso concreto es muy sencillo, porque, con independencia de que haya delito o no, lo que está claro y sabe todo el mundo es que esos miniapartamentos son ilegales y hay que derribarlos". "Estoy convencido de que si el juez lo analiza, en cualquier momento puede darnos autorización para el derribo de esos miniapartamentos".

INVESTIGACIÓN Por otra parte, la investigación abierta por el Juzgado sigue avanzando con la toma de declaraciones de varios presuntos implicados en los hechos. Como ya avanzó este diario a principios de octubre, ya habrían prestado declaración ante el juez el empresario y ex-diputado del PP, Manuel González Herrero, el arquitecto Tomás Sanz Arranz y el aparejador Javier Lobo Pascual. También lo ha hecho un representante del empresario, Pedro Luis Mínguez.

El promotor y los técnicos de la obra fueron citados por el juez, Jesús Marina Reig, tras detectar la existencia de indicios sobre la comisión de un delito tipificado en el artículo 319.1 del Código Penal.

▶ ECONOMÍA

Villanueva inaugura hoy la fábrica de Ontex en el polígono de Valverde

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El consejero de Economía y Empleo de la Junta, Tomás Villanueva, inaugura hoy la nueva factoría de Ontex en el polígono industrial de Valverde del Majano, que supone el proyecto de mayor envergadura que aborda este grupo y su centro de fabricación más importante de Europa

Con una inversión inicial de 40 millones de euros, que podría elevarse en un 20 por ciento en dos años, la nueva factoría, dedicada a la fabricación de productos de higiene femenina y pañales para niños y ancianos, llegará a contar con una plantilla superior a los 300 trabajadores.

El director general de Ontex Peninsular, Miguel Ángel González Rodríguez, ha explicado que se trata de un proyecto donde el binomio inversión-generación de puestos de trabajo arroja un resultado muy positivo, que les hace ser una empresa única en el contexto comunitario y que aporta una importante creación de riqueza en el entorno. Además subrayó que con la nueva factoría "se despeja cualquier incertidumbre con relación a algo, tan de moda últimamente, que es la deslocalización industrial, y asienta a medio y largo plazo un proyecto serio y de futuro".

Ontex Peninsular —que comenzó a operar en Segovia en 1996 sustituyendo a la compañía Fibras Sanitarias, creada en enero de 1988— cuenta con once fábricas, incluida la segoviana, dos de las cuales se encuentran en Bélgica, una en la República Checa, tres en Francia, tres en Alemania y una en Turquía.

Las nuevas instalaciones que se trasladan desde Hontoria a Valverde suponen el proyecto de mayor envergadura del Grupo Ontex desde su inicio, porque se convertirán en el centro de fabricación más importante de Europa. Asimismo, se incorpora una plataforma de logística desde la cual se abastecerán los mercados del sur de Europa y el ámbito de influencia del Mediterráneo.

PREOCÚPATE SÓLO DE DISFRUTAR

NISSAN NOTE, llévatelo desde:
11.800€*

- Dirección asistida eléctrica
- Luz de acompañamiento
- ABS + BAS + EBD
- Elevalunas eléctricas delanteras (con sistema antiatrapamiento)
- Radio CD con 4 altavoces
- Airbags frontales

Ven este mes y descubre nuestros descuentos especiales.

NISSAN
SHIFT_family life

EMAYSA, S.A.
C/PEÑALARA, 2 - 40006 SEGOVIA TEL. 921 422 503

www.nissan.es

GARANTÍA NISSAN 3 AÑOS o 100.000 km
NISSAN FINANCIACIÓN

*PVP recomendado en Península y Baleares y unidades en stock hasta fin de mes. Incluye IVA, Impuesto de Matriculación, Transporte, Nissan Assistance, Campaña Promocional y Plan Prever. Consumo mixto: 5,1 l/100 Km. Emisiones de CO2 143 g/Km. Lubricantes de motor formulados en exclusiva para Nissan de marca Motiber. Fotografía correspondiente a NISSAN NOTE ACENTA.

▶ EDUCACIÓN

Escudero arranca a la Junta el compromiso de crear una facultad de Ciencias de la Salud

Los consejeros de Educación y Sanidad asumen la financiación y los recursos pero el MEC y la UVA deben acordar las titulaciones

• Tras mantener una reunión con profesionales de la sanidad, Beatriz Escudero inició una ronda de contactos para trasmitir a los responsables de la Junta la necesidad de abrir la facultad con los estudios de Enfermería.

Beatriz Escudero inició las gestiones en la Junta después de la reunión que mantuvo en el Colegio de Enfermería./EL ADELANTADO

P. B. / SEGOVIA

La candidata del Partido Popular a la Alcaldía de Segovia, Beatriz Escudero, ha trasmitido el compromiso de las consejerías de Sanidad y de Educación de la Junta de Castilla y León de crear en Segovia una facultad de Ciencias de la Salud que entre otras ofertas universitarias incluya la carrera de Enfermería.

La voluntad manifestada hace referencia a la dotación financiera y los equipamientos necesarios para contar con el nuevo centro universitario y los servicios donde llevar a cabo las prácticas, como el Hospital General.

Beatriz Escudero ha asegurado que tras este compromiso "la facultad de Ciencias de la Salud de Segovia sólo está pendiente de los planes de Convergencia Europea y el cierre del mapa de titulaciones del Ministerio de Educación", un proceso que tal y como ayer informaba este diario y también recordaba la actual directora general de la Función Pública no será una realidad hasta noviembre de 2007. El Ministerio de Educación y la Universidad de Valladolid serán finalmente quienes decidan si Segovia cuenta con la titulación de Enfermería, Terapia Ocupacional y Podología, según comentó ayer Beatriz Escudero.

A lo largo de la pasada semana Beatriz Escudero ha realizado múltiples gestiones para transmitir a los titulares de Educación y Sanidad la importancia que tiene esta oferta universitaria para Segovia. Previamente, la candidata se había reunido en el Colegio de Enfermería con los profesionales de la sanidad que están haciendo una campaña de reivindicación de los títulos de Enfermería, Podología y Terapia Ocupacional —no de Fisioterapia como por error ayer se indicaba en la información de la página 21—. En la reunión se puso de manifiesto que la próxima apertura de media docena de hospitales en Madrid puede llevar a esa Comunidad a numerosos profesionales del sector que trabajan en Segovia; también se subrayó como la evolución de la población segoviana anuncia un incremento en el numero de personas mayores con mayores necesidades asistenciales y un impulso a la natalidad debido a la llegada de miles de jóvenes inmigrantes. Además, Beatriz Escudero expuso su concepción de la Facultad de Ciencias de la Salud como aporte de riqueza para Segovia, puesto que evitaría a muchos jóvenes de la provincia emigrar para estudiar fuera y a la vez podría atraer estudiantes de otros lugares a formarse en el complejo formado por la Facultad y el Hospital General de la capital segoviana.

▶ ECONOMÍA

Los pescaderos organizan una jornada sobre etiquetado, calidad y trazabilidad

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Agrupación Segoviana de Empresas Detallistas de Pescado y productos derivados del mar (Asempes), junto con la federación nacional del sector y el FROM, y con la colaboración de la Agrupación de Comerciantes Segovianos (ACS), ha organizado para hoy una Jornada sobre Etiquetado, Calidad y Trazabilidad.

El objetivo de la jornada, según indicó la ACS en una nota de prensa, es "informar a los profesionales de todas las novedades legislativas en materia de seguridad alimentaria y de las herramientas que desde la federación nacional, Fendepesca, se han impulsado para que puedan cumplir con sus obligaciones sanitarias y hacer de la calidad una ventaja competitiva".

PONENCIAS La jornada comenzará hoy a las doce del mediodía en los locales de la Federación Empresarial Segoviana (FES), con la asistencia de distintas autoridades y representantes de instituciones.

Será el presidente de Asempes, José Antonio Borrego, quien presentará la sesión, que incluirá varias ponencias y un coloquio.

Hay que recordar que la asociación ha distribuido ya entre sus socios la 'Guía de trazabilidad para el sector detallista de productos pesqueros', un manual que "facilita la implantación de un sistema eficiente, sencillo y económico, que permita realizar un seguimiento del producto a lo largo de la cadena comercial y de distribución", según la nota. De este modo, se mantiene la trazabilidad desde la primera venta hasta la llegada al consumidor, añadió.

▶ SANIDAD

El PSOE lleva al pleno de las Cortes la aparición de datos de pacientes en un patio del hospital

P. B. / SEGOVIA

El Grupo Socialista en las Cortes de Castilla y León llevará ante el pleno de las Cortes regionales el caso de los documentos con datos de pacientes que fueron depositados junto a la basura en un patio del Hospital General y pedirá explicaciones sobre esta negligencia.

El secretario regional del PSOE, Ángel Villalba Álvarez, y la procuradora por Segovia, Teresa Rodrigo Rojo indican en la pregunta parlamentaria que formularán a la Junta que la aparición en el hospital de "datos clínicos e historias de pacientes en zonas accesibles al público" es una "infracción de las leyes de protección de datos". La pregunta será presentada durante el próximo pleno de las Cortes de Castilla y León que tendrá lugar los días 21 y 22 de noviembre.

La aparición de estos documentos fue denunciada por EL ADELANTADO en su edición del 25 de octubre y ese mismo día los papeles fueron recogidos de la basura.

▶ MUNICIPAL

Gobierno local y oposición valoran el aumento de fondos para el CAT

El alcalde cree que el PP debe "presionar" a la Junta para que invierta en el proyecto • El PP reprocha a la administración central su falta de colaboración en diversos proyectos regionales

• El alcalde y el portavoz adjunto del PP coincidieron ayer en que la llegada de más fondos para el CAT supone una noticia muy positiva. No obstante, Arahuetes ve "desinterés" en el PP y los populares reclaman una reunión para definir el destino de la inversión prevista para 2007.

Arahuetes (dcha) y los portavoces de los grupos, el pasado enero, en la presentación del plan de viabilidad del CAT/J.MÁRTÍN

S.A. / SEGOVIA

El anuncio de que el Estado invertirá en 2007 un total de 4 millones de euros para la puesta en marcha del Círculo de las Artes y la Tecnología (CAT) de Segovia —el doble de la cantidad asignada inicialmente para el proyecto en los Presupuestos Generales del Estado— fue acogida ayer en términos positivos por el Gobierno local y la oposición municipal. No obstante, mientras que el alcalde, Pedro Arahuetes, confesó que había recibido el anuncio "con gran satisfacción" porque venía a ratificar la "inequívoca implicación del Gobierno" con el proyecto; el PP, a través de su portavoz municipal adjunto, José María Sanz, admitió que era una "buena noticia" para Segovia, aunque, al mismo tiempo, puso en cuestión la capacidad del equipo de Gobierno (PSOE-IU) para gestionar un volumen tan importante de recursos.

Arahuetes resaltó que para el año 2007 el CAT ya disponía de casi 5 millones de euros —los 4 millones que recogerán los Presupuestos y los cerca de 600.000 ya asignados, a través del último convenio firmado por el Ayuntamiento con el Ministerio de Industria—; "lo que tiene un gran valor, porque 2007 es además un año de transición", recordó el alcalde, en alusión a que los fondos serán destinados a poner en marcha la oficina de gestión del CAT y costear la redacción de los proyectos. Como se sabe, el CAT, que se emplazará en 72.000 metros cuadrados del sector Bonal, está vinculado al nuevo PGOU, por lo que los plazos para hacer realidad el proyecto se marcarán una vez que se apruebe el nuevo planeamiento urbanístico. El CAT podría levantarse en tres año, por lo que podría ser realidad en 2010.

BUQUE INSIGNIA "Ójala que cada proyecto que traiga el PP llevara cinco millones de euros debajo del brazo, el CAT es muy importante y tiene que ser apoyado por todos", dijo Arahuetes, para añadir que el PP debe "presionar" a la Junta para que invierta en un proyecto que "será el buque insignia de la ciudad de Segovia para los próximos años".

Por su parte, Sanz (PP) señaló que el incremento de la cantidad era "positivo", aunque indicó que a los populares les preocupaba cómo gestionará el Ayuntamiento los recursos. "La gestión la llevará la empresa municipal de turismo y no creemos que sea lo más adecuado", apuntó Sanz, para reclamar al equipo de Gobierno que convoque una reunión de los portavoces municipales para definir el destino y prioridades de los fondos que llegarán en 2007 para el CAT a través de los Presupuestos.

Por su parte, Arahuetes, tras apuntar que, en su opinión, el PP demuestra "desconocimiento y desinterés" aclaró que el Gobierno local ya anunció que se crearía una sociedad municipal específica para gestionar el proyecto del CAT; y aseguró que ya hubo una reunión donde él se comprometió a gestionar la llegada de fondos del Ministerio de Industria y el PP de buscar inversión para el CAT en la Junta. "Yo ya he hecho mi parte y el PP no ha dicho nada" Y añadió: ¿reunirnos para qué? ¿para decir que no quieren conseguir dinero de la Junta?", apuntó Arahuetes.

Sobre la petición formulada por el alcalde y el diputado del PSOE, Óscar López, para que la Junta invierta en el CAT, Sanz (PP) respondió con ironía: "cuando la administración central aporte dinero para las obras de conversión de la Cl-601 en autovía — Segovia-Valladolid—, la Junta y la Diputación Provincial aportarán al CAT". "Colaboración toda, pero todos y en todo", recalcó.

▶ SOCIEDAD

Beatriz Escudero contestará a los ciudadanos en 'Encuentros digitales' del PP

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La candidata a la alcaldía del Partido Popular, Beatriz Escudero, se convertirá hoy, entre las seis y las siete de la tarde, en la protagonista de los 'Encuentros digitales' organizados por el PP.

Durante sesenta minutos, desde un ordenador situado en la sede de la formación política, responderá a las preguntas a través del sitio web central del PP.

Fuentes del partido explicaron que la finalidad de esta iniciativa es facilitar un acceso directo de la ciudadanía con los representantes políticos. De esta manera, destacan, se procederá a abrir una línea de debate que incluirá temas políticos y sociales. En este espacio de internet han participado otros responsables políticos, miembros del Congreso y del Senado.

GESTIÓN 10
OPORTUNIDAD.
TRES ÚNICOS APARTAMENTOS
de uno y dos dormitorios, con garaje.
EN EL CENTRO DE VALVERDE.
Entrega inmediata
Desde 93.000 €
MÁS INFORMACIÓN EN
C/ La Plata, 56
Teléfono 921 44 50 77

GESTIÓN 10
TENEMOS EL MEJOR PISO DE SEGOVIA. EN JOSÉ ZORRILLA.
un PISO único de 180 mts.
4 dormitorios. Tres baños. Garaje.
Muchas mejoras. Terrazas
Y AL MEJOR PRECIO. Ref. 8746
MÁS INFORMACIÓN EN
C/ La Plata, 56
Teléfono 921 44 50 77

HONDA
The Power of Dreams
Si miles de pájaros pueden moverse sin ni tan siquiera rozarse,
¿Por qué dos coches no?
Una bandada. Miles de pájaros moviéndose sin tocarse, ni siquiera rozarse. Una forma de desplazarse similar a la del Honda Accord equipado con ACC. Un Control de Crucero Inteligente que mantiene la distancia de seguridad por sí solo. Gama Accord diésel y gasolina, de 140 CV hasta 190 CV, desde 22.500 euros.
PVP recomendado en Península y Baleares incluyendo IVA,impuesto de matriculación y 5 años de garantía (3+2) según condiciones contractuales Honda a consultar a través de la Red de Concesionarios Oficiales de venta de automóviles HONDA en Península y Baleares. Imagen acabado Executive. Consumo mixto (l/100 Km): 5,5 - 10. Emisión CO_2 (g/Km): 145 -237.
5 AÑOS DE GARANTÍA
ACCORD
Somosierra de Automoción, S.L.
Somosierra nº3 (Pol. Ind. El Cerro). Tel. 921 43 42 00*. SEGOVIA.. *Contacte con nosotros para más información y solicitud de prueba.

LOS PLÁSTICOS: PINTURAS DE SUSO BARRIO

¡Qué cara **tienes!**

ANTONIO MADRIGAL / SEGOVIA

Se ha dicho que todos tenemos la cara que merecemos, y que al llegar a los cuarenta años todas las personas, hombres y mujeres hemos ido conformando, tallando o modelando la cara que realmente nos corresponde. Yo estoy de acuerdo a medias con esto, pues realmente la genética influye mucho, muchísimo en los rostros, y hay algunos y algunas a los que por culpa del sorteo natural de los genes les ha caído un careto de válgame dios, los pobrecillos, y ahora anda la cirugía plástica (que está de moda) a ver si enmienda la plana a la naturaleza.

De todas formas hay rostros feísimos que irradian una dulzura y una luz que los aguapan una barbaridad, y es el alma de las buenas personas las que se asoman por el escaparate de estas faces difíciles, pero nobles.

Suso Barrio repite en la galería Barajarte. Ya estuvo por aquí mostrándonos su pintura desenfadada y directa en fechas pasadas pero recientes. En esta galería de caras siempre femeninas no aparecen referencias de actitudes o compañías de otras personas o cosas: es simplemente la faz (ojos, boca, nariz y un poco de cuello y hombros, a lo mas…) la que protagoniza el cuadro.

> Con un trazo elemental pero libre consigue **transmitir** sensaciones artísticas

En algunas composiciones una hojarasca volandera sirve de telón de fondo y en muchas son los fantasiosos y disparatados peinados (o despeinados) de estas féminas los que sazonan el espíritu de la composición y la dan alegría y locura. ¡Las mujeres de Suso Barrio se sueltan el pelo!... Y es que este pintor con dos o tres pigmentos, un trazo elemental pero libre y unas despeinadas vitalistas consigue transmitir sensaciones artísticas, que es de lo que se trata.

MÚSICA

Clausura del ciclo de otoño

Fecha: domingo 19 de noviembre de 2006
Lugar: Casa de las Flores. Real Sitio de La Granja
Intérprete: Miguel Ituarte, piano
Obras de: J.S. Bach y L. v. Beethoven
Organiza: Patrimonio Nacional

RAFAEL AZNAR / SEGOVIA

Hoy en día que tan en boga están los libros y los artículos de divulgación de protocolo, deberían ser esos, los que más saben del tema, que hay eventos que tienen su rito, uno de ellos es el concierto. A no ser que sea un concierto divulgativo, un concierto no tiene presentador, lo que tiene que decir el concertista o el organizador ha de circunscribirse al programa de mano o al cambio de programa avisado a viva voz.

El programa que despedía los ciclos que han tenido lugar este otoño en "La Casa de Las Flores", que así es como se denominó lo que sería llamado "El Buhardillón", magnífico lugar para organizar conciertos por su envidiable acústica y por su prestancia conseguida en las últimas reformas, ha sido un recital de piano de Miguel Ituarte, que contaba con el atractivo de un programa compuesto por tres intermedios de Bach y nada menos que las variaciones Diabelli de Beethoven.

Los tres intermedios de Bach fueron sustituidos por otros, comenzando por uno en do sostenido menor y los otros dos no se pudo escuchar en la explicación dada por el intérprete de cuál se trataba. Fue una interpretación algo lenta, cadenciosa, que era muy agradable y que tenía la particularidad de desembarazar a los preludios y fugas de su embaramiento intrínseco desde que se comienzan a practicar en los conservatorios.

El público llenó la sala en el último de los conciertos del ciclo celebrado en La Granja./KAMARERO

La obra clave del programa fue las variaciones sobre un vals de Diabelli, que aparte de su origen anecdótico o emblemático, pues tantas esdrújulas se han puesto de moda, fue lo principal. Es una obra larga, principal en el repertorio pianístico y final en la obra de Beethoven, compañera de la sonata última, opus 111, que ya tuvimos ocasión de comentar en una de estas últimas crónicas.

> El programa ofreció tres **intermedios** de Bach y las **Variaciones Diabelli** de Beethoven

La obra fue muy bien interpretada, con conocimiento de todo su alcance y dejando bien patente su carácter de alteración que lleva desde su título original, el vals inicial en manos de Miguel Ituarte y de Beethoven se vuelve misterioso hasta aparecer un oráculo, otras veces aparece como un tema burlón, otras una marcha épica y que proclama los destinos presentes en toda la obra de Beethoven, etc...

Como regalo ante el éxito obtenido nos regaló con las variaciones opus 27 de Anton Webern, sin duda demasiado regalo para un concierto de tanta categoría.

OFERTA EXCLUSIVA
para lectores y suscriptores

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

No disponible en tiendas.

CON 2 años DE GARANTÍA

Medidas
Alto: 640 mm.
Ancho: 295 mm.
Fondo: 165 mm.

El reloj familiar que marcará más que una epoca

Una máquina precisa y exacta que pervivirá al paso del tiempo. Una pieza maestra donde hasta el más mínimo detalle se ha elevado al máximo para ser disfrutado durante generaciones. Además, conocerá el origen y significado de sus apellidos y disfrutará en su hogar del reloj que llevará grabados los escudos de su familia.

Una OFERTA increíble

Antes	Ahora suscriptores por tan sólo	Ahora lectores por tan sólo
~~599€~~	396€	486€
	Ahorro de más de 200€	Ahorro de más de 100€

Puede financiarlo en cómodas cuotas a través de CAJA SEGOVIA. Infórmese en cualquier oficina.

Solicítelo hoy y disfrútelo durante generaciones.

Con todo lujo de detalles

- Los escudos de su familia grabados a **láser sobre el cristal.**
- Prestigioso y sofisticado **diseño italiano.**
- Alta precisión y durabilidad de su **Ingeniería alemana.**
- Incorpora la más avanzada **sonería Westminster.**
- **Exclusiva esfera** con relieves de bronce.
- Elegante **caja de madera de tilo** para conferir unos acabados sobresalientes.
- Regalo de una **reproducción a color** de los escudos heráldicos de su familia y la **historia de sus apellidos.**

Imagine aquí los escudos de su familia.

CUPÓN DE SOLICITUD DEL RELOJ HERÁLDICO

ENTREGUE ESTE CUPÓN DEBIDAMENTE CUMPLIMENTADO EN CUALQUIER OFICINA DE CAJA SEGOVIA.

Puede conseguirlo de la forma que prefiera:

☐ Al contado mediante ingreso en la cuenta:
2069 0001 99 0001645847

☐ Con tarjeta: indique el número y fecha de caducidad.
☐☐☐☐ ☐☐☐☐ ☐☐☐☐ ☐☐☐☐
☐☐/☐☐

☐ Financiado por Caja Segovia.

Firma

Financiado por caja segovia

Promoción ofrecida por GLENTOM CIF-B79477899

Si es suscriptor de **EL ADELANTADO** marque aquí ☐ 396€
Si es lector de **EL ADELANTADO** marque aquí ☐ 486€

Escriba aquí los dos apellidos que desee grabar en el Reloj heráldico y elija el orden de grabado.
Máximo 20 caracteres. En cada casilla escribir claramente sólo una letra, espacio o punto.

Ejemplo:
D E L H O Y O

Apellido para el escudo del lado izquierdo:

Apellido para el escudo del lado derecho:

Datos para la entrega:
Nombre y Apellidos: .....
Dirección: ..... C.P. .....
Población: ..... Provincia: .....
Telf. Fijo (imprescindible): ..... Telf. Móvil: .....

Entrega a domicilio en el plazo de 15 días laborables.

MUCES 2006 | LOS ESCENARIOS DE LA PRIMERA EDICIÓN

Distintos escenarios para una muestra. Las proyecciones se han efectuado en cinco espacios distintos, todos acondicionados para el certamen. / FOTOS: JUAN MARTÍN Y KAMARERO

Un festival sin sede

MUCES hace suyas distintas instalaciones para ofrecer las mejores películas del cine europeo, sedes alternativas en una ciudad cuyo centro histórico carece de salas

M.C.H. / SEGOVIA

Lo decía el director de MUCES cuando presentó ante los medios de comunicación la programación de la primera muestra de cine que acoge esta ciudad. Advertía de que la ausencia de salas de cine o de una sede general —dónde dejaba entrever la idoneidad del Teatro Cervantes— no haría sencillo la celebración de un evento de estas características. Ahora, cuando el festival ha cruzado su ecuador y apenas quedan dos jornadas para su clausura, MUCES ha conseguido suplir esta carencia.

Así lo reflejan los datos: Las instalaciones acondicionadas para albergar las proyecciones presentan hasta el momento un aforo prácticamente completo en cada uno de los pases programados con más de un ochenta por ciento de ocupación, un dato que incluso ha sido superado durante el fin de semana.

La mayor parte de las películas son producciones europeas no estrenadas comercialmente en España y cuya producción se ha efectuado en cinco espacios: la iglesia de San Juan de los Caballeros, dos salas de Cinebox, Sala de Actos de Caja Segovia, Santa Cruz la Real (Universidad SEK) y el auditorio vizconde de Altamira, de El Parador Nacional.

> La **promoción** del festival en Madrid ha **aumentado** las visitas turísticas

IMPLICACIÓN CIUDADANA El director de MUCES, Eliseo de Pablos, destaca la implicación de los segovianos en la primera edición de la muestra. Así lo considera tras analizar la acogida del certamen. Al margen de las proyecciones, el resto de las manifestaciones organizadas también han contado con la participación y asistencia masiva del público. El buen tiempo ha propiciado que algunos de los actos programados, como los talleres de efectos especiales, hayan sido seguidos por centenares de personas. Sin embargo, de Pablos también destacó la presencia de turistas procedentes de Madrid. La promoción efectuada en la capital de España [donde se han distribuido cerca de tres mil programas del festival por centros culturales y otros foros] ha servido para que miles de personas se den cita en Segovia este fin de semana.

Prueba de ello es la aceptación, en base a la comercialización, de los menús y paquetes turísticos promovidos desde la Concejalía de Turismo que, aseguró, de Pablos, han funcionado muy bien. Por último el director de la muestra también valoró la repercusión mediática que está teniendo el certamen, cuyas actividades más llamativas han contado con la presencia de medios de comunicación de carácter nacional e internacional.

LUNES DÍA 20

16,30h. En la Sala Caja Segovia, Homenaje a José María González Sinde
Proyección: 'Queridísimos verdugos' de Basilio M. Patino

18,00h. En Santa Cruz la Real. Universidad SEK
Homenaje a José María González Sinde-Proyección: 'Asignatura pendiente' de José Luis Garci

18,00h. Centro Cultural La Alhóndiga Conferencia: 'Nuevas tecnologías en la producción cinematográfica. Su incidencia en la formación de los profesionales del sector'. Tomas Bethencourt Machado

18,00h. En San Juan de los Caballeros Proyección: 'Hay que ser duro' de Detlev Buck (Alemania 2006)y también, a la misma hora, en Cine Box Sala 3 Proyección: 'El libre albedrío' de Matthias Glasner (Alemania 2005)

20,00 h. San Juan de los Caballeros. Proyección: 'Clean' de Olivier Assayas (Francia 2004)

21,15 h. Cine Box Sala 3
Proyección: 'El libre albedrío' de Matthias Glasner (Alemania 2005).

22,15h. San Juan de los Caballeros. Proyección: 'Clean' de Olivier Assayas (Francia 2004).

22,15h. Cine Box Sala 4
Proyección: 'Lights in the dusk' de Aki Kaurismaki (Finlandia 2006).

La mirada necesaria..

22,15h. En la Sala Caja Segovia. Proyección: 'La gran comilona' (La brande bouffe) de Marco Ferreri. Francia/ Italia. Prof. Manuel Canga. Universidad de Valladolid: El goce, la materia y el exceso. Comentario sobre 'La Gran Comilona'

|**TRIBUNA**| ANDRÉS P. LLORENTE

Imprevistos

UN IMPREVISTO, lógicamente, puede surgir en cualquier momento para afectar al buen funcionamiento de las cosas. La Muestra de Cine Europeo Ciudad de Segovia, máxime tratándose de su primera edición, corría el riesgo de este tipo de accidentes, por ejemplo, de que alguna copia no llegara a tiempo y hubiera de cambiarse una película por otra sobre la marcha, de que se deslizaran errores en los horarios de los programas de mano o, como sucedió el sábado, una avería de la máquina de proyección impidiese que los espectadores convocados en San Juan de los Caballeros a las 18 h., pudieran ver "Simetría"..

Fui uno de los afectados y la verdad es que me estropeó el plan del día, porque pensaba ver a continuación "La niebla de las palmeras" en la misma sala, pero me asaltaron las dudas sobre si el proyector estaría arreglado o no para la siguiente sesión y, finalmente, decidí subir hasta los Cine Box, donde a las 20 h. estaban programadas la polaca "Pregi" y la española "Vete de mí", cuyo director, Víctor García León, estuvo simpático improvisando unas palabras para entretener la espera de los presentes hasta las 20'30 h, según el horario fijado en algunos programas.

"Vete de mí", que ya se ha estrenado comercialmente, le valió la Concha de Plata, como mejor actor del Festival de San Sebastián, a Juan Diego. Era previsible porque tenía ocasión de lucimiento, pero roza la sobreactuación en más de un momento. A mí la película no acaba de convencerme. No está mal, pero me parece una simple ocurrencia llevada a extremos, que se resiente de la arbitrariedad de su desarrollo y desenlace. Podría haberse concluido de otras muchas maneras y me hubiera afectado lo mismo, nada, porque sus personajes me parecen huecos, inconsistentes.

Pues bien, como ya conocía la película de García León, sólo me quedaba entrar a ver "Pregi", de la polaca Magdalena Piekorz, de quien no tenía ninguna referencia. La película me parece bastante sólida y logra mantener la atención, merced a la tensión que se va generando hasta el final, lo cual es fácil si se dibuja un personaje atormentado e inestable, casi al borde de la locura. El film va explicándonos la razón: los malos tratos que recibe un muchacho de su padre, único agarradero familiar desde la muerte de la madre.

Piekorz opta por dividir "Pregi" en dos partes bien diferenciadas. En la primera vemos al niño sufriendo las arremetidas del padre, por su bien, claro, que el padre nunca parece tener mala intención y cae luego presa de grandes remordimientos. En la segunda se nos presenta al personaje ya con 30 años, pero sufriendo las consecuencias del maltrato de la infancia, si bien la aparición de una joven aliviará su situación y, a la vez, abre un interrogante: qué clase de padre podrá ser. Un melodrama que se sigue, pues, con cierto interés, con algunos altibajos y una bonita y poética declaración de amor, en la mejor secuencia de la película.

Para el final quedaba "Rokonok", del veterano húngaro István Szabó, excelente descriptor de ambientes, buen narrador, como viene demostrando en filmes como "Mephisto", "Coronel Redl" o la reciente "Conociendo a Julia". Vuelve ahora a mostrar su gran categoría tras la cámara en la adaptación de una novela, que viene a ser casi un tratado sobre los mecanismos de la corrupción, un tema bien de moda.

Szabó filma elegantes imágenes, aprovechando bien unos decorados fastuosos que sabe contrastar para potenciar los efectos de las corruptelas. Por lo demás, "Rokonok", que en húngaro significa parientes, va precisamente deshilando su trama en torno a esos familiares que van cercando al ingenuo protagonista que, accidentalmente, ha conseguido el cargo público de fiscal general, lo que le sitúa en medio de una compleja madeja de intereses. Muy ilustrativa.

En fin, reseñar que el fin de semana ha hecho crecer la afluencia de espectadores al MUCES, registrando llenos casi todas las salas.

SOL INMOBILIARIA
Avda/Fernández Ladreda 19
www.solexclusivas.com 921 44 00 44
SAN CRISTOBAL
PISO VENTA, Urbanización con jardin y piscina comun, de 3 dor-mit, 2 baños, salon con amplia terraza, cocina amueblada con electr, garaje y trastero. REF.: PV 8084

INDUSTRIAS NUÑEZ
VENTA - ALQUILER
TALLER - EXPOSICIÓN
NISSAN CARRETILLAS ELEVADORAS
Husqvarna Great experience
CASE
MZ IMER
REPUESTOS ORIGINALES DE TODAS LAS MARCAS
Tel.: 921 42 20 63
Ctra. San Rafael, 22 SEGOVIA

sorteos**sms** adelantado

ciclo cine y periodismo

Gana 2 entradas para asistir, dentro del Ciclo Cine y Periodismo, a la proyección de

Buenas noches y buena suerte, de George Cloone

Martes 21 de noviembre/ Teatro Juan Bravo

adelantado suerte al 5410

Fecha sorteo: lunes 20 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10

primera muestra cine europeo

muces Muestra de Cine Europeo Ciudad de Segovia

Gana 2 entradas para asistir, dentro de Primera Muestra de Cine Europeo, a las proyecciones del lunes 20 y martes 21 de noviembre

adelantado muces al 5410

Fecha sorteo: lunes 20 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 48 para cada día
(se adjudicarán las proyecciones por riguroso orden de recogida de las entradas)

gastronomia

Gana 1cena para dos personas para degustar las II Jornadas Gastronómicas de Caza y Setas

El Huerto de San Roque

Torrecaballeros 921401304

Viernes 1 de diciembre

adelantado huerto al 5410

Fecha sorteo: jueves 30 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número cenas para sortear: 2

teatro

Gana 2 entradas para asistir, dentro de la 9ª Muestra Provincial de Teatro, a la representación de

La abuela echa humo

Viernes 24 de noviembre / 20:30 horas /Teatro Juan Bravo

adelantado abuela al 5410

Fecha sorteo: jueves 23 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10

Gana 2 entradas para asistir, dentro de la 9ª Muestra Provincial de Teatro, a la representación de

El espíritu burlón

Sábado 25 de noviembre / 20:30 horas /Teatro Juan Bravo

adelantado abuela al 5410

Fecha sorteo: jueves 23 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10

fútbol-sala

Gana 1 entrada para el partido

Caja Segovia F.S.
Playas de Castellón

Domingo 26 de noviembre
Pabellón Pedro Delgado

adelantado caja al 5410

Fecha sorteo: viernes 24 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10

cine

Gana 2 entradas para asistir a la proyección que desees en las Salas de

Cinebox, Luz de Castilla

cinebox al 5410

Fecha sorteo: martes 21 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10

A los agraciados se les comunicará por teléfono o a través de un mensaje SMS.
Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA). Desarrollado por Digital Century.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA
105 años
El ojo público, jueves 16
Buenas noches y buena suerte, martes 21
El gran carnaval, miércoles 22
A sangre fría, jueves 23
20:30 hrs.
Ciclo de cine y periodismo
Crown GRAPHIC
STUDIO
DIRECTOR
CAMERAMAN
TAKE
Teatro Juan Bravo, Segovia
16, 21, 22 y 23 de noviembre del 2006
Patrocinan:
iberpistas
abertis
KLEIN
Junta de Castilla y León
Colaboran:
INTEGRAL VISUAL DESIGN
INDIVISA
COMUNICACIÓN VISUAL
DIPUTACION PROVINCIAL DE SEGOVIA
Área de Cultura y Turismo
Teatro Juan Bravo

EDUCACIÓN

Un total de 72 centros renueva esta semana sus consejos escolares

La nueva legislación incluye la posibilidad de participación de alumnos desde el primer curso de ESO y la presencia de un representante municipal en los colegios concertados

• Una vez constituido el Consejo Escolar, la LOE determina que sus integrantes deben nombrar a una persona encargada del fomento de medidas de igualdad entre hombres y mujeres.

Los padres, profesores, alumnos y trabajadores de los 72 cetros están llamados a participar en las elecciones./JUAN MARTIN

P. B. / SEGOVIA

Los centros docentes sostenidos con fondos públicos que imparten enseñanzas no universitarias en Castilla y León celebrarán esta semana, entre los días 20 y 24 de este mes, las elecciones a consejos escolares. Estas elecciones en las que votan profesores, padres y madres de alumnos, alumnos y personal de administración y servicios afectarán a 72 centros en Segovia, 68 públicos y 4 concertados.

Los consejos escolares se conciben como órganos colegiados de participación en el control y gestión del centro cuya tarea principal es aprobar y evaluar proyectos, participar en nombramientos y ceses del equipo directivo, decidir cuestiones relacionadas con alumnos, elaborar propuestas, actuaciones de tipo disciplinario y, en definitiva, todo lo relacionado con el gobierno del centro.

Las elecciones que muchos centros segovianos concentran en las jornadas de mitad de semana (miércoles y jueves) son las primeras que se celebran desde la aprobación de la Ley Organica de Educación (LOE) que ha incluido pequeñas modificaciones, de aplicación en este curso, respecto a la LOCE.

La nueva legislación incluye la posibilidad de participación de alumnos desde el primer curso de la Educación Secundaria Obligatoria, aunque excluye a los alumnos de primer y segundo curso en la selección y cese del director del centro. También la LOE omite la inhabilitación de los alumnos que hayan sido sancionadas durante el curso por conductas perjudiciales para la convivencia del centro.

En los centros concertados también habrá un representante municipal en el Consejo Escolar y en los Centros de Educación Especial o con unidades de educación especial habrá un representante del personal de atención educativa complementaria.

Otra de las novedades de la LOE en lo referido a la composición es la designación directa por parte de la asociación de padres más representativa del centro, de uno de los representantes de los padres en el consejo escolar.

Una vez constituido el Consejo Escolar, la LOE determina que este órgano deberá nombrar a una persona encargada del fomento de medidas de igualdad entre hombres y mujeres.

En estas elecciones se va a votar para renovar por mitades a los miembros que componen el consejo escolar correspondientes a profesorado, padres y madres de alumnos, alumnado, miembros del personal de administración y servicios y personal de atención educativa complementaria.

¿Quienes componen los consejos escolares?

El consejo escolar de cada centro está compuesto por el director del centro (que es el presidente); el jefe de estudios; un concejal o representante del Ayuntamiento en cuyo término radique el centro; profesores designados por el claustro, padres y madres de alumnos; personal de administración y servicios; alumnos (con determinadas salvedades); y un representante de las organizaciones empresariales (en determinados casos).

Además habrá un representante del personal de atención educativa complementaria (en determinados casos) y actuará de secretario del Consejo, el que lo sea del centro que actuará con voz y sin voto (según el artículo 126 de la LOE).

ECONOMÍA

La FES organiza el tercer curso de técnico en prevención y control de la legionelosis

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Federación Empresarial Segoviana (FES) ha organizado la tercera edición del curso de técnico de mantenimiento higiénico sanitario de instalaciones susceptibles de transmitir legionela, cuyo plazo de matrícula se cerrará en breve.

Según informó la FES, en una nota de prensa remitida a esta Redacción, la normativa vigente obliga a la realización de este tipo de acciones formativas para todos los profesionales que trabajen en operaciones de mantenimiento higiénico sanitario en instalaciones como torres de refrigeración, sistemas de agua caliente sanitaria, equipos de terapia respiratoria, entre otros, que son susceptibles de transmitir la legionela. Los cursos están autorizados por la Consejería de Sanidad de la Comunidad de Castilla y León.

CUMPLIMIENTO De este modo, la FES "facilita a sus asociados el cumplimiento del Real Decreto 865/2003 de 4 de julio, por el que se establecen los criterios higiénico sanitarios para la prevención y el control de la legionelosis", según indicó en el comunicado de prensa.

Mientras, la federación recordó que la realización de operaciones de mantenimiento de este tipo por personal que no haya seguido los cursos supone incurrir en una infracción grave.

La adaptación de las empresas a esta normativa "es importante", recalcó la FES, que hizo hincapié en que los titulares de las instalaciones serán los responsables de que lleven a cabo los programas de mantenimiento periódico, las las mejoras estructurales y su control.

GMS®
INMOBILIARIA
SEGOVIA 921 41 32 32
EN VENTA MAS DE 2500 VIVIENDAS
AVILA 920 35 29 79

|TRIBUNA| MANUEL MUÑOZ FERNÁNDEZ (*) Y PACO DEL CAÑO

Las religiosas de la orden, en una fotografía reciente./PACO DEL CAÑO

Las religiosas de San Juan de Dios celebraron el VIII Centenario de Santa Isabel de Hungría

VIAJAN PERMANENTEMENTE junto a Dios en todas sus oraciones. Son las Religiosas Franciscanas de la Tercera Orden Regular de San Francisco del convento de San Juan de Dios. Situadas en la calle de los Desamparados de Segovia, el pasado viernes celebraron la conmemoración del VIII Centenario de Santa Isabel de Hungría, patrona de esta orden (1207-2007) con una Eucaristía con gran asistencia de público.

La santa nacida en Bratislava hizo profesión pública en la capilla franciscana el viernes santo de 1228, asumiendo el hábito gris de penitente franciscana como signo de su consagración definitiva a Dios. Fue pionera en la creación de un estilo de vida comunitaria dedicada a la misericordia y a la contemplación. Fundó un hospital en el que ella misma servía a los enfermos, y murió en Marburgo el 17 de noviembre de 1231, a los 24 años de edad.

> La orden llegó a Segovia en **1888** y en **1988** celebró su primer centenario en la capital

A la celebración del pasado viernes, hay que unirle la misa celebrada el pasado 3 de noviembre que fue retransmitida por Radio 1 de Radio Nacional de España, cuyo subdirector es Manuel Muñoz Fernández, capuchino franciscano, que significó un testimonio sonoro para toda España en este convento de vida contemplativa y que sirvió como preámbulo para esta festividad.

La orden religiosa llegó a Segovia en el año 1888 y en 1988 celebró su primer centenario de residencia en Segovia, procedentes del convento de Santa Isabel, donde hacia el año 1575 las hijas del pueblo de El Espinar se comprometieron a vivir en comunidad en unas casitas, en forma de Beaterio de Terceras Ordenes Franciscanas junto a la iglesia de San Eutropio.

En 1604 el papa San Pío V las mandó recluir y guardar clausura. A la superiora o ministra le dio el título de abadesa y a las demás monjas. Así el beaterio se convirtió en el convento de Santa Isabel de la villa de El Espinar.

Después de dos siglos muy florecientes en vida y espiritualidad, en el siglo XIX tuvieron que abandonar el convento primero en la guerra de la Independencia y después con motivo de la desamortización de Mendizábal. Pasando antes por dos conventos de Segovia, se establecieron el 3 de mayo de 1888 en lo que fue el hospital de San Juan de Dios de Segovia.

Tres toques de campanas anuncian su presencia diaria en la vida litúrgica repartidas a las siete de la mañana con los toques a laudes en acción de gracias y alabanzas a la labor y el trabajo, las vísperas a las siete como oración de la tarde y finalizan a las diez de la noche con las completas en agradecimiento al día.

En la actualidad conviven nueve religiosas en la orden; la Superiora, una vicaria y siete madres consejeras, aunque en el año 1973 llegaron hasta el número de 22 monjas donde oficiaba como capellán don Julián Moreno, acompañado de sus monaguillos, en la actualidad sustituido por don Andrés Rodao Olmos.

En su mensaje religioso transmiten el amor a Dios a través de la oración y la cercanía, donde les invitan a la congregación de la vida y obra de Santa Isabel.

(*) Franciscano capuchino.

‘Aguantando el tirón’ con La Excepción.

Cerca de medio millar de personas llenaron la Sala Cabaret este fin de semana para asistir al concierto de La Excepción, uno de los grupos más importantes de Hip Hop en español del panorama musical actual. La formación encabezada por “El Langui” y Gitano Antón —ambos en la fotografía— desgranó la mayor parte de los temas de su segundo álbum “Aguantando el tirón”, con letras críticas muy cercanas a la calle. El concierto contó con la presencia de la presentadora Eva Hache y del pintor Luis Moro, que jalearon los temas del grupo de la barriada madrileña de Pan Benditof. / FOTO: GONZALO AYUSO

▶ MODA

Petro Valverde: “En mi casa se cobra igual a una mujer sea o no reina”

El diseñador sevillano es partidario de extender a otras pasarelas las acciones contra la anorexia de Cibeles • Asistió a la Gala Novios de Segovia y quedó sorprendido con la iluminación de los monumentos

P. B./ SEGOVIA

Su alta costura viste a la Casa Real Jornada y ha sido expuesta en Amán en la primera vez que el Instituto Cervantes llevó la moda a sus salones. Es el autor del inolvidable traje de novia de la infanta Elena, una elección que Petro Valverde asegura nunca acabará de agradecer suficientemente, y sin embargo este diseñador sevillano asegura que en su taller se trata igual a cualquier persona. “En mi casa si el trabajo vale un precio vale se cobra ese precio a todo el mundo sea una reina, una princesa o no sea nada de esto”, aseguraba Petro Valverde el sábado por la noche tras concluir el desfile que en el Hotel Los Arcos y dentro del programa de la Gala Novios de Segovia mostró sus últimos trabajos.

El modisto al que le gusta que le llamen así porque dice pertenecer a una generación de “aprender en silla” explicó que la moda viene “más femenina y más importante” sobre todo en cuanto al predominio de tejidos ricos y nobles y “marcando mucho las líneas”.

CONTRA LA EXTREMA DELGADEZ

Además de hablar de moda, Petro Valverde expuso su postura sobre las medidas adoptadas en la última edición de la pasarela Cibeles, —impidiendo la presencia de maniquíes con las tallas 34 y 36—, para combatir la anorexia y contra la exhibición de modelos extrema delgadez. “Yo estoy de acuerdo con que no se deje desfilar a una niña que parece enferma y no quiero provocar a nadie ni mucho menos una enfermedad”, comentó el artista de alta costura que en Segovia mostró su deseo de que la iniciativa de Cibeles se mantenga otros años y se extienda a más pasarelas. Aún así, lamentó que esta polémica haya distraído la atención y “se haya hablado más de masa muscular que de moda”.

INFANTA ELENA Lejos de estar cansado de que se le asocie al traje que lució la infanta Elena el día de su boda Petro Valverde asegura estar encantado. “Para un chico de provincias que un buen día coge una maletita en su Sevilla natal y se presenta en Madrid, que entonces era enorme y se veía muy distante…. para labrarse su porvenir, empieza a pedir trabajo de puerta en puerta y vuelve a su cuidad después de muchos años haciendo el primer traje de una familia real de boda después de casi 90 años, es un orgullo para él y para mi familia”.

El modisto bético Petro Valverde viste a la corte real jornada./KAMARERO

El diseñador bético disfrutó con la belleza de Segovia y de su gastronomía pero sobre todo se manifestó muy impresionado por el recorrido nocturno: “La iluminación de los monumentos es una maravilla”.

VEHÍCULOS DE OCASIÓN GARANTIZADOS JAGUAR

Jaguar KJ V6 2.7 D EXECUTIVE 26 meses de garantía
63.500 €. km 0. Navegador, Bluetoth, Kenón. Sensores del. y tras.

Jaguar S-TYPE 2.7 EXECUTIVE 22 meses de garantía
44.000 €. KM 0. Automático. Bluetoth

Jaguar S-TYPE 2.7 D CLASSIC 22 meses de garantía
36.000 €. Demo. Pte. Confort y teléfono fijo

SEGAVICAR, S.L.: Ctra. San Rafael, 38. 40006 Segovia
Telfs. 921 43 10 75. Taller 921 42 83 34 // 921 42 51 62
VESEGAVICAR@terra.es www.jaguar.com

JAGUAR

¡POR FIN SACARÁS PARTIDO A TU CÁMARA DIGITAL!

cartilla
DOMINGO
26 NOVIEMBRE
89 €
+ 5 cupones

EL ADELANTADO DE SEGOVIA
El diario de los segovianos
te ofrece este original

MARCO DE FOTOS DIGITAL

¿Echabas de menos disfrutar de tus fotos y videos digitales de una manera sencilla?

Pues olvídate de complicadas conexiones o de encender tu ordenador. Ahora podrás disfrutar y enseñar todo las imágenes y películas fácilmente con tus amigos, familia...o simplemente mostrarlo en tu salón.

Toda una novedad: un marco de fotos pero digital para ver tus fotos igual que en un marcotradicional. Inserta la tarjeta de tu cámara digital y ya está, podrás ver tus fotos cuando quieras. Y cuanta más memoria tenga, más fotos. O bien a través de su entrada USB. Pero hay más. Puedes programar cuantas fotos quieras ver al día: una, diez, cien, mil. Las que tú quieras. Al ritmo que tú quieras. Y si te cansas, siempre puedes escuchar música MP3 o ver tus videos. Utilizando el mando a distancia. Pero no te confundas. No es una televisión. Es toda una novedad. Para que veas. Un marco de fotos digital que puedes poner donde tú quieras. Para verlo y que lo vean!!

Colabora: consultores Marketinnova

AIRIS

EL ADELANTADO DE SEGOVIA
El diario de los segovianos

▶ FUERZAS ARMADAS

Uno de los militares profesionales, en un reciente acto de jura de bandera en Baterías./JUAN MARTÍN

Aumenta un 35% el número de solicitudes de ingreso para el Ejército Profesional en Segovia

El Area de Reclutamiento confía en superar este año el centenar de solicitantes, de los cuales un tercio se incorporarán a la tropa profesional

• En 2005, un total de 86 jóvenes solicitaron participar en el proceso selectivo para ingresar en el Ejército, de los cuales 32 firmaron el compromiso para incorporarse a filas.

M.G. / SEGOVIA

Tras el lógico periodo de adaptación al nuevo modelo de profesionalización del Ejército, la oferta del Ministerio de Defensa comienza a calar en los jóvenes, a tenor de la creciente demanda de solicitudes de ingreso en la tropa profesional.

Los datos facilitados por el Area de Reclutamiento de Segovia indican que en el comienzo del décimo ciclo de incorporación, el número de solicitantes segovianos que han decidido participar en el proceso selectivo para ingreso como tropa profesional ha experimentado un incremento del 35 por ciento con respecto al mismo periodo del año anterior; registrándose hasta la fecha un total de 93 solicitudes.

Esta cifra supera ya el total de solicitudes registradas durante todo el pasado año, por lo cual, los responsables del Area de Reclutamiento confían en que este año se supere el centenar de peticiones.

En cuanto a las incorporaciones efectivas, en 2005 un total de 32 jóvenes firmaron el compromiso por el cual iniciaron su formación específica para el paso a las distintas unidades en las que desempeñarán su carrera militar, y las previsiones para el presente año es que más de un tercio de las solicitudes se concreten en compromisos de incorporación.

PLAZAS En la convocatoria del décimo ciclo del presente año, el Ministerio de Defensa ha ofertado 1.861 plazas, de las cuales 1.018 corresponden al Ejército de Tierra, 400 a la Armada y 450 al Ejército del Aire.

En Segovia se han convocado 8 plazas para las unidades de la provincia, de las cuales 5 pertenecen a la Academia de Artillería en las especialidades de antiaérea y campaña, y tres para la Escuadrilla de Transmisiones número 3 de El Espinar. El plazo de solicitudes estará abierto hasta el próximo viernes 24 de noviembre.

PANORAMA

SERVICIOS SOCIALES

La Obra Social de Caja Madrid subvenciona dos proyectos de ayuda a personas mayores en la provincia

EL ADELANTADO/SEGOVIA

La Obra Social de Caja Madrid ha concedido ayudas por valor de 197.000 euros a Cáritas Diocesana de Segovia y Espavila Formación y Desarrollo Social para la puesta en marcha de nuevos proyectos dirigidos a la promoción del envejecimiento saludable de las personas mayores en Segovia.

Un total de 1.260 personas se beneficiarán directa e indirectamente de los proyectos de adecuación de la residencia el Sotillo de Cáritas y reforma de centro de día en la localidad de La Lastrilla; así como del programa de actividades socioculturales para promover la salud física y mental de los mayores, en colaboración con Espavila, Formación y Desarrollo Social.

Una de las principales conclusiones del estudio sociológico "Saber envejecer. Prevenir la dependencia" realizado por Obra Social Caja Madrid y la Sociedad Española de Geriatría y Gerontología es que una actitud positiva ante el envejecimiento es fundamental para envejecer activamente. Esta actitud se materializa en: saber disfrutar al máximo de esta etapa vital, sentirse feliz valorando el paso del tiempo, y utilizando la experiencia vital adquirida en sentido positivo. Es importante superar las barreras sociales. Contribuye también positivamente, los buenos hábitos cotidianos en el uso del tiempo.

En Segovia hay 34.850 personas mayores de 65 años, lo que supone aproximadamente el 20% de la población, según datos del INE a enero de 2006.

La Obra Social de Caja Madrid en Segovia ha firmado a lo largo del 2006 acuerdos por un importe de 269.900 euros que permitirá la puesta en marcha de 5 programas de atención social con distintas entidades sociales sin ánimo de lucro dirigidas a la atención de personas con alzheimer, inmigrantes y mayores. A través de estos programas se beneficiarán de forma directa e indirecta un total de 2.040 personas en la provincia.

La residencia de Cáritas será una de las instituciones beneficiadas./J.M.

SEPÚLVEDA

El Ayuntamiento modifica las tasas por el uso de la guardería

EL ADELANTADO /SEPÚLVEDA
El Ayuntamientio de Sepúlveda ha aprobado modificar las tasas por la uso de la guardería municipal enclavado en el programa 'Crecemos', del que se benefician niños y niñas de hasta tres años de edad.

El Programa 'Crecemos', puesto en marcha en colaboración con la Diputación provincial y la Consejería de Familia e Igualdad de Oportunidades, pretenden facilitar la conciliación de la vida familiar y laboral en el ámbito rural.

Según el acuerdo aprobado, el pleno ha establecido que la matrícula o cuota de inscripción es de 15 euros. Además, se marca una tarifa única mensual de 112,48 euros por niño, independientemente del horario de utilización, siempre dentro del establecido para el funcionamiento del centro, que tiene un máximo nueve horas, y en horario de 8 a 17 horas, y de lunes a viernes. En la tarifa está incluido el servicio de comidas. La comida del mediodía y el resto de los alimentos que hayan de ser suministrados a los niños durante el horario de la guardería deberán aportarse diariamente ya elaborados al personal a cargo del centro por los padres o tutores, con arreglo a las normas establecidas al efecto.

La ordenanza obliga a los usuarios a pagar las mensualidades a través de su domiciliación en alguna entidad bancaria. Las cuotas se cargarán en la cuenta en los diez primeros días del mes correspondiente.

PISCINA. En la misma sesión plenaria el Ayuntamiento ha aprobado las nuevas tarifas por el uso de la piscina municipal, de modo que la entrada personal los días laborables y festivos será de tres euros para los adultos, y de 1,50 euros para los niños de hasta 12 años.

En el caso de los abonos, las tarifas de la piscina para periodos de quince días es de 27,50 euros, y de 13,70 cuando se trate de niños de hasta 12 años.

Por cada abono de 17 días, exclusivamente para socios del Club Polideportivo de Sepúlveda los adultos pagarán 28,40 euros, y los niños de hasta 12 años, 14,20 euros.

CANTIMPALOS

La mancomunidad Segovia Centro organiza un curso de informática

La Mancomunidad de municipios 'Segovia Centro' ha organizado un curso de informática básica e Internet, con una duración de nueve meses. Se imparten todos los lunes por la mañana en dos turnos, de 10 a 12 horas. En ellos se han matriculado veinte mujeres de todas las edades. Las clases se están desarrollando en la biblioteca pública. El curso se centra en el conocimiento básico del ordenador y los principales programas como procesadores de texto y el aprendizaje de la navegación a través de Internet. La monitora del curso, Olga Pajares Borrego, explicaque con esta iniciativa la Mancomunidad pretende dinamizar a la población, ofreciendo servicios que no disponían, ya que estos cursos son muy interesantes, "es una forma de que todas las personas se acerquen a las nuevas tecnologías, con la informática, potenciar el uso de Internet con el fin de garantizar una continuidad en el uso de la red de los nuevos internautas", explicó. / *Lourdes Matarranz.*

PALAZUELOS DE ERESMA

Arrancan los actos de la semana de los mayores

■ Hoy lunes comienzan los actos de la Semana dedicada a los mayores y que organiza la Concejalía de Bienestar Social. La primera convocatoria es a las 17:00 horas con una jornada de convivencia intergeneracional. en la que los mayores mostrarán a los niños diversos usos y oficios antiguos. Para mañana a las 18:00 horas está anunciada una charla; sobre 'Recursos para la Tercera Edad' y a las 19:00, la proyección de la película 'El hijo de la Novia'. Los actos proseguirán en los días siguientes hasta el viernes. Y todos los días podrá visitarse la exposición etnográfica sobre el pueblo en el salón escénico del Ayuntamiento.

FUENTESAÚCO DE FUENTIDUEÑA

Salva y Parra abrieron los X Encuentros con la Música ■ Los músicos segovianos Salva y Parra abrieron el pasado fin de semana los X Encuentros con la Música que se desarrollarán hasta el próximo 8 de diciembre. El dúo formado por Salva y Parra ofreció romances, brindis, música tradicional y chacarrillos. La próxima cita será el sábado 25 de noviembre con la actuación de los músicos de Fuentepelayo Álvaro Pajares (dulzaina) y Óscar Pajares (tamboril), que ofrecerán música tradicional. Esta joven pareja local ha participado ya en varios certámenes, encuentros y conciertos musicales y ambos forman parte de la orquesta de Pulso y Púa 'Tres Olmas'.

▶ EL ESPINAR

El Ayuntamiento ha ido incrementando la partida destinada a sufragar los gastos de los libros de los escolares. / EL ADELANTADO

El Ayuntamiento destina 25.000 euros a ayudas para la compra de libros de texto

La línea de subvenciones municipal establece 30 euros para cada escolar de Primaria y de 37 para los de Secundaria

• El Ayuntamiento destinará este año unos 25.000 euros a ayudas para la compra de libros de texto a los alumnos de Enseñanaza Primaria y Secundaria del municipio.

F. D. / EL ESPINAR
La línea de ayudas, que se puso en marcha por primera vez en el curso 2002-2003 se ha ido incrementando en años posteriores, salvo en los que fue preciso prorrogar los presupuestos municipales, según explicó el alcalde, Juan María Martín Montejo (PP), quien cifró en unos 25.000 euros la cantidad que gastará este curso para ayudar a la compra de libros de texto.

El **plazo** para solicitar las **ayudas** para la compra de libros finaliza el día 30 de noviembre

El objetivo de la convocatoria de ayudas es subvencionar el gasto acometido en la adquisición de libros de texto por las familias empadronadas en El Espinar y que cursan sus estudios en los centros educativos del municipio.

La ayuda se canalizará a través de las asociaciones de Padres de Alumnos inscritas en el municipio de El Espinar, de modo que será la que entregue a cada unidad familiar 30 euros por cada uno de los miembros en edad escolar que se encuentren en Educación Primaria, y 37 euros para los de Educación Secundaria.

El Ayuntamiento recuerda que el plazo para solicitar las ayudas finaliza el próximo 30 de noviembre, y para tramitarla es preciso presentar la documentación que justifique la compra mediante la factura original del material escolar y la relación de miembros de la familia.

▶ PERORRUBIO

Inician los trámites para hacer un centro para la tercera edad

EL ADELANTADO / PERORRUBIO
El Boletín Oficial de la Provincia (BOP) ha publicado el anuncio para construir un edificio y destinarlo a residencia de la Tercera Edad. Así, el Ayuntamiento de Sepúlveda, del que depende Perorrubio, ha anunciado subasta pública para levantar en una finca del núcleo de Perorrubio el inmueble, que irá situado en la zona conocida como 'Pozarón'. La finca tiene una superficie de seis hectáreas.

De acuerdo con las claúsulas aprobadas por el Ayuntamiento, el precio de salida y establecido en el anuncio es de 30.000 euros.

El Ayuntamienito procederá a la venta por procedimiento abierto, mediante subasta, del bien patrimonial de propiedad municipal que para su exclusivo destino a establecimiento de Centro Residencial para la Tercera Edad , previa la preceptiva autorización de uso excepcional en suelo rústico por la Comisión Territorial de Urbanismo de la Junta de Castilla y León y obtención de las licencias correspondientes.

Las empresas interesadas deberán presentar en la Secretaría del Ayuntamiento, sus propuestas económicas y, una vez establecido el plazo, se abrirán las ofertas y se adjudicarán las obras. Para ello se ha establecido además una fianza provisional de 600 euros, y una definitiva para la adjudicataria.

▶ CUÉLLAR

El AMPA de La Villa demanda a Educación mejoras en el colegio

El acondicionamiento de la fachada de un pabellón, el arreglo de la calefacción, un aula multiusos y un gimnasio cubierto sobre el pabellón inferior centran las peticiones

• El AMPA del colegio La Villa ha remitido una carta a la dirección provincial de Educación en la que ponen de manifiesto las principales necesidades y carencias de este centro escolar del municipio .

Entre las demandas figura el acondicionamiento de la fachada del pabellón B./GABRIEL GÓMEZ

NURIA PASCUAL MAYO / CUÉLLAR

El AMPA del colegio La Villa de Cuéllar ha remitido una carta a la dirección provincial de Educación en la que les informan de las principales carencias de este centro escolar.

Entre las necesidades que enumeran se encuentra el mal estado de la fachada del pabellón B, la cual sufre contínuos desprendimientos, con el consiguiente riesgo para los niños, según señalan. Este edificio carece también de recogida de agua.

Otra de las carencias del colegio está relacionada con la calefacción que tiene pérdidas de agua en su circuito, lo que obliga a rellenarlo de forma continuada.

Por otro lado la AMPA señala que el aula destinada a biblioteca carece de mobiliario, lo que hace que este servicio no pueda cumplir con la finalidad para la que se creó al no poder ser usado por los alumnos.

La necesidad de contar con un gimnasio cubierto y un aula multiusos ha sido puesta de relieve por el AMPA y la dirección del centro en varias ocasiones, siendo La Villa el único colegio del municipio que carece de ellas. Para no reducir la zona de patio el AMPA sugirió que estas nuevas instalaciones se levantaran donde ahora se ubica el pabellón C, en parte inferior del centro. El edificio acogería un gimnasio cubierto, sala multiusos y otras dependencias.

También los padres y madres demandan la sustitución de las canastas de baloncesto, muy deterioradas, por otras de minibasket.

Indican también el mal estado de los baños del pabellón B donde se producen contínuas pérdidas de agua y se requiere un cambio de tuberías y de alicatado.

Finalmente demandan un revestimiento adecuado para el aula de psicomotricidad cuyo suelo es de terrazo y obliga a extender colchonetas para impartir las clases.

La Villa cuenta este curso con 173 alumnos por el ello el AMPA considera que « merecen que les tengamos más en cuenta y no prolongar este abandono del que son objeto».

Junto a la carta remitida a Educación el AMPA ha adjuntado las firmas de los padres y madres del centro que apoyan y reafirman estas demandas.

La alcaldesa inaugura hoy las I jornadas medioambientales

N.P. / CUÉLLAR

La alcaldesa de la villa, Marisa González, será hoy la encargada de inaugurar las I Jornadas Medioambientales del municipio, cuyo desarrollo se prolongará hasta el sábado 25 de noviembre. El Acto tendrá lugar a las 7 de la tarde, y a las 19.30 horas el biólogo Miguel A. Cubero ofrecerá una ponencia sobre «Geología de nuestro entorno». El martes 21 a esa misma hora «El pinar, ejemplo de desarrollo sostenible» centrará la ponencia del técnico forestal, Raúl Muñoz . «Paisajes del Agua: La ribera del río Cega y El Espadañal», «Páramos, encinas y el hombre». y «Fauna y Flora vecinas» serán el resto de ponencias. Las jornadas se cerrarán el sábado con un paseo por la ribera del Cega.

Las Jornadas se prolongarán hasta el sábado 25 de noviembre./GABRIEL GÓMEZ

! DE INTERÉS

FARMACIAS DE GUARDIA

F. J. Alcaraz
(C/ Resina, hasta el 3 de diciembre)

EXPOSICIONES

Rincón de Arte San Basilio
Exposición de Pintura "Castillos y mujeres" de Alfonso Montero. Hasta diciembre.

Patio del Ayuntamiento
Exposición de fotografías «Ocio y Tiempo libre» de la Asociación Fotográfica El Buen Rollo. Hasta el 26 de noviembre.

Sala Cronista Herrera
Exposición de documentos del Archivo de la Casa Ducal de Alburquerque. Hasta el 23 de noviembre. Laborables de 18.30 a 20.30 horas y sábados de 11 a 13 horas.

CONVOCATORIAS

CURSO DE INICIACIÓN A LA MICOLOGÍA. Honorse Tierra de Pinares. Dirigido a la población en general. Tener al menos 18 años de edad.

Del 20 al 22 de Noviembre.
Centro Cultural "Los Caños" en Carbonero el Mayor
10:00 a 14:00 con descanso de 30 min.

Del 27 al 29 de Noviembre.
Vivero de Empresas. Palacio Pedro I
10:00 a 14:00 con descanso de 30 min.

Concurso de dibujo infantil «Sonrisas en Navidad» de la Clínica Dental Esteban Salamanca. Presentación de dibujos hasta el 24 de noviembre.

MONUMENTOS Y MUSEOS

Oficina de Turismo en el Castillo... 921 14 22 03.

Castillo de Cuéllar. Visitas teatralizadas sábados y domingos mañana y tarde. Recomendable reserva previa.

Centro de Interpretación del Arte Mudéjar. Iglesia de San Martín: Sábados, domingos y festivos. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.

Centro de Interpretación de los Encierros. Iglesia de San Francisco: Este centro es una invitación para disfrutar todo el año del sabor de los encierros. Las modernas tecnologías van llevando de la mano, por el mundo del toro. Reservas en la Oficina de Turismo.

Muestras mudéjares: Iglesias de San Martín, San Andrés, San Esteban, El Salvador, Santa M. de la Cuesta, Ábside de Santiago, Torre de Santa Marina.

Los castellanos y leoneses fuman menos, beben más y presentan una mayor obesidad que la media nacional

La primera Encuesta regional de Salud revela que los ciudadanos perciben que tiene un buen estado de salud en el 73,27% de los casos, por encima del dato nacional, con el 71,31%

• El estudio permitirá a la Consejería de Sanidad observar lo que opinan las personas sobre su salud, las patologías de mayor relevancia y fijar estrategias para abordarlas.

ICAL / VALLADOLID

La primera Encuesta regional de Salud revela que los ciudadanos de Castilla y León fuman menos, beben más y están más obesos que la media nacional, aunque perciben, en su mayoría, que tienen un buen o muy buen estado de salud, ligeramente por encima del conjunto del país, según arrojan las más de 1.000 tablas y documentos gráficos que recopila este estudio elaborado por la Consejería de Sanidad, con el apoyo de la Dirección General de Estadística

La encuesta, que en breve podrá consultarse en el portal de Sanidad de Castilla y León, cumple con uno de los compromisos de legislatura del responsable de este departamento, César Antón, y los datos estadísticos servirán para observar la percepción que tienen de su salud los ciudadanos, las patologías de mayor relevancia e incidencia.

Además, ante la finalización de la vigencia del II Plan de Salud de Castilla y León 1998-2007, el instrumento para la planificación y ordenación del sistema, la encuesta aportará datos a los responsables de la Consejería para marcar la estrategia sobre la que se asentará el tercero, según explicó el director general de Salud Pública y Consumo, José María Arribas.

FASES. La encuesta se realizó en dos fases. Una primera en los hogares y otra sobre personas, por un lado menores de 15 años y, por otro, mayores de 16. Se realizó en todo el territorio de Castilla y León, entre abril de 2003 y marzo de 2004, y se recogió información de 4.322 hogares, en los que se encuestó a 4.319 adultos y 1.017 menores de 16 años.

Hasta la fecha, no se había realizado un estudio de este tipo que permitiese conocer, frente a los indicadores objetivos de salud que proporciona informes como el de la mortalidad y la morbilidad, la percepción de la salud, obtenida a través de las impresiones del individuo, por lo que refleja la contribución de distintos factores sociales, ambientales y estilos de vida, además de sus conductas relacionadas con factores de riesgo, prácticas preventivas y uso de los servicios sanitarios.

RESULTADOS RELEVANTES. Entre los resultados más relevantes se encuentran que los ciudadanos perciben que tiene un buen o muy buen estado de salud en el 73,27 por ciento de los casos, por encima del dato nacional que se sitúa en el 71,31 por ciento. Los hombres son más optimistas en comparación con las mujeres, con datos del 77,55 y del 69,08 por ciento, respectivamente.

Dentro del capítulo de estilos de vida, el estudio arroja que el 24,85 por ciento de la población consume tabaco de manera regular, el 30,26 por ciento de los hombres y el 19,6 por ciento de las mujeres, mientras que el 65,02 por ciento de los mayores de 15 años ha consumido alcohol a lo largo de su vida. Los varones vuelven a superar la cifra frente a las mujeres, con el 79,97 por ciento, frente al 50,54 por ciento.

El **12,86%** de los encuestados dijo haber sido diagnosticado de **hipertensión arterial**

Si se observa el dato nacional, se detecta que los castellanos y leoneses beben más que la media nacional (61,18 por ciento), pero fuman menos. En el conjunto de España, esta última cifra se sitúa en el 28,12 por ciento.

En cuanto a la obesidad, el 17,26 por ciento de los menores de 18 años presenta sobrepeso y el 8,42 por ciento entra en la categoría de obesidad. En este caso, el dato es ligeramente superior al conjunto del territorio nacional que presenta cifras del 16,85 y del 7,92 por ciento, siempre según los datos de la encuesta.

Por lo que respecta a las enfermedades o problemas de salud crónicos de larga evolución, el 12,86 por ciento de los castellanos y leoneses manifestó haber sido diagnosticado de hipertensión arterial; el 9,49 por ciento de colesterol elevado y el 4,22 por ciento de diabetes.

Además, el 5,31 por ciento dijo padecer una enfermedad pulmonar crónica (bronquitis crónica, enfisema o asma); el 5,33 por ciento alguna enfermedad relacionada con el corazón, por encima de los que manifestaron que tenían una úlcera gástrica, el 2,49 por ciento.

Las alergias las padece el 10,37 por ciento de población de la Comunidad, mientras que hay un 4,79 por ciento que sufre depresiones, con una marcada diferencia entre los hombres, con el 2,61 por ciento) y las mujeres, con el 6,92. Del mismo modo, la osteoporosis es una enfermedad principalmente femenina, ya que la padece el 7,65 por ciento de este colectivo, frente al 0,64 por ciento de los hombres. Este esquema se repite en la artrosis y problemas reumáticos, con tasas del 22,48 y del 11,18 por ciento, en cada caso.

El **88,16%** de los menores de **cuatro años** realiza un **desayuno completo**

Llama la atención cómo queda reflejada la importancia de la alimentación en la encuesta. En el caso de los niños, el 88,16 por ciento de los menores de cuatro años realiza un desayuno completo, con pan o tostadas; galletas, cereales o bollería, a veces con zumos o frutas y leche. Si bien, a medida que avanza la edad, la cifra cae. Así, se aprecia que entre los niños de cinco a quince años el dato se sitúa en el 85,47 por ciento.

CONSUMO DE MEDICAMENTOS. Sobre el uso de medicamentos, la encuesta arroja que el 55,08 por ciento de la población masculina consumió alguna medicina las dos semanas anteriores a ser sometida al cuestionario. La cifra fue algo inferior entre las mujeres, 40,09 por ciento. En conjunto, entre ambos sexos el dato se cerró con el 47,5 por ciento, frente al 54,64 por ciento nacional. El 27,75 por ciento había acudido al médico en los últimos 15 días, por debajo del 28,48 por ciento nacional. La frecuencia, en este caso, fue mayor entre las mujeres (30,94 por ciento) que entre los hombres (24,5).

Finalmente, en el último año, el 8,43 por ciento estuvo hospitalizado. En este aspecto, las diferencias entre hombres y mujeres fueron casi inapreciables, 8,32 y 8,54 por ciento. Además, la región se situó por debajo del conjunto nacional del 9,24 por ciento.

Resultados de la 1ª Encuesta regional de Salud en la Comunidad

La primera 'Encuesta regional de Salud' revela que los ciudadanos de Castilla y León fuman menos, beben más y están más obesos que la media nacional, aunque perciben, en su mayoría, que disfrutan de un estado de salud bueno o muy bueno.

Estado de salud

Ciudadanos que perciben disfrutar de un estado de salud bueno o muy bueno

Media nacional	71,31%
Castilla y León	**73,27%**
Hombres	*77,55%*
Mujeres	*69,08%*

Enfermedades

Hipertensión arterial	**12,86%**
Alergias	**10,37%**
Colesterol elevado	**9,49%**
Corazón*	**5,33%**
Pulmón**	**5,31%**
Depresión	**4,79%**
Diabetes	**4,22%**
Úlcera gástrica	**2,49%**

* *Alguna enfermedad relacionada con el corazón*
** *Alguna enfermedad pulmonar crónica*

Estilos de vida

Tabaquismo
(Consumen tabaco de manera regular)

Media nacional	28,12%
Castilla y León	**24,85%**
Hombres	*30,26%*
Mujeres	*19,60%*

Alcohol
(Personas mayores de 15 años que han consumido alcohol a lo largo de su vida)

Media nacional	61,18%
Castilla y León	**65,02%**
Hombres	*79,97%*
Mujeres	*50,54%*

Obesidad *(Menores de 18 años)*

Sobrepeso	
Media nacional	16,85%
Castilla y León	**17,26%**
Obesidad	
Media nacional	7,92%
Castilla y León	**8,42%**

Tratamiento

	Consumieron medicamentos en las últimas dos semanas	Acudieron al médico en los últimos 15 días	Estuvieron hospitalizados durante el último año
Media nacional	54,64%	28,48%	9,24%
Castilla y León	**47,50%**	**27,75%**	**8,43%**

FUENTE: Consejería de Sanidad — ICAL

Acuerdo

La primera Encuesta regional de la Salud ha podido llevarse a cabo gracias a un acuerdo con el Instituto Nacional de Estadística, quien, precisamente, es el que realiza la Encuesta Nacional de Salud. Este informe permitió ampliar el estudio a las nueve provincias concretas para disponer de información e indicadores autonómicos para una «correcta planificación y programación sanitaria», afirmó el director general de Salud Pública y Consumo de la Consejería de Sanidad, José María Arribas.

Los resultados podrán conocerse en breve en el portal de sanidad de la Junta de Castilla y León (www.sanidad.jcyl.es), una web en la que además se pueden consultar todas las noticias más recientes relacionadas con la salud de los ciudadanos, y que ofrece a los profesionales las últimas novedades relacionadas con su trabajo.

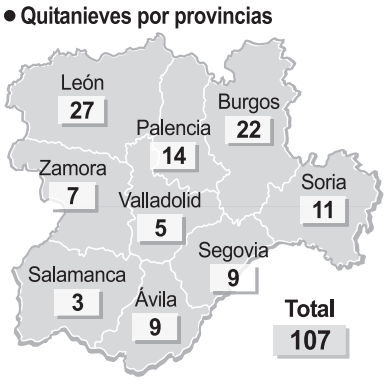
Efectivos para la campaña invernal 2006-2007

Medios del Estado

	Ávila	Burgos	León	Palencia	Salamanca	Segovia	Soria	Valladolid	Zamora	Total
Motoniveladoras y/o fresadora	1	-	-	-	-	-	-	1	-	**2**
Palas cargadoras	2	7	-	5	2	3	5	6	3	**33**
Retroexcavadora mixta	3	8	-	-	-	3	1	-	-	**15**
Quitanieves	19	69	26	20	12	43	41	26	20	**276**
Cuñas quitanieves	-	-	-	-	2	-	1	1	-	**4**
Depósitos fundentes y salmuera	11	37	16	9	6	16	23	18	27	**163**
Presupuesto (millones de euros)	0,7	4,5	2,4	2,3	1,0	2,4	2,9	3,0	2,6	**22,1**

Medios de la Junta

Quitanieves por provincias



Maquinaria de nieves

Camiones quitanieves con cuña y extendedor fundentes	**86**
Quitanieves dinámicas	**21**
Otras	**49**

Maquinaria de vigilancia y control

Furgonetas	**18**
Furgones	**25**
Todo-Terreno	**47**

Personal

Vigilancia	126
Información	38
Prevención y limpieza nieve	378
Dirección de la campaña	35
Total	**577**

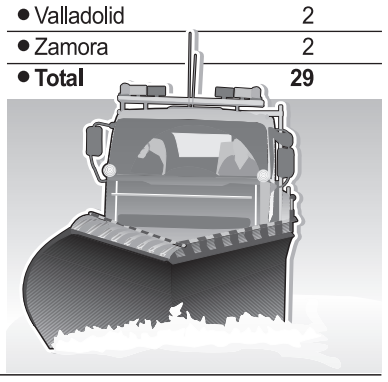
Instalaciones

Naves	**52**
Silos para acopio fundentes	**31**
Plantas de salmuera	**9**
Otros acopios de fundentes	**44**

Presupuesto: más de **10** millones de euros

Medios de la Diputación

	Quitanieves
Ávila	-
Burgos	11
León	-
Palencia	4
Salamanca	1
Segovia	4
Soria	5
Valladolid	2
Zamora	2
Total	**29**



FUENTE: Delegación del Gobierno / Junta de Castilla y León / Diputaciones Provinciales

ICAL

Junta y Estado invertirán 32 millones para prevenir los riesgos de las nevadas

La Campaña de Vialidad Invernal, que se desarrollará entre noviembre y abril, contará con más de 400 máquinas quitanieves

• Las diputaciones pondrán en marcha sus propios dispositivos en los que además de los quitanieves se incluirán otros medios para afrontar la campaña invernal.

ICAL / VALLADOLID

La Junta y la Administración central destinarán más de 32 millones a la Campaña de Vialidad Invernal 2006-2007, que se desarrollará entre noviembre y abril, cuantía a la que se sumarán las aportaciones de cada diputación para sus respectivos dispositivos.

Según los datos facilitados por la Delegación del Gobierno, la Administración del Estado destinará 22,2 millones, lo que supondrá un incremento del 27 por ciento respecto al año pasado; mientras que la Consejería de Fomento contribuirá con más de diez millones, una cantidad similar a la que invirtió en otras temporadas, con el objetivo de atender a toda la red de carreteras de titularidad autonómica. Asimismo, los recursos humanos destinados por la Junta suman 577 personas, de las cuales 126 trabajarán en labores de vigilancia; 38 en información; 378 en prevención y limpieza de nieve y 35 en dirección. Por otra parte, Estado, Junta y diputaciones provinciales contarán además con más de 400 máquinas quitanieves, de las que 276 corresponden a la primera; 107, a la segunda, y el resto a las instituciones provinciales.

Las diputaciones pondrán en marcha sus propios dispositivos en los que además de los quitanieves incluyen otros medios.

El Plan de Residuos Orgánicos prevé mejorar con lodo el suelo agrícola

J.LÓPEZ (ICAL) / VALLADOLID

La Junta pondrá en marcha en 2007 y con el horizonte de 2012, el Plan Regional de Residuos Orgánicos Biodegradables (Probcyl) para contribuir con los lodos generados en las depuradoras, una vez reciclados, a la mejora de suelos destinados a la agricultura y la silvicultura por medio de compost.

La Consejería de Medio Ambiente llevará a cabo un estudio que permitirá evaluar la capacidad de acogida de materia orgánica por parte de los suelos de la región y las necesidades de este aporte para el sector agrario, de forma que se pueda disponer de un instrumento para la ordenación del uso de la materia orgánica biodegradable en la mejora del terreno. Así, se pretende «solucionar a los problemas del suelo, sin renunciar a la mejora de la calidad ambiental de la región.

El consejero de Medio Ambiente, Carlos Fernández Carriedo, aseguró que aún se desconoce el número de plantas de compostaje y su ubicación.

BREVES

SOLIDARIDAD

Cruz Roja Juventud celebra hoy 'El día de la infancia'

■ Cruz Roja Juventud (CRJ) celebrará hoy el 47 aniversario de la Declaración de los Derechos del Niño por parte de la ONU, con la celebración de *El día de la infancia*. Para conmemorar la fecha, un grupo de jóvenes y niños repartirán en Valladolid un periódico elaborado por ellos mismos. Asimismo, Cruz Roja celebró este fin de semana su último Comité Autonómico en Ciudad Rodrigo (Salamanca) donde se aprobaron los presupuestos de 2007, con una cifra global de 21,84 millones que se destinarán mayoritariamente a acciones dirigidas a mayores e inmigrantes.

PRECAMPAÑA ELECTORAL

Juventudes Socialistas basará su programa en la vivienda, el empleo y la despoblación

■ Más de 100 delegados y militantes del PSOE se dieron cita el fin de semana en Cervera de Pisuerga (Palencia) para celebrar las jornadas de formación 2006 organizadas por Juventudes Socialistas. El objetivo era analizar la situación de la juventud y de la población joven en el medio rural. Allí anunciaron su programa electoral, que se basará en la vivienda, el empleo y la despoblación.

SOCIEDAD

La Semana Cultural Jacobea rendirá un homenaje a los peregrinos fallecidos

■ La XX Semana Cultural Jacobea de Burgos rendirá homenaje a los hospitaleros y peregrinos fallecidos este año. Bajo el título *La Hospitalidad en el Camino de Santiago*, se celebrará del 21 al 25 de noviembre en el Teatro Principal de Burgos y estará organizada por la asociación de Amigos del Camino de Santiago de Burgos. Entre los fallecidos destaca la muerte de siete personas del Camino, entre ellas, dos burgaleses, Julián Campo y José Manzano, que perdieron la vida en el accidente ferroviario de Villada (Palencia).

LEÓN

Hallan el cadáver de un hombre en un canal en Santa Marina del Sil

■ El cuerpo sin vida de un hombre de 42 años (J.J.T.) apareció ayer en un canal a la altura de la localidad de Santa Marina del Sil (León), según la Guardia Civi. La señal de alarma saltó el sábado cuando su familia comunicó a la Policía que este hombre llevaba desaparecido desde el viernes. El mismo sábado encontraron su coche pero no fue hasta ayer cuando hallaron el cadáver kilómetros más allá, en Santa Marina del Sil (León).

▶ FOMENTO

Silván acusa a Zapatero de prometer proyectos que no incluye en los presupuestos

ICAL / LEÓN-VALLADOLID

El consejero de Fomento, Antonio Silván, acusó ayer al presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, durante las I Jornadas Regionales de Formación de Nuevas Generaciones celebradas en Ponferrada (León), de no cumplir con sus promesas, en alusión a la autovía Ponferrada-La Espina que, según dijo, comprometió hace más de un año, en Rodiezmo (León) y que, sin embargo, no aparece reflejada en los presupuestos del Estado. «Lo más grave es que un compromiso del presidente del Gobierno de hace un año y tres meses no haya tenido reflejo ni en los presupuestos del año 2006 ni en los del año 2007», dijo. «Nosotros hemos cumplido los deberes y hemos obtenido el silencio por respuesta tanto por parte del Principado como por parte del Gobierno central», subrayó Silván.

Por su parte, el delegado del Gobierno, Miguel Alejo, ante estas críticas y las vertidas por parte de la Junta sobre el desdoblamiento de la N-122, aseguró que la Consejería de Fomento «tiene bastantes obras abiertas y suficientes deficiencias en sus infraestructuras» y le animó a que «cuide sus plazos y sus obras, para que sume los kilómetros que pueda hacer a los que ejecutará el Gobierno central. «Cumpliremos con la N-122», precisó Alejo»

▶ SUCESOS

Cuatro muertos en varios accidentes de tráfico durante el fin de semana

ICAL / PONFERRADA

Cuatro personas perdieron la vida en las carreteras regionales en varios accidentes de tráfico que tuvieron lugar el sábado y el domingo en los términos municipales de Valdefresno (León), Martín de Yeltes y Sacti-Spiritus (Salamanca) y en el Puerto de la Brújula (Burgos). El último siniestro sucedió ayer, cuando un hombre (E.J.G.R.) falleció tras salirse su coche de la vía en el kilómetro 1,800, en municipio de Valdefresno (León). También ayer se produjo otro accidente mortal en la autovía A-62, en Sancti-Spiritus (Salamanca), cuando un turismo chocó contra un camión

Los otros dos ocurrieron el sábado. En el primero murió un hombre (A.G.G) en Martín de Yeltes (Salamanca), también tras colisionar contra un camión. Ese mismo día perdió la vida otro varón (J.F.L), en el Puerto de la Brújula (Burgos) en un colisión múltiple.

▶ EXPOSICIÓN EN BRASIL

Un regalo de **Santiago**

La directora del Museo Histórico Nacional de Río de Janeiro recorrió la Ruta Jacobea, una experiencia que le «ha marcado»

Vera Bottrel, directora del Museo Histórico Nacional de Río de Janeiro. / ICAL

A.G. (ICAL) / RÍO DE JANEIRO (BRASIL)

Es un regalo de Santiago». Así explica Vera Bottrel, directora del Museo Histórico Nacional de Río de Janeiro (Brasil) la exposición que acoge este centro *Caminos de Santiago. Arte en el período Románico en Castilla y León*, que inauguró el viernes la consejera de Cultura y Turismo, Silvia Clemente, dentro de la agenda del viaje oficial a la ciudad carioca.

Vera explica que terminó de hacer el Camino de Santiago francés hace cuatro meses. «Es una experiencia que me ha tocado el alma». De hecho, se ha convertido en otra enamorada más del Camino. No le importa hablar y hablar de esta aventura. A su alrededor, el cóctel de presentación de la exposición está abarrotado de gente, pero ella parece que sigue en el Camino.

«Aunque he llegado hace cuatro meses, sigo sin poder hablar mucho del Camino de Santiago. No sé muy bien qué decir, pero hay una cosa segura: te cambia» comenta. «Es algo especial». «Soy otra persona. Muchas cosas que antes me irritaban ahora no me importan». «Hay una energía en el Camino, porque acude a él gente de todas las nacionalidades».

EL SILENCIO. Vera recorrió esta Ruta sola y ese factor, el silencio, es una de las cosas que más la han transformado. «Es muy profundo y te toca el alma». Durante esos días no se le escaparon los detalles y asegura que algo tan nimio a simple vista es impactante. «Entrar en una ciudad por tu propio pie es algo nuevo».

El camino de Vera empezó cerca de Logroño y para ella supuso cumplir un sueño. «Mi familia es del Norte de Portugal y yo viví allí hace muchos años con mi madre. Cuando era pequeña, veía a la gente que iban caminando a Santiago, y me dije que un día tenía que hacerlo».

Brasil es un país con una gran afición al Camino de Santiago. Vera asegura que todo nace a raíz del libro de Pablo Coelho, que difundió la Ruta Jacobea en el país carioca. Además, asegura que en Río hay asociaciones en torno al Camino formada por gente que lo ha recorrido y se reúne para contar su experiencia.

De la parte recorrida durante su viaje, Vera asegura que la más bonita es la que atraviesa Castilla y León. «Llegaba sola a los pueblos y veía las iglesias, sentía el arte... y todo como si estuviese en mi propia casa». «Es una zona bellísima, llena de historia, arte, arquitectura, retablos, escultura... hay de todo».

> Vera asegura que la parte **«más bonita»** de la Ruta francesa es la que atraviesa **Castilla y León**

Vera cuenta cómo le sorprendió la noticia de la exposición *Caminos de Santiago*. Ella acababa de terminar su ruta y estaba en Madrid. «Mi secretaria me llamó para decirme que tenía una reunión al día siguiente sobre una exposición en Río de Janeiro. Yo le contesté que estaba de vacaciones, pero ella insistió y me dijo que me iba a encantar porque estaba relacionada con Santiago». Para Vera, la noticia fue una sorpresa. «Cuando me dijeron en qué consistía la exposición pensé que era un regalo. Estoy muy feliz y estoy segura de que va a ser una muestra muy visitada».

'Stop' a los accidentes. Más de un centenar de personas recordaron ayer en Valladolid a las víctimas de accidentes de tráfico en una concentración convocada por la Asociación Stop Accidentes. Esta asociación pidió «la misma consideración» que a las personas fallecidas a causa del terrorismo. Durante este acto, el delegado del Gobierno expresó el compromiso del Ejecutivo central de seguir mejorando las carreteras. / ICAL

La Japan Week comienza hoy con una recepción en el Alcázar de Segovia

Los actos se trasladarán mañana a la ciudad de Salamanca, donde se celebrarán hasta el próximo domingo una treintena de actividades

• Más de 70 colectivos, de España y japoneses, participarán durante toda esta semana en las diferentes jornadas que acogerá la capital del Tormes.

ICAL / SALAMANCA

La capital salmantina acogerá desde hoy y hasta el próximo domingo la Japan Week, un evento que se celebra por segunda vez en España, y que acercará a la capital del Tormes a 1.500 japoneses, con una treintena de actividades prevista en las que participarán más de setenta colectivos diferentes. Según el coordinador del evento, señor Abe, se busca «la participación de los japoneses y también de los españoles».

La Junta de Castilla y León ofrecerá hoy una recepción de bienvenida a los grupos japoneses en el Alcázar de Segovia. Sin embargo, los actos se trasladarán a Salamanca y comenzarán mañana con la fiesta de inauguración *Matsuri* en la Plaza Mayor. En ella participarán la asociación de las fiestas de Kanto de la ciudad de Akita, el cantante Chakkiri Norio, la asociación para la conservación de la danza Bon de Arakaya y Chosho Yabe, como representantes del país oriental.

TÍTERES Y MANGA. También habrá presencia de grupos salmantinos a través de colectivos de vecinos de distintos barrios de la capital tormesina y las asociaciones Cuatro Caños y la Charrita. La semana del Japón en Salamanca continuará con actividades diarias, entre las que destacan la interpretación del Shamisen, música, títeres, exhibición de artes marciales, las muestras de kimonos, collage, pintura, repostería, incienso aromático, caligrafía, tintorería vegetal, bonsáis, cerámica, música e incluso un intercambio de manga de la Manga Network Sociedad Limitada.

«Se ha elegido Salamanca porque a los japoneses les gusta España, hay muchos aquí y les gusta que la Japan Week se vuelva a celebrar aquí. Es la segunda vez que ocurre en España», dijo el coordinador de la semana y destacó que para la celebración ha sido necesaria la colaboración directa o indirecta de más de cinco mil personas.

> Los actos en la capital charra comenzarán con **fiesta** de inauguración **'Matsuri'**

En cuanto a la ciudad, en la urbe del Tormes llevan meses poniendo todo a punto para que la iniciativa sea un éxito. Se ha preparado la ciudad y se ha puesto al servicio de la organización todos los contenedores culturales además de recintos públicos como la Plaza Mayor.

Un compendio de actividades a las que está previsto que acudan los japoneses llegados para la ocasión a Salamanca, la gente de la región que quiera acercarse y también los estudiantes del país del sol naciente que estudian español en el país.

Es el caso de Azusa y Eri, dos jóvenes que vinieron a España y que aprovecharán su estancia aquí para acudir a distintos actos. A su entender, se ha elegido esta ciudad «porque hay muchos japoneses en este país, porque en Salamanca existe el Centro Hispano-japonés y porque es la ciudad más bonita».

4.000 pernoctaciones

La consejera de Cultura, Silvia Clemente, aseguró que la Japan Week supondrá la llegada a la ciudad de 1.500 japoneses, que se traducirán en unas 4.000 pernoctaciones. Además, señaló que este evento repercutirá en los medios de comunicación nipones y supondrá a medio plazo una promoción turística de Salamanca y Castilla y León en el mercado asiático, con una mayor afluencia de viajeros en el futuro. La consejera matizó que la Japan Week es fruto de «un largo trabajo», que se ha prolongado más de dos años y que ha supuesto «el posicionamiento regional en el mercado asiático». Así, significó la oferta cultural que supondrá para la región todos los actos que se desarrollarán con motivo de este evento.

|**DOCE ESTRELLAS**| **ERIK STRUYF,** corresponsal de la Agencia Ical en Bruselas

Temor en los socialistas franceses

El 'no' de los franceses al Tratado Constitucional para la UE ha dejado más huellas de lo que uno se puede imaginar. La clase política gala parece todavía traumatizada, si se observan los últimos días de las campañas para las primarias del Partido Socialista, en los que los tres candidatos en carrera han procurado mantener a Bruselas lejos de sí, como si se tratara de un cáncer o la lepra.

«El populismo está a la orden del día en Francia y los políticos se lavan las manos en las decisiones sobre la UE»

Laurent Fabius, Ségolène Royal y Dominique Strauss-Kahn, acorralados en los debates públicos, han coincidido en propugnar una Europa de proyectos, concreta, una UE de la acción, más cercana a los ciudadanos, tratando de rehuir el tema institucional y de la Constitución. Además uno de ellos, Fabius, prometió cerrarle las puertas de ingreso a la UE a Turquía, mientras que Royal, la vencedora, se ha lavado las manos prefiriendo la vía del referéndum para que sea el pueblo francés quien decida sobre los límites geográficos de la Unión.

El populismo está a la orden del día en Francia. No sólo un populismo trasnochado como el que encarna el ultraderechista Le Pen. Los politólogos viene rastreando un 'semi populismo controlado', distinto del populismo a secas que promete resolver todos los problemas al instante a condición de neutralizar a quienes bloquean el cambio. El nuevo populismo francés, explican algunos analistas, simplemente se propone escuchar más al pueblo, porque éste, más preparado y politizado que antaño, habría cerrado la brecha que lo separaba de las 'aristocracias políticas'.

Vaya postulado. Si las masas y los políticos franceses han coincidido en creer que pueden enfrentar, sin una UE sólida y protagonista, problemas como la dependencia energética, la inmigración, el descalabro del medio ambiente y la seguridad, es posible que hayan borrado las diferencias que los distanciaban y que ahora, unos y otros, se encuentren hermanados en la estupidez.

AGENDA SEMANAL

LUNES, 20 DE NOVIEMBRE

Más de 1.500 japoneses participarán en la Japan Week

Alrededor de 1.500 japoneses participarán en la XXXI edición de la Japan Week, que se celebrará en Salamanca desde hoy hasta el 26 de noviembre. En esta edición se dará a conocer la cultura japonesa y la de la provincia charra .

MARTES, 22 DE NOVIEMBRE

El Instituto de la Lengua organiza un curso sobre gramática

La Fundación del Instituto de la Lengua celebrará el II Simposio Internacional *El castellano y sus gramáticas. Gonzalo Correas y el siglo XVII*. El acto tendrá lugar en el Aula Magna de la Facultad de Filología de la Universidad de Salamanca.

JUEVES, 23 DE NOVIEMBRE

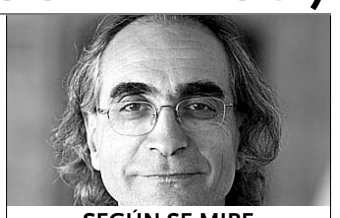
Zapatero acude a la proclamación del candidato a la Alcaldía de León

El presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, acudirá a la proclamación del candidato del PSOE a la Alcaldía de León, Francisco Fernández. En este acto también estará presente el secretario regional del Partido Socialista, Ángel Villalba.

JUEVES, 23 DE NOVIEMBRE

Herrera inaugura el X Congreso de Economía de Castilla y León

El presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, inaugurará el X Congreso de Economía de Castilla y León, que se celebrará en Valladolid del 23 al 24 de noviembre. Durante estos dos días se debatirá sobre la realidad económica de la Comunidad.



SEGÚN SE MIRE

BRAULIO LLAMERO

Viajes «guay»

A veces, para hablar de cosas cercanas, no queda otra que irse muy lejos. Para hablar de Castilla y León, pongamos, puede tocar irse a Río de Janeiro, en Brasil. Allá se nos fue hace unos días la dinámica consejera de Cultura, Silvia Clemente, con nutrido séquito en el que se incluían los cuatro rectores universitarios de esta región. El objetivo, ya lo sabrán: traerse a cuanto estudiante brasileño esté pensando en aprender español, ese idioma cargado de futuro en el mundo y de incertidumbre en su propio país

Servidor de ustedes, ante viajes así, (sea este o esos que periódicamente se monta a los lugares más remotos del globo, a veces con Presidente incluido, el todopoderoso Tomás Villanueva), se pregunta siempre, bien calzada la boina que tanto molesta a la consejera de Hacienda:

¿Habrán calculado la posible rentabilidad de tal viaje?

Soy de pueblo. No lo puedo evitar. Y mis razonamientos son simples (que no quiere decir tontos, sino cargados de sentido común). Póngase a un lado de la balanza el coste de desplazamientos como el de la consejera Clemente. El coste integral, o sea, cuánto cuesta a los contribuyentes el viaje y estancia del séquito al completo. Obtenido el dato, póngase en el otro lado de la balanza el número de brasileños ansiosos de aprender español que se necesitaría para hallar el equilibrio. Obviamente, este segundo solo puede ser una estimación. Pero estoy seguro de que los de los números nos lo podrían decir. Ahora se calcula todo y por tanto sabrán calcular igualmente cuánta riqueza se supone que deja un estudiante de idiomas en la región; dividen el coste del viaje por esa cifra y ya tenemos el número de brasileños que convendría captar para averiguar si el viaje nos sale a cuenta.

¿Se hacen alguna vez esos cálculos? ¿Calculó alguien cuántas empresas chinas deberían de venir a Castilla y León para amortizar el último viaje a ese país organizado por Villanueva? ¿O se va a la buena de Dios, porque viajar es bonito, está guay, sale gratis y te sientes como un estadista internacional?

Lo sé, lo sé. La respuesta es tan obvia que hasta parece una provocación preguntar. Pero como esos viajes los pagamos el lector y yo… ■

|**HUMOR GRÁFICO**| MANOS LIBRES

3 PREGUNTAS SOBRE... **Duplicación de la N-122**

1 ¿Qué resultado ha determinado la Declaración de Impacto Ambiental sobre la Autovía del Duero?

El Ministerio de Medio Ambiente ha optado por la duplicación de la actual N-122 entre Tudela y Peñafiel. El trazado definitivo tiene 70 kilómetros y comienza al final del tramo construido entre Valladolid y Tudela de Duero, desde donde se duplicarán la mayoría de los tramos, excepto entre Sardón de Duero y Quintanilla de Onésimo donde el trazado irá por el sur de la actual carretera, al igual que a su llegada a Peñafiel.

2 ¿Por qué el Ministerio ha elegido esta opción?

La alternativa sur duplicación supone una menor longitud; se integra en un corredor ya existente y tiene un menor impacto ambiental, ya que afectará a 35,48 hectáreas de viñedo y a 95 de regadío, frente a la otra alternativa, la norte-centro, con una afección sobre 36 y 142,9 hectáreas, respectivamente.

3 ¿Qué reacciones se han producido?

Las bodegas afectadas (Vega Sicilia, Abadía Retuerta y Arzuaga, entre otras) se oponen, al igual que la Junta, por considerar que esta opción condiciona el futuro vitivinícola. Los municipios principalmente afectados están satisfechos y reclaman el inicio de las obras con urgencia.

CONSECUENCIAS TRAS LA TREGUA DE ETA

El PSE-EE tiende la mano al PP a pesar de su conducta «indecente»

El secretario general de la formación regional reta a los 'populares' a renunciar a su oferta y tilda de «intolerable» la actitud que mantienen con respecto al alto el fuego permanente

• Los socialistas piden a la 'Ertzaintza' el incremento de la vigilancia en sus sedes del País Vasco tras sufrir cuatro actos de vandalismo callejero durante la semana pasada.

Los secretarios generales del PSE-EE apoyan en un acto a Rodolfo Ares y Patxi López por su encausamiento. / EFE

AGENCIAS / BILBAO
El secretario general del PSE-EE de Vizcaya, José Antonio Pastor, afirmó ayer que los socialistas «tienden la mano» al PP para «construir juntos la paz», aunque consideran que éste partido lleva a cabo una política «indecente» e «intolerable» en el proceso que se desarrolla en el País Vasco.

Pastor cerró un acto celebrado por su formación en el Palacio Euskalduna de Bilbao en solidaridad con el secretario general del partido, Patxi López, y el coordinador de la ejecutiva, Rodolfo Ares, encausados por el Tribunal Superior de Justicia del País Vasco -al admitir sendas denuncias del Partido Popular y del Foro de Ermua- por reunirse con representantes de Batasuna el pasado seis de julio en San Sebastián.

En el evento, los socialistas mostraron su respeto por las decisiones judiciales y resaltaron que el proceso de paz en *Euskadi* «debe basarse en la legalidad y la ausencia de violencia».

El secretario general de los progresistas vizcaínos hizo el «ofrecimiento solemne» a los *populares* de «tenderles la mano» para «que vengan con nosotros a construir la paz». «A ver si tienen coraje para decirnos que no», les retó.

Pastor, además, destacó que su formación «no entiende por qué los *populares* hacen las cosas que hacen, cuando hemos compartido con ellos lágrimas y sufrimiento; nos duele el Partido Popular porque es parte imprescindible del Estado, pero echa sobre nosotros toneladas de cieno, utiliza a las víctimas y nos tira a la cara nuestros propios muertos».

Por ello, el dirigente del PSE-EE indicó que «nos desborda la rabia e indignación» por la actuación que mantiene el principal partido de la oposición, que calificó de «indecente, insensata, indigna e intolerable».

Durante su intervención en Bilbao, José Antonio Pastor manifestó que, sin embargo, los socialistas deben «elevarse por encima de esa miseria y mirar al horizonte en la búsqueda de la paz, porque no hay un objetivo más noble».

Tras rechazar la «escalada sin sentido» de los actos de violencia callejera que durante esta semana tuvieron como objeto diversas sedes socialistas y peneuvistas del País Vasco, aseguró que este tipo de agresiones son «obstáculos que impiden avanzar con más rapidez en el proceso de paz»; y resaltó el «firme» compromiso de los progresistas vascos de «trabajar sin descanso por conseguir alcanzar la paz» y de «tener presentes a las víctimas del terrorismo en nuestra acción política de todos los días», subrayó José Antonio Pastor.

El dirigente del PSE, además, tildó de «sinvergüenza» al presidente de la Asociación de Víctimas del Terrorismo, Francisco José Alcaraz, por su «utilización perversa del sufrimiento de las víctimas».

> Antonio Pastor: «El presidente de la Asociación de **Víctimas** del Terrorismo es un **sinvergüenza**»

Por otro lado, el Partido Socialista del País Vasco pidió a la *Ertzaintza* un incremento de efectivos dedicados a la vigilancia de sus sedes tras haber sufrido cuatro ataques de la *kale borroka* en la última semana, producidos en Zumárraga (Guipúzcoa), Baracaldo y Durango (Vizcaya).

El último brote de violencia callejera se produjo la madrugada de ayer cuando diversos proetarras quemaron un cajero de una sucursal bancaria ubicada en la localidad vizcaína de Sestao y arrojaron pintura roja y amarilla a diversas sedes sociales del Partido Nacionalista Vasco, acusándole de ser una formación «española».

Imaz asegura que «ha habido más diálogo» de lo que se sabe

AGENCIAS / MADRID-BILBAO
El presidente del PNV, Josu Jon Imaz, afirmó ayer que «ha habido más aproximación» entre los partidos políticos para avanzar en la metodología de una mesa de partidos «de lo que ha salido a la luz».

Imaz reconoció que el proceso de paz atraviesa una «crisis de calado» y apostó por mantener el diálogo entre las fuerzas políticas. Tras afirmar que el Partido Nacionalista Vasco será «absolutamente discreto en los contactos con el resto de las formaciones políticas», hizo un llamamiento a Batasuna para que exhiba «coraje y audacia», porque con las posiciones maximalistas «no se alcanzan acuerdos».

«Vamos a seguir en la búsqueda de acuerdos por encima de cualquier obstáculo, incluso cuando los jueces se dediquen a hacer política», señaló en referencia a la querella admitida a trámite por el Tribunal Superior de Justicia del País Vasco contra el *lehendakari* por reunirse con Batasuna.

Y apuntó que «eso que decía Batasuna de que los agentes políticos no están respondiendo a las expectativas, no es cierto».

OPOSICIÓN DE LA AVT

Contra la reforma del Código Penal

El presidente de la Asociación de Víctimas del Terrorismo advierte de que la posible reforma de la normativa puede beneficiar a ETA y convoca una marcha para el día 25.

El presidente de la Asociación de Víctimas del Terrorismo (AVT), Francisco José Alcaraz, advirtió ayer de que «la reforma del Código Penal puede suponer un paso más en las cesiones que se están haciendo desde este Gobierno a ETA».

Alcaraz añadió que la reforma del Código «puede suponer que los terroristas se beneficien de ella y se les reduzcan las penas, que afectará a los asesinos que están cumpliendo sus condenas y a los que aun no se les ha juzgado». Por ello, convoca una manifestación para el próximo 25 de noviembre bajo el lema *Rendición en mi nombre, no.*

«Como ha recordado el Consejo General del Poder Judicial los nuevos criterios para la prescripción de los delitos en los casos de delincuencia organizada podrán provocar inadmisibles situaciones de impunidad difícilmente asumibles para esta sociedad», añadió el presidente de la ATV; y consideró que el fiscal general del Estado, Cándido Conde Pumpido, a quien acusó de dejación de funciones ante las convocatorias públicas de Batasuna, «ha cedido de alguna forma a lo que es la negociación del Ejecutivo con la banda terrorista».

«Los ciudadanos necesitamos creer en la justicia y que no deje impunes los delitos de la banda», sostuvo Francisco José Alcaraz en relación con sentencia pendiente del Tribunal Supremo respecto a la consideración de que Jarrai es parte de ETA.

«Tengo confianza en que la sentencia decida que es parte de una banda terrorista, sino pensaremos que la justicia no es imparcial y que responde a los momentos y a los intereses políticos que un determinado político pueda llevar a cabo en un proceso de negociación como se está llevando a cabo ahora», añadió el representante de la Asociación de Víctimas del Terrorismo.

Para Alcaraz, «las consecuencias de las negociaciones del PSOE con los asesinos son el aumento del terrorismo», con acciones violentas en el País Vasco, y que «se vuelve a reorganizar», con el robo de armas.

CONSECUENCIAS TRAS LA TREGUA DE ETA

Mariano Rajoy pedirá explicaciones sobre la tregua al presidente del Gobierno durante el Pleno del Congreso. / EFE

Rajoy exige a Zapatero que explique su postura ante la actuación judicial

El líder del PP interrogará al Ejecutivo sobre su actuación en el proceso de paz durante el Pleno del Congreso de los Diputados

• Los 'populares' también abordarán otros temas, como la opinión del Gobierno sobre el ácido bórico del 11-M y la sustitución de los ministros que son «muertos vivientes».

AGENCIAS / MADRID

Después de cuatro semanas, la sesión de control al Gobierno regresa al Pleno del Congreso de los Diputados. Y lo hará el los mismos términos en los que terminó, con el proceso de paz como tema estrella en el debate entre Ejecutivo y oposición.

Así, Mariano Rajoy exigirá a José Luis Rodríguez Zapatero que explique en el Parlamento cuál es su postura ante la actuación judicial contra ETA y si cree que las últimas decisiones de los tribunales perjudican el proceso.

Además de la banda terrorista, el Partido Popular abordará otro de sus temas recurrentes a la hora de criticar al Gabinete, la «interinidad» de algunos de sus miembros. De esta manera, el portavoz de los *populares*, Eduardo Zaplana le preguntará a la vicepresidenta cuándo se sustituirá a los ministros que siguen en sus puestos como «muertos vivientes».

La campaña de las elecciones catalanas, los puentes por las festividades de Todos los Santos y la Almudena y el debate de los Presupuestos Generales del Estado, han motivado que durante prácticamente un mes el Gobierno no se haya sometido a la sesión de control semanal en la Cámara Baja. La normalidad volverá el próximo miércoles.

Pero pese al significativo parón, el proceso de paz volverá a ser la estrella del enfrentamiento entre Zapatero y Rajoy. El líder del PP quiere saber si el dirigente del PSOE considera que los jueces «están perjudicando el proceso de paz», retomando así las palabras de Rodríguez Zapatero sobre las «dificultades» que atraviesa su intento de abrir un diálogo con ETA.

Acebes, por su parte, preguntará a de la Vega si la banda ha demostrado o no «una clara voluntad mediante actitudes inequívocas, de poner fin a la violencia», tal y como pretende verificar el Gobierno.

Las ausencias de cuatro ministros motivarán que Fernández de la Vega sea una de las principales protagonistas de la sesión de control, ya que se enfrentará a una verdadera batería de preguntas.

En total serán seis las cuestiones a las que hará frente, y entre ellas destaca la que le presentará el portavoz del PP sobre los problemas de «interinidad» que, según los populares, sufre el Gabinete socialista; así como la cuestión sobre el 11-M que le realizará Alicia Castro, una de las representantes del PP, puesto que desea saber si el Gobierno «sigue manteniendo que no se ha falsificado jamás ningún documento y que es rotundamente falso cuanto se informa en este sentido», en relación con los informes del ácido bórico.

El grupo parlamentario de CiU preguntará a Zapatero acerca de los apoyos con los que cuenta el Ejecutivo para aprobar la reforma de la Ley Orgánica de Universidades (LOU), actualmente en trámite parlamentario. Un proceso que encuentra en el PP al mayor opositor y que ha presentado una enmienda de devolución del proyecto por considerarlo «inoportuno», con orientaciones «equivocadas», efectos «nocivos» y que no aborda los problemas reales.

Para el pueblo

Mariano Rajoy afirmó que él sólo es «prisionero» en este momento de los intereses generales de los españoles y de «nadie más», y subrayó que luchará por «ser un político independiente de cualquier grupo y de cualquier condición». El *popular* se expresó así al ser preguntado si para llevar a cabo su estrategia está buscando más el favor de dirigentes del Partido Popular del llamado sector más moderado, como Javier Arenas o Josep Piqué.

Rajoy, además, señaló que la línea política de su partido la marca el Comité Ejecutivo Nacional a propuesta de su presidente, que es quien adopta las «grandes decisiones». «El PP tiene en los temas fundamentales unos criterios muy bien conformados y conocidos por todos», aseguró el líder del Partido Popular.

Contra la **Ley de Partidos**

Ibarretxe y Madrazo solicitan la derogación de la norma por considerarla antidemocrática

E.P. / BILBAO

El *lehendakari*, Juan José Ibarretxe y el coordinador general de Ezker Batúa (EB) coincidieron en que es necesario derogar la Ley de Partidos (o al menos reformada) en el actual momento que vive el proceso de paz.

Madrazo pidió al PSOE y al Gobierno la abolición de esta norma por considerarla «que da lugar a actuaciones judiciales antidemocráticas que impiden avanzar por el camino hacia la paz y a la normalización política». Asimismo, mostró su «sorpresa» por el acto celebrado el sábado en Bilbao por el PSE-EE en apoyo a Patxi López y a Rodolfo Ares, porque, según expresó el político, «se autoexcluyeron» en Gernica y porque «en el origen de todas las actuaciones judiciales contra Kontxi Bilbao, Gorka Knörr, Juan Mari Atutxa, el *lehendakari,* Patxi López y Rodolfo Ares, está la propia Ley de Partidos», indicó.

Y continuó: «El PSOE va a tener una gran mayoría social y política en favor de la derogación y también va a contar con el respaldo mayoritario de las fuerzas políticas, a excepción del Partido Popular», afirmó el coordinador general de EB.

Por su parte, Juan José Ibarretxe aseguró que el momento actual que vive el proceso de paz «exige que la Ley de Partidos sea derogada, o al menos reformada, y que cese completamente y para siempre la *kale borroka*».

Además, el dirigente vasco advirtió de que no se llega a la «cultura política del entendimiento con violencia, ni con leyes que recortan las libertades, ni con una interpretación de la política penitenciaria que no tiene en cuenta los derechos humanos».

Ibarretxe reiteró la necesidad de «dar cobertura legal al diálogo con Batasuna», y calificó de «disparate con impulso político» su encausamiento en el Tribunal Superior de Justicia del País Vasco.

DELINCUENCIA

Rubalcaba acusa al Partido Popular de «amnesia» de su mala gestión de la seguridad

EFE / MADRID

Alfredo Pérez Rubalcaba, acusó ayer al PP de sufrir «amnesia» sobre lo hecho durante su etapa de Gobierno ya que, a su juicio, los Ejecutivos de José María Aznar dejaron la seguridad ciudadana «hecha unos zorros» y con 10.000 policías y guardias civiles menos en las calles.

El ministro del Interior se refirió así a la campaña del Partido Popular en demanda de una mejora de la seguridad y al vídeo de denuncia el aumento de la delincuencia, pero que incluye imágenes de la etapa de Gobierno de Aznar.

«El PP tenía un modelo: el que quiera seguridad que se la pague. Ahora estamos deshaciendo lo que ellos hicieron», remarcó Rubalcaba, quien calificó la cinta del Partido Popular de «colosal metedura de pata».

En este sentido, remarcó que la polémica cinta refleja a las claras la oposición de los *populares*: «Primero lo hacen mal, luego lo olvidan, después nos echan la culpa a nosotros y por último nos proponen cosas que ya estamos haciendo».

'SEÑOR DE LOS RECORTES'. Rubalcaba aprovechó para arremeter contra Mariano Rajoy al que calificó de «el señor de los recortes». Según explicó, el gallego «recortó las becas» cuando fue titular de Educación; tras su paso por el Ministerio del Interior «recortó los agentes»; cuando ejerció de portavoz del Gobierno «recortó las toneladas del *Prestige* y las convirtió en hilillos» y cuando fue candidato del PP «recortó los votos». Por todo ello, el titular del Interior reclamó al presidente del Partido Popular «un poco más de memoria y de humildad», ya que tras su paso por el Ministerio, la tasa de delincuencia subió hasta cinco puntos.

Rubalcaba criticó duramente la propuesta de creación de 30.000 nuevas plazas de policías y guardias civiles ya que, según él, el PP sacó de las calles a 10.000 agentes durante sus años de Gobierno.

«Aznar dijo: vamos a barrer la calle de delincuentes y se lo encargó a Rajoy, y lo que hizo Mariano fue barrer la calle de policías y de guardias civiles», ironizó el socialista.

No obstante, Alfredo Pérez Rubalcaba reconoció que, desde la llegada del PSOE al Ejecutivo, el descenso de la delincuencia va «más lento de lo que querría», pero dejó claro que «la línea es la correcta», gracias, entre otras cuestiones, a la creación de 36.000 nuevas plazas de policías y de guardias civiles en cuatro años.

PANORAMA

INMIGRACIÓN

Un centenar de 'sin papeles' arriban a las costas de las Islas Canarias

EFE / TENERIFE

El fenómeno de la inmigración no cesa y trae nuevos episodios a las costas españolas semana tras semana. El último cayuco arribado al país se produjo ayer en el puerto de Los Cristianos, en Tenerife, según informó el servicio de emergencias 112.

La embarcación ya fue avistada la mañana de ayer a 14 millas al sur de la isla y llegó al muelle de Los Cristianos hacia las 13,30 horas con 64 inmigrantes a bordo, indicaron fuentes del servicio de emergencias. Todos los ocupantes del cayuco eran varones y estaban en buen estado de salud, por lo que no fue necesario realizar ningún traslado a centros sanitarios de la zona.

La balsa llegó por sus propios medios hasta unas dos millas de la costa del archipiélago y desde ahí fue acompañado hasta el puerto por una embarcación de Salvamento Marítimo y otra de la Armada.

Este fue el segundo grupo de *sin papeles* que llegaron ayer a Canarias, después de que otros 25 fueran rescatados a unas 77 millas de Gran Canaria por Salvamento Marítimo y desembarcados en esa isla.

En relación con este constante flujo de inmigrantes a Canarias, el presidente y portavoz en el Congreso de Coalición Canaria, Paulino Rivero, anunció que su grupo presentará esta semana en las Cortes una proposición de ley de lucha contra la inmigración clandestina en la que se incluye que sea el Estado y no las autonomías las que asuman la tutela de los menores inmigrantes.

Rivero denunció que el Gobierno «ha engañado» a los canarios al no cumplir su compromiso de distribución de los menores.

El cayuco llegó al puerto de Los Cristianos. / EFE

ALMERÍA

Pierde la vida un rumano tras una fuerte discusión

Una reyerta registrada ayer entre 11 rumanos en Adra (Almería) produjo un fallecido, P.D., de 24 años. La pelea comenzó después de que el propietario de un pub en el que se encontraban los implicados les forzara a abandonar el local al iniciar éstos una fuerte discusión; así lo indicaron fuentes de la Comandancia de la Guardia Civil, que añadieron que tras la discusión en el bar, que comenzó a las 01,00 horas, los rumanos continuaron con la trifulca en la calle de Fenicios, cuyos vecinos alertaron a la Policía Local de la existencia de la fuerte discusión e informaron de que, en medio de la vía pública, se encontraba un hombre herido tendido en el suelo. Hacia el lugar del suceso se desplazaron dotaciones de la Policía Local y del equipo médico de guardia que certificaron la muerte del hombre.

Detienen a dos menores neonazis por agredir con un arma blanca a un rival

Los radicales, de 17 años de edad, acuchillaron en el tórax al joven tras una fuerte trifulca en plena vía pública de la ciudad de Sabadell

• Los arrestados reconocieron la autoría del suceso y colaboraron con los agentes de la Policía autonómica catalana, que los puso a disposición de la Fiscalía de Barcelona.

E.P. / BARCELONA

Los *Mossos d'Esquadra*, en colaboración con la Policía Local, detuvieron el sábado a dos menores, de 17 años de edad, por herir con una arma blanca a otro joven durante un enfrentamiento multitudinario entre dos bandas neonazis sucedido en la localidad de Sabadell (Barcelona), según informó ayer la Policía autonómica.

Los jóvenes arrestados pasaron a disposición de la Fiscalía de Menores algunas horas después del suceso.

Los hechos ocurrieron la madrugada del sábado, cuando dos bandas neonazis se enzarzaron en una pelea multitudinaria en la calle Tres Creus de Sabadell en la que participaron unos 20 individuos. Los *Mossos* desplegaron varias dotaciones policiales en la zona tras tener conocimiento del incidente sucedido.

Una de las patrullas localizó cerca del lugar de los hechos a un grupo de personas, una de las cuales presentaba una herida de arma blanca en el tórax. El agredido fue trasladado por efectivos del Sistema de Emergencias Médicas al Hospital Parc Taulí de la localidad. Las personas que acompañaban al herido reconocieron a los agentes que un grupo de radicales los había agredido momentos antes en plena vía pública.

Otra dotación de Policía autonómica de Cataluña localizó cerca de la estación de trenes de Renfe de Sabadell a un segundo grupo de neonazis. Un testigo reconoció a unos de ellos como participante en la pelea, entonces, los equipos de seguirdad procedieron al arresto del supuesto integrante de la trifulca, que era menor.

Después de ciertas gestiones por parte de la Policía local y de los *Mossos d'Escuadra*, se logró identificar al presunto autor de la herida de arma blanca, que también era menor de edad, y se le detuvo en su domicilio alrededor de las 12 horas del mismo día.

Según explicaron los agentes, al poco de ser arrestado, el sospechoso reconoció ser el responsable de la agresión con arma blanca al joven en el tórax y pertenecer a una banda de ideología nazista.

Además, el joven que realizó la cuchillada ayudó a las fuerzas de seguridad a recuperar el objeto en cuestión con el que efectuó el ataque al otro menor de edad, que había escondido cerca de la estación de autobuses de la Gran Via de Sabadell.

El autor de la puñalada escondió el arma en la estación de autobuses local. / EFE

EN ESPAÑA

BARCELONA

Los Bomberos bajan a un joven de una marquesina de la estación de ferrocarril ■ Los Bomberos de Barcelona bajaron a primeras horas de la tarde de ayer al joven que desde las 11,00 horas estaba subido en una marquesina de la estación de ferrocarril de Francia, momento a partir del cual la estación recuperó la tensión eléctrica y se restableció el tráfico.

HUELVA

Un niño de dos años resulta herido grave en un incendio ■ Un niño de dos años resultó herido la noche del sábado en el incendio de una vivienda en Valverde con quemaduras de segundo grado y su estado es «muy grave», según informó la Guardia Civil, que indicó que las llamas pudieron originarse por la manipulación del fuego de la chimenea.

MARBELLA

Citados a declarar ante el juez por el caso 'Malaya' ■ Los ex ediles de Marbella (Málaga) Rafael González Carrasco, José Luis Fernández Garrosa, José Luis Troyano y el empresario Francisco Arteche están citados hoy a declarar ante la titular del Juzgado número 1 de la ciudad, Rodríguez Medel, por la querella presentada por la Fiscalía Anticorrupción.

MADRID

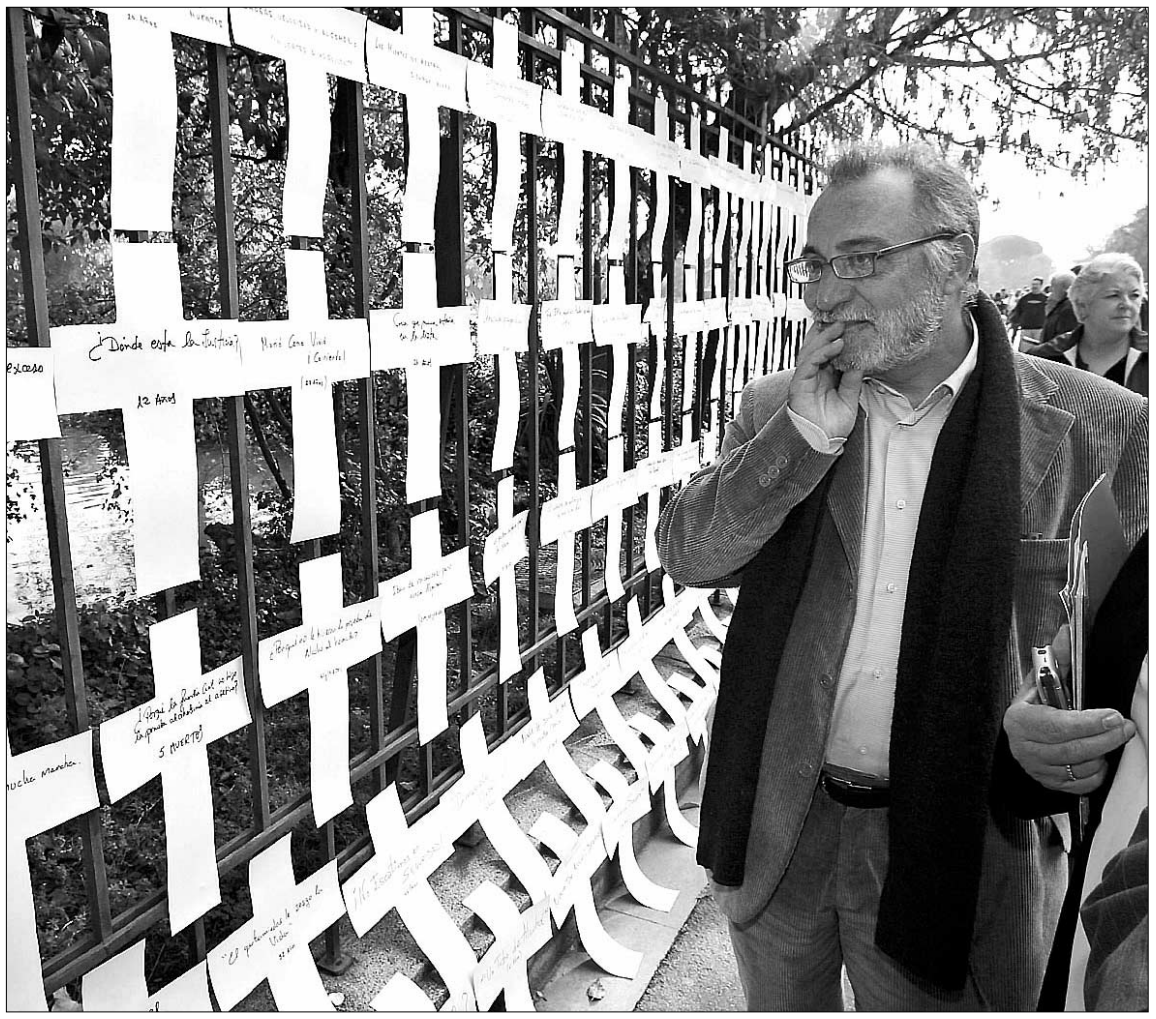
Arrestados al intentar introducir cocaína oculta en su cuerpo ■ Agentes del Cuerpo Nacional de Policía detuvieron en el aeropuerto de Barajas a cuatro personas que pretendían introducir en España 14.612 gramos de cocaína, que ocultaban en el interior del organismo y en diversas fajas adosadas al cuerpo, según informaron fuentes policiales.

DÍA INTERNACIONAL DE LAS VÍCTIMAS DE ACCIDENTES DE TRÁFICO

La DGT agiliza los trámites para la retirada del carné

Aunque el número de muertes ha descendido con la licencia por puntos, la reforma del Código Penal considerará delitos graves las imprudencias que acaben con la vida de alguien

• Desde que entró en vigor el nuevo permiso el pasado mes de junio, han fallecido en las carreteras españolas 225 personas menos que en el mismo período del año pasado.



Pere Navarro, durante la concentración que se celebró ayer en el Parque del Retiro en Madrid. / EFE

EFE / MADRID

La Dirección General de Tráfico (DGT) está agilizando los tramites para retirar el permiso de conducir a casi un centenar de automovilistas que, desde la entrada en vigor del nuevo carné hace cuatro meses, han agotado más de 20 puntos.

«Se trata de 91 conductores reincidentes que de una u otra forma, actúan con desprecio a las medidas de seguridad», explicó Pere Navarro, director general de Tráfico, quien además añadió que gracias a la aplicación del carné por puntos, estos conductores «perderán el permiso, tendrán que hacer un curso y volver a examinarse».

Navarro hizo estas declaraciones tras participar en un homenaje, organizado ayer en el parque del Retiro de Madrid por la Asociación Stop Accidentes para conmemorar el Día Internacional de las Víctimas de Accidentes de Tráfico, que se celebrará desde este año, el tercer domingo del mes de noviembre.

Según el responsable, este tipo de actos pueden ayudar a que la opinión pública se implique en la lucha contra los accidentes en carretera, porque «por alguna extraña razón, este país ha estado instalado en la resignación y la conformidad ante este problema», apostilló. El director de Tráfico aseguró que para una sociedad «moderna, avanzada y con valores cívicos», la reducción de los sucesos debería ser «uno de los objetivos más importantes», aunque insistió en que para esta tarea es necesaria tanto la responsabilidad de Gobierno como la ayuda de todos los ciudadanos.

En la misma línea, el subsecretario del Ministerio del Interior, Justo Zambrana, dijo que la siniestralidad en carretera es un problema del Gobierno, pero también de la sociedad y recordó que el objetivo de la Unión Europea para 2010 es reducir el número de accidentes a la mitad. De hecho, en 2004 hubo 5.400 muertos en las carreteras y un año después, se contabilizaron casi mil menos (4.442 fallecidos en 2005).

Con la entrada en vigor del carné por puntos, subrayó Zambrana, las cifras seguirán reduciéndose, aunque aún son «excesivas e insoportables», con una media de 12 muertos diarios, reconoció. El subsecretario recordó que la reforma del Código Penal, que pronto comenzará a tramitarse en el Parlamento, tipificará los delitos graves de tráfico para castigar las imprudencias que acaben con la vida de una persona.

La presidenta de la Asociación Stop Accidentes, Ana María Campo, exigió al Gobierno «más presencia policial itinerante para hacer cumplir la normativa, más investigación en los accidentes, la tipificación de los delitos para acabar con la impunidad, un firme compromiso institucional y un pacto social para acabar con la indiferencia ante esta catástrofe». Además, demandó una mayor atención institucional para los afectados por accidentes de tráfico, «como las que reciben las víctimas de la violencia de género o del terrorismo», sostuvo.

El homenaje contó con la participación de niños que dieron cuenta de sus conocimientos en seguridad vial, la lectura de un manifiesto por parte de Campo y varios conciertos. El acto se concluyó con un minuto de silencio por las víctimas y la suelta de más de un centenar de globos.

El ministro del Interior, Alfredo Pérez Rubalcaba, en un acto que el PSOE celebró en Getafe (Madrid) avanzó que desde que entró en vigor en junio el carné por puntos, han muerto 225 personas menos en las carreteras españolas con respecto al mismo período de 2005. Rubalcaba manifestó su alegría ante estos datos e insistió en que el mejor «antídoto» contra los siniestros en las carreteras es la educación vial, la prudencia y el respeto por parte de todos a las normas de tráfico.

Los siniestros de tráfico dejan 50 millones de heridos al año

FAX PRESS / MADRID

Los accidentes de tráfico son la segunda causa de muerte entre los jóvenes de hasta 29 años y la tercera entre las personas de 30 a 44 años. Junto a los fallecidos, la carretera también deja otros 50 millones de heridos o discapacitados cada año.

Según la Organización Mundial de la Salud, el impacto económico es también significativo y el coste de la atención a los heridos supone entre el 1 y el 2% del Producto Interior Bruto de los países, lo que supone 518.000 millones de dólares cada año.

«En un solo segundo, un accidente de tráfico transforma para siempre la vida de una familia. Detrás de cada estadística hay padres y madres, hijos e hijas, hermanos y hermanas, nietos, compañeros de trabajo y de clase y amigos», indicó Etienne Krug, director del departamento de prevención de la violencia y heridos de la OMS, quien recordó que los supervivientes de un accidente mantienen repercusiones psíquicas durante mucho tiempo, independientemente de las heridas sufridas e incluso discapacidad.

EDUCACIÓN

Relacionan la violencia en las aulas con la tutela excesiva de los padres

EFE / MADRID

El Defensor del Menor de la Comunidad de Madrid, Arturo Canalda, considera que el incremento de los casos de violencia en las aulas puede estar directamente relacionado con la sobreprotección que algunas familias ejercen sobre sus hijos.

Pocos días después de acceder a su cargo, Canalda consideró que en las relaciones familiares se está dando una doble situación; que los padres dedican poco tiempo a la educación de los hijos y simultaneamente, practican una protección excesiva, lo que ha dado lugar a «una pérdida de referencias» por parte de los menores, «que ya no perciben valores como la tolerancia, el respeto o el compromiso», especificó.

Ese exceso de protección, según Canalda, unido a que los niños pasen demasiado tiempo solos o fuera de casa, son dos causas que podrían tener incidencia en ese incremento de violencia en los colegios tanto entre los alumnos como en agresiones a los docentes.

En este sentido, remarcó que este tipo de violencia «debe ser erradicada de manera conjunta y coordinada entre padres y profesores». A pesar de reconocer el incremento de violencia en los colegios, el político recalcó «la gran repercusión mediática» que tienen estos hechos y afirmó que «en las escuelas no se dan episodios continuos de agresiones, sino que se producen en determinados momentos».

NUEVOS PROPÓSITOS. «Lo que tenemos que hacer es buscar y promover políticas que eviten que esos sucesos lleguen a producirse más que sancionarlos una vez hayan tenido lugar», determinó.

En cuanto a los casos de maltrato infantil por parte de los padres, Canalda consideró que «no es una situación alarmante en estos momentos» e hizo referencia al tratamiento del problema por parte de los medios. «Siempre hay tres o cuatro casos muy sonados, pero no es alarmante», subrayó. El hasta ahora viceconsejero de Infraestructuras Sanitarias de la Consejería de Sanidad de la Comunidad de Madrid, que tomó posesión como Defensor el pasado 13 de noviembre, fijó entre sus principales retos a corto plazo, además de «potenciar la figura del profesor», la defensa de los derechos de los menores frente a la televisión y las nuevas tecnologías.

▶ DÍA UNIVESAL DEL NIÑO

Cuatro millones de bebés mueren antes del primer mes de vida en todo el mundo

OTR-PRESS / MADRID

Cuatro millones de niños en todo el mundo mueren antes de cumplir un mes de vida, y el 99% de los mismos nacieron en países en vías de desarrollo. Estas son parte de las cifras publicadas por Naciones Unidas y ONGs con motivo de la celebración hoy del Día Universal del Niño, y que conmemora el aniversario de la Declaración de los derechos del Niño, aprobada en 1959, y de la Convención sobre los Derechos de los mismos, de 1989, destinadas a promover el bienestar de la población infantil en todo el planeta.

En 1954 la Asamblea General recomendó (resolución 836(IX)) que todos los países instituyeran esta jornada, fecha que se dedicaría a la fraternidad y a la comprensión entre los niños del mundo entero y se destinaría a actividades propias para promover el bienestar de los niños del mundo. La Asamblea sugirió a los gobiernos que celebraran el Día en la fecha que cada uno de ellos estimara conveniente.

En septiembre de 2000, durante la Cumbre del Milenio, los líderes mundiales elaboraron los ocho Objetivos de Desarrollo, que abarcan desde la reducción a la mitad de la pobreza extrema hasta la detención de la propagación del sida y la consecución de la enseñanza primaria universal para el año 2015. Aunque los objetivos del Milenio están dirigidos a toda la humanidad, se refieren principalmente a la infancia.

▶ SANIDAD

Separan a dos siamesas unidas por el pecho y el estómago

EFE / EL CAIRO

Un equipo médico egipcio ha logrado separar con éxito a dos siamesas de 11 meses unidas por el estómago y el pecho. El grupo, compuesto por 12 médicos, operó a las siamesas Sadeya y Rehab en el hospital cairota de Ahmed Maher. Las dos niñas compartían además, el hígado y numerosos vasos sanguíneos.

Durante la operación, cuya preparación duró diez meses, los médicos han conseguido dividir el hígado en dos después de tomar las precauciones necesarias para proteger el corazón y los pulmones de las recién nacidas, según el jefe del equipo médico responsable del caso, Alaa Fayez.

Demasiadas horas de exposición a los ordenadores puede tener efectos nocivos sobre la salud. / ALBERTO RODRIGO

Contra la **radiación, pegatinas** protectoras

Un equipo de científicos desarrolla un neutralizador en forma de parche que previene a las personas contra los efectos nocivos de las radiaciones de teléfonos móviles y ordenadores

FAX PRESS / MADRID

Si quiere protegerse del campo electromagnético que genera el móvil, el ordenador o el microondas, póngale una pegatina. Pero no una cualquiera. Un equipo de científicos del programa espacial de la extinta URSS, entonces especializados en proteger a los cosmonautas de las radiaciones peligrosas, han desarrollado un neutralizador que permite ponerse a salvo de los posibles efectos nocivos de los electrodomésticos que se utilizan a diario, así como de las estaciones base de telefonía móvil.

Para empezar, está demostrado que los móviles influye en el cerebro, pudiendo provocar daños en el córtex y en el hipocampo. Las perturbaciones electromagnéticas también se producen por el uso de los ordenadores. Y en múltiples ocasiones se ha hablado de la posibilidad de que favorezcan la aparición de cáncer. La última noticia al respecto se produjo en España, donde el Ministerio del Interior podría estar estudiando cinco muertes por cáncer y los siete diagnosticados de esta enfermedad, todos ellos trabajadores relacionados con el superodenador Clara de la Policía Nacional, ubicado en El Escorial, en Madrid.

«La primera pregunta que se plantea es si los campos electromagnéticos influencian en los seres vivos. Y la respuesta es sí, no existe ninguna duda», explica José Luis Bardasano, profesor de la Universidad de Alcalá de Henares y presidente del comité técnico del reciente Congreso Internacional sobre Efectos Biológicos de los Campos Electromagnéticos, celebrado en Creta (Grecia).

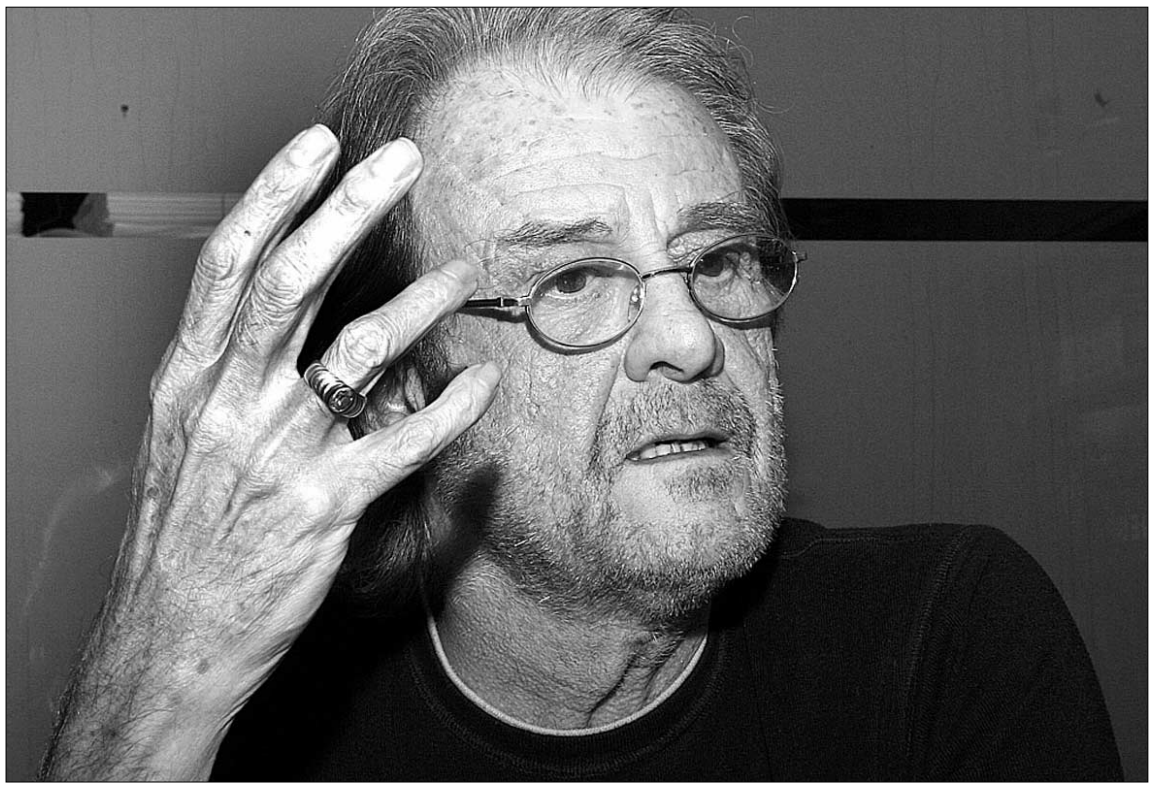
Los daños que causan los móviles podrán ser neutralizados.

Bardasano, que ha colaborado con los expertos soviéticos en el diseño del neutralizador, indica que los efectos de esas radiaciones pueden causar reacciones positivas para la humanidad, por ejemplo, en la estimulación electromagnética craneal, que tiene utilidades para enfermedades neurodegenerativas, como el Parkinson. Sin embargo, esos efectos también pueden ser negativos, «incluso ser catastróficos y llegar a desencadenar cáncer».

Esa situación de peligro se produce cuando hay un choque entre los campos electromagnéticos externos con los propios que genera el cuerpo humano. Bardasano apuesta por adoptar el principio de precaución: «El culpable siempre es lo que inventa el hombre. Si no se conocen los efectos, hay que hacer estudios, pero mientras no sepamos lo primero es la salud y hay que protegernos».

Eso es lo que se pretende con el nuevo dispositivo, que logra neutralizar o eliminar la parte nociva de las radiaciones electromágneticas de baja intensidad de los teléfonos, estaciones base y ordenadores -no las absorbe porque entonces el móvil no funcionaría-. Las pruebas del neutralizador se realizaron en Alcalá de Henares y, cuando funcionaron, se enviaron a un Congreso y fueron publicadas. Pronto Estados Unidos se interesó y se convirtió en promotor de esta tecnología que en España comercializa la empresa bioecodefensa 7, ubicada en Lloret de Mar. En concreto se ofrecen dos pegatinas, una que se pega al móvil y otra más grande para ubicar en un lugar donde haya posibilidad de esta contaminación. La fórmula es por supuesto secreta, y Bardasano sólo desvela que se trata de una aleación metálica que lleva teluro.

'SUPERORDENADOR' CLARA. Pero, en realidad, ¿cuál es la influencia exacta de los campos electromagnéticos generados por un aparatito como un móvil en el cuerpo humano? Los efectos pueden ser de dos tipos: uno de ellos térmico, generado por radiofrecuencias -como las del microondas- y que incluso tiene aplicaciones en la medicina para casos como esguinces o inflamaciones. El otro es el que procede de la parte inductiva: el choque entre ese campo electromagnético con el bioelectromagnetismo propio del ser humano. «La exposición no debería en principio pasar de ciertos límites y, ante todo, se deben respetar los ritmos biológicos. Por eso no es recomendable utilizar de noche el ordenador y olvidarse de dejar el móvil en la mesilla, porque altera el ritmo circadiano», detalla Bardasano.



El cantante, compositor y literato Luis Eduardo Aute. / EFE

Aute edita un volumen con las mejores canciones de amor de su discografía

El autor de 'Días de amores' se considera un «aprendiz eterno» y vuelve a lo multidisciplinar porque no quiere ser «maestro de nada»

• Las melodías recopiladas han sido corregidas y grabadas con escaso acompañamiento musical porque, según el artista, «quedaron a mitad de lo que deberían haber sido».

EFE / MADRID

El artista Luis Eduardo Aute une música y poesía en *Días de amores*, un libro-disco en el que vuelve a lo multidisciplinar porque no quiere ser «maestro de nada», sino «aprendiz eterno». El volumen incluye las letras de casi 80 temas así como 12 canciones, entre ellas la inédita *A día de hoy*.

Tras 40 años de trayectoria en música, cine, pintura y literatura, Luis Eduardo Aute sigue apostando por picotear de todas las vertientes artísticas posibles. «Si sólo se vive una vez, dedicar la vida sólo a una cosa es terrible», confiesa.

Con el mismo énfasis filosófico defiende la afirmación de Hitchcock de que «toda gran película es en el fondo una historia de amor» y añade a esta expresión que la música, la literatura e incluso los acontecimientos históricos, han dado forma a *Días de amores* (Santillana), una recopilación que, con el subtítulo de *Las mejores canciones de amor*, recoge composiciones para leer y escuchar al autor de *Al alba*.

Aute, uno de los creadores de la canción urbana española, recoge en este libro las letras de 77 de temas de sus más de 20 álbumes «de manera no cronológica para crear una sensación atemporal» y además, incluye en él un CD con «12 canciones medio escondidas» de su repertorio. Temas como el que da título a esta heterodoxa recopilación, *Días de amores*, así como *Lentamente* o *Dentro*, han sido recuperados en el disco «porque quedaron a mitad de lo que deberían haber sido» y por ello se ha decidido corregerlas y grabarlas de nuevo con escaso acompañamiento musical. En ellas, el artista define el amor como «aquello que da sentido a la vida» dado que «si no se comparte la lucha vital uno se encuentra con la soledad, que es lo más parecido a la muerte», resume. Por eso, ha sido este sentimiento el hilo conductor de canciones que van desde su primer trabajo discográfico hasta sus temas más recientes.

Sin embargo, el compositor reconoce que, a pesar de comprender tantas creaciones sobre un mismo tema, *Días de amores* no cae en la redundancia porque «el amor tiene siempre muchísimos matices, es una experiencia personal distinta en cada uno y en cada persona con la que lo experimenta», reconoce.

Patrick Doyle considera que el mundo actual «suena a drama»

EFE / BARCELONA

Patrick Doyle, compositor de bandas sonoras como *Hamlet* y *Sentido y sensibilidad,* o más recientemente *Harry Potter y el cáliz del fuego* y *El diario de Bridget Jones*, cree que la banda sonora que encajaría mejor con el mundo actual «sonaría a drama», sentenció.

Doyle visitó Barcelona para participar en el Festival *L'Alternativa'* clausurado este fin de semana, donde ha protagonizado un taller de música para el cine y una mesa redonda junto al escritor y especialista en música de películas, Conrado Xalabarder.

«La música de fondo de nuestra realidad es dramática y no sólo por las guerras o el hambre sino también por las pequeña cosas que tienen una intensa carga dramática como los impuestos o las pérdidas personales», explicó. Doyle aseguró que su secreto para dar con la mejor partitura es tener pasión por lo que uno está haciendo. El compositor entiende que en el arte «no hay lenguajes mejores o peores», y reconoce, pese a su formación musical, que «siempre será mejor una buena película que una partitura mediocre».

PANORAMA

FILATELIA

'Vidrieras' rinde recuerdo a los que fueron capaces de trabajar en equipo

ANDRÉS GALARÓN

El día 3 de noviembre se emitía una hoja bloque con un sello de Correos de la serie Vidrieras, que este año está dedicada a las Vidrieras de la Escuela Técnica Superior de Arquitectura de la Universidad Politécnica de Madrid. Es el primer ejemplo de este arte en un edificio civil llevado al sello después de 8 emisiones anteriores.

Tras las hojas bloque y sellos ya emitidos y dedicados a vidrieras de las catedrales de Sevilla, Toledo, León, Gerona, Vitoria y Ávila, además de las correspondientes al Alcázar de Segovia y al Hospital Real de Santiago de Compostela, llegamos a la presente.

La vidriera que se reproduce en esta emisión es obra de Alberto Martorell, y de la casa Maumejean donde ejerció su arte. La emisión alterna la calcografía y el offset algo que su elevado facial, 2,39 euros la convierte aún más en una obra de arte en miniatura.

Dicho precio corresponde al de carta certificada nacional de hasta 20 gramos y de tamaño normalizado. La tirada está fijada en 500.000 hojas-bloque. Su impresión sobre papel estucado engomado mate fosforescente lo ha sido en la F.N.M.T.

Maumejean era un complejo taller en donde coincidieron, entre 1898 y 1937, los mejores equipos de artistas y artesanos dedicados a la vidriera artística. Los grandes maestros formaron parte de la plantilla de la empresa como asalariados y no pudieron firmar las obras, por lo que éstas son anónimas, tanto para los clientes que las encargaban, como para los historiadores e investigadores.

Alberto Martorell es uno de los mejores vidrieros del siglo XX por su capacidad creadora, la diversidad y riqueza de su estética que se manifiesta con la misma intensidad en bocetos como en el vidrio.

La vidriera es una obra del reconocido Alberto Martorell.

PATRIMONIO

Las comunidades actúan como mecenas del arte contemporáneo

El arte más rompedor ha encontrado en las comunidades autónomas a unas mecenas dispuestas a mimar las tendencias más vanguardistas ya que desde hace una década no han dudado en invertir millones de euros en espacios que se han convertido en templos para los amantes de las creaciones actuales. Del Ivam en Valencia al Centro Andaluz de Arte Contemporáneo en Sevilla pasando por el Meiac en Badajoz o el CGAC en Santiago de Compostela, los museos con fondos autonómicos ya no tienen nada que envidiar a las pinacotecas estatales o a los grandes centros creados por exclusivas fundaciones privadas. Estos espacios no sólo representan el culto por la modernidad de las consejerías, sino que actúan como motor turístico y económico de las ciudades en las que están emplazados.

SOLIDARIDAD

Shakira creará una asociación para ayudar a Latinoamérica ■ La colombiana Shakira anunció que en diciembre presentará una asociación para ayudar a Latinoamérica que reunirá las tareas benéficas de grandes artistas como Miguel Bosé, Alejandro Sanz, y su compatriota Juanes. La llamada América Latina en Acción Solidaria (Alas) será formalizada el próximo día 12 de diciembre.

CINE

Muere el director francés Francis Girod ■ El cineasta Francis Girod, murió la madrugada del sábado en Burdeos de un ataque cardíaco en el hotel en el que estaba alojado sin que los servicios de urgencias pudieran hacer nada por salvar su vida.

ORIENTE PRÓXIMO

‘Escudos humanos’ contra Israel

Al grito de «sí al martirio no a la rendición» cientos de palestinos impiden el anunciado intento del Ejército hebreo de derribar la casa de un presunto miliciano en la franja de Gaza

• Una persona resulta herida en la localidad judía de Sderot por la explosión de un cohete lanzado por las milicias árabes. El Gobierno de Olmert se reúne para resolver la situación.

Un grupo de palestinos se situó sobre el edificio para que no fuera bombardeado. / MOHAMMED SALEM (REUTERS)

OTR-PRESS / GAZA

El Ejército de Israel suspendió la noche del sábado un ataque aéreo en la franja de Gaza gracias a la intervención de los ciudadanos. Cientos de palestinos formaron un *escudo humano* en torno a la casa de un presunto miliciano cuando las Fuerzas Armadas hebreas lanzaron un aviso de desalojo ante el inminente bombardeo. En la que supone la primera iniciativa árabe de este tipo con éxito en la Historia, los congregados salvaron la vivienda con el cántico «Sí al martirio, no a la rendición».

Es el *modus operandi* habitual en el Ejército sionista desde hace meses, avisa de que un objetivo va a ser atacado para evitar más bajas de las necesarias. Siguiendo este procedimiento, se alertó a Mohamed Al Barud, supuesto dirigente de los Comités de Resistencia Popular, de que su casa iba a ser bombardeada y que él, el resto de ocupantes y los vecinos de los aledaños, disponían de 30 minutos para desalojar.

Pero el resultado no fue el esperado, y en lugar de provocar la marcha de aquellos que estaban en la *equis* marcada del mapa estratégico hebreo, cientos de palestinos se concentraron alrededor de la vivienda y corearon cánticos protesta con el objetivo único de impedir el ataque aunque la vida les fuera en ello. De esta forma, cientos de *escudos humanos* subieron al tejado del inmueble además de disponerse en torno a él.

«Sí al martirio, no a la rendición», gritaban los vecinos de Barud en la localidad de Beit Lahia, situada en la franja de Gaza. Afortunadamente, la iniciativa -auspiciada por Nizar Rayman, de Hamás- surtió efecto e hizo recular a Israel por vez primera en cuantas iniciativas de éste tipo que se ha llevado a cabo en Gaza, según fuentes del Gobierno palestino. Y es que, de seguir adelante el bombardeo judío, en estos momentos estaríamos hablando de una auténtica masacre.

Iniciativas como la del sábado, en la que el centenar de personas frustró el ataque no son comunes. De hecho, según el Ejecutivo palestino, ésta es la primera que logra su objetivo. Sin ir más lejos, ya el pasado 3 de noviembre varios milicianos, presuntamente afiliados al Movimiento de Resistencia Islámica (Hamas), se atrincheraron en una mezquita situada en el centro de la ciudad de Beit Hanún (norte de la franja de Gaza).

Los milicianos, acorralados, necesitaban una salida y la única opción parecía la ayuda de víctimas inocentes que disuadieran a Israel. La emisora de radio de Hamas hizo un llamamiento a las mujeres del norte de la franja para que acudieran a la mezquita para servir como *escudos* y fueron decenas las que respondieron al reclamo. De esta forma, dos féminas cayeron víctimas del fuego hebreo y otras 10 sufrieron heridas. Entonces no hubo piedad.

NUEVOS ENFRENTAMIENTOS. Pero si el en la casa de Banud se saldó sin víctimas y con Israel deteniendo su ataque, el sábado no pasó lo mismo en otra acción acontecida cerca de allí, esta vez a instancias de la milicia palestina. Una persona resultó herida leve en la localidad israelí de Sderot a consecuencia de la explosión de un cohete lanzado desde Gaza por militantes árabes, según anunciaron fuentes sanitarias.

La víctima tuvo que ser atendida por heridas de metralla a consecuencia de la explosión. Por otro lado, la semana pasada, una mujer perdió la vida y varias personas más resultaron heridas, al menos una de gravedad en otros ataques similares sobre la misma zona.

Ante la situación, el primer ministro judío, Ehud Olmert, convocó ayer una reunión de su Gabinete de Seguridad para tratar la delicada situación en la franja.

Frenan una iniciativa para alcanzar la paz

La ministra israelí de Asuntos Exteriores, Tzipi Livni, abogó ayer porque Israel presente un plan de paz propio sin esperar a que lo haga un país tercero -en referencia a la reciente propuesta de España-, pero el primer ministro hebreo, Ehud Olmert, frenó su impulso.

«Debemos presentar una propuesta política en coordinación con los palestinos y no esperar a una iniciativa de fuera de la zona», aseveró Livni en la reunión semanal del consejo de ministros.

Pero Olmert le contestó que: «Sugiero no presentar cada día un nuevo plan de paz». El primer ministro señaló que la prioridad debe ser detener los ataques de las milicias palestinas.

La jefa de la diplomacia había defendido su iniciativa al explicar que: «Lo que se ha de tratar en negociaciones de paz es algo que afecta a nuestras vidas, a nuestro futuro...y los judíos somos quienes podemos asegurar que un plan incluye nuestros intereses».

Livni volvió a criticar el que España presentara el plan sin consultar previamente con Israel, y afirmó que eso es «inaceptable».

POSGUERRA IRAQUÍ

Desconocidos secuestran al viceministro de Sanidad de su casa en Bagdad

AGENCIAS / BAGDAD-LONDRES

La violencia continuó ayer por todo Iraq. Sin embargo, el suceso más destacado fue el secuestro de un viceministro de Sanidad en su casa en el barrio de Al Waziriya, al norte de Bagdad, según informó el canal de televisión estatal Al Iraqiya. Un grupo de insurgentes desconocidos capturó al político, identificado como Amar Al Safar, mientras se encontraba en su vivienda localizada en la calle de Al Maghreb.

Por otro lado, al menos 52 personas perdieron la vida y 80 resultaron heridas en distintos incidentes registrados en Iraq. En el atentado más importante, 22 ciudadanos fallecieron tras un ataque suicida con furgoneta-bomba perpetrado contra un grupo de trabajadores en Hilla, en el centro del país.

El ataque fue perpetrado contra una multitud de hombres que esperaban ser contratados como trabajadores. La explosión ocurrió en Hilla, una ciudad de mayoría chiita situada a 95 kilómetros al sur de Bagdad, cuando el conductor de la camioneta emplazó a los que esperaban a ser contratados a acercarse a la misma para trabajar y entonces detonó los explosivos.

La elevada tasa de paro que registra el país lleva a muchos hombres a buscar empleos eventuales para poder mantener a sus familias, como hacían ayer los cientos de personas que se agolpaban en Hilla en busca de empleo.

30 AÑOS MÁS. Por otra parte, la llamada *guerra contra el terrorismo* tiene muchas posibilidades de durar 30 años o más, según advirtió ayer la organización británica de análisis de la seguridad global Oxford Research Group.

En su último informe, el grupo señala que los recientes cambios en la Administración de Estados Unidos, con la victoria del Partido Demócrata en el Congreso, «apenas cambiarán nada» en los conflictos en Iraq y Afganistán.

En las circunstancias actuales, la guerra contra el terror no lleva visos de concluir, a menos que Estados Unidos se replantee profundamente su política internacional.

Según Paul Rogers, profesor de Estudios de la Paz en la Universidad de Bradford y uno de los autores del estudio, EEUU se enfrenta a un dilema: si se retira de Iraq, los grupos *yihadistas* podrían operar «sin control» en una región «con importantes yacimientos de petróleo».

Tratan de envenenar en Londres a un ex espía de la KGB crítico con Putin

Scotland Yard investiga el intento de asesinar al coronel Litvinenko, que relacionó a sus ex colegas con casos de asesinato y terrorismo

• El que fuera agente secreto ruso, que se encuentra ingresado, podría haber ingerido una sustancia tóxica durante una comida con un confidente en un restaurante japonés.

EP-AP / LONDRES

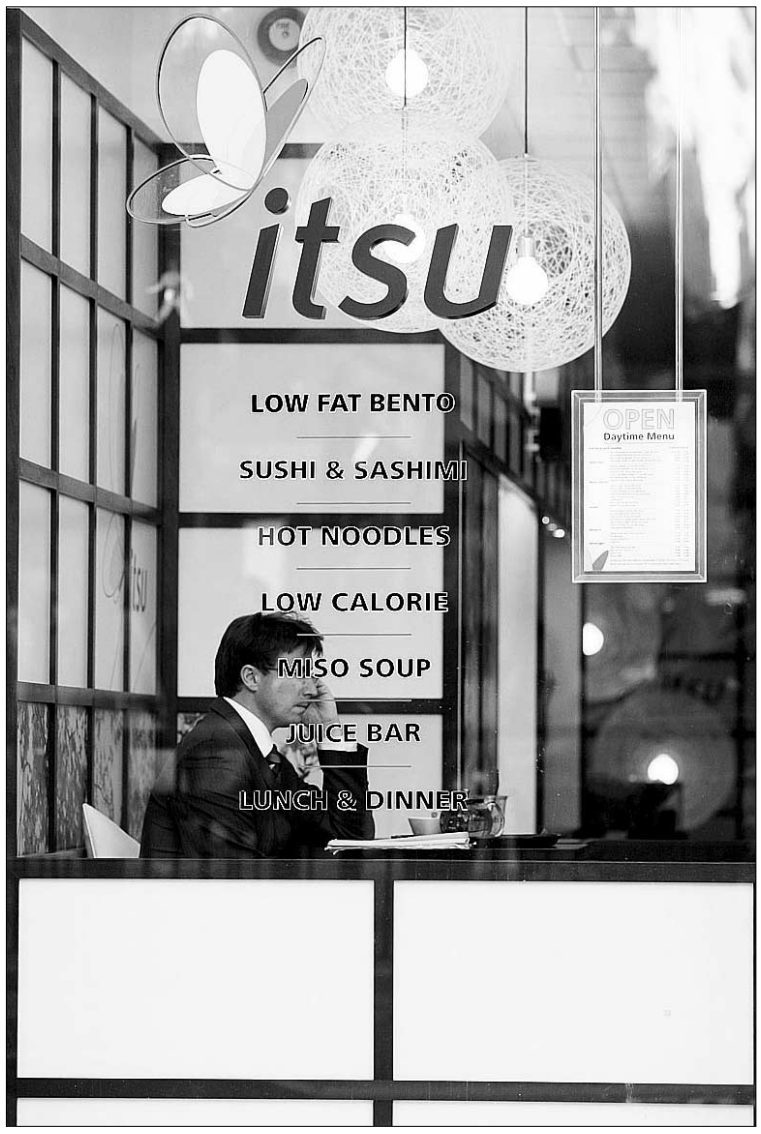
Como si se tratara de una de las películas de la recientemente continuada serie de James Bond, Scotland Yard reveló ayer que investiga desde el pasado viernes el aparente envenenamiento de un ex espía ruso, crítico con la política del Kremlin que había acusado a sus antiguos colegas de estar involucrados en terrorismo y asesinatos.

El coronel Alexander Litvinenko, de 43 años, que se encuentra en el University College Hospital bajo estrictas medidas de seguridad, cayó enfermo el 1 de noviembre tras reunirse con un contacto en un restaurante japonés de Londres.

La Policía trataba de identificar qué causó la enfermedad de Litvinenko y quién es responsable, según afirmó un portavoz de Scotland Yard bajo el anonimato. Añadió que hasta el momento no se han realizado arrestos.

El toxicólogo John Henry, que ha estado tratando a Litvinenko, explicó a la BBC que el ex agente había sido envenenado con talium, un metal tóxico encontrado comúnmente en el veneno para ratas.

Medios de prensa y amigos del coronel, opositor al presidente ruso Vladimir Putin dijeron que Litvinenko había sufrido daños renales y en la médula espinal, estaba vomitando regularmente y había perdido el pelo. Por su parte, la emisora Sky News informó que el ex espía ruso había sufrido un colapso total del sistema nervioso central.



En este japonés de Londres puso ser envenenado el ex espía. / L. MACGREGOR (REUTERS)

Alex Goldfarb, que ayudó a Litvinenko con su solicitud de asilo aquí hace seis años, confesó que su amigo «parece un fantasma». El disidente ruso y multimillonario Boris Berezovsky declaró que visitó a Litvinenko el viernes y los médicos le dijeron que los pronósticos de recuperación para el paciente eran de un 50%.

El periódico británico *Sunday Times*, que aseguró haber entrevistado a Litvinenko en otro hospital, relató que enfermó tras haber cenado con un hombre italiano que afirmó tener información sobre el asesinato de la reportera rusa Ana Politkovskaya.

PANORAMA

ELECCIONES

Los mauritanos acuden a las urnas para apuntalar la transición democrática

EFE / NUAKCHOT

Los mauritanos votaron ayer en las elecciones legislativas y municipales que deben apuntalar la transición democrática emprendida por este país magrebí.

Los 2.336 colegios electorales repartidos por las 13 regiones del país abrieron sus puertas para que 1.070.000 ciudadanos con derecho a voto, sobre una población total de unos tres millones de habitantes, puedan participar en los comicios.

Se espera que los primeros resultados globales se hagan públicos a partir del hoy.

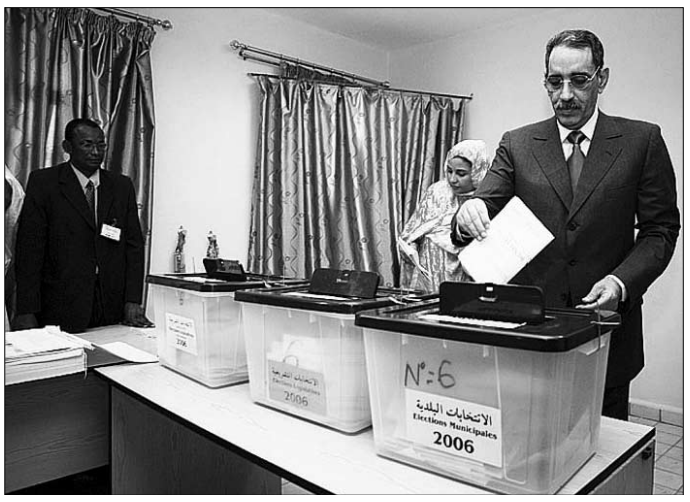
Las elecciones municipales se celebran a una sola vuelta y las legislativas a dos vueltas. La segunda vuelta de las legislativas está prevista para el próximo 3 de diciembre.

El Gobierno mauritano informó esta semana de que cerca de 200 observadores extranjeros y unos 300 nacionales supervisarán los comicios.

Estos observadores representan a la Unión Europea, la Unión Africana, la Liga Árabe, la Organización de la Conferencia Islámica (OCI), la Organización internacional de la Francofonía (OIF), y la ONG estadounidense Nacional Democratic Institute (NDI).

Los observadores locales pertenecen a diferentes organizaciones no gubernamentales, entre ellas la Asociación Mauritana de Derechos Humanos (AMDH).

Estas elecciones legislativas y municipales africanas abren el proceso democrático y marcan el comienzo de la devolución del poder a los civiles por parte de la Junta Militar que gobierna el país desde el golpe de Estado incruento del 3 de agosto de 2005.



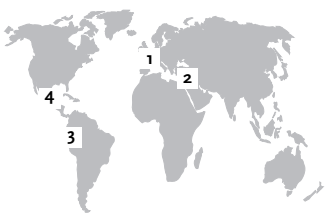
El presidente del país, Ely Ould Mohamed Vall. / RAFAEL MARCHANTE (REUTERS)

SOMALIA

Nueve personas mueren víctimas de los cocodrilos

Al menos nueve personas han fallecido en Somalia víctimas de los cocodrilos mientras intentaban huir de las inundaciones que en los últimos días han asolado el Cuerno de África. En total, a causa del agua han muerto ya decenas de personas, pero se teme que la cifra ascienda hasta los millares una vez que se contabilice a los desaparecidos y cuando las epidemias comiencen a extenderse.

EN EL MUNDO



1 FRANCIA

Hallan muerto a un inmigrante camerunés en el tren de aterrizaje de un avión ■ Un hombre de nacionalidad camerunesa fue hallado sin vida en el tren de aterrizaje de un avión de la compañía Air France durante una revisión en el aeropuerto Charles de Gaulle de París, probablemente porque había intentado entrar en Francia escondido en esa parte de la aeronave. Fue un equipo de mecánicos que realizaban la inspección semanal rutinaria del aparato los que encontraron el cadáver.

2 LÍBANO

Nasrala promete «manifestaciones pacíficas» para derrocar al Gobierno ■ El jefe del movimiento libanés chiita Hizbulá, jeque Hassan Nasrala, mantuvo ayer su exigencia de la formación de un Gabinete de unidad nacional en Líbano y prometió manifestaciones «pacíficas» para derribar al Ejecutivo. «Debemos estar preparados psicológicamente para cuando haya manifestaciones, que no serán anunciados dos o tres semanas antes, sino seis ó 12 horas antes», manifestó Nasrala.

3 PERÚ

Normalidad en los comicios con algunos incidentes aislados ■ Las elecciones regionales y locales que se celebraron ayer en Perú transcurrieron con normalidad, a excepción de algunos incidentes aislados como la suspensión de las votaciones en al menos dos localidades andinas por acciones violentas. Las irregularidades son mínimas y «no cuestionan en ningún caso la naturaleza del acto electoral», declaró Pepi Patrón, una de las supervisoras de los comicios.

4 MÉXICO

Investigan un motín que dejó cinco muertos ■ La Defensoría del Pueblo de México investiga la actuación de las fuerzas de seguridad en la disolución el sábado de un motín y el rescate de rehenes en una cárcel del estado de Michoacán, en un hecho que dejó al menos cinco muertos. El abogado Ulises Montañez, que resultó herido en la operación de rescate de los rehenes, murió ayer en un hospital de la ciudad de Morelia, capital de Michoacán, y se convirtió en la quinta víctima mortal.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA
LUNES 20 DE NOVIEMBRE DE 2006

Derrota con moraleja

La Segoviana tuvo que cambiar en dos semanas todo lo que funcionaba, y el Salamanca B se aprovechó

G.SEGOVIANA	SALAMANCA B
1	2
Monsalvo	Álvaro
Ramsés	Alex
De Prada	Javo
Alex	Tejedor
Jorge (67)	Alberto
Ricardo	Sastre (62)
Ángel (46)	Daniel
Jairo	Gómez
Abel (84)	Rodrigo (84)
Ramírez	Pablo Gallego
Mariano	Alberto Díez (54)
(46) Agustín	(54) Pablo García
(67) Txorro	(62) Beneitez
(84) Chus	(84) Antonio

ÁRBITRO
Campos Goeloe, asistido en las bandas por López y Miguel, de Soria. Mostró tarjetas amarillas a Jorge, Alex, De Prada, Abel y Ramírez por los locales, y a Sastre, Gómez y Alberto Díez por los visitantes. Expulsó por doble amonestación al visitante Alex (m.38).

INCIDENCIAS
Encuentro disputado en el campo de La Albuera, con la presencia de alrededor de seiscientos aficionados.

GOLES
0-1 (m.35) Alberto Díez; **0-2** (m.79) Daniel; **1-2** (m.94) Mariano.

Ricardo tuvo una presencia extraordinaria en el partido, tanto en el apartado ofensivo como en el defensivo, y se mereció el premio del gol, que no llegó. / JUAN MARTÍN

JAVIER MARTÍN / SEGOVIA

La lógica contra la que jornada tras jornada luchaba la Segoviana acabó imponiéndose, y el equipo terminó pagando con una derrota toda la catarata de acontecimientos del mes de noviembre, con la marcha del entrenador, el partido de Copa ante el Sevilla, un encuentro de liga con el segundo entrenador haciendo las funciones de primero, y la definitiva llegada de otro cuerpo técnico con otras ideas que hay que asimilar deprisa y corriendo, porque la competición no se para. Así que el disgusto en forma de derrota liguera, que llevaba "rondando" todo el mes, al final terminó por llegar.

En esta Tercera no es fácil ganar a la Segoviana jugándole de tú a tú, así que los rivales plantean los partidos buscando en primer lugar mantener el empate a cero, y posteriormente intentar, "pescar" algo a la contra, hecho que no siempre se consigue. El Salamanca lo logró, y por ello nadie le podrá negar el mérito ni al planteamiento de su entrenador ni al trabajo de los jugadores, pero no deja de ser una auténtica pena ver a jugadores de tanta proyección como Daniel, o Alberto Díez correr detrás el balón en vez de jugándole. Cosas del querer ganar un partido incluso a costa del fútbol aunque, como cumplieron con el objetivo propuesto, vaya el aplauso para los visitantes.

A todo ello hay que sumar que el nuevo técnico azulgrana anunció que no quería hacer ninguna revolución, pero lo primero que hizo fue cambiar el sistema de juego que Antolín había propuesto desde comienzo de temporada, desterrando el doble pivote, y poniendo juntos a Ricardo, Abel y Ángel tratando de hacer llegar el balón a los extremos.

Estaba claro que uno de los tres centrocampistas sobraba, y ese fue Ángel, porque la mayoría del juego ofensivo de la Segoviana se volcó al lado derecho, donde Mariano y Ramsés llegaban con claridad a la línea de fondo, pero sin que sus centros fueran ni mucho menos precisos. Tampoco mejoraron los envíos al área cuando Jairo entró en juego por esa banda. Buscar algún centro por la izquierda era una utopía, porque en la primera parte no había más zurdo sobre el campo que Jorge, que bastante tuvo con controlar a Daniel, y el desaparecido Ángel.

Es decir, que la Segoviana no lograba entrar del todo bien por las bandas ante una defensa de cinco jugadores que nunca perdieron la compostura, más otros cuatro centrocampistas que presionaban una y otra vez la salida del balón azulgrana. Alex y De Prada no tuvieron un buen día en esa faceta, y su inseguridad con el balón en los pies se convertía en mala colocación cuando el Salamanca montaba sus rápidos ataques. En uno de ellos un balón en profundidad de Daniel a Alberto Díez fue culminado de manera brillante por el delantero charro, convirtiéndose en el 0-1.

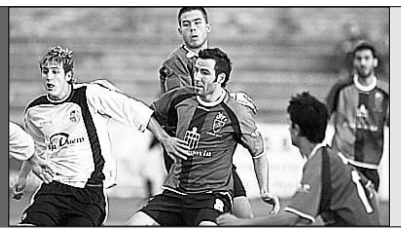
La Segoviana no había dispuesto de una sola ocasión clara de gol en los primeros cuarenta y cinco minutos, y ello era tanta noticia como que el colegiado había enseñado en la primera parte nada menos que siete amarillas y una roja, la que mostró al defensa visitante Alex por dos inocentes agarrones a los delanteros azulgrana. Ese fue el único pecado de juventud que cometió el Salamanca B, porque el resto lo hizo todo bien.

Carlos Hugo trató de meter más mordiente en ataque con la entrada de Agustín, y la Segoviana sumó en el segundo tiempo todas las ocasiones de gol que no hizo en la primera parte. En seis minutos Mariano en dos ocasiones, Ricardo y Ramsés tuvieron cerca el gol, pero éste no llegó, y los minutos fueron pasando para desesperación de todos.

Mil centros llegaron desde la banda derecha, y de ellos novecientos noventa y nueve se marcharon al banderín de córner de la banda izquierda, en la que nadie aparecía precisamente cuando más zurdos había sobre el campo.

A once minutos para el final Daniel se disfrazó de Ronaldo, y él solito fabricó una jugada extraordinaria que significó el 0-2 y reivindicó al jugador de fútbol frente a los corsés tácticos. El partido estaba casi muerto, aunque a la Segoviana le quedó un último aliento para marcar su gol antes de que el choque expirara y se encajara la primera derrota de la temporada liguera. Porque si los días se pasan entre los "que me voy", "que te echo", "que vienes tú y que se va éste", "que discuto sin discutir...", al final, y por mucho que el jugador quiera desconectar, no se cumple con lo que verdaderamente cuenta, que es ganar partidos. Que esto solo es fútbol, señores.

▶ÁRBITRO
Mostró nueve tarjetas amarillas y una roja, la mayoría de ellas en la primera parte



▶CARLOS HUGO GARCÍA
Cambio el planteamiento táctico del equipo con poco éxito. Hay que darle tiempo

Jairo llevó mucho peligro por la banda derecha. / JUAN MARTÍN

Mariano fue el autor del único gol de la Segoviana. / JUAN MARTÍN

UNO A UNO

Monsalvo
■ Vendido en los dos goles que encajó.

Ramsés
■ Se desdobló en ataque más veces en este partido que en toda la temporada. Otra cosa es que centrara bien el balón, que en la mayoría de las ocasiones no fue el caso.

De Prada
■ Flojo partido el suyo, no aportó nada de seguridad en el centro de la defensa.

Alex
■ La velocidad de los delanteros del Salamanca le creó más de un problema.

Jorge
■ De nuevo acertado en el lateral zurdo, supo contrarrestar la habilidad de los visitantes cada vez que se acercaron por su banda.

Ricardo
■ De nuevo el mejor de los azulgrana, presente en todas las acciones del equipo, tanto defensivas como ofensivas.

Ángel
■ No apareció en el partido como cuando el equipo juega con doble pivote.

Abel
■ Mantuvo el tipo durante sesenta minutos, pero se fue apagando hasta ser sustituido.

Mariano
■ Mejoró cuando pasó al centro del ataque y abandonó las bandas, donde pierde el setenta por ciento de su potencial.

Ramírez
■ Desacertado, la defensa salmantina pudo con él en todas las acciones.

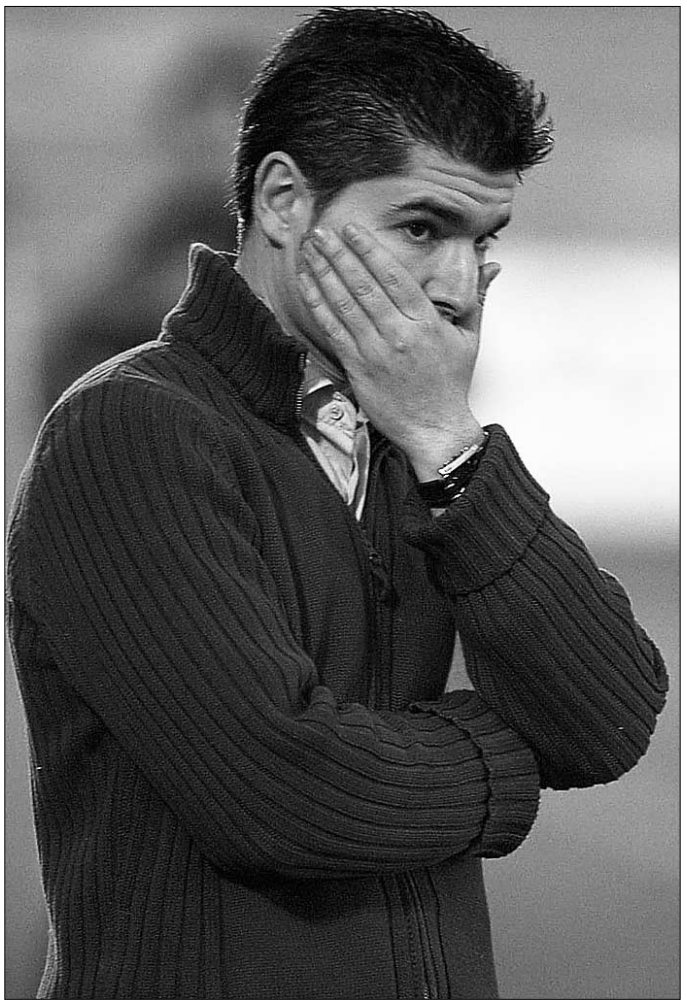
Jairo
■ Mal en la banda izquierda, y mucho mejor cuando pasó a la derecha, aunque sus centros no fueron del todo precisos.

Agustín
■ Dinamizó el juego de ataque durante los primeros minutos, pero después se perdió entre la zaga visitante.

Txorro
■ Aportó demasiado poco para haber jugador prácticamente media hora.

Chus
■ Salió para facilitar la subida de Alex al ataque.

LAS DECLARACIONES



El técnico azulgrana, preocupado por la marcha del partido. / JUAN MARTÍN

▶ CARLOS HUGO GARCÍA

«Ha faltado precisión en los centros al área»

J.M. / SEGOVIA

Pregunta.— ¿Duele perder de esta manera?

Respuesta.— Sí, pero el fútbol tiene estas cosas, que no suceden en otros deportes como el baloncesto o el balonmano, en el que el dominio se suele traduce en victoria. Pero vaya por delante mi felicitación al Salamanca B, que ha realizado un extraordinario trabajo defensivo.

P.— La Segoviana no se ha mostrado demasiado fresca en ataque en el primer tiempo, aunque se ha entonado tras el descanso.

R.— Cierto, pero nos ha faltando un poco más de precisión en el golpeo en nuestras entradas por banda y en nuestras finalizaciones, que han sido muchas.

P.— ¿El segundo gol del Salamanca se debía haber cortado en falta antes?

R.— Indudablemente. Pero el árbitro había mediatizado mucho el partido en la primera parte con tantas amonestaciones, y los jugadores se han cortado a la hora de meter el pie para evitar la expulsión.

P.— El equipo no ha sumado una sola ocasión clara de gol en la primera parte.

R.— En la primera parte hemos tenido alguna ocasión de gol, pero en la segunda mitad el juego ha sido más fluido, pero nos faltaba la precisión que comentaba antes.

P.— ¿El entramado defensivo del Salamanca era casi infranqueable para la Segoviana incluso con diez?

R.— Era muy difícil de superar, porque siempre defendía con línea de cinco, incluso cuando se ha quedado con un jugador menos ha bajado al mediapunta a esa posición. Cuando se ha quedado en inferioridad ha dado más opciones de tocar en la salida del balón nuestra, pero ha sido la única concesión que nos ha hecho.

P.— ¡Vaya forma de iniciar el ciclo en el banquillo!

R.— Evidentemente no es la mejor, pero yo he venido a Segovia con todas las circunstancias. Hago mi trabajo todo lo mejor que puedo, y tengo confianza en este equipo, que me ha dado muestras de unidad y de ganas de sacar la temporada adelante. Aquí lo que cuenta es el resultado, y hay que trabajar día a día para que esta derrota no vuelva a producirse. El equipo tiene calidad más que de sobra para estar en lo más alto de la clasificación.

La derrota del Mirandés deja la clasificación sin equipos invictos

Las derrotas de los dos equipos mejor situados en la clasificación deja a la tabla de la Tercera sin conjuntos invictos después de trece jornadas. Segoviana y Mirandés perdieron en sus respectivos encuentros, aunque no todos sus rivales aprovecharon la ocasión para reducir las diferencias y acercarse a las primeras plazas.

Numancia B, Huracán Z y Ávila sumaron los tres puntos ante rivales de entidad, y dejan tanto a Arandina como a Atlético Bembibre más retrasados en la clasificación, que se va clarificando con el paso de las jornadas, ya que siete equipos se perfilan como los claros candidatos a luchar por la fase de ascenso, mientras que a partir de la octava plaza se ha creado un grupo de cinco equipos, entre los que se integra el CD La Granja, que aspira a meterse entre los grandes, o cuando menos no pasar apuros clasificatorios al finalizar la temporada. En las plazas de descenso no hay grandes cambios, aunque Íscar y Ponferradina B se acercan peligrosamente a los puestos de Regional de Aficionados.

◆ **RESULTADOS**

Burgos B - Hullera	0-0
Becerril - Jher Íscar	2-0
Huracán Z - C.D. Mirandés	1-0
Laguna - Atco. Bembibre	0-0
Numancia B - U.Valladolid	2-1
Cultural B - Ponferradina B	3-2
La Bañeza F.C. - Benavente	1-0
Norma - **C.D. La Granja**	**2-2**
Real Ávila - Arandina C.F.	1-0
Gª. Segoviana - Salamanca B	**1-2**

◆ **PRÓXIMA JORNADA**

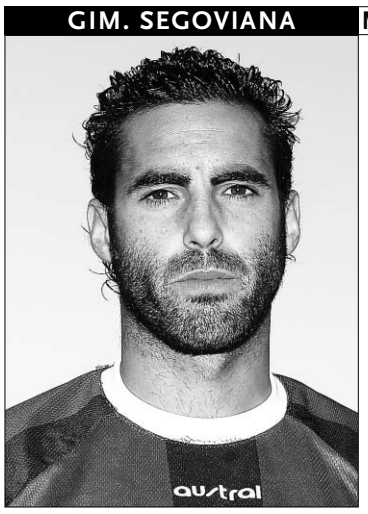
Arandina - Huracán Z
At. Bembibre - Cultural B
U.Valladolid - Real Ávila
Benavente - Burgos C.F. B
Hullera - Laguna
Jher Íscar - Numancia B
C.D. La Granja - Becerril
Mirandés - La Bañeza F.C.
Ponferradina B - **Segoviana**
Salamanca B - Norma

EQUIPOS		CASA						FUERA						TOTALES					
	Puntos	J	G	E	P	GF	GC	J	G	E	P	GF	GC	J	G	E	P	GF	GC
1 Segoviana	**30**	**7**	**6**	**0**	**1**	**18**	**4**	**6**	**3**	**3**	**0**	**8**	**3**	**13**	**9**	**3**	**1**	**26**	**7**
2 Mirandés	28	6	4	2	0	12	5	7	4	2	1	9	6	13	8	4	1	21	11
3 Numancia B	26	7	4	1	2	12	6	6	4	1	1	10	5	13	8	2	3	22	11
4 Huracán Z	25	7	5	2	0	17	5	6	2	2	2	2	7	13	7	4	2	19	12
5 Ávila	24	7	4	1	2	9	5	6	3	2	1	7	5	13	7	3	3	16	10
6 Arandina	23	6	4	1	1	13	6	7	3	1	3	7	6	13	7	2	4	20	12
7 Bembibre	22	6	2	3	1	10	5	7	3	4	0	11	5	13	5	7	1	21	10
8 Becerril	20	7	4	2	1	12	9	6	1	3	2	6	11	13	5	5	3	18	20
9 La Granja	**18**	**6**	**4**	**1**	**1**	**10**	**5**	**7**	**1**	**2**	**4**	**5**	**9**	**13**	**5**	**3**	**5**	**15**	**14**
10 Norma	18	7	4	1	2	13	7	6	1	2	3	6	13	13	5	3	5	19	20
11 Laguna	17	7	4	3	0	12	3	6	0	2	4	5	12	13	4	5	4	17	15
12 Burgos B	16	7	2	2	3	2	3	6	2	2	2	6	5	13	4	4	5	8	8
13 Leonesa B	16	7	2	4	1	8	7	6	1	3	2	5	7	13	3	7	3	13	14
14 Salamanca B	15	6	2	1	3	5	6	7	2	2	3	10	11	13	4	3	6	15	17
15 Benavente	14	6	2	1	3	4	6	7	2	1	4	8	12	13	4	2	7	12	18
16 Ponferradina B	11	6	2	2	2	6	7	7	1	0	6	7	13	13	3	2	8	13	20
17 Íscar	10	6	1	4	1	5	5	7	1	0	6	6	13	13	2	4	7	11	18
18 Univ. Valladolid	8	6	2	1	3	11	13	7	0	1	6	7	16	13	2	2	9	18	29
19 Hullera	8	6	2	1	3	5	7	7	0	1	6	3	14	13	2	2	9	8	21
20 La Bañeza	6	7	1	2	4	7	15	6	0	1	5	1	18	13	1	3	9	8	33

DIHOSE
DISTRIBUIDORA HOSTELERA SEGOVIANA
DISTRIBUIDOR HOSTELERÍA Y ALIMENTACIÓN
Aceites-Conservas-Vinos-Licores
C/Atalaya, 12 Pol Ind. El Cerro SEGOVIA
Fax: 921 430 589 Telf: 921 430 618

3ª	Arandina	Ávila	Becerril	Bembibre	Benavente	Burgos B	Hullera	huracán Z	Íscar	La Bañeza	La Granja	Laguna	Leonesa B	Mirandés	Norma	Numancia B	Ponferradina B	Salamanca B	Segoviana	Univ. Valladolid
Arandina	■			1-1	3-0						2-0					1-2		3-2		3-1
Ávila	1-0	■		2-3	0-1	2-0		2-0					2-1					0-0		
Becerril	2-0		■	0-3	4-3	1-1			2-0				1-1					2-1		
Bembibre				■		0-0		5-0			0-0			1-2		2-1				2-2
Benavente				1-1	■			0-1			2-1			0-1		0-2				1-0
Burgos B						■	0-0	0-1				1-0			0-1	0-1	1-0		0-0	
Hullera	0-1	0-1	1-1		3-2		■		0-2	1-0										
Huracán Z							1-0	■		8-1		3-3		1-0	2-0		2-1		0-0	
Íscar	1-2			0-0	1-1				■		1-0		0-0					2-2		
La Bañeza		0-3		1-3	1-0	0-3				■			1-1		3-3			1-2		
La Granja							2-0				■	3-1		1-1			1-0		0-1	3-2
Laguna		0-0	1-1	0-0						2-0		■	2-0		5-1			2-1		
Leonesa B						1-2		0-0			2-1		■		0-0	1-1	3-2		1-1	
Mirandés	0-0	1-1	5-1				2-1		2-1					■			2-1			
Norma	2-0				0-1		3-0		2-1		2-2			1-2	■					3-1
Numancia B							3-0			2-0		1-1		0-1		■	3-1		1-2	2-1
Ponferradina B	0-4	1-2	0-0						2-1	0-0		3-0					■			
Salamanca B						1-0		0-0			0-1		1-2			1-3		■		2-0
Segoviana		3-0	3-1						2-0	5-0		1-0			3-1			1-2	■	
Univ. Valladolid			1-2				3-2		3-1					2-2			1-2		1-4	■

GIM. SEGOVIANA — **MÁXIMO GOLEADOR**



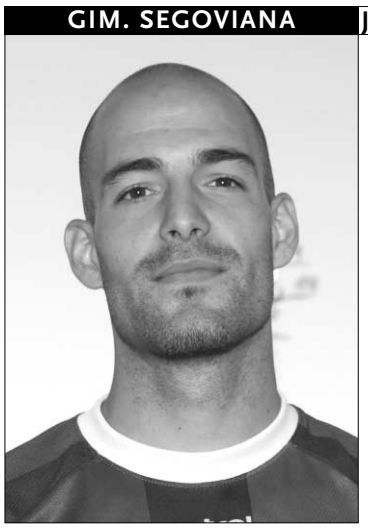
Mariano fue el autor del único gol que consiguió la Segoviana ante el Salamanca B en La Albuera. Es el quinto tanto que consigue el jugador segoviano en la competición liguera.

GOLEADORES

1º RAMÍREZ	9 goles
2º MARIANO	5 goles
3º JAIRO	3 goles
4º RICARDO	2 goles
5º TXORRO	2 goles
6º JUANMI	2 goles

El Figón de los Comuneros
Restaurante - Bar
Nuevas instalaciones
Travesía del Patín, 4 SEGOVIA
Tel. 921 46 03 09 - Fax 921 46 06 00

GIM. SEGOVIANA — **JUGADOR MÁS DESTACADO**



PUNTUACIONES

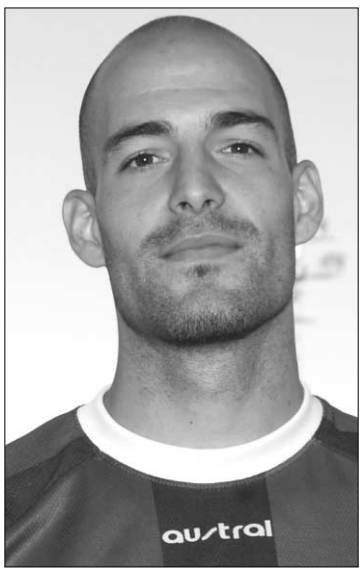
3 Puntos	RICARDO
2 Puntos	JAIRO
1 Punto	RAMSÉS

CLASIFICACIÓN GENERAL

1º RICARDO	20 puntos
2º CHUS	11 puntos
3º JAIRO	7 puntos
4º RAMÍREZ	6 puntos
5º JESÚS	5 puntos
6º RAMSÉS	5 puntos

VELÁZQUEZ PASCUAL, S.L.
RADIADORES VELÁZQUEZ
Fabricación de canalones, limas, bajadas, ganchos y todo tipo de elementos para la evacuación aguas pluviales en cobre, zinc y chapa galvanizada.
VENTA Y REPARACIÓN DE RADIADORES DE AUTOMÓVILES Y TRACTORES
Pol. Ind. de Hontoria
C/ Gremio del Cuero, 6
40195 Hontoria (Segovia)
www.velazquezpascual.es
Telf. 921 42 48 30
Fax: 921 33 24 52
Móvil 659 59 33 84

GIM. SEGOVIANA — **MEJOR JUGADOR SEGOVIANO**



PUNTUACIONES

3 puntos	RICARDO
2 puntos	JAIRO
1 punto	RAMSÉS
1 punto	MARIANO
1 punto	AGUSTÍN

CLASIFICACIÓN GENERAL

1º RICARDO	24 puntos
2º JAIRO	20 puntos
3º RAMSÉS	17 puntos
4º MARIANO	17 puntos
5º AGUSTÍN	15 puntos
6º CARLOS	1 punto
7º IVÁN	1 punto

20 años
ÓPTICA damián
Audio Center Plus
P.º Ezequiel González, 37
40002 Segovia Tel: 921 429 670
Vía Roma, 30
40003 Segovia Tel: 921 412 049

Reparto de puntos en San Leonardo

La Granja metió inicialmente dos goles pero no pudo mantener la ventaja ante el empuje del Norma

NORMA	LA GRANJA
2	2
Soto	Toño
Mola (46)	Luis
Melero (46)	Segovia
Guati	Pluma
Vilarchao	Juanlu I
Marcos	Chechi
Merino	Bubi (70)
Parra	Otero
Sergio Muñoz	César Bravo
Durantes	Víctor Pérez (86)
José	Laruso (59)
(46) Oliva	(59) Chiqui
(46) Vecles	(70) Adrián
	(86) Alex

ÁRBITRO
García, del colegio de Burgos. Tarjetas amarillas a los locales Vilarchao, Marcos, Parra, Durantes, Jose y al visitante Luis.
CAMPO
El Pontón. 300 espectadores
GOLES
0-1 (minuto 2) César Bravo. **0-2** (m.34) Laruso. **1-2** (m.55) Sergio Muñoz. **2-2** (m.85) Durantes.

AREA 11 / SAN LEONARDO DE YAGÜE

Los espectadores que acudieron ayer a El Pontón disfrutaron de un encuentro emocionante entre el Norma y La Granja, con dos partes distintas. En la primera mitad, los visitantes salieron muy concentrados y se asentaron bien en el terreno. Fruto de ello fueron los dos goles que logró La Granja en estos cuarenta y cinco minutos. Pero en el minuto 1 de partido pudo marcar el equipo anfitrión cuando Sergio Muñoz le hizo un buen centro a José que no llegó al balón por muy poco.

Y como suele suceder en el fútbol, del uno a cero para los locales se pasó al cero a uno para los visitantes. La defensa del Norma cometió un error que los delanteros visitantes aprovecharon inaugurando el marcador a través de César Bravo que, muy atento, logró marcar este primer tanto.

Con el resultado adverso ya en el minuto dos, el conjunto local se vino abajo aunque dispuso de algunas oportunidades.

En el minuto 14, Parra realizó un buen tiro que el guardameta Toño paró sin problemas. Apenas dos minutos después José tras un saque de esquina pudo hacer el empate en otro intento por igualar el marcador.

Transcurrida la media hora de partido, La Granja volvió a materializar sus ocasiones y en una jugada de contraataque hizo el dos a cero firmado por Laruso.

En los instantes previos al descanso se intercambiaron buenas jugadas de los dos conjuntos, en el minuto 43 Parra desde fuera del área lanzó un potente disparo que se estrelló en el poste de la portería rival mientras que sólo un minuto después era el jugador visitante César Bravo quien ponía en apuros al guardameta Soto, que tuvo una actuación acertada a pesar de encajar dos tantos.

Se llegó pues al descanso con un marcador favorable a los visitantes que al principio del segundo tiempo se relajaron. Jugando fuera de casa y con cero a dos a su favor, el conjunto de La Granja optó por un planteamineto más defensivo y conservador.

El tiempo de vestuarios sirvió a los locales para reflexionar y encarar los siguientes cuarenta y cinco minutos de distinta manera a la primera mitad. Los jugadores anfitriones no tuvieron acierto de cara a puerta y les pasó factura el tanto de los visitantes en el minuto dos de partido.

Pero en la reanudación todo cambió y el conjunto anfitrión tomó las riendas del partido. Ya en los primeros instantes de la segunda parte se preveía un tiempo completamente distinto con un Norma San Leonardo volcado al ataque y dominando el juego a sus anchas a pesar de que La Granja también dispuso de ocasiones para marcar.

Apenas empezar el segundo tiempo el conjunto local demostró sus ganas de remontar el encuentro y en una buena jugada de Vilches que cedió a Oliva para que éste disparase Toño estuvo obligado a lucirse de nuevo.

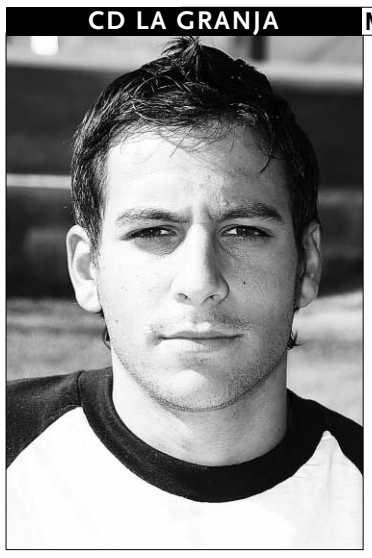
Los locales insistieron y Sergio Muñoz, en el minuto 55, tuvo una muy buena ocasión en un remate de cabeza con el que consiguió el primer tanto del Norma, un tanto que reafirmaba las ganas de remontar. La reacción local empezaba a ser una realidad.

En el 61, el guardameta visitanteToño tuvo que intervenir esta vez tras una buena jugada de Parra que culminó con un chute que se fue alto.Después, ya en el 82, Sergio Muñoz mandó otro balón al larguero, el segundo del partido para el Norma. Pero los locales no se rindieron y Vilarchao volvió a rematar de cabeza un balón que se marchó fuera por poco. Al final, cuando sólo faltaban cinco minutos, llegó el gol de Durantes que significaba el tan ansiado empate.

Aunque en la segunda parte el Norma pudo incluso haber ganado el partido, hubo repartimiento de puntos que visto el partido es justo para los dos conjuntos.

César Bravo volvió a 'mojar', y lo hizo rápidamente, a los dos minutos del partido disputado ayer en San Leonardo. /KAMARERO

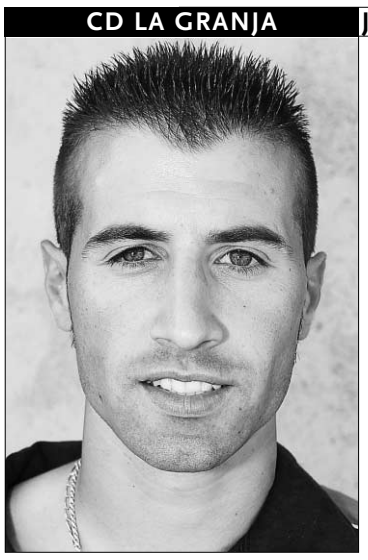
CD LA GRANJA — MÁXIMO GOLEADOR



César Bravo continúa ampliando su cuenta goleadora en las filas del CD La Granja al anotar su octavo gol en la competición liguera. Laruso se estrenó en esta faceta ante el Norma San Leonardo.

GOLEADORES	
1º CÉSAR	8 goles
2º BUBI	2 goles
3º JUANLU II	2 goles
4º SEGOVIA	1 gol
5º CHIQUI	1 gol
6º LARUSO	1 gol

CD LA GRANJA — JUGADOR MÁS DESTACADO



PUNTUACIONES	
3 Puntos	CÉSAR BRAVO
2 Puntos	BUBI
1 Punto	TOÑO

CLASIFICACIÓN GENERAL	
1º PLUMA	18 puntos
2º CHIQUI	11 puntos
3º YIYO	11 puntos
4º CÉSAR BRAVO	11 puntos
5º BUBI	7 puntos
6º OTERO	5 puntos
7º JUANPA	4 puntos

Arribas: "El empate no es un mal resultado"

El entrenador de La Granja, José Manuel Arribas, regresó ayer a Segovia con cierto mal sabor de boca, lamentando especialmente dos jugadas. La primera, protagonizada por César Bravo al final del primer tiempo, cuando se quedó solo ante el portero soriano. "Pudimos haber sentenciado en ese momento, marcando el 0-3", señaló Arribas. La segunda, en el descuento, cuando tres granjeños se quedaron solos con un defensa central de los locales. "Creo que el juez de línea se acobardó y señaló fuera de juego, que no existía", criticó Arribas. Por lo demás, el entrenador reconoció que el primer tiempo estuvo dominado por sus hombres, mientras que en la reanudación el equipo que llevó la iniciativa fue el Norma. "El empate no es un mal resultado", concluyó Arribas.

FÚTBOL | REGIONAL DE AFICIONADOS

Unami cayó ante el Villada en un choque marcado por la discutible labor del árbitro

2	VILLADA
1	UNAMI

VILLADA: Javier, Diego, Antonio, Fernando, Jesús, Andrés, Víctor, Javier, (m.66, Rubén), David (m.62, David II), Manuel (m.84, Ricardo) y Juan Carlos.
UNAMI: Alonso, Alvarito, Pocho, Iván, Fran, Chema, Quique, José Luis (m.66, Kiko), Velasco (m.78, Maxi), Luisdo (m.80, Alvaro) y Taja.

ÁRBITRO
Fernando Amate, auxiliado por Víctor y David, de Valladolid. Mostró cartulinas amarillas a los locales Antonio, Andrés, Rubén y David y a los visitantes Alvarito, Fran, Chema y Alvaro.

GOLES
0-1 (minuto 15) Fran (penalti). **1-1** (m.30) Javier (penalti). **2-1** (m.75) Manuel.

G.H. / SEGOVIA
Unami no pudo ayer puntuar en Villada, en un partido marcado por el horroroso estado del terreno de juego, convertido en un auténtico barrizal, y por la labor del colegiado, muy discutida por los segovianos. Y eso que en el minuto 15 pitó un penalti a favor de los visitantes, cuando Taja fue derribado en el preciso instante en el que iba a fusilar al meta del Villada. Luego, a la media hora, el árbito señaló otra pena máxima, a favor del Villada, por un agarrón en el área de Unami que, a juicio del técnico de los segovianos, Tito, "únicamente vio él".

Ya en el segunda parte, el colegiado decretó otro penalti, también muy protestado por los segovianos. En esta ocasión, el meta Alonso paró el disparo. Pero no pudo detener un balón en el minuto 75, cuando en una jugada de estrategia Manuel estableció el definitivo 2-1. En lo que quedaba, Unami buscó con ahínco el empate, mandando balones al área rival, pero sin lograr su objetivo.

FÚTBOL REGIONAL AFICIONADOS

JORNADA 11

El Espinar SR - Aguilar	**1-2**
Cebrereña - villamuriel	0-2
Arandina Vet. - Peña A. José	0-0
Mirandés B - Navaleno	2-2
Lermeño - San Cristóbal	2-2
Uxama - Burgos Promesas 2000-	1-1
Cristo atlético - Dep. Arenas	3-0
Almazán - Las Navas	1-0
Villada - **Unami**	**2-1**

	J	G	E	P	GF	GC	P
1 ALMAZÁN	11	9	2	0	22	6	29
2 CRISTO ATCO.	11	9	1	1	25	6	28
3 LERMEÑO	11	7	3	1	27	13	24
4 PEÑA ANT. JOSÉ	11	6	3	2	14	6	21
5 BURGOS PROM.	11	6	2	3	20	12	20
6 EL ESPINAR S.R.	**11**	**6**	**2**	**3**	**15**	**11**	**20**
7 UNAMI	**11**	**5**	**3**	**3**	**22**	**21**	**18**
8 CEBRERREÑA	11	5	1	5	15	15	16
9 MIRANDÉS B	11	5	1	5	17	13	16
10 UXAMA	11	4	3	4	14	20	15
11 VILLAMURIEL	11	4	2	5	11	13	14
12 VILLADA	11	4	1	6	20	26	13
13 LAS NAVAS	11	3	2	6	15	15	11
14 NAVALENO	11	2	2	7	18	30	8
15 ARENAS	11	2	2	7	3	15	8
16 AGUILAR	11	2	2	7	11	20	8
17 ARANDINA VET.	11	2	1	8	15	28	7
18 SAN CRISTÓBAL	11	0	3	8	10	24	3

BALONCESTO, 1ª MASCULINA

JORNADA 9

Ciudad Ponferrada - Martin Villa	67-66
Univ. Salamanca - Quesos Puebla	75-68
Las Contiendas - Puertas Norma	62-72
Juv. Circulo-Zarzuela Maristas	80-85
La Flecha - Universidad De Burgos	76-90
Unami Caja - Virgen Del Camino	**68-61**
Villamuriel - Universidad Valladolid	72-96
Universidad Leon - C.B. Juncos	63-73

	J	G	P	GF	GC	P
1 C.PONFERRADA	9	9	0	705	590	18
2 ZARZUELA MARISTAS	9	7	2	786	623	16
3 UNIV. SALAMANCA	9	7	2	683	608	16
4 UNIV. VALLADOLID	9	7	2	737	664	16
5 JUVENTUD CIRCULO	9	6	3	682	628	15
6 UNIV.LEON	9	5	4	646	619	14
7 MARTIN VILLA	9	5	4	687	691	14
8 UNIV. BURGOS	9	4	5	665	679	13
9 LAS CONTIENDAS	9	4	5	678	696	13
10 VILLAMURIEL	9	4	5	698	725	13
11 C.B. JUNCOS	8	4	4	599	601	12
12 UNAMI CAJA	**8**	**3**	**5**	**537**	**610**	**11**
13 GAILURSA LA FLECHA	9	2	7	769	802	11
14 QUESOS PUEBLA	9	2	7	615	713	11
15 VIRGEN DEL CAMINO	9	1	8	622	715	10
16 PUERTAS NORMA	9	1	8	627	772	10

BALONCESTO, 1ª FEMENINA

JORNADA 6

Ponce Valladolid - Arxil Mafari	83-54
Univ. Leon - Ascensores Tresa	54-58
Universidad De Valladolid - Aros	52-67
Halcon Viajes - **Unami Caja Segovia**	**85-66**
Celta Caixanova - Univ. Burgos	73-38
Carmelitas - Fam´S Aviles Sur	60-50
Univ.Cantabria - Univ. Oviedo	53-84

	J	G	P	GF	GC	P
1 AROS	6	6	0	450	321	12
2 ASCENSORES TRESA	6	5	1	395	317	11
3 CARMELITAS	6	5	1	375	328	11
4 UNIV. OVIEDO	6	4	2	400	331	10
5 HALCON VIAJES	6	4	2	417	360	10
6 UNIV. VALLADOLID	6	4	2	359	318	10
7 PONCE VALLADOLID	6	3	3	444	386	9
8 CELTA CAIXANOVA	6	3	3	352	315	9
9 UNIV. LEON	6	2	4	345	382	8
10 AVILES SUR	6	2	4	351	389	8
11 UNAMI CAJA	**6**	**2**	**4**	**402**	**441**	**8**
12 UNIV. CANTABRIA	6	2	4	310	382	8
13 ARXIL MAFARI	6	0	6	275	435	6
14 UNIV. BURGOS	6	0	6	245	415	6

BALONCESTO | PRIMERA MASCULINA

Unami Caja Segovia reacciona tras un inicio catastrófico

El cuadro de Quique Goméz logró su segunda victoria consecutiva

68	UNAMI
61	VIRGEN DEL CAMINO

UNAMI: Barreno (7 puntos), Barroso (12), Sastre (5), Mollinedo (15) y Vidal (10). También jugaron Sánchez (-), Hernando (4), Sanz (-), Matesanz (-), De la Osa (-), Álvaro (9) y Lucía (6).
VIRGEN DEL CAMINO: Alonso (5 puntos), Ordóñez (2), González (9), Collar (15) y Yanutolo (20). También jugaron Bellitero (-), Huerta (8), Vallares (-) y Moreno (2).

ÁRBITROS
Sanjuán y Carrera, de Valladolid.

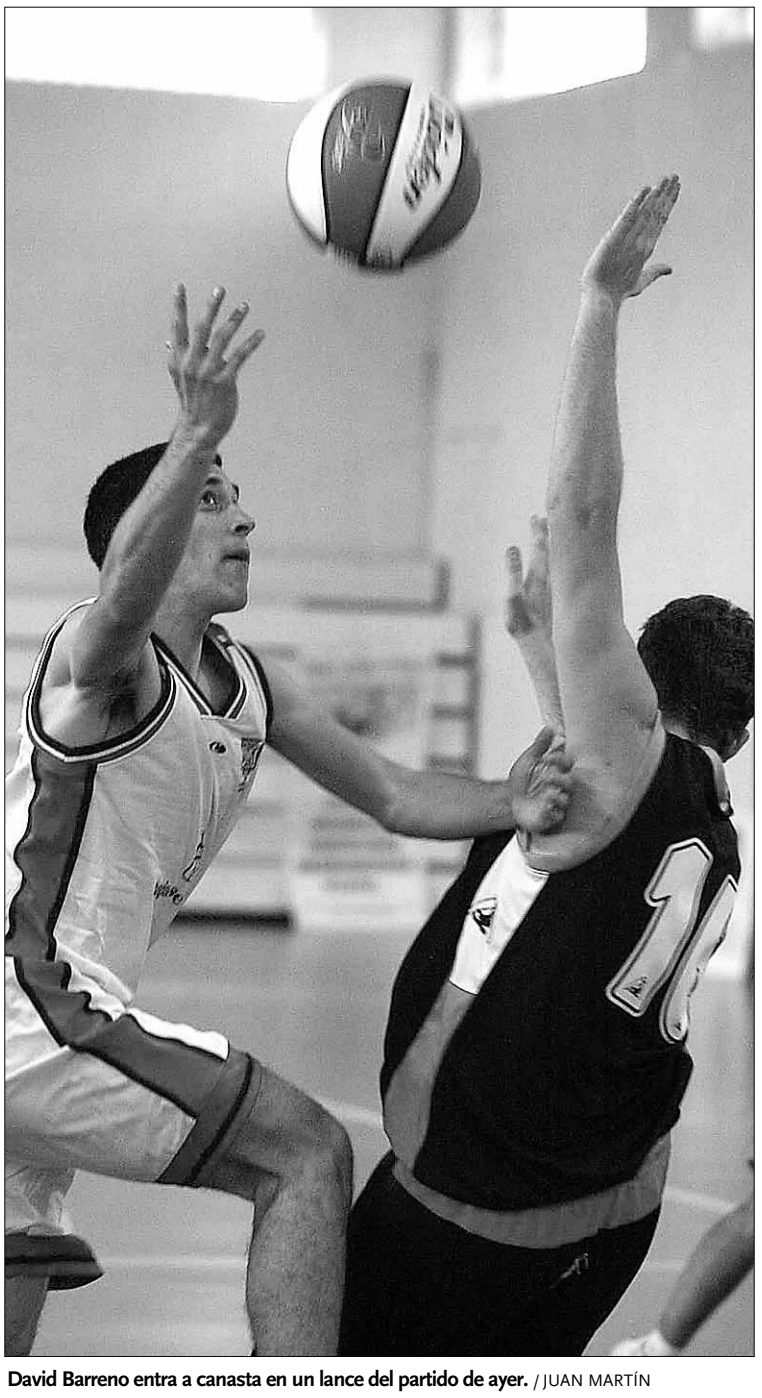
PARCIALES
15-21, 16-16, 18-14 y 18-10.

RUBÉN DE VICENTE/ SEGOVIA
Tras un pobre inicio de temporada, con cinco derrotas y dos victorias en siete jornadas, el Unami Caja Segovia cogió moral al imponerse ayer al Virgen del Camino leonés por 68 a 61 en un partido en el que los segovianos dieron rienda suelta a un muestrario de carencias tanto ofensivas como defensivas, especialmente en el juego interior, que permitieron que un rival de menor entidad le pusiera en aprietos y llegara a dominar el encuentro durante tres cuartos.

Los de Quique Gómez iniciaron el partido de forma caótica, de modo que durante el primer cuarto y buena parte del segundo realizaron un porcentaje de aciertos muy bajo en los tiros de dos y cometieron bastantes pérdidas de balón en ataque lo que propició que la escuadra leonesa aprovechara para golpear a los segovianos al contragolpe lo que a la postre hubiese podido costarles una nueva derrota. Afortunadamente para el Unami no fue así y al filo del descanso se comenzaron a percibir los primeros atisbos de reacción.

Fue tras el intermedio cuando los segovianos, motivados en gran medida por un estelar Alberto Alvaro, dieron imagen de equipo sólido sobre la cancha y consiguieron que el Virgen del Camino se estrellara una y otra vez contra la defensa de modo que sus ataques quedaron reducidos prácticamente a la búsqueda de fortuna en los tiros de tres. Así transcurrieron los minutos en el tercer periodo hasta llegar al punto en que el encuentro tomó forma de concurso de triples (entre ambos equipos llegaron a anotar casi una decena de manera consecutiva) sin que los hombres de Quique Gómez, aunque cada vez más cerca, lograran ponerse por delante en el electrónico.

No obstante, parecía que a los leoneses comenzaban a faltarles la fuerzas y en el último cuarto se cambiaron completamente las tornas de cómo había comenzado el partido. Los segovianos supieron aprovechar la falta de acierto y de agilidad en el juego del rival para doblegarle y demostrar su superioridad, consiguiendo dominar el marcador a falta de pocos minutos para la conclusión del encuentro. Después de bastante sufrimiento, el Unami logró una segunda victoria consecutiva que le sirve para levantar los ánimos y que le aleja un poco de la zona baja de la clasificación, ocupando ahora el undécimo puesto.


David Barreno entra a canasta en un lance del partido de ayer. / JUAN MARTÍN

PRIMERA FEMENINA

Unami Caja Segovia no fue rival para Halcón Viajes

85	HALCÓN VIAJES
66	UNAMI CAJA

HALCÓN VIAJES: Noelia Oliva (18 puntos), Casares (2), Romo (18), Moreno (10) y Pierna (5). También jugaron Barcala (-), Amores (20), Vicente (8), Pablos (2) y García (2).
UNAMI CAJA SEGOVIA: Calderón (9 puntos), Mateo (12), Alvarez (-), Ruiz (7), Del Gallo (1), Velázquez (11), Alonso (10), Elena Mateo (15), Lucía González (1) y García (-).

ÁRBITROS
Merchán y Pérez, de Salamanca.

PARCIALES
24-12, 22-18, 24-22 y 15-14.

G.H. / SEGOVIA
Escasa oposición pudo presentar el sábado el Unami Caja Segovia frente al Halcón Viajes, un equipo que alineó a tres jugadoras de superior categoría (Oliva, Romo y Amores) que fueron las que acabaron marcando las diferencias. Las salmantinas 'metieron la directa' en el primer cuarto, adquiriendo una importante ventaja (12 puntos) que luego se limitaron a administrar. El trío de 'galácticas' del Halcón Viajes anotó, a pesar de no estar muchos minutos sobre la cancha, 56 de los 85 puntos de su equipo, lo que hace pensar que, sin su concurso, el Halcón Viajes no asusta a nadie.

Por su parte, Unami hizo lo que pudo. Tras el descanso, intentó frenar a los locales presionando en toda la cancha, aunque no consiguió su objetivo. Pero el técnico de las segovianas, Juan Gabriel García, terminó satisfecho con el juego de las suyas, que en ningún momento bajaron los brazos.

FÚTBOL SALA | PRIMERA NACIONAL A

El Tama Zarzuela da un paso atrás con su empate con el Albense

5	TAMA ZARZUELA
5	ALBENSE

TAMA ZARZUELA: Víctor, Félix, Jose, Alfredo y Fran (cinco inicial). También jugaron Rico, Higinio, Javi, César, Rubén y Pedro.
ALBENSE: Miguel Angel, Oscar, Rubén, Alejandro y Santiago (cinco inicial). También jugaron Daniel, Iglesias, Jaime, Pedro y Cañada.

ÁRBITROS
Galleguillos y Sastre, de León. Mostraron cartulinas amarillas a los locales Víctor y Alfredo y a los visitantes Daniel y Pedro.

GOLES
0-1 (m.2) Alejandro. **1-1** (m.8) Fran. **1-2** (m.8) Daniel. **2-2** (m.9) César. **3-2** (m.14) Alfredo. **3-3** (m.19) Daniel (penalti). **4-3** (m.19) José Luis. **5-3** (m.24) Alfredo. **5-4** (m.27) Alejandro. **5-5** (m.34) Santiago.

G.H. / SEGOVIA
El Tama Zarzuela dio un paso atrás con su empate frente al Albense, un equipo que empezó en choque muy 'enchufado', y que se aprovechó de un fallo del portero Víctor para iniciar su cuenta anotadora. Al Tama Zarzuela le costó arrancar, y tuvo que pasar un largo rato hasta que metiera su primer gol. El empate duró poco, porque un error en la cesión al portero local motivó el 1-2. Luego, dos jugadas individuales de César y Alfredo lograron dar la vuelta al choque. Los segovianos lograron así asentarse en la cancha y tuvieron una buena fase de juego. Antes de llegar al minuto 20, el Albense anotó otra vez, gracias a un penalti tonto que cometió el Tama. Y, en los últimos instantes, fruto de una jugada colectiva, los segovianos marcaron un precioso gol.

En la reanudación, el Tama comenzó bien, pero luego fue perdiendo enteros, y acabó cediendo un empate.

Caja Segovia B fraguó su victoria en la primera parte

El segoviano Vírseda fue el protagonista del encuentro, dando tres pases de gol que fueron vitales para el triunfo de los de Gacimartín

2	BURGOS
4	CAJA SEGOVIA B

BURGOS: Alejandro, Rodrigo, Sergio, Raúl y Ramón (cinco inicial). También jugaron Edu Pérez, Igor, Ercilla, Roberto, David y Edu Peña.
CAJA SEGOVIA B: Palomo, David, Chavi, Juancar y Abel (cinco inicial). También jugaron Vírseda, Chamo, Oscar, Jesús, Burrito y Carlos.

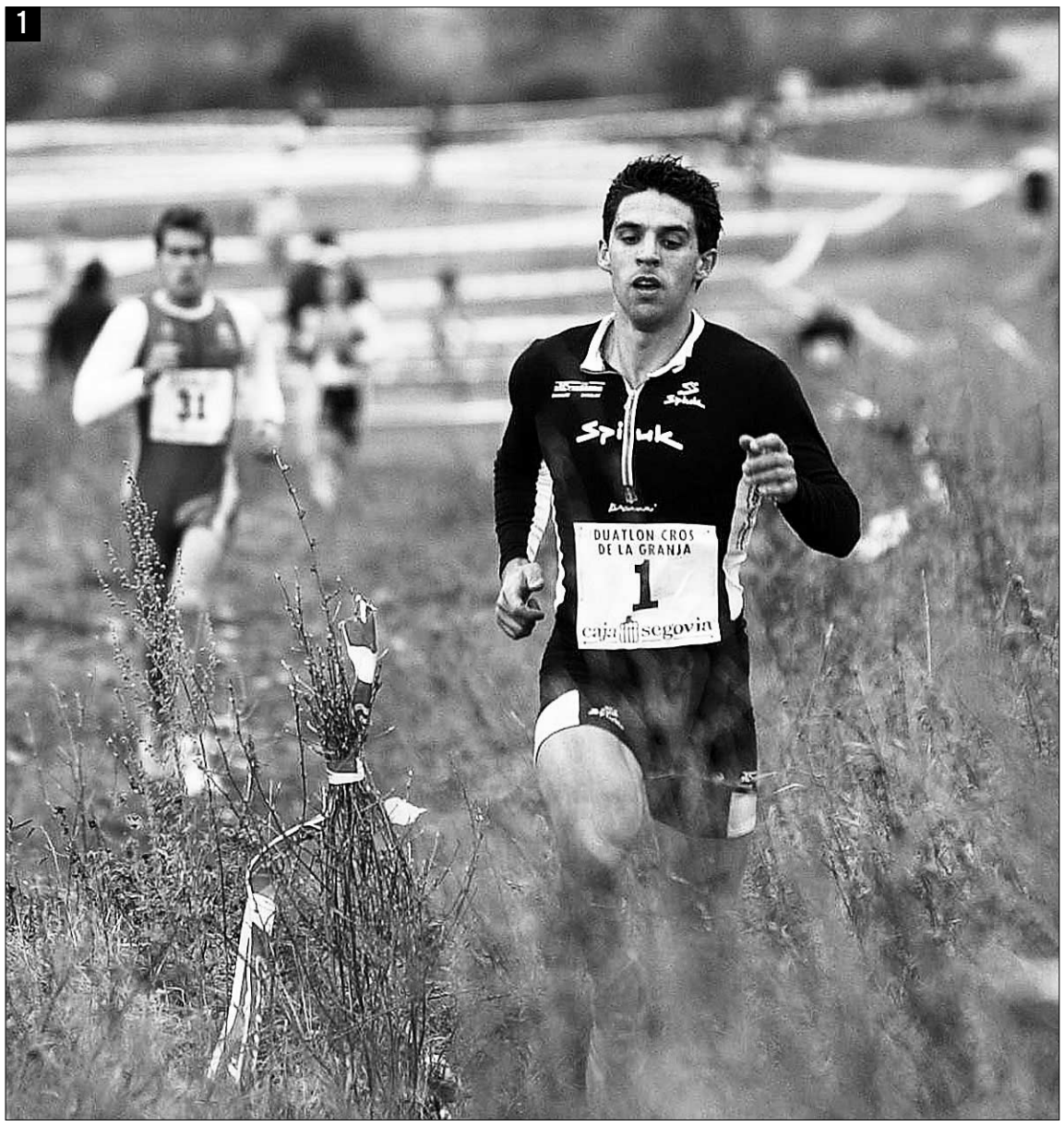
ÁRBITROS
Lomo Sánchez y Verdejo García, de Salamanca. Mostraron cartulinas amarillas a los locales Sergio y Ramón y a los visitantes Abel y Carlos.

GOLES
0-1 (m.10) Chamo. **0-2** (m.18) Chavi. **0-3** (m.19) Chavi (doble penalti). **1-3** (m.19) Ramón. **2-3** (m.22) Rodrigo. **2-4** (m.36) Burrito.

G.H. / SEGOVIA
Caja Segovia B derrotó, a domicilio, al Burgos, gracias a una primera parte en la que su portero Palomo estuvo impresionante y en la que los chicos de Diego Gacimartín supieron aguijonear varias veces la portería local. Durante los primeros veinte minutos, Caja Segovia B solo tuvo un fallo en defensa y en ataque creó numerosas jugadas colectivas de interés, entre las que merece la pena destacar las que generaron los dos primeros goles, ambos inventados por Vírseda.

Caja Segovia B marcó un ritmo alto, con muchas rotaciones de jugadores. Para parar a los segovianos, el Burgos se cargó rápidamente de faltas, lo que hizo resentir a su defensa. En el minuto 19, Chavi lanzó un doble penalti que suponía el 0-3, aunque a renglón seguido fue respondido por el Burgos, que metió su primer tanto tras un saque de esquina. La polémica llegaría en el último segundo, cuando los locales acertaron a meter la bola en la portería nada más sonar la bocina. A pesar de las protestas del Burgos, el tanto no se tuvo reflejo en el electrónico.

El Caja Segovia B supo mantener el tipo tras el descanso, a pesar de que fue su oponente el primero que marcó. Los de Gacimartín no se pusieron nerviosos y dejaron que fueran transcurriendo los minutos, sin arriesgar. En el 36, la visión de juego de Vírseda propició un nuevo tanto de Burrito. Tasio, el entrenador del Burgos, utilizó a continuación portero jugador, aunque sin conseguir su objetivo de equilibrar la contienda. En ello influyó, nuevamente, el meta Palomo, que conjuró todo el peligro que llegó al área.



El ganador, en un momento de la prueba (1), salida del duatlón (2), el segundo y el tercer clasificado, en la bici (3) y Sara Martín Temiño, la mejor chica (4)./ JUAN MARTÍN

El madrileño Jesús de la Morena dominó con claridad la carrera

El club "Triatlón Arroyomolinos" se llevó la clasificación por equipos de una prueba que congregó ayer a 66 duatletas, de los que únicamente dos eran mujeres

G. HERRERO / LA GRANJA

El duatleta madrileño Jesús de la Morena se proclamó en la mañana de ayer vencedor de la tercera edición del duatlón cross "Real Sitio de San Ildefonso", una carrera de 26 kilómetros de recorrido (seis de carrera a pie, diecisiete en bicicleta de montaña y otros tres de carrera a pie). Tal y como estaba previsto, el número de participantes rondó los setenta, de los que únicamente dos eran mujeres.

Desde el inicio de la carrera, que se desarrolló con una temperatura excelente, se colocó en cabeza un pequeño grupo duatletas, entre los que estaban Jesús de la Morena y varios segovianos, como Javier García. Después de tres kilómetros corriendo juntos, en la segunda vuelta al circuito, el duatleta de Colmenar Viejo adquirió una ligera ventaja. Luego, en el segmento de bicicleta de montaña, el madrileño incrementó la diferencia sobre su principal perseguidor, Daniel Gutiérrez, al que la suerte no le acompañó, puesto que rompió el cambio de la bicicleta y tuvo que abandonar. El que fue de menos a más fue Enrique Mardomingo, corredor de La Granja.com-Casino, que después de hacer un mal primer segmento de carrera a pie remontó hasta colocarse en segunda posición. Tras él se situó Javier García, de Adal Caja Segovia. Finalmente, en el tercer segmento, de tres kilómetros corriendo, De la Morena fue administrando su ventaja, llegando a la meta situada en la Plaza de los Dolores con una cómoda ventaja sobre el segundo clasificado.

En chicas, Sara Martín Temiño no encontró oposición en Irene Aguirrezabal, su única contrincante, puesto que llegó a meta cincuenta minutos antes que ella.

Además del aspecto competitivo, la mayoría de los participantes en la carrera coincidieron en alabar la belleza de los parajes por los que transcurría la carrera, que en la época otoñal merecen una contemplación detallada.

A la hora de hacer balance, los organizadores de la prueba reconocieron que la fecha de celebración del evento, a finales de la temporada, ha impedido la presencia de los duatletas de máximo nivel a nivel nacional. No obstante, Félix Matarranz se mostró satisfecho por el número de inscritos, similar a otras competiciones desarrolladas en España durante este mes de noviembre.

El propio Matarraz señaló el deseo de los organizadores de que la cuarta edición de la prueba tenga lugar la próxima primavera, en marzo o abril, "justo en la época en la que los duatletas están con las pilas cargadas".

CLASIFICACIONES

VI DUATLÓN DE LA CAÑADA

1. Jesús de la Morena	1:23:46
2. Enrique Mardomingo	1:27:28
3. Javier García Velasco	1:27:58
4. Carlos Regacho Notario	1:31:59
5. Daniel Castanys Rodríguez	1:32:28
6. Rubén del Nido Martín	1:32:44
7. Amancio Del Castillo Serrano	1:33:05
8. Pedro Ignacio Cuevas	1:33:09
9. Carlos Mateos López	1:33:42
10. Luis Javier Rincón	1:35:24
11. Paulino Montero Arranz	1:35:52
12. Javier de la Riva Pérez	1:36:07

FEMENINO

1. Sara Martín Temiño	1:44:37
2. Irune Aguirrezabal	2:34:30

VETERANOS 1

1. Paulino Montero Arranz	1:35:52

VETERANOS 2

1. Cecilio Benito Allas	2:13:36

EQUIPOS

1. Triatlón Arroyomolinos	4:41:05
2. K3 - J.Luck	4:47:36
3. La Granja.com- Casino	4:53:33

El Barcelona derrota al Mallorca y sigue una semana más como líder

Gudjohnsen, Iniesta y Ezquerro fueron los autores de los tantos de la victoria azulgrana

MALLORCA	BARCELONA
1	4

MALLORCA: Prats; Navarro, Nunes, Ballesteros, Navarro; Jankovic, Pereyra, Ibagaza (Tristán, min. 80), Basinas (Jordi López, min. 60), Arango; Máxi (Víctor Casadesús, min. 60)
BARCELONA: Valdés, Oleguer, Puyol (Zambrotta, min. 63), Márquez, Van Bronckhorst, Motta, Xavi, Deco, Giuly (Xavi, min. 82), Ronaldinho y Gudjohnsen (Ezquerro, min. 71).

ÁRBITRO
Ramírez Domínguez (Andaluz): Expulsó por doble amonestación a Fernando Varela, del Mallorca en el minuto 81; enseñó tarjeta amarilla a Maxi; a Deco, del Barcelona.

GOLES
0-1, min. 41: Gudjohnsen; **0-2**, min. 57: Gudjohnsen; **1-2**, min. 69: Víctor; **1-3**, min. 85: Iniesta; **1-4**, min. 91: Ezquerro.

Jankovic choca con Van Bronckhorst en la pugna por el esférico. / DANI CARDONA (REUTERS)

EFE / PALMA DE MALLORCA

Mallorca sigue siendo una isla idílica para el Barcelona, que solventó con oficio la defensa del liderato al imponerse por 1-4, con dos goles de Gudjohnsen, Iniesta y Ezquerro. El conjunto azulgrana no pierde en Palma desde octubre de 2000, y además, mantiene una velocidad de crucero goleadora, con un promedio altísimo.

El equipo balear afrontó con más ambición los primeros minutos, y tanto Maxi como Jankovic encontraron espacios ante un Barcelona 'reservón'.

Ronaldihno empezó moviéndose por la izquierda, pero muy pronto permutó su posición con Gudjohnsen para situarse en centro, donde empezó a tejer los hilos del juego ofensivo de su equipo.

En el conjunto catalán todo era previsible. Tocaban hasta la extenuación pero sin profundizar. Por eso, los primeros sustos se los llevó Víctor Valdés, como en el minuto 2, cuando un gran pase en profundidad de Ibagaza estuvo a punto de aprovecharlo Jankovic.

El Mallorca parecía mucho más convencido de lo que tenía que hacer en el terreno de juego. Manzano situó a Maxi como único delantero, asistido por Jankovic, Basinas, Ibagaza y Arango se colocarán más atrás y Pereyra ayudó en la zona ancha. Todo eso bastó para inquietar al Barcelona durante muchas fases del primer período.

Cuando parecía que los dos equipos se iban a ir al descanso con empate en el marcador, y después de que Prats evitase de forma providencial un gol tras un remate de cabeza de Motta (min. 34), surgió la calidad visitante, que en una jugada eléctrica, creó una obra de arte a tres bandas entre Motta, Ronaldihno y Deco que culminó Gudjohnsen con un regate a Prats.

CAMBIOS. El gol en contra espoleó al Mallorca, que afrontó la reanudación con la esperanza de hallar resquicios en la defensa azulgrana, pero el segundo tanto de Gudjohsen (min. 56), le puso las cosas muy cuesta arriba.

Manzano movió el banquillo y dio entrada al mallorquín Víctor Casadesús por un luchador pero desafortunado Maxi López. El argentino fue abucheado por una parte de la grada, insatisfecha con su actuación y coreó el nombre de Víctor, que muy poco después le puso picante al partido al marcar el 2-1.

El bloque azulgrana, con Ezquerro en el sitio de Gudjohnsen y Xavi, que reaparecía tras su lesión, por Giuly, acusó el golpe, ya que pasó de un partido plácido y cómodo, a jugar en el filo de la navaja, con el peligro latente de que un gol insular le arrebatara el liderato.

La expulsión de Fernando Varela (min. 81) facilitó la cosas al equipo dirigido por Frank Rijkaaard, que además remachó con el cuarto tanto de Santi Ezquerro. Mucho castigo para un Mallorca desafortunado en ataque y excesivo premio para un Barcelona que sigue líder y que sólo se adornó al final.

LAS DECLARACIONES

▶FRANK RIJKAARD

«El marcador de 1-4 parece redondo, pero sufrimos bastante»

El entrenador del Barcelona, el holandés Frank Rijkaard, aseguró tras la conclusión del duelo de la undécima jornada de Liga que el resultado final del encuentro ante el Mallorca puede dar la impresión de que el triunfo resultó sencillo. Sin embargo, él no lo vio de esa manera en absoluto. «El marcador de 1-4 parece redondo, pero sufrimos bastante. Conseguimos aprovechar nuestras ocasiones y no fue fácil, ya que el Mallorca impidió en la primera parte que hiciésemos nuestro fútbol, y eso hizo que jugáramos con excesiva frecuencia con balones largos. Me voy contento con la mentalidad del equipo ante un conjunto que era el menos goleado de Primera. Hemos cumplido nuestro trabajo y estamos satisfechos por ello», afirmó. El técnico de la escuadra azulgrana alabó, asimismo, la actuación destacada de Eidur Gudjohnsen y de Santi Ezquerro. «Gudjohnsen fue muy frío al marcar los dos goles. Eran momentos importantes y ha estado allí, lo cual es un buen detalle, algo muy positivo para nosotros. También me alegro por Santi Ezquerro, que aprovechó su oportunidad marcando un gran tanto», indicó. Frank Rijkaard explicó, finalmente, que había sustituido al capitán Carles Puyol porque tenía un golpe tras una entrada del delantero argentino Maxi López, y que prescindió de Gudjohnsen «porque había gastado muchas energías».

El Recreativo consigue su tercer triunfo consecutivo

2	RECREATIVO
0	OSASUNA

RECREATIVO DE HUELVA: López Vallejo; Edu Moya, Beto, Mario (Pablo amo, m. 71), Dani Bautista; Santi Cazorla (Juanma, m. 77); Jesús Vázquez, Viqueira, Aitor; Javi Guerrero (Uche, m. 64) y Sinama Pongolle.
OSASUNA: Ricardo; Javier Flaño, Cuéllar, Josetxo, Monreal; David López (Juanfra, m. 74), Puñal, Raúl García (Nekounam, m. 64), Héctor Fondt (Soldado, m. 53); Valdo y Milosevic.

ÁRBITRO
Alfonso Alvarez Izquierdo (Comité Catalán). Amonestó a los visitantes Soldado, Javier Flaño y Cuéllar.

GOLES
1-0, M. 46+: Javi Guerrero. **2-0**, M. 75: Uche.

EFE / HUELVA

El Recreativo logró, por vez primera en sus tres temporadas en la máxima categoría, sumar tres victorias consecutivas y consiguió, al mismo tiempo, poner una amplia diferencia, 11 puntos, con Osasuna, rival que mostró un pobre juego.

El cuadro local dominó en la primera parte a un conjunto navarro que acumuló hombres en la parcela ancha para evitar las incursiones locales.

Los de García Toral llevaban las riendas del partido y poco después de cumplirse el primer cuarto de hora llegó un remate de cabeza de Mario tras un saque de esquina que acabó con el balón repelido por la escuadra derecha de la meta que defendió Ricardo.

Superada la media hora de juego, fue el delantero internacional Sub'21 francés Sinama Pongolle el que lo intentó dentro del área, pero respondió bien el meta osasunista Ricardo.

En la fase final de la primera parte, el 'Recre' aumentó su presión sobre el área visitante y fruto de ello, ya en la prolongación de este período, Santi Cazorla centró, Sinama Pongolle remató y el rechace de un defensor fue cabeceado por Javi Guerrero para batir a Ricardo y poner el 1-0.

La segunda parte fue de domino total de los onubenses, que en algunas fases llegaron a encerrar a la formación pamplonica en su parcela.

POCAS OPORTUNIDADES. El Recreativo dominó, hizo buen fútbol y se acercó al área rival, pero no encontró el camino para aumentar el marcador ante un adversario desdibujado.

Hubo que esperar hasta el minuto 75, cuando el delantero nigeriano Uche cogió el balón en el área pequeña y junto a la línea de fondo, y casi sin ángulo lo envió al fondo de la portería por la escuadra, un bello gol que sirvió para dar más confianza a los andaluces.

A partir de ese momento, con la tranquilidad el marcador, el equipo local jugó a placer, a favor de corriente ante un Osasuna que no fue capaz de reaccionar.

Real Sociedad y Betis firman un aburrido empate en Anoeta

0	REAL SOCIEDAD
0	BETIS

REAL SOCIEDAD: Bravo; López Rekarte, Mikel González, Ansotegi, Gerardo; Garitano, Juanito (Felicio, min, 66), Xabi Prieto (Aranburu, min. 43), Jesuli (Agirretxe, min. 76); Gari Uranga y Díaz de Cerio.
BETIS: Contreras; Melli, Juanito, Nano, Romero; Rivera, Miguel Ángel (Asunçao, min. 86), Sobis (Vagner, min. 76), Edu, Capi; Maldonado (Robert, min. 57).

ÁRBITRO
Pérez Lima (Colegio tinerfeño). Amonestó a López Rekarte, Nano, Miguel Ángel y Maldonado.

EFE / SAN SEBASTIÁN
El Betis confirmó en el estadio de Anoeta la mejoría apuntada con su agónico triunfo de la pasada jornada, aunque se dejó dos puntos lejos del Ruiz de Lopera al no pasar del empate ante una Real Sociedad que volvió a mostrar que el es peor equipo de la presente competición doméstica.

El encuentro parecía estar predestinado al empate, y poco mérito tendrán los quinielistas que lo hayan acertado, porque jugaban un conjunto bético que no ha ganado todavía fuera de su campo y una Real Sociedad que no sabe tampoco lo que es vencer en San Sebastián.

Con el 0-0 en el marcador electrónico, en los últimos minutos del choque sí fue el bloque andaluz descaradamente a por el triunfo.

Javier Irureta sacó del banquillo a su artillería brasileña y el guardameta Bravo pasó por mucho apuros para poder mantener su portería a cero, aunque contribuyó a que su equipo sumara un punto que le vale de bien poco.

El Real Zaragoza se mantiene en la zona europea

El conjunto maño hace gala de una gran efectividad frente al Nástic de Tarragona

ZARAGOZA	NÁSTIC
3	0

ZARAGOZA: César; Ponzio, Piqué, Sergio Fernández, Juanfran; Óscar (Lafita, min. 71), Movilla, Zapater, Aimar (Longás, min. 75); Ewerthon (Sergio García, min. 38) y Diego Milito.
NÁSTIC: Rubén Pérez; Ruz, Cáceres, David García, Mingo; Cuéllar, Generelo (Irurzun, min. 65), Abel Buades, Juan Díaz (Gil, min. 55); Pinilla (Martínez, min. 72) y Portillo.

ÁRBITRO
González Vázquez, del C.T. Gallego. Amonestó con tarjeta amarilla al local Oscar y a los visitantes Ruz y Generelo.

GOLES
1-0. min. 50. Aimar; **2-0**. min. 55. Óscar; **3-0**. min. 70. Piqué.

EFE / ZARAGOZA
El Zaragoza mantiene el pulso a los grandes del fútbol español tras superar al Gimnástic de Tarragona en un partido en el que hizo gala de una gran efectividad rematadora frente a un rival que tuvo más ocasiones que los maños pero que no las supo aprovechar.

Si se hubiera tratado de un combate de boxeo no hubiera quedado duda de que el vencedor hubiera sido el equipo catalán a los puntos, al menos hasta que marcó el 3-0, pero el fútbol es otra cosa y la mayor calidad de los jugadores del equipo maño acabó por decidir la contienda.

El primer período fue aburrido porque el que bloque local no llegó nunca a realizar el juego que suele desplegar pues le faltó velocidad mental para ver las jugadas con anticipación ante un Nástic que fue de más a menos.

Ante la escasa respuesta sobre el césped del Zaragoza, el equipo catalán comenzó a llegar con descaro a las inmediaciones del área maña aprovechando la potencia de los saques de puerta de su guardameta Rubén Pérez, aunque le faltó capacidad de remate en un par de ocasiones.

Pinilla tuvo la mejor en el minuto 19 en un remate dentro del área que rechazó con apuros el meta César Sánchez.

Pasados los primeros minutos de despiste el conjunto de Víctor Fernández logró tener más presencia en el juego, si bien la mayor parte de esta se produjo en contraataques que no se consiguieron finalizar. Un exceso de precipitación a la hora de jugar el balón propició imprecisiones que le impedían terminar las jugadas. Todas ellas morían sin la oportunidad de rematar porque fallaba el último pase o el control del balón en el rematador.

Y cuando no era así, el meta del conjunto tarraconense demostró estar muy rápido de reflejos para salir de su área y abortar un par de pases a la espalda de sus defensas.

REANUDACIÓN. Tras el descanso, las cosas cambiaron porque los dos primeros remates de entre los tres palos del conjunto local acabaron en sendos goles de Aimar y Óscar con tan solo cinco minutos de diferencia.

Zapater (i) intenta arrebatar el esférico a Pinilla. / JAVIER CEBOLLADA (EFE)

Entre ellos, Portillo pudo haber empatado en un cabezazo que, sólo, envió a las manos del meta zaragocista y después del 2-0 fue Mingo el que, también de cabeza, envió alto cuando lo más fácil hubiera sido marcar.

El Zaragoza sufría ante el equipo granate que jugó sus mejores minutos pero que volvió a evidenciar poco después, en los minutos 62, 66 y 67, que le falta capacidad rematadora porque erró de nuevo tres claras ocasiones de marcar.

Ante tanto fallo foráneo el equipo de Víctor Fernández hizo bueno el dicho de que el que perdona lo paga y le endosó el tercero al Gimnástic en el minuto 70, por medio del central Gerard Piqué, en prácticamente su tercer remate del encuentro entre los tres palos con lo que cerró la contienda definitivamente.

Pandiani hunde en el último suspiro al Athletic de Bilbao

3	ESPANYOL
2	ATHLETIC

ESPANYOL: Kameni, Zabaleta, Torrejón, Jarque, Chica, Moisés, De la Peña, Rufete (Corominas, min. 77), Riera, Luis García (Pandiani, min. 83) y Tamudo.
ATHLETIC DE BILBAO: Lafuente, Murillo, Ustaritz, Sarriegi, Expósito, Martínez, Orbaiz, Yeste (Iturriaga, min. 90), Aduriz (Llorente, min. 85), Gabilondo y Urzaiz (Etxebarria, min. 17).

ÁRBITRO
David Fernández Borbalán (Colegio Andaluz). Mostró la cartulina amarilla a De la Peña (m. 30), Jarque (m. 47) Orbaiz (m. 57), Moisés (m. 74) y Pandiani (m. 86).

GOLES
0-1, min. 48: Yeste, de penalti. **1-1**, min. 54: Tamudo. **2-1**, min. 16: Tamudo. **2-2**, min. 67: Aduriz. **3-2**, min. 90+: Pandiani.

EFE / BARCELONA
Un gol de Walter Pandiani en el último minuto del tiempo añadido hundió a un Athletic de Bilbao que había peleado mucho por el punto que le daba el 2-2 que reflejaba el marcador hasta ese momento, pero que pagó su evidente falta de solidez defensiva.

El resultado, de todos modos, nunca estuvo claro, ya que tras una primera parte de mucho respeto se dio paso a una segunda en la que los dos conjuntos se vieron en algún momento por delante.

El primero en marcar fue el Athletic, pero el Espanyol reaccionó con dos tantos de Tamudo que encontraron respuesta en uno posterior de Aduriz. Así, el gol de Pandiani resultó definitivo.

Un error de Abbondanzieri da los puntos al Villarreal

El guardameta del Getafe introdujo el balón en su propia portería

1	VILLARREAL
0	GETAFE

VILLARREAL: Barbosa, Javi Venta, Fuentes, Quique Álvarez, Arruabarrena, Cani, Josico (Tacchinardi, m. 64), Marcos Senna, Marcos (Somoza, m. 82), Nihat (Guille Franco, m. 72) y Forlán.
GETAFE: Abbondanzieri, David Cortés, Belenguer, Alexis, Paredes, Celestini, Mario Cotelo (Paunovic, m. 70), Casquero (Pachón, m. 81), Nacho (Sousa, m. 23), Redondo y Manu del Moral.

ÁRBITRO
Rodríguez Santiago (Colegio Castellano-leonés). Amonestó por el Villarreal a Quique Álvarez y por el Getafe a Celestini y Paunovic. Expulsó al técnico visitante, Bernd Schuster, en el minuto 90.

GOL
1-0, m. 51: Abbondanzieri, en propia meta.

EFE / VILLARREAL (CASTELLÓN)
Un autogol de Abbondanzieri al principio del segundo tiempo, dejó los puntos en el Madrigal, donde el Villarreal se impuso al Getafe en un partido que se decidió por una acción aislada.

El partido tuvo ritmo desde el principio, pues ambos equipos salieron en pos de la victoria y alternaron sus aproximaciones a la meta rival.

Pasado el cuarto de hora de juego, el choque se decantó de parte del conjunto local, que incrementó su dominio territorial y empezó aproximarse con peligro a la meta visitante.

Fueron 15 minutos de buen fútbol y dominio del equipo local, sin que el Getafe pudiera apenas salir de su área, aunque cuando lo hizo en un contragolpe de Sousa por la banda derecha, a punto estuvo de ponerse por delante en el marcador (m. 31).

La segunda parte empezó con una buena oportunidad de gol para el Getafe, pero Manu envió fuera un centro de Cotelo, poco antes de que en un córner, Abbondanzieri introdujera la pelota en su portería.

El Getafe no acusó el golpe y se puso manos a la obra en pos del empate. El partido cobró emoción de cara a los minutos finales por lo incierto del marcador, en una fase del encuentro en la que el Villarreal pudo haber aumentado su ventaja en alguno de sus peligrosos contragolpes.

DISFRUTA DE LA ALTA COMPETICIÓN EN LOS MEJORES CIRCUITOS DE FÓRMULA 1

con el SLOT de EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Consigue todas las piezas para montar los mejores circuitos de Fórmula 1.
Entra en el mundo del slot de la mano de **El Adelantado de Segovia.** Un juego que divertirá a los niños y mayores.

El slot incluye:

- 2 coches oficiales de Fórmula 1 Repsol
- 2 mandos de control
- 7 rectas estándar
- 8 medias rectas
- 12 curvas estándar
- 14 curvas interiores
- 8 terraplenes
- 8 vallas protectoras....

¡Y muchas piezas más! ¡Para que puedas montar los mejores circuitos del mundo!

SÓLO POR 89 euros + 6 cupones

Rellena la cartilla que se publicará el domingo 26 con los cupones que se publicarán entre el 26 de noviembre y el 3 de diciembre y llévate tu slot a casa!

* Promoción válida hasta fin de existencias. El Adelantado de Segovia se reserva el derecho a modificar la promoción por causas ajenas.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

El Atlético ahoga al Levante

Torres y Maniche, por dos veces, fueron los autores de los goles de la victoria rojiblanca

LEVANTE	ATLÉTICO
0	3

LEVANTE: Molina, Zé María, Dehu, César, Rubiales (Luyindula, m. 46), Ettien, Camacho (Nino, m. 46), Berson, Courtois, Kapo y Riga (Descarga, m. 70).
ATLÉTICO DE MADRID: Leo Franco, Seitaridis, Zé Castro, Perea, Pernía, Galletti (Jurado, m. 71), Maniche, Luccin, Antonio López, Torres (Gabi, m. 82) y Agüero (Constinha, m. 62).

ÁRBITRO
Clos Gómez (Comité Aragonés). Amonestó a los locales Dehu y Berson y a los visitantes Maniche, Pernía y Antonio López. Expulsó con roja directa a César en el minuto 65.

GOLES
0-1, m. 34: Torres (penalti); **0-2**, m. 69: Maniche; **0-3**, m. 75: Maniche.

Torres celebra con Agüero el tanto marcado ante el Levante. / MANUEL BRUQUE (EFE)

EFE / VALENCIA
El Atlético de Madrid consiguió ahogar el ataque levantinista y sacar partido de su mayor velocidad al contraataque para apabullar a un inoperante conjunto local.

En los primeros instantes de juego, el Levante trató de presionar al Atlético en todo el campo para ir con descaro a la portería de Leo Franco, pero el conjunto madrileño no cayó en la trampa.

Como viene siendo habitual, el Levante intentó constantemente aprovechar la velocidad de sus extremos, Félix Ettien y Laurent Courtois, pero ayer nada parecía funcionar ante una rápida y resabiada defensa atlética que no dejó ni respirar a los delanteros locales.

Con la única vía de escape del bloque local taponada, el conjunto de López Caro fue perdiendo metros en favor de su rival, que mediado el primer tiempo empezó a acechar el área de Molina.

Fruto de esta evolución llegaría el primer gol del Atlético. En una internada por banda izquierda, Antonio López fue derribado por Dehu y el árbitro señaló la pena máxima. Torres batió al que fuera portero de su club, Molina.

Justo en el inicio de la segunda mitad, Nino estuvo cerca de controlar un globo en el área rival, pero anduvo desacertado y no consiguió hacerse con la pelota.

ERRORES. El Levante pecó de nervioso y desorden en su intento de ganar metros y recuperar la igualdad en el marcador, y eso le costó la expulsión al defensa central César Martín, que vio la roja al derribar por la espalda a Torres cuando éste se disponía a iniciar un peligroso contraataque.

Precisamente en una jugada muy similar llegó el segundo gol rojiblanco. Torres lanzó de nuevo el ataque, abrió a la banda izquierda para que Galletti centrara, y Maniche, solo, batió a Molina desde el punto de penalti.

El portugués se sintió muy cómodo en las inmediaciones del área levantinista, tanto que apenas cinco minutos después de conseguir el segundo volvió a anotar, esta vez de cabeza.

Con el encuentro sentenciado, el Atlético se dedicó a jugar con un Levante ya rendido, más preocupado de no recibir un cuarto gol que de marcar el del honor.

El Celta se lleva el derbi gallego con un tanto de Nené

0	DEPORTIVO
1	CELTA

DEPORTIVO DE LA CORUÑA: Aouate, Arbeloa, Lopo, Juanma, Capdevila, Sergio (Taborda, m. 46), Coloccini, Arizmendi (Estoyanoff, m. 40), Verdú, Cristian (Iago, m. 75) y Riki.
CELTA DE VIGO: Pinto, Ángel, Yago, Contreras, Placente, Oubiña, Iriney, Jonathan Aspas (Jorge, m. 93), Canobbio, Nené y Baiano

ÁRBITRO
Velasco Carballo (Colegio madrileño). Expulsó al deportivista Lopo por doble amonestación (m. 89). Además mostró tarjeta amarilla a Sergio (m. 28) y Taborda (m. 85), por parte del Deportivo de La Coruña; y a Oubiña (m. 28), Placente (m. 66) y Pinto (m. 85), por parte del Celta de Vigo.

GOLES
0-1, m. 75. Nené.

EFE / CORUÑA
El Celta de Vigo acabó, con un solitario tanto (0-1) del brasileño Nené, con la buena racha del Deportivo de La Coruña en el estadio de Riazor, de donde se llevó la victoria en el derbi por segunda temporada consecutiva.

Los vigueses aprovecharon la apuesta ofensiva de Joaquín Caparrós en el segundo período para continuar con su buena trayectoria lejos del estadio de Balaídos y endosar, al contragolpe, una dolorosa derrota a los deportivistas.

El balón echó a rodar con sólo un gallego en las alineaciones de Deportivo y Celta, el vigués Borja Oubiña, que se recuperó a tiempo para el choque en el que técnico Fernando Vázquez no pudo contar con ocho futbolistas, siete de ellos por lesión.

El bloque de Caparrós, ahogado, no encontró ideas más allá de los tres cuartos de campo, a pesar de que la línea más tocada de los visitantes era la defensa. La escuadra local terminó con diez jugadores por la expulsión de Lopo.

Arizmendi y Placente luchan por el control del balón. / M. VIDAL (REUTERS)

|TIEMPO MUERTO|

DIEGO IZCO

Terror

El asunto ha dejado de tener cierta comicidad. Cero gracia. Va más allá de la casualidad. Incluso trasciende lo preocupante. Da miedo. Pánico. Cuando las radios confirmaban ayer por la noche la grave lesión de Edu, el común de los seguidores futboleros no pudo reprimir un escalofrío. ¿Estamos asistiendo a la desintegración de una plantilla? ¿A una maligna y caprichosa selección natural? ¿A una película de terror?

No me extraña, francamente, que el Valencia pierda. Si me tocase vestirme con la elástica ché y saltar al césped, me encontraría como el tonto de una de esas cintas de sobresaltos para adolescentes, sabiendo que en cualquier momento va a llegar el psicópata a darme la puntilla. Y me andaría con ojo. Avizor, para más señas.

El asesino está allí siempre. En cualquier caída, en el más inocente salto, en el más limpio de los giros giro, en la más absurda de las patadas a destiempo. Te lo imaginas: «Once amigos fueron a pasar lo que iba a ser un plácido fin de semana en el campo, pero sólo volvieron diez...». Y te acojonas. Te vas cuidando, reservándote. Vas a medio gas, como un coche de 350 caballos circulando a 120 por una autopista. ¿Y todo por qué? Porque juegas aterrorizado.

Haces memoria. «Ya he visto esta peli». Me toca a mí. Y tu par, tu adversario, se aprovecha de tu miedo psicológico y tu flojera de piernas. Y te supera una y otra vez, no vaya a ser que te lances al suelo y el Malvado Hombre de las Lesiones te haya elegido. Te meten uno. Dos. Tres. Sevilla celebra ajena a tu drama... Y en éstas anda la película cuando escuchas un grito. Viene del piso de arriba. Miras y ya es demasiado tarde. Como le pasó a Baraja, a Albelda, a Vicente, a Del Horno, a Gavilán, a Moretti o a Marchena, Edu yacía 'muerto' en el suelo.

Ahora entiendo qué significa ese gesto amargado en el rostro de Quique. Es, claramente, un «así no se puede». ■

LIGA ACB

El Real Madrid vence con claridad al Fuenlabrada y continúa invicto

El norteamericano Bullock logra 17 puntos y termina el encuentro como máximo anotador

FUENLABRADA	REAL MADRID
64	82

FUENLABRADA: Brown (6), Wideman (12), Solana (8), Praskevicius (4), Miso (16) -cinco inicial-, Salva Guardia (2), Ferrán López (3), Jorge García (9), Saúl Blanco (0) y Paraíso (4).
REAL MADRID: Varda (10), Hervelle (10), Tunceri (11), Bullock (17), Tomas (5) -cinco inicial-, Hamilton (4), Smith (12), Felipe Reyes (6), Mumbrú (2) y Raúl López (5).

ÁRBITROS
Mitjana, Requena y Peruga.

PARCIALES
25-23, 7-19, 17-25 y 15-15.

EFE / FUENLABRADA (MADRID)
El Real Madrid no se permitió el lujo de perder su condición de invicto en la Liga ACB y ganó con solvencia su noveno partido consecutivo, endosando, de paso, la primera derrota liguera al Alta Gestión Fuenlabrada (64-82) en su propio feudo.

Este tropiezo mina las incipientes esperanzas del conjunto dirigido por Luis Casimiro de estar en febrero en Málaga disputando la Copa del Rey.

El equipo local sólo aguantó la inmensa variedad de recursos y la profundidad de banquillo visitantes en el primer cuarto, en el que incluso acabó por encima del equipo de Joan Plaza, tras un triple sobre la bocina conseguido por el escolta local Andrés Miso, que colocaba en el luminoso un 25-23 tras diez minutos plenos de igualdad e intensidad en los que el citado Miso y el escolta estadounidense del Real Madrid Louis Bullock sostuvieron ofensivamente a sus respectivos equipos. Ambos anotaron 8 puntos en el parcial.

Guardia (i) intenta superar la oposición del madridista Mumbrú. / V. LERENA (EFE)

El segundo cuarto fue el del canto del cisne local. El 7-19 con que se cerró el período sobrevino, sobre todo, por la ingente cantidad de balones perdidos por el Fuenlabrada (hasta 8) y mal porcentaje en tiros de campo del grupo de Luis Casimiro.

Bien es cierto que los madridistas hicieron su trabajo a la perfección, aprovechando las circunstancias. Sin Bullock en la cancha, el relevo lo tomó el alero estadounidense Charles Smith, que con 8 puntos en los segundos 10 minutos de partido marcó el rumbo de su equipo en ataque. La dirección de Raúl López, peligroso desde el perímetro, y el poderío reboteador del pívot estadounidense con pasaporte español Venson Hamilton hicieron el resto.

SENTENCIA. Así, los visitantes terminaron con 10 puntos de ventaja al descanso (32-42), circunstancia que terminó mostrándose insalvable para los locales.

El tercer cuarto sólo contribuyó a aumentar el desconcierto local y procurar una vida más cómoda al Real Madrid, que aumentó paulatinamente su ventaja hasta alcanzar una máxima de 23 puntos (51-74, minuto 34). Bullock, de vuelta a la cancha, mostró una vez más su voracidad ofensiva hasta alcanzar los 17 puntos y erigirse en máximo anotador del partido.
El resultado de 49 a 67 a falta del último parcial no dejaba ya margen al error. El Real Madrid iba a ganar y el Alta Gestión Fuenlabrada iba a perder.

El cuarto final resultó prescindible. El Fuenlabrada apretó los dientes para conseguir mejorar su imagen y maquillar el resultado, pero el Madrid no bajó los brazos. El partido, poco a poco, agonizó imponiendo la lógica aplastante que a veces exhibe el deporte y, sobre todo, el baloncesto: un equipo mejor suele ganar a un equipo peor. Afortunadamente, no sucede siempre, pero ayer ocurrió.

NBA

Jorge Garbajosa suma su primer doble-doble de la temporada

EFE / HOUSTON (EEUU)
Los Raptors de Toronto ya tienen la segunda peor marca de la NBA después de caer derrotados por 117-109 ante los Nuggets de Denver y perder el quinto partido consecutivo, algo que quedó en segundo plano para el entrenador del equipo, Sam Mitchell, que alabó el juego de su equipo.

En especial, el técnico alabó la actuación de T. J. Ford, Chris Bosh y el español Jorge Garbajosa, que jugó su segundo partido como titular y volvió a disputar 40 minutos, para conseguir su primer doble-doble con 17 puntos y 10 rebotes, las dos mejores marcas desde que llegó a la competición.

Garbajosa, que la noche anterior había debutado como titular ante Los Angeles Lakers, volvió a mostrar un gran poder físico y confirmó que comienza a encontrar consistencia en los tiros a canasta.

El madrileño anotó siete de 14 lanzamientos de campo, incluido un triple de cuatro intentos, lo que sigue constituyendo su punto débil, y acertó en dos de cuatro tiros libres.

El de Torrejón, que por tercer partido consecutivo logró 10 o más puntos, comenzó su mejor actuación en ataque al anotar la primera canasta cuando se cumplían 3:25 minutos del cuarto inicial y recibió un pase de Ford para elevarse y darle a los Raptors el parcial favorable de 8-6.

A partir de ese momento, Garbajosa mostró confianza en su juego tanto de ataque como defensivo, y sus siete rebotes en ese apartado, más los tres ofensivos, lo dejaron con su nueva marca de 10 para ser el líder del equipo bajo los aros, seguido por Bosch, que logró nueve.

El madrileño volvió a mostrar sus cualidades defensivas en las anticipaciones al recuperar dos balones y también puso un tapón, para concluir el partido con sólo una falta personal, la más clara demostración del gran partido que había realizado.

Mientras tanto, Calderón sufrió las consecuencias del gran partido que completó Ford y disputó sólo 9:35 minutos de juego. Además, por primera vez en esta temporada se fue sin anotar un sólo punto.

Calderón, que en los anteriores ocho partidos había logrado un promedio de 8,5 puntos, falló dos tiros de campo, incluido un triple, no fue a la línea de personal, capturó un rebote, dio una asistencia, recuperó un balón, perdió dos y cometió tres faltas personales.

El base novato Sergio Rodríguez tampoco pudo conseguir anotar en los 2:37 minutos que jugó con los Trail Blazers, pero su equipo si se llevó la victoria al imponerse por 86-68 a los Nets de Nueva Jersey.

Mario Fernández lidera el triunfo del Gran Canaria

63	GRAN CANARIA
56	VIVEMENORCA

GRAN CANARIA: David (6), Savané (3), Norris (3), Moran (2) y Guerra (7) -equipo inicial-, Vroman (10), Fernández (17), Hunter (8), Baldo (-) y Pérez (7).
VIVEMENORCA: Moss (4), Stojic (6), Rodríguez (3), Clancy (22) y Farabello (-) -equipo inicial-, Bazdaric (5), Yánez (6), Brown (9) y Llorens (1).

ÁRBITROS
Pérez Pérez, Sánchez Monserrat y Rosado. Fue eliminado Stojic (min. 38).

PARCIALES
6-19, 22-9, 14-12, 21-16.

EFE / LAS PALMAS
El Gran Canaria Grupo Dunas superó 'in extremis' al ViveMenorca para anotarse su quinta victoria en la Liga, y la tercera de forma consecutiva, con una exhibición del base catalán Mario Fernández, quien se lució ante su ex equipo, con el que consiguió la campaña pasada el ascenso a la ACB.

El Caja corta la buena racha del Pamesa en casa

70	PAMESA
87	C. S. FERNANDO

PAMESA VALENCIA: Avdalovic (10), Douglas (24), Timinskas (4), Milojevic (12), Garcés (6) -cinco titular- Claver (-), Oliver (8), Mujezinovic (2), Stefansson (1), Chiacig (3) y Luengo (-).
CAJA SAN FERNANDO: Price (15), Cazorla (-), Ignerski (9), Alexander (15), Bueno (9) -cinco titular- Marco (15), Longin (6), Videnov (11), Femerling (7) y Balmon (-).

ÁRBITROS
García Ortiz, Guirao y Soto. Eliminaron por faltas personales al local Timinskas (m. 40) y al visitante Alexander (m. 39).

PARCIALES
19-18, 19-28, 12-19, 20-22.

EFE / VALENCIA
El Caja San Fernando confirmó ayer el buen momento de forma por el que atraviesa, sumó su quinta victoria consecutiva y acabó con la racha de tres triunfos seguidos como local que acumulaba el Pamesa.

Paseo del Tau Cerámica frente al Akasvayu

95	TAU CERÁMICA
75	AKASVAYU

TAU CERÁMICA: Planinic (13), Rakocevic (11), House (10), Teletovic (2), Splitter (13) -cinco inicial-, Scola (19), Erdogan (17), Prigioni (5) y Peker (5).
AKASVAYU GIRONA: Marinovic (9), McDonald (2), Salenga (14), Gabriel (3), Gasol (10) -cinco inicial-, San Emeterio (16), Fucka (11), Sada (6), Middleton (2) y Thornton (2).

ÁRBITROS
Martín Bertrán, García González y Martínez Díez. Sin eliminados.

PARCIALES
28-11, 21-17, 21-20, 25-27.

EFE / VITORIA
El Tau se paseó, amparado en su intensa labor defensiva y en su gran acierto ofensivo (con seis hombres con diez o más puntos en su haber), ante un Akasvayu que, una vez más, defraudó en su visita al Pabellón Fernando Buesa Arena.

El Bruesa da la gran sorpresa y gana al Barça

65	BARCELONA
67	BRUESA GBC

BARCELONA: Lakovic (8), Navarro (19), De La Fuente (6), Trias (10), Marconato (9), cinco inicial, Ukic (0), Kasun (5), Vázquez (6), Kakiouzis (0) y Grimau (2).
BRUESA GBC: Ordin (15), Uriz (5), Smith (15), Kammerichs (12), Bradley (7) -cinco inicial-, Urtasun (10), Doblas (3), Santamaría, Amador y Martínez.

ÁRBITROS
Hierrezuelo, Alzuria, Sacristán. Sin Eliminados.

PARCIALES
28-14, 14-17, 10-18, 13-18.

E. PRESS. / BARCELONA
El Barcelona cayó en en Palau Blaugrana ante el Bruesa, con lo que cedió su octavo puesto en la clasificación y se complicó su presencia en la próxima Copa del Rey. El conjunto vasco puede seguir luchando, gracias al triunfo, por alejarse de la cola de la tabla.

AUTOMOVILISMO

Xevi Pons acaba cuarto en Nueva Zelanda

El español Xevi Pons consiguió la cuarta plaza en el Rally de Nueva Zelanda, justo por delante de su compatriota Dani Sordo, mientras que el doblete logrado por los finlandeses Marcus Gronholm, que se llevó la victoria, y Mikko Hirvonen, otorgó a Ford el título de constructores. Sordo no sólo no pudo adelantar al austríaco Manfred Stohl, que le precedía en la clasificación al comienzo de la última etapa, sino que se vio superado por Xevi Pons, que volvió a quedarse a las puertas del podio.

ESQUÍ ALPINO

Rienda se lesiona y podría perderse la temporada

María José Rienda, la española que más pruebas de la Copa del Mundo ha ganado (seis) se lesionó ayer durante un entrenamiento en las pistas estadounidenses de Colorado, según informó su técnico. Mauro Pini afirmó que la granadina se dañó la rodilla derecha mientras entrenaba el gigante, y la esquiadora podría perderse parte de la temporada, que iba a comenzar este próximo fin de semana en Aspen, aunque hasta mañana no se confirmará el diagnóstico.

GOLF

Lara se adjudica el torneo de Hong Kong

José Manuel Lara se convirtió en la jornada de ayer en el tercer golfista español que ha logrado ganar el Abierto de Hong Kong, un trofeo que ya habían conquistado Jiménez (2005) y Olazábal (2002). A sus 29 años, Lara obtuvo además su primer triunfo en una gran prueba internacional, y lo logró dominando el torneo de principio a fin. Presentó una tarjeta total de 265 golpes, superando en uno al filipino Juvi Pagunsan y en dos al indio Jyoti Randhawa, segundo y tercer clasificados, respectivamente.

ATLETISMO

Castillejo, primer español en el cross de Soria

El eritreo Ali Abdalla se adjudicó la decimotercera edición del Cross Internacional de Soria al vencer en la recta de llegada al keniano Simon Arusei, mientras que Carlos Castillejo fue el primer español, cuarto. Tanto Castillejo como Chema Martínez y Antonio Jiménez Pentinel, en hombres, y Rosa Morató y Judith Pla, en mujeres, obtuvieron el pasaporte para el campeonato de Europa, que se disputará el 10 de diciembre.

TENIS | COPA MASTERS

Roger Federer derrota a Blake y logra su tercer título de 'maestro'

El suizo gana al estadounidense por 6-0, 6-3 y 6-4 y cierra la mejor temporada de su carrera

EFE / SHANGAI (CHINA)

Rápido y contundente, como si tuviera prisa porque perdía un vuelo, el suizo Roger Federer se alzó con el título de campeón de la Copa Masters por tercera vez en cuatro años, al vencer ayer en la final al estadounidense James Blake, por 6-0, 6-3 y 6-4 en 97 minutos.

La final de este año ha sido la segunda más corta en juegos de la Historia del torneo, de las disputadas al mejor de cinco sets, junto con las de 1997 en Hannover (Pete Sampras ganó al ruso Kafelnikov por 6-3, 6-2 y 6-2) y la de 2003 en Houston (Federer derrotó a Andre Agassi por 6-3, 6-0 y 6-4)

La más exigua continúa siendo la de 1975, cuando el rumano Ilie Nastase venció al sueco Bjorn Borg en Estocolmo, por 6-2, 6-2 y 6-1.

El helvético cerró así la mejor temporada de su carrera, con el duodécimo título, el 45 de su palmarés que le supuso un cheque de 1.520.000 dólares y un Mercedes R 600 como regalo adicional.

Liberado de esa tensión extra que le supone enfrentarse a Rafa Nadal, Federer completó un partido perfecto para anular a Blake y obtener la sexta victoria sobre el neoyorquino.

El número uno del mundo comenzó arrollador, y no levantó el pie del acelerador hasta llevar siete juegos en el bolsillo. Blake, que había ganado al argentino Nalbandián en semifinales, parecía destrozado, apabullado por el despliegue y la magia del helvético, quien gozaba de esos momentos dulces sin apenas inmutarse.

El estadounidense, que de haber ganado se hubiera convertido en el primer debutante en triunfar desde que el español Álex Corretja lo consiguiera en 1998, no tuvo más remedio que asumir su papel de comparsa.

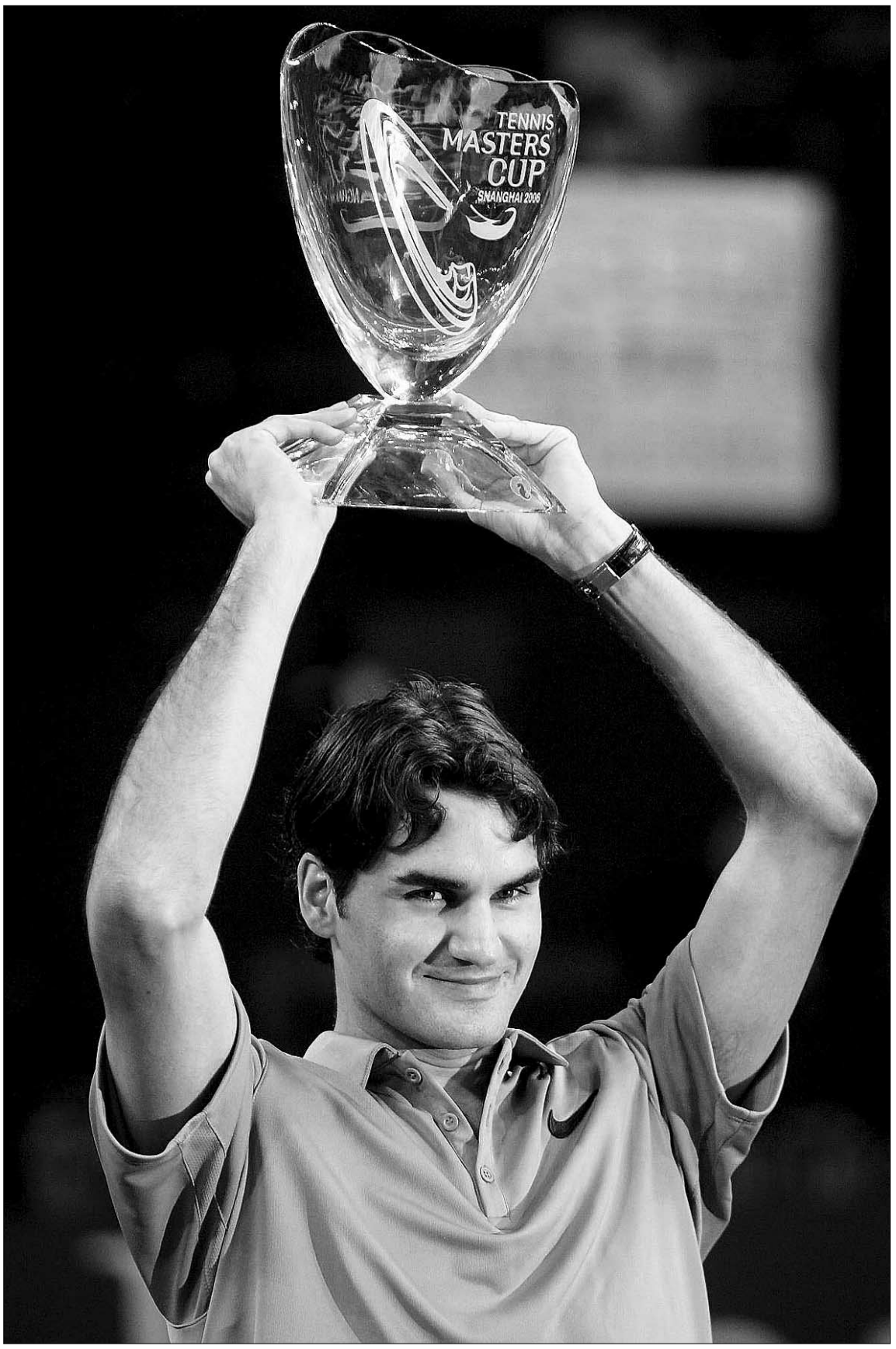
Blake mejoró algo en la segunda manga, donde incluso tuvo cuatro puntos de ruptura en el tercer juego, anulados todos. Después, otro arreón del suizo, y el segundo set al zurrón del europeo.

SET Y TRIUNFO. A los 63 minutos, Federer ya se había hecho con los dos primeros sets, pero Blake no quería entregarse. Era demasiado cruel para él acabar la campaña en el cuarto puesto de la lista mundial y terminar humillado de esa manera. Así, en el tercer set serenó algo su tenis y contribuyó al espectáculo, pero no pudo inquietar al número uno.

El suizo acabó con 11 saques directos y 41 golpes ganadores, ganando seis veces el servicio de Blake, y cediendo el suyo sólo una vez. Todo ello para sumar su duodécimo gran éxito esta temporada y para terminar por tercer año consecutivo ganando al menos 11 títulos, lejos aún del récord de Guillermo Vilas, con 16 en 1977, pero ya con un total de 45, sobrepasando a Thomas Muster y colocándose a dos de Rod Laver (Jimmy Connors es el líder con 109).

Un premio justo al jugador que ha acabado por tercer año consecutivo como el mejor y con un récord de 8.370 puntos.

Con su tercer Masters, Federer iguala al alemán Boris Becker y al estadounidense John McEnroe, en un grupo en el que sólo cinco jugadores han ganado de tres a cinco veces, siendo el americano Pete Sampras y el checo Ivan Lendl, con cinco, los más efectivos. El suizo, no obstante, ha disputado cuatro finales consecutivas, siguiendo los pasos de Lendl, que jugó nueve entre 1980 y 1988.



Federer levanta el trofeo que le acredita como ganador del torneo. / REYNOLDS (EFE)

Un campeón muy satisfecho

El suizo Roger Federer aseguró que su tercera Copa Masters suponía «el final perfecto para una temporada increíble». El helvético se mostró muy satisfecho. «Todo lo que quería hacer funcionó. Llegar a este punto de mi carrera, en el que me siento muy contento con mi juego, viene después de un camino tan largo que de verdad que yo tampoco tengo palabras para describir este rendimiento». Federer evocó las otras dos finales anteriores en las que se llevó el trofeo para tratar de explicar cómo consigue crecerse en las grandes ocasiones. «Recuerdo que contra Agassi, en el último partido del Masters de Houston, en 2003, jugué de manera increíble. Fue uno de los mejores partidos que había jugado hasta ese momento. Y contra Hewitt, en 2004, el triunfo se complicó por culpa de la lluvia. No tuvo nada que ver con el año anterior, pero conseguí mantener el encuentro bajo control. Para mí, no hay un motivo concreto que explique mi buen juego en los grandes momentos. Me ocurrió también hoy (por ayer), y logré colocar bolas fantásticas en los puntos más importantes. No veo qué secreto hay tras ello, de verdad».

PRIMERA DIVISIÓN

◆RESULTADOS

Real Sociedad-Real Betis	0 - 0
Levante-At. Madrid	0 - 3
Villarreal-Getafe	1 - 0
Mallorca-Barcelona	1 - 4
Real Zaragoza-Nástic	3 - 0
Deportivo-Celta	0 - 1
Recreativo-Osasuna	2 - 0
Real Madrid-Racing	3 - 1
Sevilla-Valencia	3 - 0
Espanyol-Ath. Bilbao	3 - 2

◆PRÓXIMA JORNADA

Ath. Bilbao-Sevilla
Valencia-Real Madrid
Racing-Recreativo
Osasuna-Deportivo
Celta-Real Zaragoza
Nástic-Mallorca
Barcelona-Villarreal
Getafe-Levante
At. Madrid-Real Sociedad
Real Betis-Espanyol

EQUIPOS		TOTALES							CASA						FUERA					
	Puntos	J	G	E	P	GF	GC	J	G	E	P	GF	GC	J	G	E	P	GF	GC
1 Barcelona	26	11	8	2	1	27	10	5	4	1	0	13	3	6	4	1	1	14	7
2 Sevilla	25	11	8	1	2	22	10	6	6	0	0	15	3	5	2	1	2	7	7
3 Real Madrid	23	11	7	2	2	21	8	6	3	2	1	9	4	5	4	0	1	12	4
4 Real Zaragoza	22	11	7	1	3	24	14	6	5	1	0	15	4	5	2	0	3	9	10
5 At. Madrid	20	11	6	2	3	16	8	5	3	0	2	7	5	6	3	2	1	9	3
6 Recreativo	19	11	6	1	4	15	13	6	3	1	2	8	5	5	3	0	2	7	8
7 Getafe	19	11	6	1	4	10	8	5	4	1	0	5	0	6	2	0	4	5	8
8 Valencia	18	11	5	3	3	15	11	5	4	1	0	10	2	6	1	2	3	5	9
9 Villarreal	18	11	5	3	3	12	12	6	3	2	1	8	6	5	2	1	2	4	6
10 Deportivo	16	11	4	4	3	10	9	6	4	1	1	9	4	5	0	3	2	1	5
11 Celta	16	11	5	1	5	15	16	5	1	0	4	7	11	6	4	1	1	8	5
12 Mallorca	13	11	3	4	4	6	10	6	1	3	2	3	6	5	2	1	2	3	4
13 Espanyol	12	11	2	6	3	9	12	6	2	3	1	8	7	5	0	3	2	1	5
14 Levante	12	11	3	3	5	10	17	6	2	1	3	5	8	5	1	2	2	5	9
15 Racing	11	11	2	5	4	8	13	5	1	2	2	2	5	6	1	3	2	6	8
16 Real Betis	8	11	2	2	7	12	16	5	2	1	2	6	4	6	0	1	5	6	12
17 Ath. Bilbao	8	11	1	5	5	10	19	5	0	2	3	3	9	6	1	3	2	7	10
18 Osasuna	8	11	2	2	7	6	16	5	1	1	3	4	8	6	1	1	4	2	8
19 Nástic	5	11	1	2	8	9	23	5	0	2	3	6	10	6	1	0	5	3	13
20 Real Sociedad	4	11	0	4	7	6	18	6	0	2	4	5	11	5	0	2	3	1	7

QUINIELA

19-noviembre-2006

1.	Real Sociedad - Betis	1 X 2
2.	Levante - Atlético de Madrid	1 X X
3.	Villarreal - Getafe	X X 2
4.	Mallorca - Barcelona	1 X X
5.	Zaragoza - Gimnastíc	X X 2
6.	Recreativo - Osasuna	X X 2
7.	Real Madrid - Racing	X X 2
8.	Sevilla - Valencia	X X 2
9.	Espanyol - Athletic Club	X X 2
10.	Elche - Málaga	X X 2
11.	Valladolid - Tenerife	X X 2
12.	Xerez - Murcia	1 X 2
13.	Sporting - Hércules	X X 2
14.	Salamanca - Albacete	X X 2
15.	Deportivo - Celta	1 X X

SEGUNDA DIVISIÓN

◆RESULTADOS

Elche-Málaga	2 - 1
Ponferradina-R.M. Castilla	0 - 3
Lorca-Vecindario	1 - 1
Real Valladolid-Tenerife	1 - 0
Xerez-Real Murcia	1 - 1
Ejido-Almería	1 - 2
Ciudad de Murcia-Cádiz	1 - 1
Las Palmas-Castellón	1 - 0
Sporting-Hércules	1 - 0
Numancia-Alavés	1 - 1
Salamanca-Albacete	4 - 1

◆PRÓXIMA JORNADA

Albacete-Numancia
Alavés-Sporting
Hércules-Las Palmas
Castellón-Ciudad de Murcia
Cádiz-Ejido
Almería-Xerez
Real Murcia-Real Valladolid
Tenerife-Lorca
Vecindario-Ponferradina
R.M. Castilla-Elche
Málaga-Salamanca

EQUIPOS		TOTALES							CASA						FUERA					
	Puntos	J	G	E	P	GF	GC	J	G	E	P	GF	GC	J	G	E	P	GF	GC
1 Xerez	28	13	8	4	1	22	7	7	5	2	0	14	3	6	3	2	1	8	4
2 Real Valladolid	26	13	8	2	3	20	10	7	5	0	2	11	4	6	3	2	1	9	6
3 Salamanca	26	13	8	2	3	25	17	7	5	1	1	17	7	6	3	1	2	8	10
4 Real Murcia	25	13	7	4	2	19	11	6	5	0	1	12	5	7	2	4	1	7	6
5 Sporting	24	13	8	0	5	22	14	7	4	0	3	10	11	6	4	0	2	12	3
6 Ejido	21	13	6	3	4	16	14	7	3	2	2	9	8	6	3	1	2	7	6
7 Almería	20	13	6	2	5	19	16	6	5	0	1	12	4	7	1	2	4	7	12
8 Ciudad de Murcia	18	13	5	3	5	15	13	7	4	3	0	11	3	6	1	0	5	4	10
9 Albacete	18	13	5	3	5	17	16	6	4	1	1	11	5	7	1	2	4	6	11
10 R.M. Castilla	18	13	5	3	5	14	19	6	3	1	2	7	9	7	2	2	3	7	10
11 Hércules	17	13	5	2	6	14	13	6	3	0	3	6	4	7	2	2	3	8	9
12 Alavés	17	13	4	5	4	12	13	6	3	3	0	8	3	7	1	2	4	4	10
13 Tenerife	17	13	5	2	6	10	16	6	3	0	3	5	9	7	2	2	3	5	7
14 Cádiz	16	13	4	4	5	15	18	6	2	3	1	6	4	7	2	1	4	9	14
15 Lorca	16	13	4	4	5	11	14	7	3	2	2	7	8	6	1	2	3	4	6
16 Málaga	15	13	4	3	6	15	16	6	2	2	2	7	6	7	2	1	4	8	10
17 Numancia	15	13	4	3	6	14	17	7	2	3	2	7	7	6	2	0	4	7	10
18 Las Palmas	15	13	4	3	6	12	18	7	4	2	1	10	6	6	0	1	5	2	12
19 Ponferradina	13	13	3	4	6	14	17	7	3	2	2	11	8	6	0	2	4	3	9
20 Castellón	13	13	3	4	6	12	18	6	1	4	1	4	6	7	2	0	5	8	12
21 Elche	11	13	2	5	6	14	19	7	2	2	3	7	9	6	0	3	3	7	10
22 Vecindario	7	13	2	1	10	10	26	6	2	0	4	7	14	7	0	1	6	3	12

PRÓXIMO BOLETO

26-noviembre-2006

1.	Betis - Espanyol	1 X 2
2.	Atlético de Madrid - Real Sociedad	1 X 2
3.	Getafe - Levante	1 X 2
4.	Barcelona - Villarreal	1 X 2
5.	Gimnástic - Mallorca	1 X 2
6.	Celta - Zaragoza	1 X 2
7.	Osasuna - Deportivo	1 X 2
8.	Racing - Recreativo	1 X 2
9.	Athletic Club - Sevilla	1 X 2
10.	Málaga - Salamanca	1 X 2
11.	Murcia - Valladolid	1 X 2
12.	Hércules - Las Palmas	1 X 2
13.	Alavés - Sporting	1 X 2
14.	Albacete - Numancia	1 X 2
15.	Valencia - Real Madrid	1 X 2

1a

	At. Madrid	Ath. Bilbao	Barcelona	Celta	Deportivo	Espanyol	Getafe	Levante	Mallorca	Nástic	Osasuna	Racing	Real Betis	Real Madrid	Real Sociedad	Real Zaragoza	Recreativo	Sevilla	Valencia	Villarreal
At. Madrid	■															0-1	2-1	2-1	0-1	3-1
Ath. Bilbao	1-4	■	1-3	0-1								0-0			1-1					
Barcelona			■								3-0					3-1	3-0	3-1	1-1	
Celta			2-3	■							0-2						1-2	1-2	3-2	
Deportivo	1-0		1-1	0-1	■										2-0	3-2				2-0
Espanyol		3-2		2-1		■				0-1	0-0	2-2							1-1	
Getafe		0-0			2-0		■		1-0			1-0		1-0						
Levante	0-3				2-0	0-0		■	0-1					1-4	2-0					
Mallorca	0-0		1-4		0-0	1-0			■						0-0					1-2
Nástic		2-3		1-2	0-0					■		2-2		1-3						
Osasuna		1-1					0-2			2-0	■	0-1		1-4						
Racing	0-1		0-3	1-1								■						0-0	1-0	
Real Betis		3-0			1-1			2-1	0-1				■	0-1						
Real Madrid	1-1		2-0	1-2								3-1		■	2-0					0-0
Real Sociedad						1-1							0-0		■	1-3	2-3	1-3		0-1
Real Zaragoza						3-0	3-1	2-2	2-0	3-0			2-1			■				
Recreativo							1-2	0-1	1-1	2-1	2-0		2-0				■			
Sevilla							1-0	4-0		2-1	2-0		3-2					■	3-0	
Valencia		1-1					2-0			4-0	1-0		2-1						■	
Villarreal						0-0	1-0	1-1					3-2			3-2	0-1			■

2a

	Alavés	Albacete	Almería	Cádiz	Castellón	Ciudad de Murcia	Ejido	Elche	Hércules	Las Palmas	Lorca	Málaga	Numancia	Ponferradina	Real Murcia	Real Valladolid	R.M. Castilla	Salamanca	Sporting	Tenerife	Vecindario	Xerez
Alavés	■	1-1	1-0		2-0			1-1									3-1			0-0		
Albacete		■		4-1					0-1			2-1		2-0	0-0						3-2	
Almería		2-1	■	2-1		3-1		3-0										2-0	0-1			
Cádiz	1-1			■	0-2					0-0			1-0		1-1						3-0	
Castellón		0-0	1-1		■				0-0								1-1		0-3	2-1		
Ciudad de Murcia				1-1		■	3-0					2-0		1-1	1-1	1-0					2-0	
Ejido			1-2				■	2-1			1-1						0-0	1-0		4-2		0-2
Elche		1-2				1-2		■			0-2	2-1						1-1	1-0			1-1
Hércules	3-1			0-1					■			0-1	2-0		0-1						1-0	
Las Palmas			3-1		1-0			2-2		■	2-1						2-1			0-0		0-1
Lorca						1-0					■	2-2		1-0				0-2	0-2		1-1	2-1
Málaga	1-0						1-1			3-1		■	1-2	1-1		0-1						
Numancia	1-1		1-1		2-1			3-2			0-0		■				0-1			0-1		
Ponferradina							2-0	1-1		3-0			2-0	■		2-2	0-3	1-2				
Real Murcia	1-0		3-2		2-1		0-1			3-1			3-0		■							
Real Valladolid							0-1	1-0		2-0	1-0					■	4-0	2-3		1-0		
R.M. Castilla		2-1				2-1			0-3		2-0						■		0-3			1-1
Salamanca	3-0	4-1	2-0	2-0	1-2				2-2						3-2			■				
Sporting				5-4					1-0			1-3		1-0	0-1	1-3			■		1-0	
Tenerife		1-0		0-1		1-0			3-2										0-4	■		0-2
Vecindario	0-1				4-2		0-4			1-0			1-5			1-2					■	
Xerez						2-0						1-0		3-1	1-1	1-1		5-0			1-0	■

EN RUTA

P.M.C.

►17 MILLONES DE CAJAS DE VELOCIDAD. La factoría de Renault en Sevilla acaba de fabricar la caja de velocidades número 17 millones. Es una caja JH que será montada en un Renault Clio que fabricará en breve la factoría francesa de Flins. La caja JH es manual transversal con 5 velocidades, a la que se monta una diferencial esférica que, por su peso y tamaño, hace que la caja sea más equilibrada. Este modelo de caja se viene montando en los Clio, Modus y Mégane de Renault y en el Micra de Nissan. Renault y Mahindra han firmado un acuerdo de intenciones para establecer una asociación estratégica a largo plazo en India. Mahindra y Renault crearán en los cinco próximos años una nueva planta para producir 400.000 vehículos, con lo que los clientes indios dispondrán de productos innovadores.

►RÉCORD DE VENTAS DEL TOYOTA PRIUS. Continúa el éxito mundial del programa de vehículos híbridos de Toyota y se ha efectuado ya la venta del vehículo 50.000 del Prius en Europa, venta efectuada por un concesionario holandés; por cierto que Holanda es un mercado importante de este modelo, con un 10% de todas las ventas. Ya se ha superado la venta en el mundo de 550.000 modelos Prius, desde que fuera lanzado en Japón en 1997. En este tiempo, el Toyota Prius ha sido galardonado con varias distinciones y, además, Euro NCAP ha reconocido también los elevados niveles de seguridad pasiva del modelo otorgándole una calificación de 5 estrellas en ocupantes adultos, junto a la puntuación más elevada en protección de niños, 4 estrellas.

►MAHINDRA REFUERZA SU DEPARTAMENTO COMERCIAL. Sino Motors Península Ibérica, importadora de los coches Mahindra para España y Portugal, ha contratado a Juan Carlos Möller Sedano como gerente de Área. Möller es chileno, de 32 años y cubrirá la zona norte de España, siendo responsable de la comercialización de la gama Mahindra, compuesta por los modelos Bolero, Pik Up y Goa. Dentro del proyecto de reforzar la red comercial de la marca india en España, Sino Motors también está procediendo a nombrar nuevos concesionarios, de los que cuenta con 22 y proyecta llegar a los 40 al finalizar este año, porque aspira a la venta de 1.200 unidades en 12 meses.

►NUEVE MILLONES DE FORD FABRICADOS EN ESPAÑA. Pocos días después de que se hayan cumplido los 30 años del inicio de su actividad en España, Ford alcanza otro hito importante, cual es la salida de la unidad 9.000.000 de su factoría de Almussafes (Valencia). Se trata de un Ford Focus de cuatro puertas, color azul Egeo. Esta fábrica de Ford ha demostrado a lo largo de los años su capacidad de adaptación a las nuevas exigencias del mercado y se ha convertido en la planta flexible referente de la compañía. Actualmente, Almussafes fabrica 2.000 unidades al día en tres turnos de producción con cuatro vehículos diferentes: El Ford Focus de 4 y 5 puertas, el Ford Fiesta en su versión de 5 puertas, el Ford Ka y el Mazda2.

►COMPETITIVIDAD DEL SECTOR DE LA REPARACIÓN. Las cuatro asociaciones nacionales representantes del cien por cien del Sector de la Reparación de Automoción, han tomado la iniciativa de constituir un Grupo de Trabajo que -sin perjuicio de su autonomía, libertad e independencia, que mantienen íntegramente- analice la compleja situación jurídica, económica y profesional de los talleres de reparación de automóviles y vehículos industriales. CETRAA, CONEPA, FACONAUTO y GANVAM, están convencidas de la necesidad de impulsar una defensa más fuerte y más eficaz de las 50.000 empresas del sector, para que sea reconocida su función social en las comunidades donde están implantadas como empresas generadoras de riqueza y empleo, tanto por las administraciones públicas como por la sociedad en general.

► **VOLVO** DOS NUEVOS MODELOS EN EL MERCADO

Los potentes y sofisticados S80 y XC90

P. MARTÍN CANTALEJO

Cada producto que la marca sueca Volvo pone en el mercado, representa una novedad en muchos aspectos, de los que podemos destacar, una vez más, las motorizaciones como asimismo la incorporación de sofisticados sistemas técnicos, encaminados a buscar la mayor seguridad en la conducción. Tampoco hay que olvidar que Volvo cuida especialmente los interiores de sus modelos, que resultan absolutamente lujosos y adecuadamente preparados para hacer grato el viaje a los ocupantes.

Esta misma línea siguen los dos nuevos modelos que llegan al mercado, el S80 con motor V8 y el XC90 con motor de 3.2 litros. Ambos modelos ofrecen una conducción rápida, cómoda y eficaz, porque sus propulsores tienen una adecuada potencia para alcanzar los resultados que proporcionan dichas cualidades. Exteriormente, los dos modelos son parecidos pero el XC90 tiene mayor cuerpo. En ambos, las líneas exteriores se han cuidado al extremo, y sin perder las características propias que enseguida dejan descubrir la marca, se han retocado algunos puntos en relación con modelos anteriores.

En el S80, Volvo ha colocado un motor V8 con seis cilindros en línea, totalmente nuevo. El motor es transversal, como en los otros modelos Volvo, y lleva tracción delantera o integral. La cilindrada es de 4.4 litros con una potencia de 232 CV, siendo asimismo uno de los motores menos contaminantes, y a la vez de un consumo muy ajustado. Como alternativa hay un turbodiesel D5 de cinco cilindros. En consecuencia, la gama de motores gasolina la integran un 4.4 V8 de 232 CV, un 3.2 I6 de 175 CV y un 2.5 LT de 147. En cuanto a la gama diesel, el D5 de 136 CBV y un 2.4D de 120 CV.

EL PODEROSO XC90. Sigue pisando fuerte Volvo en el campo de los SUV, aportando ahora este XC90 con un motor 3.2 litros de alta tecnología de seis cilindros en línea y 238 CV de potencia. Todas las variantes del motor, con la excepción del turbo de cinco cilindros y 2.5 litros, llevan transmisión automática Geartronic y tracción integral actualizada con la incorporación de Instant Traction. La respuesta del propulsor es rápida con un alto rendimiento, y al tiempo ofrece una conducción cómoda y relajada, destacando un bajo consumo de combustible, frente a sus sobresalientes prestaciones. El motor es muy compacto, por lo que ocupa el mínimo espacio en sentido longitudinal para reducir el riesgo de invasión del habitáculo de pasajeros en caso de colisión.

El nuevo diseño para el potente S80. / VOLVO

El interior sigue la línea del S80 en cuanto a elegancia y detalles, con una consola central renovada. Incorpora un sistema de navegación RTI de información sobre el tráfico y la carretera, con un avanzado sistema de audio. Dispone de luz Bi-Xenon activa con haces de rastreo al tomar las curvas, un interesante sistema BLIS de información sobre el ángulo muerto para el que se incorporan cámaras integradas en los retrovisores exteriores que encendiendo una luz roja avisan al conductor; también dispone de cámara de asistencia con un ojo extra que supervisa la parte trasera para ayudar a un mejor aparcamiento.

Detalle del interior en el XC90. / VOLVO

FORO DE COOPERACIÓN ECONÓMICA ASIA-PACÍFICO

Los líderes políticos se vistieron con el tradicional traje vietnamita 'ao dai' durante su estancia en Hanoi. / JERRY CARUAL (EFE)

Rusia firma con Estados Unidos un acuerdo clave para entrar en la OMC

En la resolución el ex país soviético se compromete a seguir las normas establecidas por la organización y recibirá las mismas tarifas ventajosas que el resto de los Estados miembros

• Los participantes en el Foro de la APEC suscriben un documento para impulsar el comercio libre entre las naciones y promover mayor seguridad en las inversiones.

AGENCIAS / HANOI

La reunión de Rusia y Estados Unidos para firmar un acuerdo clave en el marco de la reunión del Foro de Cooperación Económica de Asia-Pacífico (APEC) ha sido uno de los puntos álgidos de los encuentros que se han llevado a cabo en el Foro de Cooperración Económica Asia -Pacífico celebrado en Hanoi, la capital de Vietnam durante los últimos días. Este tratado supone el espaldarazo definitivo a la entrada de la economía rusa, una de las más grandes del mundo, en la Organización Mundial del Comercio (OMC).

Aunque Rusia intentó entrar en la organización en el año 1994, el convenio suscrito ayer supone un punto de acercamiento en las relaciones entre los dos países, tras los desacuerdos expresados por el programa nuclear de Irán y por el temor a un retroceso de las libertades democráticas en la antigua república soviética.

«Estoy muy complacida de celebrar un hito histórico, en el que Rusia ha dado un paso importante para convertirse en un miembro de la OMC», señaló la representante de Comercio norteamericana, Susan Schwab. «El país debe ser un miembro de la organización con todos los pronunciamientos», aplaudió. De entrar en esta sociedad mundial, Rusia, uno de los mayores exportadores de gas y petróleo del mundo, recibiría las mismas tarifas ventajosas que el resto de los miembros de la organización, pero también implica que tendría que seguir las reglas de la OMC en el caso de que se viera implicada en algún conflicto comercial. Así, un intercambio más libre daría a las compañías rusas la oportunidad de vender sus bienes con mayor facilidad en el mercado mundial y permitiría desarrollar el mercado del país de cara a la posibilidad de un aumento de la inversión extranjera, particularmente la estadounidense.

El representante ruso, German Gref firmó el acuerdo con su homóloga estadounidense horas antes de la reunión que sostuvieron Bush y Putin. Un tratado que se daba por hecho, ya que el pasado 10 de noviembre ambos países anunciaron que las bases estaban acordadas y que solo faltaban por aclarar unos pequeños flecos.

COMERCIO LIBRE. Los gobernantes de la cuenca del Pacífico se comprometieron ayer a impulsar las conversaciones sobre el libre comercio mundial y a promover una mayor seguridad en los negocios y las infraestructuras de acuerdo a la declaración final de la cumbre anual del Foro APEC, que ha estado marcada por la inquietud en torno al programa nuclear de Corea del Norte.

«Acordamos hacer cualquier esfuerzo para alcanzar las metas de la APEC en la búsqueda del comercio libre y abierto», dijo el presidente vietnamita y anfitrión del encuentro, Nguyen Minh Triet, al leer la declaración final en la conclusión a la cita celebrada en la ciudad de Hanoi.

El dirigente reiteró así el propósito principal de la cumbre para «avanzar en el libre comercio y la inversión» y revivir la ronda de Doha, así como reactivar cuanto antes las conversaciones en la Organización Mundial de Comercio para superar las diferencias relacionadas con los subsidios y tarifas en temas relacionados con la agricultura.

Los 21 jefes de estado o representantes gubernamentales del Foro de la APEC también se comprometieron a «asegurar» la promoción de acuerdos de caracter regional y de libre comercio de «gran calidad» para mejorar la economía de sus socios, entre los que están los países latinoamericanos Chile, México y Perú.

La próxima reunión del Foro APEC, que fue creado en el año 1989 e incluye a las economías de de 21 paises como Chile, México, Perú, Estados Unidos, Rusia, China, Canadá, Japón, Malasia, Tailandia, Singapur, Vietnam, Indonesia, Brunei, Taiwán, Hong Kong, Filipinas, Papúa Nueva Guinea, Australia, Nueva Zelanda y Corea del Sur, se celebrará en Australia y en el año 2008 el encuentro tendrán lugar en Perú.

Actualizaciones en el G-20

Los ministros de Finanzas y gobernadores de bancos centrales del grupo de los veinte países más desarrollados (G-20) coincidieron en que hay que adecuar el Fondo Monetario Internacional (FMI), el Banco Mundial (BM) y las demás instituciones multilaterales al mundo actual.

«Queremos que sean representativas del mundo tal cual es, no del mundo tal y como fue», declaró el titular australiano de Hacienda, Peter Costello, en Melburne. Acompañado del ministro surafricano de Hacienda, Trevor A. Manuel, Costello dijo que el G-20 consensuó los principios básicos de una segunda etapa de reformas en el FMI y el BM, aunque precisó que los parámetros requerirán un análisis más detallado en el futuro. Manuel adelantó que la reforma debe ser más profunda que la modificación del reparto de cuotas, porque «la institución morirá si sigue viviendo de los intereses de los préstamos dados a países en vías de desarrollo». Costello destacó el papel fundamental del FMI en mantener la estabilidad económica mundial, pero dijo que para el G-20 representa en la mayoría de los casos los intereses de un conjunto de países en el que vive menos del 15 por ciento de la humanidad.

A las jornadas celebradas en la ciudad australiana acudieron el director gerente del FMI, Rodrigo Rato, y el presidente del BM, Paul Wolfowitz, que participaron en el debate como observadores.

EMPRESAS

Las grandes constructoras elevan un 23,7% su beneficio neto hasta septiembre

EFE / MADRID

El beneficio de las seis mayores constructoras de España aumentó en los nueve primeros meses del año el 21,3%, hasta alcanzar 1.990,9 millones de euros, mientras que la deuda se triplicó en sólo un año.

Los seis principales grupos españoles -ACS, FCC, Ferrovial, Acciona, Sacyr y OHL- han realizado en los últimos meses grandes operaciones corporativas que han disparado su deuda conjunta al cierre de septiembre hasta los 65.203,1 millones de euros, frente a los 21.446,5 millones contabilizados hace sólo un año.

De esta manera, la deuda financiera neta de las seis grandes se ha triplicado y, teniendo en cuenta que aún queda por contabilizar un trimestre en el que se han producido nuevas operaciones en el sector energético que implican importantes inversiones, a finales del ejercicio esta partida se situará en máximos históricos.

Las grandes cotizadas del sector han basado su estrategia común de crecimiento en inversiones multimillonarias dirigidas tanto al sector energético, con Acciona, ACS y Sacyr como protagonistas, como al de servicios, de la mano de Ferrovial, FCC y OHL.

Entre ellos destaca Acciona, que se ha convertido en poco más de un mes en el primer accionistas de Endesa, con una participación cercana al 20%, que prevé elevar hasta el 24,9%.

EMPLEO

Los trabajadores afectados por ERE's cayeron un 35% hasta agosto

EP / MADRID

El número de trabajadores afectados por expedientes de regulación de empleo (ERE's) autorizados por el Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales ascendió a 29.084 en los ocho primeros meses del año, lo que supone un descenso del 35,08% respecto al mismo periodo de 2005, según datos obtenidos del Boletín de Estadísticas Laborales (BEL).

Entre enero y agosto, las autoridades laborales autorizaron un 3,3% menos de ERE's que en igual período de 2005, hasta sumar un total de 2.362 expedientes.

BONOLOTO
Lunes, 13 denoviembre

10 19 21 23 28 37
Complem. 27 Reintegro 5

BONOLOTO
Martes, 14 de noviembre

1 2 18 33 39 47
Complem. 6 Reintegro 1

BONOLOTO
Miércoles, 15 de noviembre

3 17 21 35 37 46
Complem. 41 Reintegro 9

BONOLOTO
Viernes 17 de noviembre

6 18 20 27 36 39
Complem. 33 Reintegro 5

LOTERÍA PRIMITIVA
Jueves 16 de noviembre

14 15 29 32 35 40
Complem. 33 Reintegro 4

LOTERÍA PRIMITIVA
Sábado 18 de noviembre

13 27 29 31 42 43
Complem. 7 Reintegro 6

GORDO PRIMITIVA
Domingo 19 de noviembre

4 10 16 18 27
Nº Clave (Reintegro) 0

EUROMILLONES
Viernes 17 de noviembre

12 22 32 33 36
Estrellas 2 6

EL COMBO
Sábado 18 de noviembre

Reintegro	2	COMBOLA 12
Doble	3 - 3	
Triple	3 - 5 - 6	

ONCE
Domingo 19 noviembre Serie 021: 19135

Viernes	17 de noviembre	60444
Jueves	16 de noviembre	53856
Miércoles	15 de noviembre	81314
Martes	14 de noviembre	88388
Lunes	13 de noviembre	98854

EL TIEMPO

SOLEADO · NUBES Y CLAROS · CHUBASCOS · CUBIERTO · LLUVIOSO · NIEBLA · GRANIZO · TORMENTA · NIEVE

El sol sale a las **08:09** y se pone a las **17:54**
La luna sale a las **07:50** y se pone a las **17:17**

EN SEGOVIA

HOY

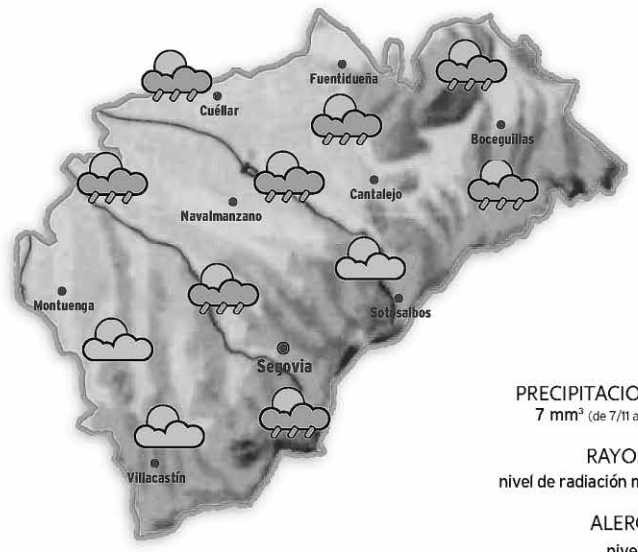
16º MÁXIMA
MÍNIMA **7º**

Probabilidad de lluvias

Comenzaremos la semana con más nubes que de nuevo cubrirán el cielo de Segovia, con probabilidad de que esas nubes dejen precipitaciones intermitentes en algunas zonas de la provincia. El termómetro no sufrirá cambios en relación a las temperaturas de días pasados.

SENSACIÓN TÉRMICA	--º
PUNTO DEL ROCÍO	-º
HUMEDAD	61%
VIENTO	Suroeste moderado
POSIBILIDAD DE PRECIPITACIÓN	15%
VISIBILIDAD	de 5 a 10 km
PRESIÓN ATMOSFÉRICA	1014 mb

previsiones para mediodía



PRECIPITACIONES
7 mm³ (de 7/11 al 14/11)

RAYOS UV
nivel de radiación medio

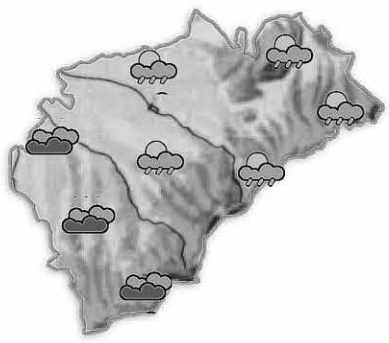
ALERGIAS
nivel bajo

NIVELES DE LOS EMBALSES

Datos del 7 al 14 de noviembre de 2006

MAÑANA

14º MÁXIMA
8º MÍNIMA

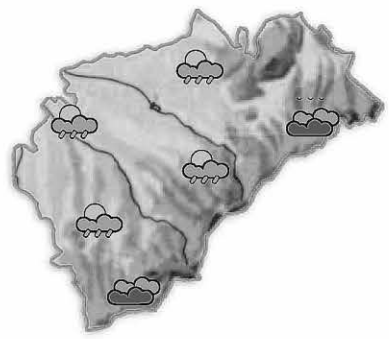


LLluvias intermitentes

Amaneceremos con cielos parcialmente cubiertos y es posible que a medida que avance el día esas nubes nos dejen lluvias intermitentes en parte de la provincia. De nuevo en este día no experimentaremos cambios notables en las temperaturas.Vientos moderados del Oeste. Racha máxima esperada de 25 km/h.

MIÉRCOLES

13º MÁXIMA
8ºMÍNIMA



Lluvias generalizadas

Se prevé que de nuevo la lluvia sea la protagonista en este día. Lloverá en casi toda la provincia y se espera que los termómetros no experimenten cambios significativos en relación a días pasados. Los vientos soplarán de nuevo moderados del Oeste con unas rachas esperadas de 47 km/h.

EN ESPAÑA

HOY

Comienza la semana con altas presiones y de ahí que se espere más estabilidad en la Península. Dejarán tiempo mucho más estable en el centro y en el sur peninsular, con cielos prácticamente despejados en la mitad sur. Mientras que seguirá lloviendo en Galicia, precipitaciones que se extenderán hacia el Cantábrico en forma de chubascos aislados con el avance de un sistema frontal que rozará la costa norte del país. Las temperaturas permanecerán estables, en especial las máximas.

MAÑANA

LLega el anticiclón de las Azores

La Península se encontrará bajo la influencia del anticiclón de las Azores que enviará vientos húmedos del noroeste al norte peninsular donde esperamos precipitaciones débiles a moderadas. Predominarán los claros en el sur peninsular.

MIÉRCOLES

Nubes y lluvias en el noroeste

Un sistema de bajas presiones se descolgará desde Las Islas Británicas hacia la Península Ibérica. De forma que aumentará la inestabilidad en la mitad norte peninsular, con lluvias más intensas y frecuentes. Ligero descenso térmico.

TEMPERATURAS PREVISTAS PARA HOY

ESPAÑA	Máx.	Mín.
Albacete	17	4
Alicante	22	11
Almería	19	12
Ávila	15	5
Badajoz	18	12
Barcelona	20	14
Bilbao	18	12
Burgos	13	5
Cáceres	15	9

	Máx.	Mín.
Cádiz	21	16
Castellón	21	11
Ceuta	21	15
Ciudad Real	15	7
Córdoba	20	11
Coruña, La	18	13
Cuenca	16	4
Girona	21	5
Gijón	18	12

	Máx.	Mín.
Granada	18	9
Guadalajara	14	6
Huelva	22	12
Huesca	15	8
Ibiza	20	9
Jaén	18	10
León	10	6
Logroño	15	5
Lugo	13	9

	Máx.	Mín.
Lleida	18	7
Madrid	12	7
Málaga	18	13
Melilla	22	15
Murcia	22	10
Ourense	16	11
Oviedo	18	10
Palencia	11	7
Palma M.	20	13

	Máx.	Mín.
Palmas, Las	25	21
Pamplona	16	6
Pontevedra	17	12
Salamanca	16	5
S. Sebastián	17	12
S.C. Tenerife	25	22
Santander	18	14
Segovia	**16**	**7**
Sevilla	20	13

	Máx.	Mín.
Soria	13	5
Tarragona	19	12
Teruel	17	3
Toledo	15	6
Valencia	22	11
Valladolid	12	6
Vitoria	15	5
Zamora	14	6
Zaragoza	17	8

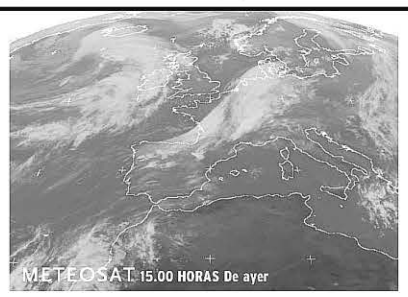
EN EUROPA

HOY

Los sistemas frontales asociados a la profunda borrasca centrada en las Islas Británicas avanzarán hacia el interior del continente europeo. Las precipitaciones llegarán con fuerza a la zona de Benelux, a Dinamarca y a los Países Escandinavos. Caerán chubascos intermitentes sobre la zona de Centro Europa al final de la tarde. Un día más la estabilidad atmosférica quedará en el sureste del continente.

PRÓXIMOS DÍAS

Las bajas presiones ganarán terreno por prácticamente todo el continente europeo y aunque los sistemas frontales perderán fuerza, dejarán precipitaciones intermitentes por prácticamente todos los países. El frío dejará nevadas débiles a moderadas por el norte de Europa que no parece que vayan a remitir a lo largo de toda la semana.



EUROPA	Máx.	Mín.
Amsterdam	11	3
Atenas	17	11
Berlín	9	7
Bruselas	11	3
Copenhague	8	5
Estocolmo	6	3
Ginebra	13	11
Lisboa	19	15
Londres	14	6
Moscú	2	-2
Oslo	5	-1
París	12	4
Praga	12	7
Roma	19	9
Viena	13	7
Zurich	12	7

¿MUEBLES?
THERMOBEL
LA MAYOR EXPOSICIÓN DE CASTILLA
Divertidos y confortables dormitorios juveniles

POLÍGONO INDUSTRIAL «EL CERRO»
TELÉFONO 921 423 953 - SEGOVIA
VENTA DIRECTA
Abierto incluso sábados tarde

CARTELERA DE CINE

BOX TU MUNDO

Luz de Castilla CENTRO COMERCIAL DE SEGOVIA

Ctra. Madrid-Segovia s/n

Telf. 921 44 80 68

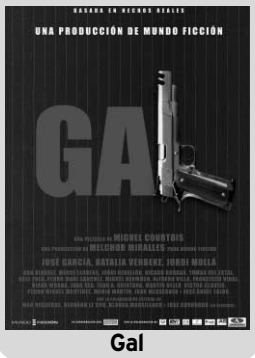
Compra tus entradas: 90 CINEBOX (902 463 269)

Día espectador: JUEVES
pagina web: www.cinebox.es

Todos los días: 18.30, 20.30
Sábados y festivos: 16.30
Miércoles 21 y jueves 22: 18.30, 20.30 y 22.30
Recomendada para todos los públicos

Colegas en el bosque

Todos los días: 22.20
Viernes y sábado: 0.50
Miércoles 21 y jueves 22: 18.00, 20.10, 22.20
No recomendada para menores de 18 años



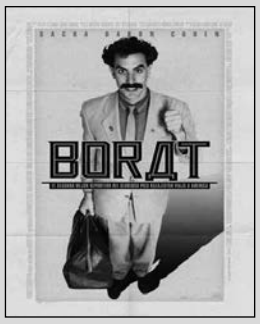
Gal

Todos los días: 18.00, 20.20, 22.35
Sábados y festivos: 15.50
Viernes y sábado: 0.55

No recomendada para menores de 13 años

Los fantasmas de Goya

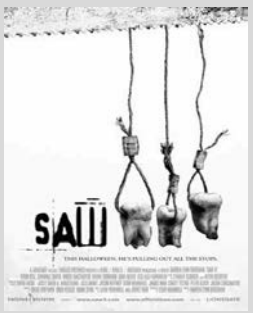
Todos los días: 18.15, 20.15, 22.15
Sábados y festivos: 16.15
Viernes y sábado: 0.15



Borat

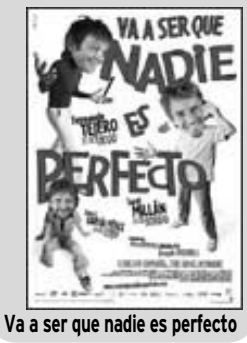
Todos los días: 18.05, 20.20, 22.35
Sábados y festivos: 15.50
Viernes y sábado: 1.00

No recomendada para menores de 18 años



Saw III

Todos los días: 18.10, 20.20
Sábados y festivos: 16.00
Miércoles 21 y jueves 22: 18.10, 20.20, 22.30
Recomendada para todos los públicos



Va a ser que nadie es perfecto

Todos los días: 22.25
Viernes y sábado: 0.50
Miércoles 21 y jueves 22: 18.30, 21.45
Recomendada para todos los públicos

Un buen año

Todos los días: 18.00, 20.15, 22.30
Sábados y festivos: 15.45
Viernes y sábado: 1.00

El ilusionista

Teatro Juan Bravo

"LA ABUELA ECHA HUMO"

Viernes 24 de Noviembre

Compañía: La Tartana de Patricia
(Navas de Riofrío)
Función: 20:30 hrs.

"EL ESPIRITU BURLON"

Sábado 25 de Noviembre

Compañía: Atame (Villacastín)
Función: 20:30 hrs.

"A, DE AMISTAD"

Domingo 26 de Noviembre

Compañía: Las Bernardas
(Martinmuñoz de las Posadas)
Función: 19:00 hrs.

CICLO DE CINE EN EL JUAN BRAVO "LOLA MONTES" de Max Ophuls

Martes 29 de Noviembre

Pase película: 20:30 hrs.
Precio de Entrada: 3 €
Precio Club Amigos del Juan Bravo 2 €

"CICLO CINE Y PERIODISMO"

"BUENAS NOCHES Y BUENA SUERTE"

Martes 21 de Noviembre

Pase película: 20:30 hrs.
Precio de Entrada: 3 €
Precio Club Amigos del Juan Bravo 2 €

"EL GRAN CARNAVAL"

Miércoles 22 de Noviembre

Pase película: 20:30 hrs.
Precio de Entrada: 3 €
Precio Club Amigos del Juan Bravo 2 €

ar HOTELES LOS ARCOS ✱✱✱✱

CELEBRA TU BODA
EN HOTEL LOS ARCOS

Visítanos Te sorprenderás
Capacidad: hasta 450 personas

Paseo Ezequiel González, 26 40002 SEGOVIA Telf.: 921 43 74 62 www.hotellosarcos.com

PISOS EN SEGOVIA
▶ 1 Ó 2 DORMITORIOS,
PISCINA, TRASTERO Y GARAJES
▶ LOCALES, DESPACHOS Y OFICINAS
ARLAS PROYECTOS
Ctra. Villacastín, 56. TELF.: 676 839 019

AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA — Gobierno Interior y Personal

ANUNCIO

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA

El Excmo. Ayuntamiento de Segovia va a proceder a la selección de personal para la provisión en propiedad de:

— 5 PLAZAS DE AGENTE DE POLÍCIA LOCAL

Los interesados deberán presentar sus solicitudes en el Registro General de la Corporación, dentro del plazo comprendido entre **el 11 y el 30 de Noviembre de 2006 (ambos inclusive).**

Los requisitos y bases de las convocatorias se encuentra publicados en el Boletín Oficial de la Provincia de 20 de octubre de 2006, con corrección de errores en el BOP de 27 del mismo mes y Boletín Oficial de Castilla y León de 23 de Octubre de 2006, expuestos en el tablón de anuncios de esta Corporación, sitos en la Plaza Mayor, nº 1 y en la página web www.segovia.es.

Lo que se hace público para general conocimiento.

Segovia, 10 de noviembre de 2006
EL ALCALDE
Fdo.- D. Pedro Arahuetes García

Ayuntamiento de NAVAFRÍA (SEGOVIA)

ANUNCIO
INFORMACIÓN PÚBLICA PARA AUTORIZACIÓN DE USO EXCEPCIONAL EN SUELO RÚSTICO

Por D. José Manuel Andrade Higueras se ha solicitado licencia urbanística para legalización y ampliación de vivienda unifamiliar ubicada en finca Peña Milano, sita en parcela 1098 del polígono 2 del parcelario catastral de rústica de este término municipal.

Lo que mediante el presente se hace público para general conocimiento, y de conformidad con lo dispuesto en el artículo 25.2 b), en relación con el 23 y el 99 de la Ley 5/1999, de 8 de abril, de Urbanismo de Castilla y León, y artículo 307.3 del Decreto 22/2004, de 29 de enero, por el que se aprueba el Reglamento de Urbanismo de Castilla y León, se abre un trámite de información pública por plazo de veinte días, contados desde el siguiente al de la última publicación de este anuncio en el Boletín Oficial de la Provincia o en el diario "El Adelantado de Segovia", durante el cual podrá examinarse el expediente en la Secretaría del Ayuntamiento de Navafría, con dirección en Plaza del Mayo, n° 1, y formular, dentro de dicho plazo, las alegaciones que se estimen oportunas.

En Navafría, a 7 de noviembre de 2005
EL ALCALDE. Fdo. *Francisco Alvaro Escribano*

CONSTRUCCIONES ALCÁZAR, SOC. COOPERATIVA
(En liquidación)

En cumplimiento de lo dispuesto en el articulo 95 y concordantes de la Ley 4/2002 de 11 de Abril de Cooperativas de la Comunidad de Castilla y León, se comunica que la Sociedad Cooperativa Construcciones Alcazar, de Escarabajosa de Cabezas (Segovia), con C.I.F. F40124174, acordó en la Asamblea General Extraordinaria celebrada el día 28 de Octubre de 2006, por unanimidad, la disolución y liquidación de dicha Cooperativa, aprobándose el balance final de liquidación así como el Proyecto de Distribución del Activo Resultante

Balance de Disolución y Liquidación

Activo:
Inmovilizaciones Materiales ..... 2.500 €
Total Inmovilizado ..... 2.500 €
Total Activo ..... 2.500 €

Pasivo:
Capital Suscrito ..... 3.005,06 €
Perdidas y Ganancias ..... - 505,06 €
Total Pasivo ..... 2.500 €

Proyecto de Distribución del Activo Resultante
Activo Resultante ..... 2.500 €

Dicho Proyecto de Distribución es aprobado por todos los socios cooperativistas.

En Escarabajosa de Cabezas (Segovia),
28 de Octubre de 2006.— EL LIQUIDADOR SOLIDARIO

El servicio nº 1 de Relaciones Personales de España

Buzón de Amigos

DISPONIBLE 24 HORAS
SERVICIO VERIFICADO ANTE NOTARIO

Servicio Garantizado
Más de 150 medios de comunicación confían en **Advanced Telephone Services S.A.** como **proveedor del servicio de relaciones personales**. ATS S.A. (empresa perteneciente a AVA) **garantiza la calidad y seriedad de esta sección** desde hace más de 10 años, supervisando cada anuncio que es publicado y eliminando aquellos que no cumplan las normas exigidas. Ponemos a su disposición el **Teléfono de Atención al cliente 902 440 140** para aclarar sus dudas. **Gracias por su confianza.**

http://adelantado-sg.encuentros.net

PON TU **ANUNCIO GRATIS** LLAMANDO AL
902 887 421
• ESCUCHA Y CONTESTA • RECOGE RESPUESTAS • HABLA EN DIRECTO
806 404 623

SMS Si te gusta su voz, puedes enviarle mensajes escritos.
Envíanos un mensaje al **7775** con la palabra **MEN ASE** seguido de Nº de Buzón que te interese y el mensaje que quieres poner.
Ej: **MEN ASE 568765 Soy Juani rubia...**
Precio mensaje: 1,20 euros IVA no incluido. (Máx. 145 caracteres).
Tus datos serán incluidos en un fichero titularidad de ATS para ofrecerte futuras

InfoSegovia.com

HORARIO DE AUTOBUSES

SALIDAS DE SEGOVIA

LUNES A VIERNES LABORABLES

ABADES: 13:30 y 19:30 horas.
AGUILAFUENTE: 12:00; 13:30; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros) y 18:30 horas.
ARANDA DE DUERO: 13:00; 19:30 horas. A las 18:00 horas (sólo Viernes durante periodo lectivo)
AREVALO: 18:30 horas.
AYLLON: 12:30 y 18:00 horas.
BERNARDOS: 14:30 horas.
CANTALEJO: 12:00; 13:00; 14:00; 18:00 y 19:30 horas. A las 21:00 horas (Sólo viernes)
COCA-NAVA DE LA ASUNCION: 12:30; 14:00; 18:30 y 19:30 horas.
CUEVAS DE PROVANCO: 13:30 y 18:30 horas.
ESPIRDO: 13:30 horas (Sólo Jueves)
FUENTESAUCO: 12:00; 13:30 y 18:30 horas.
FUENTETIDUEÑA: 13:30 y 18:30 horas.
HOYUELOS: 13:00 horas.
LABAJOS: 13:30 horas.
LA HIGUERA: 13:30 horas (Sólo Jueves)
MARUGAN: 13:30 y 19:30 horas.
MARTIN MUÑOZ DE LAS POSADAS: 14:00 y 18:30 horas.
NAVAFRIA: 12:30 (Martes y Miércoles entra por el pueblo); 14:00 y 18:00 horas.
NAVAS DE ORO: 12:30; 14:30 y 19:30 horas.
PALAZUELOS: 7:40; 8:55; 12:00; 13:00; 14:15; 15:15; 16:00; 19:00; 20:00 y 20:55 horas.
PRADENA: 12:30; 14.00 y 18:00 horas.
REBOLLO: 12:45 horas (Lunes, Jueves y Viernes Laborables)
RIAZA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas.
SACRAMENIA: 13:30 y 18:30 horas.
SAMBOAL: 14:30 y 19:30 horas.
SANGARCIA: 13:00 horas.
SANTA MARIA DE NIEVA: 12:30; 14:00; 14:30; 18:30 y 19:30 horas.
SANTIUSTE DE SAN JUAN BAUTISTA: 14:00 y 18:30 h.
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7:40; 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:15; 15:15; 19:00; 20:15 y 20:55 horas.
SAN ILDEFONSO: 7:40, 8:50; 10:30; 11,30; 12,30; 13,30; 14:00; 15:30, 17:00; 18:45; 20:15; 21:00; 21;30.
SEPULVEDA: 12:00, 14:00; 16:45 y 18.00 horas.
TORRECABALLEROS: 8:30; 11:00; 12.00; 13:00; 14:00; 15:15; 16:00; 19:00 y 20:15 horas.
TUREGANO: 12:00; 13:00; 14:00; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros); 18:00 y 19:30 horas. A las 21:00 horas (Sólo Viernes)
VALSAIN: 7:40; 8:50; 11:30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20;15
VALTIENDAS: 19:30 horas (Lunes y Viernes)

SÁBADOS LABORABLES

ABADES: 13:30 horas.
AGUILAFUENTE: 12:00 horas (Cambio en Torrecaballeros) y 13:30 horas.
ARANDA DE DUERO: 13:00 horas.
AREVALO: 13:00 horas.
AYLLON: 14:00 horas.
BERNARDOS: 13:30 horas.
CANTALEJO: 13:00; 14:00 y 18:00 horas.
COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 13:00 horas.
FUENTESAUCO: 13:30 horas.
LABAJOS: 13:30 horas.
NAVAS DE ORO: 13:30 horas.
PALAZUELOS: 12:00; 13:30; 19:30 y 22:30 horas.
RIAZA: 14:00 horas.
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 9.05; 12:00; 13:30; 19:30 y 22:30 horas.
SACRAMENIA: 13:30 horas.
SAN ILDEFONSO: 7,40; 8,50; 10,30; 11,30; 13,30; 15,30; 17,00; 18,45; 20,15; 21,30.
SANTA MARIA DE NIEVA: 13:00 y 13:30 horas.
SEPULVEDA: 12:00 y 14:00 horas.
TORRECABALLEROS: 9:05; 12:00; 13:30; 14:00; 19:30 y 22:30 horas.
VALSAÍN: 7:40; 8:50; 11:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15.

DOMINGOS Y FESTIVOS

ARANDA DE DUERO: 13.00 horas.
AYLLON: 18:30 horas.
CANTALEJO: 13.00 y 19:30 horas.
COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 18:30 horas.
FUENTESAUCO: 19:30 horas.
NAVAS DE ORO: 18:30 horas.
PALAZUELOS: 13:30; 19:30 y 22:30 horas.
PRADENA: 18:30 horas.
RIAZA: 18:30 horas.
SACRAMENIA: 19:30 horas.
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 13:30; 19:30 y 22:30 h.
SAN ILDEFONSO: 10:30; 11,30; 13:30; 15:30; 17,00; 18,45; 20,15; 21:30; 22:30 horas.
SANTA MARIA DE NIEVA: 18:30 horas.
TORRECABALLEROS: 13:30 y 22:30 horas.
VALSAIN: 10:30; 13;30; 15:30; 17:00; 18,45; 20,15 horas

SALIDAS HACIA SEGOVIA

LUNES A VIERNES LABORALES

ALDEALCORVO: 7:00 horas.
ABADES: 10:50 y 16:20 horas.
AGUILAFUENTE: 7:45; 10:45 y 15:45 horas.
ARANDA DE DUERO: 7:00 y 17:30 horas.
AREVALO: 7:00 horas (Lunes y Viernes) 7:15 horas (Martes, Miércoles, Jueves y Sábados)
AYLLON. 7:10 y 9:00 horas.
BERCIMUEL: 7:00 horas (Lunes y Viernes)
BERNARDOS: 8:10 horas.
BOCEGUILLAS: 7:00 horas.
CAMPO DE SAN PEDRO: 6:55 horas (De Lunes a Viernes)
CANTALEJO: 8:00; 9.30; 10.10; 15:00 y 18:10 h.
CANTALEJO- CUELLAR: 7:00 horas.
COCA: 7:55; 9:50; 15:00 y 16:10 horas.
CUELLAR-CANTALEJO: 15:00 horas.
CUEVAS DE PROVANCO: 7:00 horas.
ESPIRDO: 9:15 horas (Sólo Jueves)
FUENTE DE SANTA CRUZ: 7:40 horas (Sólo Jueves)
FUENTEMIZARRA: 6:45 horas (Lunes y Viernes)
FUENTESAUCO: 7:30; 10:30 y 15:30 horas.
FUENTIDUEÑA: 7:00 horas.
HOYUELOS: 9:00 horas.
JUARROS DE VOLTOYA: 8:00 horas.
LABAJOS: 7:35 horas (Lunes y Viernes) y 10:15 horas.
LOS HUERTOS: 9:15 horas (Lunes, Jueves y Viernes)
MUÑOPEDRO: 7:45 Y 15:55 horas.
NAVA DE LA ASUNCION: 8:10; 10:10; 15:15 y 16:20 horas.
NAVAS DE ORO: 7:55; 9:45 y 16:05 horas.
NAVAFRIA: 8:15 horas (cruce); 10:15 horas (pueblo) y 16:00 horas (cruce)
PALAZUELOS: 7:20; 8:00; 9:15; 10:30; 13:25; 14:35; 15:35; 17:20; 19:20; 20:30 y 21:25 horas.
PEDRAZA: 7:30 horas.
REBOLLO: 8:00 horas (Lunes, Jueves y Viernes)
RIAZA: 7:30; 9:20 y 15:40 horas.
RIAZA-CANTALEJO: 6:45 horas.
SACRAMENIA: 7:10 y 10:00 horas.
SAMBOAL: 7:45 y 16:00 horas.
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7:25; 8:10; 9:20; 10:10; 11:45; 13:40; 14:40; 16:00; 17:15; 19:45; 21:00 y 21:25 horas.
SAN ILDEFONSO: 7:20; 8:00; 8:30; 9:30; 11:00; 12:10; 14:00; 15:30; 16:30; 17:15; 18:00; 19:30; 21:00 y 22:00 horas.
SANTA MARIA DE NIEVA: 8:20; 10:20; 15:25 y 16:30 horas.
SANTIUSTE DE SAN JUAN BTA: 7:45; 10:00 y 15:00 h.
SEPULVEDA: 7:15 y 9:30 horas.
SEPULVEDA-ARANDA: 7:30 horas.
TIZNEROS: 9:15 horas (Sólo Jueves)
TORRECABALLEROS: 7:15; 8:00; 9:10; 10:00; 11:35; 13:30; 15.50; 17:05; 19:35 y 20:50 horas.
TUREGANO: 8:10; 9:40; 10:20; 15:10 y 18:20 h.
VALSECA: 9:15 horas (Lunes, Jueves y Viernes)
VALSAÍN: 7:50: 8:15; 9:15; 12:00; 15:15; 16:15; 17;00; 17;45; 19:15; 20:45 horas.

SÁBADOS LABORABLES

ABADES: 10:50 horas.
ARANDA DE DUERO: 10:00 horas.
AREVALO: 7:15 horas.
AYLLON: 9:00 horas.
BERNARDOS: 9:20 horas.
BOCEGUILLAS: 7:00 horas.
CANTALEJO: 9:30; 10:45 y 16:45 horas.
COCA: 8:00 horas.
FUENTESAUCO: 8:30 horas.
LABAJOS: 7:40 y 10:15 horas.
NAVA DE LA ASUNCION: 8:10 y 9:00 horas.
NAVAS DE ORO: 9:05 horas.
PALAZUELOS: 10:15; 16:15; 18:45 y 23:15 horas.
PRADENA: 9:45 horas.
RIAZA: 9:15 horas.
SACRAMENIA: 8:00 horas.
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 10:10; 12:40; 16:10; 18:40 y 23:10 horas.
SANTA MARIA DE NIEVA: 8:20 y 9:30 horas.
SAN ILDEFONSO: 7,20; 8,00; 8:30; 9:30; 11,00; 12:10; 14,00; 15,30; 16:30; 17,15; 18,00; 19:30; 21,00; 22,00.
SEPULVEDA: 7:20 horas.
TORRECABALLEROS: 8:00; 10:00; 12:30; 16.00; 18:30 y 23:00 horas.
VALSAÍN: 7:50; 8:15; 9:15; 12:00; 15:15; 16:15; 17:45; 19;15; 20:45 horas.

DOMINGOS Y FESTIVOS

ABADES: 16:20 horas.
ARANDA: 17:30 horas.
AYLLON: 16:30 horas.
CANTALEJO: 18:10 horas.
COCA: 16:45 horas.
FUENTESAUCO: 17:55 horas.
LABAJOS: 15:45 horas.
NAVA DE LA ASUNCION: 16:50 horas.
NAVAFRIA: 17:45 horas (por el cruce)
NAVAS DE ORO: 16:40 horas.
NARROS DE CUELLAR: 16:30 horas.
PALAZUELOS: 12:15; 16:15; 20:15horas.
RIAZA: 16:45 horas.
SACRAMENIA: 17:30 horas.
SAN ILDEFONSO: 11,00; 12:10; 15:30; 16:30; 18:00; 19:30; 21:00; 22:00 horas.
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 12:10; 16:10; 20:00 horas.
SANTA MARIA DE NIEVA: 17:00 horas.
TORRECABALLEROS: 12:00 y 16:00 horas.
VALSAÍN: 10:50; 15:15; 16:15; 17:45; 19:15; 20:45.

ADVERTENCIA: Esta Redacción no se hace responsable de que las empresas concesionarias de las distintas líneas de autobuses puedan introducir cambios en los horarios de las mismas sin comunicárselo antes a este medio de comunicación

FUNERARIA SANTO CRISTO DE LA PEÑA
PENSANDO EN LOS MOMENTOS MÁS DIFÍCILES
Tanatorios en: CUÉLLAR Telfs. 921 14 22 94 - 921 14 30 88
AGUILAFUENTE Telf. 921 57 23 04. Fax 921 57 20 60

HORARIO DE AUTOBUSES

SEGOVIA-MADRID

LUNES A VIERNES LABORABLES				
6.00 D	6.15 S	6.30 D	6.45 S	7.00 S
7.15 S	7.30 D	7.45 D	8.00 S	8.30 S
9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 R	11.00 D
11.30 D	12.00 D	12.30 S	13.00 D	13.30 D
14.00 D	14.30 S/R*	15.00 D	15.30 D	16.00 R
16.30 D	17.00 D	17.30 D	18.00 S	18.30 D
19.00 D	19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D
21.30 S				
SÁBADOS LABORABLES				
7.30 D	8.00 D	8.30 S	9.00 D	9.30 D
10.00 D	10.30 R	11.00 D	11.30 D	12.00 D
12.30 S	13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 D
16.30 R	17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D
19.00 D	19.30 D	20.00 R	21.00 D	21.30 S
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8.30 S	9.30 D	10.30 R	11.30 D	12.30 D
13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 D	16.30 R
17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 S
22.00 D	22.30 D			

MADRID-SEGOVIA

LUNES A VIERNES LABORABLES				
6.30 D	7.00 D	7.30 D	8.00 R	8.30 D
9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 D	11.00 S
11.30 D	12.00 D	12.30 D	13.00 D	13.30 S
14.00 D	14.30 D	15.00 R	15.30 D	16.00 S
16.30 D	17.00 S	17.30 D	18.00 D	18.15 S
18.30 D	19.00 D	19.30 D	19.45 S	20.00 D
20.30 D	20.45 R	21.00 D	21.30 S	22.00 D
22.30 S	23.00 D			
SÁBADOS LABORABLES				
8.00 S	8.30 D	9.00 D	9.30 D	10.00 D
10.30 D	11.00 S	11.30 D	12.00 D	13.00 D
14.00 D	15.00 R	15.30 D	16.00 D	17.00 S
18.00 D	19.00 D	19.30 D	20.00 R	20.30 D
21.00 S	21.30 D	22.00 D	22.30 S	
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8.00 S	9.00 D	10.00 D	10.30 D	11.00 S
11.30 D	12.00 D	13.00 D	14.00 D	15.00 R
16.00 D	17.00 S	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 D
22.00 D	22.30 S			

D: Expediciones DIRECTAS *** Días lectivos**
S: Expediciones SEMIDIRECTAS con paradas en SAN RAFAEL (estación), OTERO y REVENGA
R: Expediciones RUTA

SEGOVIA – ÁVILA - SALAMANCA

	LUNES A VIERNES LABORABLES	LUNES A VIERNES LABORABLES	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS
Segovia	7,45	14,00	9,00	18,00
Llegada a Ávila	8,45	15,00	10,00	19,00
Salida de Ávila	9,00	15,15	10,15	19,15
Peñaranda de Bracamonte	9,55	16,10	11,10	20,10
Salamanca	10,30	16,45	11,45	20,45

SALAMANCA – ÁVILA - SEGOVIA

	LUNES A VIERNES LABORABLES	LUNES A VIERNES LABORABLES	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS
Salamanca	6,30	13,15	8,30	17,30
Peñaranda de Bracamonte	7,05	13,50	9,05	18,05
Llegada a Ávila	8,00	14,45	10,00	19,00
Salida de Ávila	8,15	15,00	10,15	19,15
Segovia	9,15	16,00	11,15	20,15

Servicio combinado AutoRes – La Sepulvedana. Estos horarios tienen carácter informativo pudiendo sufrir alteraciones

SEGOVIA - ÁVILA

LUNES A VIERNES

7,30 - 10,30 - 14,00
16,00 - 19,00

SÁBADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS

9,00 - 18,00

ÁVILA - SEGOVIA

LUNES A VIERNES

6,30 - 9,00 - 12,45
15,00 - 20,15

SÁBADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS

10,00 - 19,00

HORARIO DE TRENES

R2 SEGOVIA MADRID

TREN	OBSERVACIONES	SEGOVIA	NAVAS DE RIOFRÍO	ORTIGOSA DEL M.	OTERO DE H.	LOS ÁNGELES S.R.	EL ESPINAR	SAN RAFAEL	TABLADA	CERCEDILLA	VILLALBA DE G.	MADRID-CH	MADRID-N.M.	MADRID-R.	MADRID-AT.
R	(2)	5,55	-	6,06	-	6,16	6,21	6,24	-	6,37	7,00	7,39	7,44	7,48	7,52
R	(2)	6,55	7,04	-	7,12	7,15	7,21	7,24	-	7,37	8,00	8,39	8,44	8,48	8,52
R	(1)	8,55	9,03	9,07	9,13	9,16	9,20	9,23	9,30	9,35	9,58	10,37	10,42	10,46	10,50
R	(1)	10,55	11,03	-	11,13	11,16	11,20	11,23	-	11,35	11,58	12,37	12,42	12,46	12,50
R	(1)	12,55	13,03	13,07	13,13	13,16	13,20	13,23	-	13,35	13,58	14,37	14,42	14,46	14,50
R	(1)	14,55	15,04	-	15,11	15,14	15,18	15,21	-	15,33	15,58	16,37	16,42	16,46	16,50
R	(1)	16,50	-	-	-	17,10	17,14	17,17	17,24	17,35	17,58	18,37	18,42	18,46	18,50
R	(1)	18,55	19,04	19,07	19,11	19,14	19,18	19,21	-	19,33	20.00	20,37	20,42	20,46	20,50
R	(1)	20,55	21,02	21,05	21,10	21,13	21,18	21,21	-	21,35	21,58	22,36	22,41	22,45	22,49

OBSERVACIONES:
R Regional. (1) DIARIO del 4-12-05 al 30-6-06. (2) LMXJV: del 4-12-05 al 5-12-05; 7-12-05; del 9-12-05 al 5-1-06; del 7-1-06 al 12-4-06; del 15-4-06 al 30-4-06; del 2-5-06 al 30-6-06. Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cercanías. Teléfono información: 902/ 24 02 02. www.renfe.es

R2 MADRID SEGOVIA

TREN	OBSERVACIONES	MADRID.AT	MADRID-R.	MADRID-N.M.	MADRID-CH.	VILLALBA DE G.	CERCEDILLA	TABLADA	SAN RAFAEL	EL ESPINAR	LOS ANGELES S.R.	OTERO DE H.	ORTIGOSA DEL M.	NAVAS DE RIOFRÍO	SEGOVIA
R	(2)	6,02	6,05	6,09	6,17	7,00	7,27	-	7,46	7,49	7,54	7,57	8,01	8,04	8,13
R	(1)	8,01	8,04	8,08	8,15	9,00	9,23	-	9,38	9,41	9,46	9,49	9,53	9,56	10,05
R	(1)	10,01	10,04	10,08	10,16	10,57	11,21	11,26	11,36	11,40	11,45	-	-	-	12,04
R	(1)	12,01	12,04	12,08	12,16	12,57	13,21	-	13,36	13,39	13,44	13,47	-	13,54	14,02
R	(1)	14,01	14,04	14,08	14,15	14,57	15,20	-	15,34	15,37	15,42	15,45	15,50	15,54	16,03
R	(2)	15,01	15,04	15,08	15,16	15,57	16,23	-	16,33	16,36	16,41	-	-	16,52	17,10
R	(1)	16,01	16,04	16,08	16,16	16,57	17,21	-	17,31	17,34	17,38	-	-	17,48	17,57
R	(1)	18,02	18,05	18,09	18,16	18,57	19,22	19,27	19,35	19,38	19,43	19,46	19,50	19,54	20,03
R	(3)	20,02	20,05	20,09	20,16	20,57	21,23	-	21,43	21,46	21,51	21,54	21,59	22,03	22,13

OBSERVACIONES: R Regional. (1) DIARIO del 4-12-05 al 30-6-06. (2) LMXJV: del 4-12-05 al 5-12-05; 7-12-05; del 9-12-05 al 5-1-06; del 7-1-06 al 12-4-06; del 15-4-06 al 30-4-06; del 2-5-06 al 30-6-06. (3) DIARIO del 4-12-05-al 23-12-05; del 25-12-05 al 30-12-05; del 1-1-06 al 30-6-06. Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cercanías. Teléfono información: 902/ 24 02 02. www.renfe.es

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA
TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ
DELEGACIONES EN TODA LA PROVINCIA
TANATORIOS EN:
SEGOVIA
NAVA DE LA ASUNCIÓN RIAZA
SANCHONUÑO CANTIMPALOS
PRÁDENA CARBONERO EL MAYOR
LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO
ATENCIÓN PERMANENTE 24 HORAS
☎ 902 02 23 24
TELÉFONOS
921 43 00 28 - 921 42 58 10
EN MADRID: 902 42 52 42

FUNERARIA Y TANATORIOS
EL CARMEN
SERVICIO PERMANENTE
Telf. 921 520191
SEGOVIA
C/ Sargento Provisional, 1
Telf. 921 435 505
TANATORIOS:
CANTALEJO: Ctra. Segovia, 22
TURÉGANO: C/ Obispo Miranda, 7
SEPÚLVEDA: C/ Isabel la Católica, 26

ANUNCIOS BREVES 921 43 72 61

TRABAJO

SE PRECISA comercial para empresa de maquinaria de construcción. Teléfono 902111340.

SE PRECISA mecánico para empresa de maquinaria de construcción. Teléfono 902111340.

SE NECESITA cocinero. Buenas condiciones. Razón llamando al teléfono 921401090.

SE NECESITA peluquera con experiencia. Teléfono 630043016

PERSONAL DE SEGURIDAD y vigilantes con y sin título. 648134090.

AUXILIAR ADMINISTRATIVO 1.200 euros mensuales. Requisito: Graduado Escolar. Inminentes ingresos Infórmate. 900315315. Llamada gratuita.

SI QUIERES trabajar y necesitas el Graduado en Educación Secundaria. Obténlo en tiempo record. Infórmate. 900233233. Llamada gratutita.

GANA 1000 euros/mes trabajandao de conductor, jardinero, conserje. Empleo fijo en tu comunidad. Prepárate. 9000233233.Llamada gratuita.

AUTOESCUELAS PRECISAN profesores. Si quieres ganar 1.500 euros/mes aproximadamente. Obtén rápidamente el título y trabaja. Infórmate. 900233233. Llamada gratuita.

INMINENTE INCORPORACION bancos y cajas. Consigue tu puesto. Preparación garantizada. Infórmate ya. 900233233. Llamada gratuita.

CELADORES PARA servicios de salud. Trabajo fijo y bien retribuido. Mínimos requisitos. Prepárate. 900315315. Llamada gratuita.

SE NECESITA cocinero con vehículo propio. Horario mañanas. Teléfono 619971844.

EMPRESA DE Segovia necesita arquitecto técnico. Experiencia mínima 4 años. Envia C.V fax. 921101002. Ref. Aparejador.

EMPRESA DE Segovia necesita contable con experiencia. Enviar C.v al fax. 921101002. Ref. Contable

SE NECESITA cocinero. Restaurante El Sitio. Teléfono 921460996.

SE NECESITA técnico de mantenimiento para equipos y sistemas de telecomunicaciones. Formación a cargo de la empresa. Nominas, seguros sociales e incentivos. Enviar Curriculum Vitae con foto a Password Comunicaciones. S.L. C/ Madrona, 3. 40002 Segovia.

SE NECESITA camarero/a con experiencia. Interesados llamar al teléfono 647500217 a partir de las 10:00 horas.

SE NECESITA extra de camarero para los fines de semana. Teléfono 921433649.

SE NECESITA cocinera apra jornada completa. Teléfono 921561945. Urge.

SE NECESITAN conductores clase B y C. Interesados llamar 605287530.

SE NECESITAN repartidores de muebles. Teléfono 678692495.

EMPRESA CONSTRUCTORA necesita gruista con carnet para obra en Bernuy de Porreros (Segovia). Urgente. Teléfono 639772221.

COMPRAS

VENTAS

SE VENDE o traspasa Restaurante junto a Torrecaballeros. Teléfono 619971844.

VENDO PISO en La Lastrilla, a estrenar. Trastero, ascensor. 654010895.. 160.000 €

VENDO PISO en La Lastrilla. Tres dormitorios, 2 baños, garaje y trastero. Teléfono 696957552. 921432631.

PRESTAMOS

AGRUPAMOS TUS créditos y tarjetas en tu hipoteca y te ahorramos hasta el 50% cada mes. Te ayudamos incluso si necesitas dinero. RAI o ASNEF. Llama gratis 900250025.

ALQUILERES

SE ALQUILA Bar céntrico en Plaza José Zorrilla, Interesados llamar al 921433036. 654534369.

CONTACTOS

SOLO QUIERO un buen polvo. Ni dinero, ni compromisos. 690792560.

VIUDITA JOVEN. Buen culo. Pechos grandes. Pago por sexo. 690712138.

VICIOSA MUY explosiva. Llamáme. 803517360. Adultos 1,09 fijo 1.40 movil.

TAROT

RELAX

ABSOLUTA DISCRECION. Máxima seriedad. Deliciosa compañia. Señoritas. Renovacion continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

MONICA FRANCESA. Sola, discreta, cariñosa, perfecta amante. Teléfono 655532491.

SUPER NOVEDAD tailandesa, 21 añitos, guapísima, francés natural. Griego. 627276247.

TRAVESTI ADRIANA, 110 pecho, rubia, femenina, besucona, completísima. Todo vicio, francés mutuo. Especialidad principiantes. Atrévete. Salidas. 654893190.

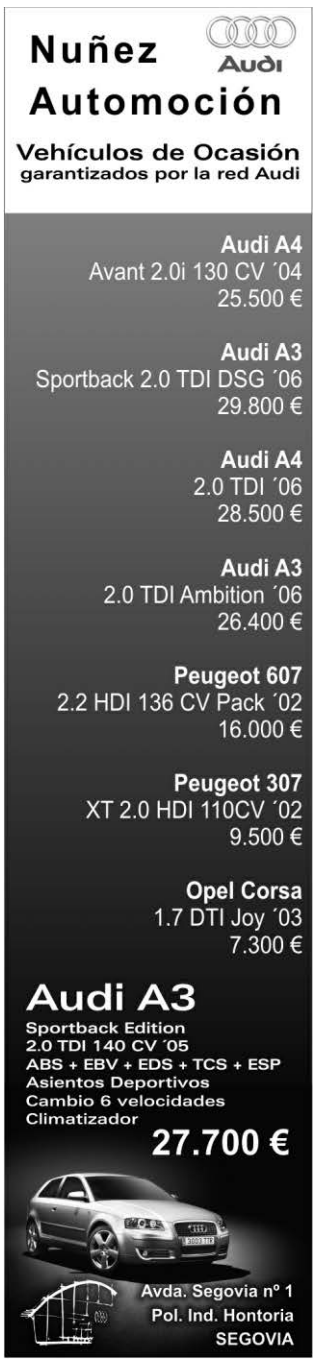
VEHÍCULOS

SE VENDE furgoneta peugeot Expert Combi HDI. 5 plazas del 2006. 7000 Km. Teléfono 647895931

VARIOS

RUSAS. ATRACTIVAS. Pareja estable. Selección personalizada. Discreción. 918388527 / 638249697

NOTA: El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.



www.mansinoinmobiliaria.com ☎ 921 44 30 31

ALQUILER DE LOCALES

Alquila LOCAL en Polígono Hontoria 400 m², fachada 50 m² ¡Se acondiciona sin divisiones! Ref. 8198

Alquila LOCAL en San Lorenzo con 70 m Acondicionado ¡Sólo 250 €! Ref. 9183

Alquila LOCAL céntrico. Buena situación, 100 m Renta: 1250 € Ref. 9129

Alquila LOCAL COMERCIAL Ideal para su negocio en c/ Obispo Quesada con315 m en dos plantas ¡Venga a verle! Ref. 8973 ALQUILADO

Alquila LOCAL en P/ Somorrostro 220 m². ¡Acondicionado! ¡Renta 4.800 €! Ref. 9116

Alquila LOCAL en Ezequiel González, 335 m Amplia fachada Acondiconado Ref. 9103

Alquila LOCAL en Ctra. Villacastín 200 m² ¡Fachada en esquina! Ref. 5775 ALQUILADO

Alquila LOCAL en Avda. Padre Claret, 150 m² acondicionado ¡En esquina! Ref.8781

Alquila LOCAL en el Centro de Segovia 70 m². ¡Acondicionado como juguetería! ¡Renta 1.300 €! Ref. 9087

Alquilo LOCAL 436 m Conde Sepúlveda Amplia fachada, posibilidad de cualquier negocio. Buen precio Ref. 9001

INMOBILIARIA MANSINO Símbolo de eficacia

Alquila LOCAL en jardín botánico 140 m² Semi-Acondicionado Ref. 8945

Alquila OFICINA en planta calle con 87 m. ¡Acondicionado! ¡Excelente situación! Ref. 8976

Alquila LOCAL en Calle Real, con 200 m en dos plantas ¡Excelente situación! Ref. 8995

ALQUILA LOCAL EN VÍA ROMA DE 80 m² Acondicionado Zona con comercios 481 €/mes Ref. 8458 ALQUILADO

Alquila LOCAL céntrico con 192 m distribuido en varios despachos ¡Infórmese! Ref. 8964

Alquila LOCAL en C/ Conde Sepúlveda con 300 m ¡Acondicionado! ¡4.500 €! (750.000 ptas) Ref. 9265

Alquila LOCAL próximo Al Acueducto ¡Renta 1.202,02 €! ¡Nuevo! Ref. 5878 ALQUILADO

Alquila LOCAL en C/ Bajada del Carmen, con 400 m en dos plantas. ¡Precio: 3.000 €! ¡500.000 ptas! Ref. 9285

Alquila LOCAL junto a Vía Roma, 120 m, acondicionado Cámaras frigoríficas ¡Sólo 800 €! Ref. 9307

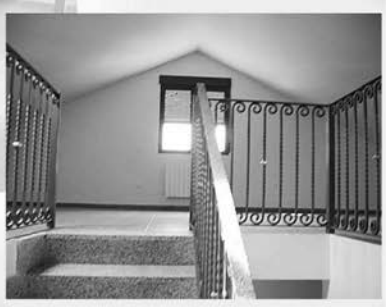
Alquila LOCAL COMERCIAL Acondicionado Excelente situación Ideal entidad bancaria Ref.9310

Alquila LOCAL COMERCIAL en Ctra. Villacastín, 116 m. Gran fachada haciendo esquina ¡Infórmese! Ref. 9359

Alquila LOCAL COMERCIAL en Ctra. Villacastín, 116 m Gran Fachada haciendo esquina ¡Infórmese! Ref. 9369

Alquila LOCAL COMERCIAL en calle José Zorrilla con 115 m acondicionado ¡Infórmese! Ref. 9252

HT Grupo Inmobiliario



2 ULTIMOS CHALETS PAREADOS
HONTANARES DE ERESMA
285 m², 240 m² DE PARCELA LIBRE
5 DORMITORIOS, 2 BAÑOS
BAJO CUBIERTA HABILITADO
REF.- 00195/00196

ZAMARRAMALA
ADOSADO A ESTRENAR
170 m² Y 216 m² DE PARCELA
4 DORMITORIOS, 3 BAÑOS
CALIDADES DE 1ª

REF.- 00185

HT Grupo Inmobiliario
Avda. de la Constitución, 46
40006 - SEGOVIA
e-mail: hogarte@hogarte.e.telefonica.net
Tlfs. 921 42 25 89

RAGUS
ASESORIA INMOBILIARIA
TRABAJO Y COMPROMISO

LOCAL VENTA en CABAÑAS
60 m². Diáfano.
Fachada a dos calles
Muy buena situación
Ref.: 08-0001

Apartamento en Cantimpalos
Totalmente amueblado
Muy luminoso
Garaje. Antigüedad 1 año
Ref.: 07-0005

PISO. LA GRANJA
2 dormitorios. Cocina amueblada con electrodomésticos
Calefacción individual.
Exterior
Ref.: 07-0007

PISO en Carbonero el Mayor
3 dormitorios. 2 baños
Garaje. A estrenar
Ref.: 07-0004

PISO. Zona Renfe (Segovia)
2 dormitorios. Armarios empotrados. Plaza de garaje.
Exterior. Ascensor.
Suelo de madera
REFORMADO
Ref.: 07-0006

APARTAMENTO en **Espirdo**
Cocina americana
Amueblado. Plaza de garaje
Muy luminoso
Ref.: 07-0001

BERNUY
En construcción
Piso de 1 y 2 dormitorios
Con trastero y garaje
Solado en tarima
Ascensor

Cantimpalos
Dos últimas viviendas
EN CONSTRUCCIÓN
PISO 2 DORMITORIOS
Cocina con terraza
Armarios empotrados
Plaza de garaje
DÚPLEX
2 dormitorios
2 salones
Garaje individual

Plaza de la Iglesia 1. Cantimpalos
Telfs. 921 49 79 32
660 04 01 71
inmobiliaria@ragus.es www.ragus.es

SOL INMOBILIARIA

Avda/Fernández Ladreda 19 ☎ 921 44 00 44

PROMOCIONES

EL SOTILLO

PISOS

DESDE 110 A 133 m2

GRANDES VIVIENDAS
EL MEJOR PRECIO DE SEGOVIA
3 y 4 DORMITORIOS
SALONES DESDE 25 HASTA 32 m2
MAGNÍFICA SITUACIÓN
GARAJE Y TRASTERO

ADOSADOS HONTANARES

ENTREGA EN 12 MESES

¡¡ mire qué calidades !!

* AZULEJOS PORCELANOSA
* TARIMA FLOTANTE ROBLE
* CARPINTERIA INTERIOR PUERTAS MUKALI
* PUERTA DE ENTRADA METÁLICA SEMIPROVENZAL ROBLE A DOS CARAS
* CHIMENEA FRANCESA EN SALÓN
* DUCHA CON HIDROMASAJE
* PORTERO AUTOMÁTICO
* DORMITORIOS CON VESTIDOR
* JARDIN DE 181 M2

EXCLUSIVA

LA HIGUERA

NUEVA PROMOCIÓN DE PISOS

TERMINADOS

1 DORMITORIO
PUERTAS LACADAS BLANCO
SUELOS TARIMA
ENTREGA EN EL ACTO

ÁTICOS CON TERRAZA. PRECIOSAS VISTAS

www.solexclusivas.com www.solinmosegovia.com www.solinmosegovia.es

---

PROMOCIÓN

FABULOSOS PISOS EN ... BERNUY DE PORREROS

A tan solo 5 Minutos de Segovia
ZONA DE GRAN EXPANSIÓN

ÚLTIMOS PISOS DE 1, 2 Y 3 DORMIT, GARAJES, TERRAZAS.... Y CALIDADES DE 1ª.

Desde 90.000
¡¡VEA LOS PLANOS!!
GRANDES FACILIDADES DE FINANCIACIÓN

Nos encontramos en C/ Curtidores, 4. Segovia Teléf.: 921 42 93 30/ Mvl: 637 48 00 01/ 02
www.gestionsierra.com
info@gestionsierra.com

En La Granja...

¡¡Bienvenido a casa!!

☎ 921 47 02 58

C/Carral, 6
40100 — San Ildefonso

www.mundohouse.com

Ceigrup

Inmobiliarias

C/ Santo Domingo de Silos 50 bajo
40002 - Segovia
Teléfono: **921 46 62 26**

LA MAYOR RED INMOBILIARIA

SAN JOSÉ
Con las mejores calidades
Hilo musical
LE SORPRENDERÁ

CONSTRUYA SU PROPIA CASA
En un barrio con encanto
VENGA A VERLO

Cuatro dormitorios en Avda. Constitución
¡Sólo 255.600 €!

LOCAL VENTA
Avda. Fernández Ladreda

Las mejores soluciones las ofrecen los profesionales

Teléfonos 921 40 66 09
921 40 62 62

SOTOSALBOS
RESIDENCIAL AIRES DE LA SIERRA
8 VIVIENDAS UNIFAMILIARES

TODO TIPO DE FINCAS, RÚSTICAS, URBANAS, URBANIZABLES

LOCALES EN LAS MEJORES ZONAS DE SEGOVIA

FEBIGESTIÓN, S.L.
C/ Arroyo nº 1.
TRESCASAS (SEGOVIA)
☎ 921 40 66 09 / 921 40 62 62
febigestion@telefonica.net

C&M Aranguren
agencia de la propiedad inmobiliaria

CHALET

PALAZUELOS
cuatro dormitorios
dos baños
cale.f individual
cocina amueblada
VEN A VERLO

HONTORIA
cinco dormitorios
tres baños
calef. Individual
trastero y garaje
VEN A VERLO

LA LASTRILLA
cinco dormitorios
cuatro baños
calef. Individual
garaje, trastero
VEN A VERLO

EL SOTILLO
cuatro dormitorios
tres baños
calef. Individual
garaje
jardin
VEN A VERLO

SOTOSALBOS
tres dormitorios
dos baños
calef. Individual
parcela
VEN A VERLO

921440313
info@cym-aranguren.com
www.cym-aranguren.com

GESTIÓN 10
GESTIÓN INMOBILIARIA

PROMOCIÓN
C/ LA LUZ-PEÑASCAL
(JUNTO COLEGIO CLARET)
PISOS DE 1,2 Y 3 DORMITORIOS
!!PÍDENOS INFORMACIÓN!!

TRESCASAS
CHALETS PAREADOS
BONITO ENTORNO

ESTILO RÚSTICO
parcelas de 300 y 400 mts.

NUEVA PROMOCIÓN
1 y 2 DORMITORIOS, GARAJE Y TRASTERO
ZONA CÉNTRICA

PROMOCIÓN DE CHALETS MATA DE QUINTANAR
AMPLIAS PARCELAS
PRECIO INTERESANTE

El 10 De Su GESTIÓN
921 44 50 77
C/ La Plata, 56
www.gestion-10.com

PAZ PROPIEDADES

APARTAMENTO EL SOTILLO
1 DORMITORIO,
BAÑO COMPLETO,
COCINA CON ELECTR,
CALEFACCION CENTRAL,
PISCINA COMUNITARIA,
TOTALMENTE AMUEBLADO.

PISO TORRECABALLEROS
A ESTRENAR, 2 DORMITORIOS,
ARMARIO EMPOTRADO,
BAÑO COMPLETO, ASCENSOR,
MUY LUMINOSO.
PRECIO: 139.284 euros

PISO EN SAN CRISTOBAL
3 DORMITORIOS,
ARMARIOS EMPOTRADOS,
COCINA AMUEBLADA
CON ELECTRODOMESTICOS,
PISCINA COMUNITARIA,
TOTALMENTE EXTERIOR.

PAZ PROPIEDADES
C/ Los Coches, 15
40002 Segovia
Tel. 921 41 36 23
www.pazpropiedades.com

PURIFICACIÓN HURTADO
Inmobiliaria

ENCINILLAS

CHALES ADOSADOS Y PAREADOS
Desde 187.29 m², 3-4 dormitorios
2 baños, aseo, cocina de 13.37 m²,
bodega con chimenea
Garaje para 2 coches

MUY BUENAS CALIDADES

Pase y le informaremos

Desde 206.960 € + IVA

C/ Sto. Tomás, 6 / 921 41 33 78 - 628 36 32 36
www.purificacionhurtado.com

PROMOCIÓN DE 11 VIVIENDAS
EN BERNUY
¡¡RESIDENCIAL LOS HORNOS!!

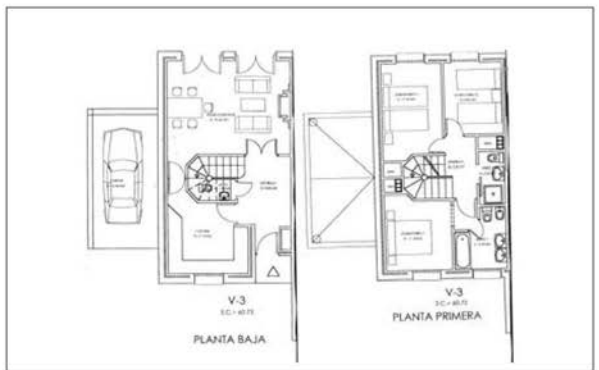
Las cocinas se entregarán amuebladas

Sorteamos un Suzuki Grand Vitara entre los 11 compradores

Suzuki Grand Vitara

¡No deje pasar esta ocasión!

Siete Picos inmobiliaria
C/ Alférez Provisional, 6
SEGOVIA
921 41 30 68 699 96 10 10



PROMOCION DE 19 VIVIENDAS PAREADAS EN EL ESPINAR, MATERIALES DE 1ª CALIDAD, 2 PLANTAS MÁS BAJO CUBIERTA, GARAJE, JARDÍN.
DESDE 258.000€

ESPIVAL
inmobiliaria

REVENGA PROMOCION DE 5 VIVIENDAS, 2 BAJOS CON PATIO Y TRES DUPLEX, MATERIALES DE 1ª CALIDAD, GARAJE Y TRASTERO. ENTREGA EN 24 MESES APROXIMADAMENTE. DESDE 171.595€

3 VIVIENDAS UNIFAMILIARES EN OTERO DE HERREROS CON PARCELAS DE 400 MTRS CADA UNA, ESTILO RÚSTICO, 2 PLANTAS, GARAJE. ESTRATÉGICAMENTE UBICADOS, RODEADOS DE NATURALEZA. OPORTUNIDAD ÚNICA.

ESPIRDO
PISOS DE 1, 2 Y 3 DORMITORIOS CON GARAJE Y TRASTERO DESDE 111.187€
INFORMESE.

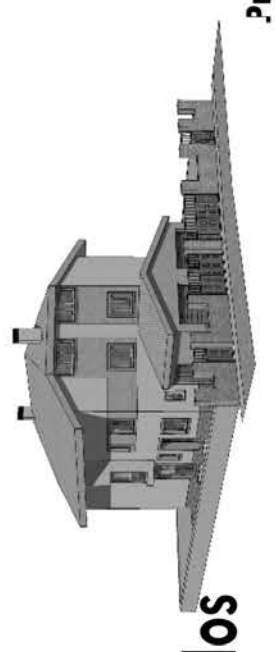
C/ Curtidores, 8. Telf. 921 423 456 / 86
E-mail: segovia@espival.com
40002 SEGOVIA
www.espival.com

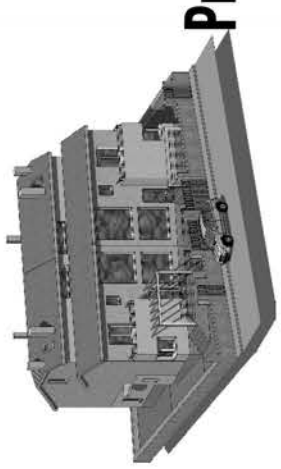
Inmobiliaria J.P.
C/ INDEPENDENCIA, 25
921 432 381

De 200 a 282 m2 construidos
Parcela individual desde 250 m2
3 y 4 dormitorios
Bajo cubierta habilitado
Garaje 2 coches - Bodega
Preinstalación domótica y multimedia

TABANERA

Promoción 8 Chalets Pareados





Inmobiliaria J.P.
C/ INDEPENDENCIA, 25
921 432 381

Triangulo Inmobiliaria

¿Cuál es tu sueño?

nosotros te ayudamos a conseguirlo

¡ESTRENA PISO!

A MENOS DE 10 Km DE SEGOVIA

P1826 - REVENGA
Piso en construcción. Dispone de 45 m2 divididos en 1 dormitorio con armarios empotrados, salón, comedor…También tiene garaje y ascensor….

P 1901 - TORRECABALLEROS
Piso de 124 m² divididos en: salón, cocina, baño, aseo, 3 dormitorios, garaje. A ESTRENAR

P2250- HONTORIA
Venta de piso con tres dormitorios en dos plantas con garaje y a estrenar.

P 2040 - PALAZUELOS:
Apartamento de 49 m2 . cocina amueblada, salón, y dormitorio con armario empotrado. A estrenar

CASAS Y CHALETS

A MENOS DE 13 Km DE SEGOVIA

C 734 TRESCASA
CHALET INDIVIDUAL
4 dormitorios, bajo cubierta, tres baños y un aseo. Garaje para dos coches y parcela.

C0635 - TORRECABALLEROS: CASA DE ESTILO RUSTICO de 150 m2. 4 dormitorios, salón, 2 baños, cocina amueblada, tendedero. Dispone además de garaje, trastero.

C 748: VALVERDE
Chalet de 132 m2 más 60 de jardín. Salón, cocina amueblada, 2 baños, 4 dormitorios y garaje. Amueblado

C739- TORRECABALLEROS
280 m² construidos, 100 m² de patio puerta automática en el garaje, RUSTICO, VISTAS ESPECTACULARES A LA SIERRA.

921 41 20 90
C/ San Francisco, 19

Triangulo Inmobiliaria

www.trianguloinmobiliaria.com

MIGUEL TOVAR IMT
API Nº 10329
Ezequiel González, 6
921 43 54 61
921 43 59 50

GARAJES - NAVES
OFICINAS
ALQUILER - VENTA

SE VENDE NAVE EN EL POLIGONO DE VALVERDE, 800 m2, 700 m2 DE PARCELA, CON OFICINA, POSIBILIDAD DE ALQUILER.

SE VENDE OFICINA EN SEGOVIA, ZONA ACUEDUCTO, 114 M2, 3 DESPACHOS Y SALA CENTRAL, ARMARIOS EMPOTRADOS, ASEOS COMUNITARIOS, LUMINOSA, ASCENSOR.

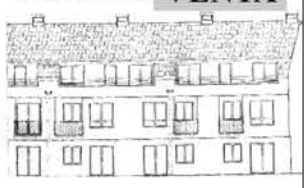
SE ALQUILA OFICINA EN SEGOVIA, CONDE SEPULVEDA, PLANTA 1ª CON ASCENSOR, 120 M2, 4 DESPACHOS Y 1 ARCHIVO, EXTERIOR.

SE ALQUILA OFICINA EN SEGOVIA, PLAZA MAYOR, 50 M2, LUMINOSA.

SE ALQUILA OFICINA EN SEGOVIA, FERNANDEZ LADREDA, 50 M2, LUMINOSA, CONSUMOS INDIVIDUALES.

SE ALQUILA OFICINA EN SEGOVIA, EDIFICIO SAN ROQUE, 55 M2, ASEOS COMUNITARIOS, ASCENSOR, GARAJE OPCIONAL.

1ª FASE TODO VENDIDO — **2ª FASE A LA VENTA**



BERNUY DE PORREROS
1 Y 2 DORMITORIOS, CON GARAJE Y TRASTERO EXCELENTES CALIDADES URBANIZACIÓN PRIVADA

MIGUEL TOVAR IMT
Ezequiel González, 6

GESTIÓN 10
GESTIÓN INMOBILIARIA

¿POR QUÉ LO LLAMAN ÁTICO, SI QUIEREN DECIR SEXTO SIN ASCENSOR?
No confíe en una inmobiliaria cualquiera
PÁSESE POR GESTIÓN 10

Promotores y constructores.
FINCA URBANA de 40.000 mts. a diez min. de Segovia
Todos los permisos y licencias de construcción.
INTERESANTE PRECIO
INFORMACIÓN PERSONAL

El 10 De Su GESTIÓN

PISO VENTA
SAN LORENZO
3 dormitorios
2 baños
Suelo de parquet
Trastero
Exterior
SEMINUEVO
216.000 €.
Ref. 7276

CHALET VENTA
TORRECABALLEROS
260 m².
4 dormitorios.
3 baños. Jardín de 400 mts.
Garaje para tres coches.
Excelentes calidades
A ESTRENAR
Ref. 8296

921 44 50 77
C/ La Plata, 56
www.gestion-10.com

ARCO
921471474

Financiamos hasta el 100%

La Granja Puerta de La Reina
(JUNTO A NOLES)

CALIDADES

- *VENTANAS PVC*
- *CLIMALIT 4-12-4*
- *PERSIANAS ALUMINIO TÉRMICO*
- *PUERTA PRINCIPAL BLINDADA*
- *CERRADURA SEGURIDAD*
- *CARPINTERÍA INTERIOR EN ROBLE*
- *GRIFERÍA MONOMANDO*
- *INSTALACIÓN DE FONTANERÍA EN POLIETILENO*
- *GRES DE 1ª CALIDAD EN COCINA Y BAÑO*
- *TARIMA FLOTANTE DE ROBLE 1ª CALIDAD*
- *CALEFACCIÓN INDIVIDUAL*
- *ARMARIOS EMPOTRADOS VESTIDOS Y FORRADOS*
- *INSTALACIÓN DE TV, TF Y TL EN SALÓN, COCINA Y DORMITORIOS*
- *PINTURA EN TEMPLE LISO COLOR*
- *MOLDURAS DE ESCAYOLA*

Y MUCHO MÁS.

INFÓRMATE DE ESTA EXCELENTE PROMOCIÓN Y GANA UN FANTÁSTICO VIAJE.

RAMIREZ

CALIDAD
C/ Calandria, 8
SAN ILDEFONSO

SUDOKU

		8	2			3		7
	5			3				2
2			4					
		6				2		3
8			5	7		6		
3		1					5	8
	8	2		1			3	
			6		8	7	2	
6	1	7			5			

Rellene las casillas en blanco de modo tal que cada fila, cada columna y cada cuadrado de 3x3 contengan todos los números del 1 al 9, pero sin repetir ninguno, tanto en las filas como en las columnas.

GRADO DIFICULTAD: MEDIO

JEROGLÍFICO

1000

SSSS

¿ Hace mucho que no le ves ?

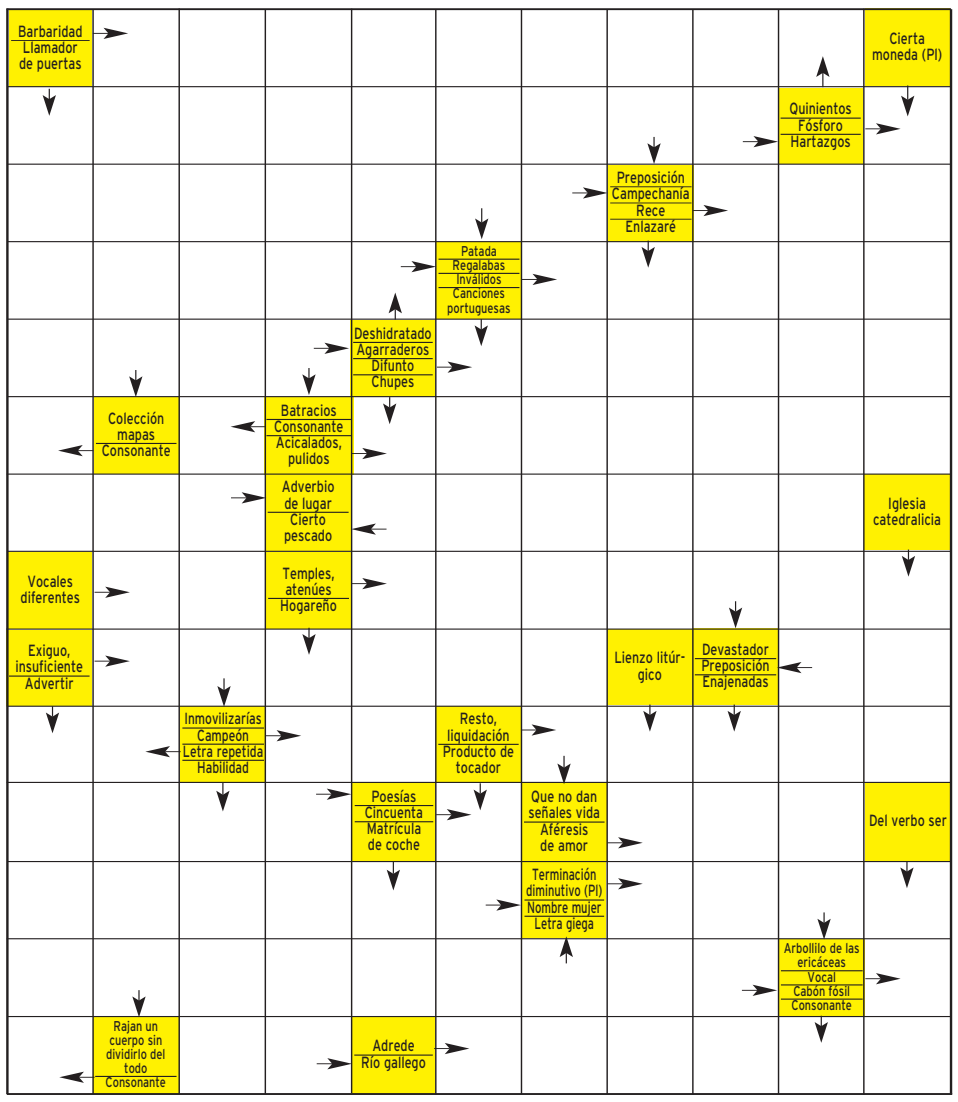
DEDUCCIÓN DE PALABRAS

Cada una de las seis palabras de este juego lleva a su lado un número, que indica las letras que tiene en común con la palabra que debe deducir. Para orientación del lector se dan tres letras - en el orden que les corresponde - de la solución.

G	R	A	M	O	S	2
F	L	E	C	H	A	3
S	A	R	T	E	N	3
C	O	F	R	E	S	4
F	I	N	A	D	O	2
C	H	A	R	L	O	2

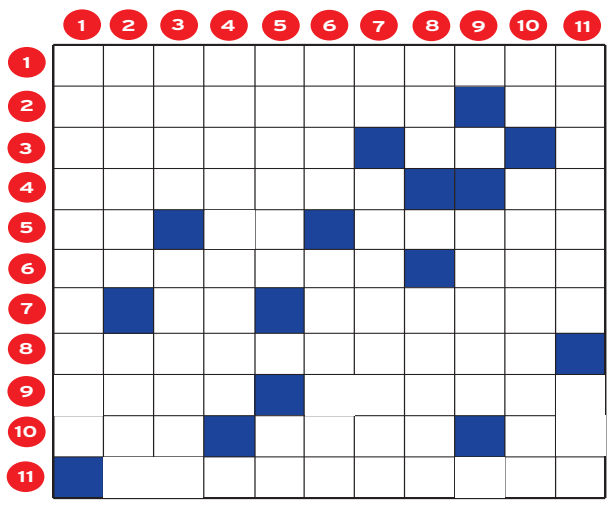
	I			E	S

AUTODEFINIDO



SIETE DIFERENCIAS

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES.- 1: Culpable de una cosa.- 2: Relativos al mar. Peposición.- 3: Reemplazan, sustituyen una cosa por otra. Terminación verbal.- 4: Fin de la creciente del mar. Letra griega.- 5: Pronombre personal. Letra griega. Al revés, patriota cubano, caudillo de la independencia de su país.- 6: En el verbo griego. Al revés, distraída.- 7: Acudid. Que está presente a un mismo tiempo en todas partes.- 8: Inclinarse, tomar partido, decidirse.- 9: Al revés, poéticamente, divino. Al revés, asegure.- 10: Licor. Concedía. Al revés, preposición.- 11: Dignos de ser honrados o acatados.

VERTICALES.- 1: Fulgor.- 2: Potro, instrumento de tortura. Al revés, fruto del haya.- 3: Me enteré. Purgante.- 4: Propiedad que tienen los agentes físicos de acumularse en los polos de un cuerpo y de polarizarse.- 5: Recemos. Nota musical.- 6: Niña. Hablar a uno empleando el pronombre de segunda persona.- 7: Preposición. Capital de Chimborazo (Ecuador).- 8: Adverbio de modo. Al revés, limpié de cierta forma.- 9: Al evés, municipio de Valladolid.- 10: Pronombre personal. Al revés, dar en feudo un reino, territorio, ciudad, etc.- 11: Alabanza encarecida. Plural de letra.

HORÓSCOPO

Aries 21 marzo a 19 abril .
Salud pasable. Su escasa voluntad le impedirá rendir satisfactoriamente en el trabajo y necesitará ayuda. Sus hijos serán los artífices de su felicidad.

TAURO 20 abril a 20 mayo.
Vigila tu salud. Administre mejor su dinero y no sea tan caprichoso. Convenza a su pareja para salir a disfrutar.

Géminis 21 mayo a 20 junio.
Salud pasable. Tendrá que hacer todo lo posible por conquistar su independencia personal. Agasajo inesperado por parte de su pareja.

CÁNCER 21 junio a 22 julio.
Relájese. En esta jornada recuperará el tiempo pérdido con creces. Se más diplomático con tu pareja.

LEO 23 julio a 22 agosto.
No sea tan goloso; el dulce no le conviene. Ponga en práctica cuanto antes sus ideas y no sea indolente. Su pareja está atravesando un momento difícil; ayúdela.

VIRGO 23 agosto a 22 septiembre .
Tómate tu tiempo y busca un poco de relajación. Le hará falta algo más que su buen método para conseguir lo que quiere. Conflicto interno en el amor.

LIBRA 23 septiembre a 22 octubre.
Cuidado con los oidos. Hay que seguir en la brecha a pesar de los obstáculos. Utilice bien el influjo que ejerce sobre esa persona y deje de hacerla sufrir.

ESCORPIO 23 octubre a 21 noviembre.
Salud buena. En lo laboral no sea tan sensible a las críticas ajenas. Sentimiento de nostalgia en el amor.

SAGITARIO 22 noviembre a 21 diciembre.
Unos días a dieta te vendrían muy bien. Dedique la jornada a reflexionar sobre sus proyectos. No sea tan inflexible con su pareja.

CAPRICORNIO 22 diciembre a 19 enero.
Tómate tu tiempo y trata de encontrar la relajación. No sea tan exigente con sus subordinados. Su familia se siente muy orgullosa de usted.

ACUARIO 20 enero a 18 febrero.
Si viaja extreme las precauciones. Podría tener una jornada caótica dado que se le avecinan numerosos gastos. Tibieza de sentimientos.

PISCIS 19 febrero a 20 marzo.
Molestias gástricas. Recibirá una noticia laboral francamente positiva. No busque aventuras amorosas.

SOLUCIONES

SUDOKU

1	4	8	2	5	9	3	6	7
7	5	9	1	3	6	8	4	2
2	6	3	4	8	7	1	9	5
5	9	6	8	4	1	2	7	3
8	2	4	5	7	3	6	1	9
3	7	1	9	6	2	4	5	8
9	8	2	7	1	4	5	3	6
4	3	5	6	9	8	7	2	1
6	1	7	3	2	5	9	8	4

DEDUCCION

Línea, hoja, camisa, sombrero, oreja, cinturón, vegetación.

SIETE ERRORES

Meses (1000 = M; ESES)

JEROGLIFICO:

RIFLES

CRUCIGRAMA

HORIZONTALES.- 1: Responsable. 2: Ecuóreos. Ene. 3: Suplen. Ir.- 4: Pleamar. Río.- 5: Le. Re. Iralm.- 6: Aoristo. adi.- 7: Id. Ubicuo.- 8: Decantarse.- 9: ovID. emrIfA.- 10: Ron. Daba. nE.- 11: Honorables.

VERTICALES.- 1: Resplandor.- 2: Eculeo. evoH.- 3: Supe. Ricino.- 4: Polaridad.- 5: Oremos. Do.- 6: Nena. Tutear.- 7: So. Riobamba.- 8: Así. irraB.- 9: racsI.- 10: Le. raduéfnE.- 11: Encomio. Aes.

AUTODEFINIDO

	A	T	R	O	C	I	D	A	S	D
	A	T	R	A	C	O	N	E	S	P
	L	L	A	N	E	Z	A		O	R
	D	A	B	A	S		N	U	L	O
	A	S	A	S		F	I	N	A	D
	B		R		L	A	M	I	D	O
	A	H	I		A	D	A	R	O	D
	I		A		M	O	D	E	R	E
	E	S	C	A	S	O			N	E
	N	N		A	S		S	A	L	D
	O	D	A	S		L		M	O	R
	T	E	R	E	S	A		I	C	O
	A	N	T	R	A	C	I	T	A	
	R		E	O		A	P	O	S	T

Magnifica exposición de cocinas italianas:

D. decoraCiones D.

Tel. 921 49 02 80

Pol. Ind. Nicomedes García. C/ Sauce, 21
Valverde del Majano.

Bombardeo de preguntas en La 2

Saber y Ganar, el veterano concurso diario de media hora de duración presentado por Jordi Hurtado, tiene como objetivo la divulgación de la cultura de una forma amena. En el programa de TVE2 emitido a las 15,15 horas, tres concursantes luchan entre sí en diferentes pruebas que deben superar.

Las tres conocidas presentadoras.

'Sexto Sentido' interroga a De la Vega

Helena Resano, Mamen Mendizábal y Cristina Villanueva serán las conductoras del nuevo espacio de La Sexta, llamado *Sexto Sentido* que repasará la actualidad informativa de la semana. En el primer programa, emitido a las 22,30 horas, Fernández de la Vega se someterá a preguntas de los ciudadanos.

Llega el fenómeno de 'El color del pecado'

Antena 3 estrena la telenovela *El color del pecado*, todo un éxito en Brasil, donde logró millones de espectadores. La novela cuenta la historia de una joven y atractiva pareja dispuesta a vencer todos los obstáculos para consolidar su amor. Protagonizada por Araujo y Gianecchini se emite en la sobremesa.

Sanguijuelas y un desfile de modelos en C.S.I. Nueva York

En el capítulo que emite Telecinco a las 23,00 horas, los forenses de la Gran Manzana deberán vérselas con un 'tejido' muy especial que provoca la muerte de diversas maniquíes

• La autopsia revela que las dos chicas fallecidas presentaban restos de éxtasis; la primera en los pulmones y la segunda por todo su cuerpo. Un nuevo reto que descifrar.

Mac y Setlla trabajarán codo con codo para tratar de encontrar la solución del caso.

SPC

En el capítulo de hoy de *C.S.I. Nueva York* que emite Tele 5 a las 23,00 horas, titulado *Despilfarro*, los agentes de la Gran Manzana investigan la muerte de dos modelos de un peculiar desfile y, gracias a este suceso, intentarán dar caza a una banda internacional de traficantes de droga. Del mismo modo, los forenses se enfrentan al asesinato de una curandera cuyo cuerpo aparece cubierto de sanguijuelas.

La semana de la moda de Nueva York se prepara para un desfile muy especial en el que las modelos únicamente desfilarán con el cuerpo cubierto de pintura. Una de las maniquíes cae muerta encima de la pasarela y Mac, Hawkes y Danny se desplazan para investigar este intrigante caso. Pero, lejos de que la tragedia termine aquí, otra de las chicas decorada con pintura fallece y los agentes se centran en encontrar el punto de unión entre las dos chicas.

La autopsia revela la existencia de restos de éxtasis en los pulmones de la primera modelo y los C.S.I. descubren que la droga se encontraba impregnada en la pintura que recubría su cuerpo. Sorprendentemente, la segunda mujer no falleció por la misma causa: la modelo sorprendió a un contrabandista de droga reclamando el importe de su multimillonaria pintura.

Por otra parte, un hombre afirma haber matado a una mujer e indica a los forenses el lugar exacto en el que cometió el asesinato. Inmediatamente, Lindsay y Stella acuden al lugar y encuentran una espeluznante escena: la víctima tiene el cuerpo entero cubierto por sanguijuelas.

El equipo descubre que la chica se dedicaba a la medicina alternativa y que había prometido curar al asesino de una enfermedad terminal. Pero, cuando el caso paree estar cerrado, aparece en el cuerpo sin vida de la curandera un relicario con una misteriosa fotografía que hace que los forenses se replanteen la autoría del crimen. Un nuevo rompecabezas que los chicos de C.S.I. deberán descifrar.

|LOS PAYASOS DE LA TELE|
ARMANDO RODRÍGUEZ

Siempre 'Friends'

Cuatro ha encontrado la mejor alternativa posible al final de *Friends*: reponer la serie desde el principio por tercera vez consecutiva. ¿Es una irresponsabilidad? ¿Una falta de criterio? ¿Algo necesariamente malo? No. Cuando encuentras un producto como *Friends*, existe un número de reposiciones tolerables mucho más alto que el de otros productos.

Ninguna otra serie en el mundo, tal vez los *Simpson*, aguantan el desgaste con semejante fuerza. En esa franja estúpida que va entre el final de los informativos y el comienzo del petardeo, la serie ha encontrado un hueco donde no sólo los más fieles seguidores han hallado sustento, sino nuevas generaciones que quieren explicarse el fenómeno *Friends*.

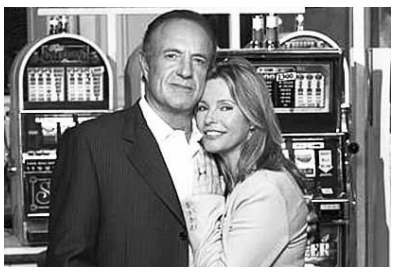
La serie de David Crane, que comenzó con muchos temores y terminó con el reparto de seis millones de dólares por capítulo a partes iguales entre sus seis protagonistas, es un ejercicio de humor e introspección personal, porque todo el mundo comprendido entre los 15 y los 40 años, que es buena parte de la población, siente una simpática debilidad con un personaje de la serie: mi mujer con la ironía de Chandler y el pelo de Rachel, la suya con la fuerza de Mónica, su vecino con la inseguridad de Ross, su amiga con la loca improvisación de Phoebe, su hermana con la inocencia de Joey... y probablemente también con el pelo de la Aniston.

Y con una audiencia no sólo entregada, sino cómplice, *Friends* fue, es y seguirá siendo un referente. Lo que Cuatro debe evitar es caer en la obsesión, en desencajar a su público con el desorden. Repetir un triunfo no es necesariamente sinónimo de triunfar, aunque si hay una serie capaz de soportar las torpezas de un programador o la falta de imaginación de una cadena, ésa es *Friends*.

LO **MEJOR** DEL DÍA

Diez republicanas recuerdan su calvario en cárceles franquistas

El documental *Del olvido a la memoria. Presas de Franco* muestra los testimonios que Tomasa Cuevas, una ex militante del Partido Comunista que pasó más de 6 años de su juventud en prisión, recogió en una vieja grabadora escondida en su bolso para que no se perdieran en el olvido. LA SEXTA. 00,25 HORAS



La ciudad de Las Vegas apaga por una noche sus luces de neón

Las Vegas nunca duerme y los protagonistas de esta serie dan fe de ello. En el capítulo titulado *La noche del apagón*, una falta de suministro eléctrico hace que el Montecito tenga que apagar sus luces de neón y cierre, pero en medio de la oscuridad uno de los invitados del hotel es asesinado. CUATRO. 20,05 HORAS

LA **PROGRAMACIÓN**

LA PRIMERA

06:00 Noticias 24 horas
07:00 Telediario matinal
09:00 Los desayunos de TVE. Invitados: Mercedes Cabrera, Eugenio Nasarre, Álvaro Marchesis y Jyrki Palo.
10:15 Saber vivir. *Consulta ginecológica sobre los ovarios.*
11:30 Por la mañana. Magacín.
13:50 Avance informativo
14:00 Informativo territorial
14:30 Corazón de otoño

15:00 Telediario 1
15:55 El tiempo
16:00 Amar en tiempos revueltos. Sole, tras su vista a Marcos, está convencida de que este ha sido víctima de un trampa. Sorprendentemente, Ernesto revela que Sole y Marcos mantenían una relación.
17:15 Piel de otoño. Telenovela diaria protagonizada Laura Flores y Sergio Goyri.
18:05 España directo. Inforamtivo presentado por Pilar García Muñiz.
20:00 Gente. Programa de noticias que repasa los sucesos acontecidos. Con María José Molina y Sonia Ferrer.

21:00 Telediario 2. Presentado por Lorenzo Milá.
21:55 El tiempo
22:00 Mira quién baila. Concurso presentado por Anne Igartiburu en el que participan Antonia Dell'Atte, Carmen Martínez-Bordiú, Rosario Mohedano, María Reyes, Estela Jiménez, Salvador Guerrero, Félix Álvarez, Guillermo Martín, Juan Alfonso Baptista y Juan Salazar.
00:50 Hora cero. Reportaje de investigación.
02:00 Telediario 3
02:30 Música uno. R. Invitado principal: El arrebato y The Kaisser Chief.
03:00 Noticias 24 horas

LA 2

06:00 Euronews
07:00 That's English
07:30 Los Lunnis
09:30 Aquí hay trabajo
10:00 TV Educativa, la aventura del saber. *Divulgativo.*
11:00 La película de la mañana. *Dos pistolas gemelas.*
12:50 Los jovenes Kangoo
13:20 Pocoyo/Las tres mellizas/Oliver y Benji. Dibujos.
14:40 El chavo. Serie.

15:15 Saber y ganar. *Programa concurso.*
15:40 Grandes documentales. Mundo natural, Un alce llamdo, Los Andes, la espalda del dragón.
16:50 Pueblo de Dios
17:30 Alienators. Serie.
17:55 La leyenda de Dragón
18:20 Zatch Bell. Nuevo.
18:55 Leonart. Reflexión.
19:20 Floricienta. Serie.
20:20 Blossom. Serie.
20:50 Smallville. Clark presencia cómo tres jóvenes de la ciudad intentan lastimar a Lana, y se enfrentan al grupo.
21:45 Sorteo Bonoloto
21:50 Miradas 2. Cultural.

22:00 La 2 Noticias
22:25 El tiempo
22:30 Mujeres. A escondidas, Irene acude a diario a casa de Manuel.
23:40 Documentos TV. Hombres.
01:00 Metrópolis. Desobediencias.
01:25 Ley y orden: Acción criminal. Riesgo.
02:10 Cine de madrugada. *El hermano bastardo de Dios.* Drama. España, 1986. Con Francisco Rabal y Mario Pardo. (Ver sinopsis en sección Las películas).
03:50 Los plateados
05:30 Euronews

ANTENA 3

06:00 Las noticias de la mañana. Con Miriam Sánchez.
08:00 Shin Chan.
09:00 Ruedo ibérico. Entrevistas con Montserrat Domínguez.
10:30 Casi perfectos. Serie.
11:45 El precio justo. Concurso.
12:30 La ruleta de la suerte. Con Jorge Fernández.
14:00 Los Simpson. Dos episodios. *El cabo del miedo y Homer asiste a la universidad.*

15:00 Antena 3 Noticias 1. Informativo con Susanna Griso y Roberto Arce.
15:50 El ti3mpo. Con R. Brasero.
16:00 El precio justo. Concurso presentado por Juan y Medio.
17:15 En Antena. Magacín presentado por Jaime Cantizano que incluye entrevistas y reportajes. Además, un personaje se somete al polígrafo.
19:15 El diario de Patricia. Con Patricia Gaztañaga.
20:15 ¿Quién quiere ser millonario? Carlos Sobera presenta este concurso diario de cultura general.

21:00 Noticias 2. Informativo presentado por Matías Prats y Manu Sánchez. Incluye **El Ti3mpo** con Roberto Brasero.
21:50 Homo Zapping News. Parodias y *scketches* con José Corbacho y compañía.
22:00 Lunes de cine. *El negociador.* EEUU, 1997. Con Eddie Murphy y Michael Rapaport. *(*Ver sinopsis en la sección *Las Películas*).
00:30 7 días y 7 noches. Reportajes de investigación.
02:15 Antena 3 Noticias 3
02:30 Buenas noches y buena suerte
03:30 Televenta
05:00 Sueños

cuatro

07:35 Menudo ReCuatro. Magazine juvenil que incluye: *Bola de dragón, Pretty Cure* y *El show de la Pantera Rosa.*
09:55 JAG: Alerta Roja. Ojo de gitana.
10:50 Surferos TV. Zapping.
11:20 Las mañanas de Cuatro. Concha García Campoy cuenta entre sus colaboradores con Gonzalo Miró y Marta Fernández.

14:00 Noticias Cuatro
14:55 Friends. Serie. Las chicas hacen una fiesta pijama para celebrar el primer sueldo de Rachel.
15:55 Embrujadas. Serie. *Brujas o no brujas.* Las embrujadas se encuentran en una encrucijada de caminos.
16:50 Channel nº4. Magacín vespertino presentado por Ana García Siñeriz y Boris Izaguirre. Invitada: Martirio, que hablará de su disco, Primavera en Nueva York.
19:05 Alta tensión. *Consurso.*
20:05 Las Vegas. *La noche del apagón.* En la oscuridad un de los invitados es asesinado.

21:00 Noticias Cuatro. Incluye el sorteo de la ONCE.
21:55 El zapping de Surferos
22:00 Cine Cuatro. *Volcano.* EEUU, 1997. Con Tommy Lee Jones y Anne Heche. (Ver sinopsis en sección Las películas).
00:00 Noche Hache. *Humor.* Hoy, con Pepe Castaño.
01:15 Cuatrosfera. Magazine juvenil presentado por Kira Miró. Incluye las series *Kevin Spencer, Outlaw Star, Primos lejanos y 7 en el paraíso.* Incluye entrevista con el director de cine de terror japonés, Tsukamoto.
03:50 Shopping
05:50 ReCuatro

TELECINCO

06:30 Informativos Telecinco Matinal. Informativo con Agustín Hernández y Yolanda Benítez.
09:10 La mirada crítica. Incluye una entrevista realizada por Vicente Vallés.
10:45 El programa de Ana Rosa. Magazine presentado por Ana Rosa Quintana que incluye ***Karlos Arguiñano en tu cocina.***

14:30 Informativos Telecinco. Presentado por Ángeles Blanco que incluye la información meteorológica y del deporte.
15:30 Aquí hay tomate. Programa en el que la actualidad política, social y cultural de nuestro país.
17:00 Yo soy Bea. Serie. El conflicto laboral se recrudece en Bulevar 21.
17:45 Gran Hermano. *Reality show* resumen.
18:15 A tu lado. Magacín presentado por Emma García.
19:55 ¡Allá tú! Programa concurso presentado por Silvio Jato.

20:55 Informativos Telecinco. Con Pedro Piqueras.
21:20 Operación Triunfo. Concurso.
22:00 C.S.I. Miami IV. *Serie. La conquista.*
23:00 C.S.I. Nueva York II. Serie. *Despilfarro.*
00:00 C.S.I. Las Vegas I. El día de la evaluación.
01:00 Gran Hermano: el debate. Presentado por Jordi González en el que varios rostros conocidos debaten sobre el comportamiento y las expulsiones en la Casa de Guadalix.
02:20 Aquí se gana
03:10 Infocomerciales
06:10 Nocturnos

LA SEXTA

07:10 No sabe no contesta. R.
08:00 Hoy cocinas tú. R.
08:50 Juicio de parejas
09:45 El intermedio tira diaria. *R.*
10:15 A pelo. R.
11:10 Hoy cocinas tú. Culinario.
12:05 No sabe no contesta. Con Miguel Nadal.
12:30 Traffic TV Tira Diaria
13:05 Documentales. El Cazador Cazado. Delfines al ataque.

14:00 LaSexta Noticias 14 h
14:57 Padre de familia. Serie de animación. El estranguladorde gordos.
15:15 Futurama. Serie. Mal del ordenador central y Yo, compañero de piso.
16:10 SMS. Serie que emite el episodio titulado, *Sombras.*
16:40 El mundo según Jim. *El traje de novia.*
17:10 El rey de Queens. Serie. Fin de semana en las montañas.
17:35 Sra. Presidenta. *Serie. La primera catástrofe.*
18:15 Ley y orden. Serie. El derecho a nacer.
19:05 El abogado. Serie. Emite el capítulo nº 66.

20:00 LaSexta Noticias 20h
20:45 El intermedio Tira Diaria. Con El Gran Wyoming.
21:30 Los Irrepetibles de Amstel. Con Emilio Aragón.
22:30 Sexto Sentido. Estreno. Informativo presentado por Mamen Mendizábal, Helena Resano y Cristina Villanueva.
00:25 Documental: Del olvido a la memoria
01:25 El intermedio tira diaria. Presentado por Wyoming.
01:55 Turno de guardia. Serie. Unos pocos elegidos.
02:35 Juego TV
05:45 Traffic TV Tira Diaria. R.

CANAL 4

07:30 La increíble zona menguante. Infantil.
08:30 Información Bursátil
09:30 Progamación local
11:30 Como en el aire. Telenovela mexicana protagonizada por Lorena Rojas y Mauricio Ochmann.
13:00 Date el bote. Concurso con Carlos Sobera en el que los concursantes demuestran sus conocimientos.

14:00 Informativo local
14:30 Canal 4 Noticias 1
15:00 Castilla y León se mueve. Con Estefanía Ureña.
15:30 Informativo local
16:00 De todo corazón. Lo que interesa de los famosos de manera divertida y familiar.
17:00 Contigo de tarde. Magacín en directo. Reportajes, entrevistas, actuaciones en directo, cocina, televisión y mucho más, con Cristina Camell.
19:00 Los inmortales. Serie. El inmortal Duncan MacLeod debe vivir en la sociedad moderna ocultando su verdadera naturaleza.
19:55 Informativo local

20:30 Canal 4 Noticias 2. Noticias regionales, nacionales, internacionales y deportivas con Alejandra Abad. Incluye la información meteorológica.
21:00 Programacion local
23:00 Gran Cine. *Corrupción policial.* Un policía muere en acto de servicio y su compañero sospecha que fue víctima de una trampa. Dispuesto a esclarecer la verdad, se encuentra con una trama de corrupción. (Más sinopsis en Las películas).
01:00 Redifusión informativo local
01:35 Red. programación local
03:35 Información bursátil

00:50

Hora Cero
Emite *Tony King: el asesino de la Costa del Sol*, cuando comienza el juicio del asesinato de Rocío Wanninkhof.

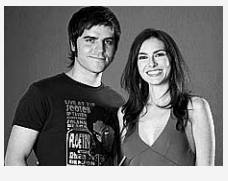
01:00

Metrópolis
Proyecta vídeos que invitan a los telespectadores a reflexionar sobre la capacidad de acción de los ciudadanos.

19:15

El diario de Patricia
Patricia Gaztañaga convoca diariamente a un grupo de personas anónimas que cuentan sus experiencias.

01:15



Cuatrosfera
Inunda su programa con una buena dosis de cine de terror que está causando furor en todo el mundo.

19:55

¡Allá tú!
Silvia Jato, con su fluidez de palabra y su simpatía, hace que los concursante se decidan rápidamente.

01:25

El intermedio
El Gran Wyoming analiza la actualidad de España con ironía y humor a través de los titulares de prensa.

19:55

Informativo local
La actualidad más cercana, de primera mano en Canal 4. Amplia información deportiva.

'Documentos TV' analiza la crisis de identidad masculina

El documental *Hombres* señala que son muy pocas las ocasiones en las que se desnudan ante los demás, quizá por un temor atávico a desvelar su fuerza o flaqueza, o por una estructura psicológica. Hoy, ocho hombres singulares, nos permiten viajar a su interior con total intimidad. LA 2. 23,40 HORAS

Una semana más, Cristina Camell trae la actualidad a Canal 4

De lunes a viernes en Canal 4 con Cristina Camell, un *magacín* lleno de sorpresas. Cada semana, tiempo para las propuestas culturales, para testimonios de protagonistas de la actualidad, para aprender a cocinar y a bailar y para reír repasando la historia de la televisión. CANAL 4. 17,00 HORAS

Centro Residencial Doctor Barrios
■Tercera Edad, Validos, Asistidos, Crónicos y Dependientes
■Rehabilitación, Convalecencias y Postoperatorios
■122 plazas de máximo nivel asistencial
Desde 1.395 €/mes (iva incluido)
www.centrodoctorbarrios.es
921 48 92 01
Ortigosa del Monte (Segovia)

GMS 921 41 32 32 GMS
Segovia
Plaza de Santa Eulalia, 10
920 35 29 79
Plaza de Santa Ana, 4 Avila

TELEMADRID

07:00 Telenoticias. Infantil.
07:30 Cyberclub. Infantil.
08:50 Hello Hoobs. Infantil.
09:00 El círculo a primera hora. Hoy, Pedro Zerolo.
09:30 Buenos días, Madrid. Magacín con Alipio Gutiérrez.
11:45 Missing I. Serie.
12:30 La salud al día
12:40 ¿Qué comemos hoy? Lomo al horno con jamón.
13:15 Alto y claro. Debate.
14:00 Telenoticias/El tiempo
15:10 Deportes
15:40 Cifras y letras. Paco Ledeiro presente el mítico concurso.
16:10 Hoy por tí. Magacín presentado por Nieves Herrero que incluye entrevistas de actualidad. Invitado: Antonio Mercero.
18:15 Madrid directo. Inmaculada Galván presenta este informativo-magacín que conecta con los reporteros repartidos por la Comunidad de Madrid.
19:30 Metro a metro. Concurso con Patricia Pérez y Javier Capitán.
20:30 Telenoticias
21:15 El tiempo/Deportes
21:20 Deportes
21:40 Bromas aparte
22:00 Planta 25. *Mi propia sangre. Estreno.*
23:50 Diario de la noche
01:00 Las noches blancas. José Antonio Primo de Rivera y Dionisio.
02:25 Cine. Sala de madrugada. *Lucha o muerte.* EEUU, 2003. Con Polly Shannon y Ghwn Doyle. En un futuro, un virus que hace envejecer rápidamente infecta a la mitad del planeta y sólo hay un fármaco contra la enfermedad.
04:15 Hoy por tí. R.

TELESEGOVIA

12:30 Cocina para dos
13:00 A pedir de boca
13:30 Punto Zapping
14:00 Telenoticias Segovia
14:30 Telenoticias Castilla y León
15:05 Fútbol Sala
15:30 Telenoticias Segovia
16:00 Cine "Gallos de pelea"
17:30 Punto Zapping
18:00 Teleserie "Rebelde"
20:00 Telenoticias Segovia
20:30 Telenoticias Castilla y León
21:05 El tiempo
21:15 Estudio 9
22:00 Que no falte nadie
22:20 Teledeportes Segovia
22:50 Plaza Mayor
0:05 Telenoticias Segovia
0:35 Telenoticias Castilla y León

POPULAR TV

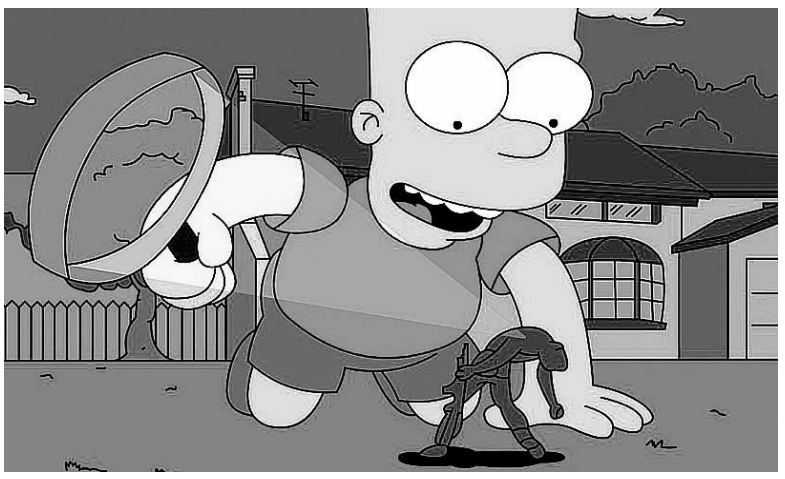
08:00 Dibujos animados
09:10 Cuidate
12:00 El Angelus
12:05 SANTA MISA
12:30 Fútbol de Tercera: G. Segoviana-Salamanca B
14:30 Noticias 1
15:00 Cocina, juega y gana
16:06 Esta tarde Marisela
17:30 El Chavo del 8
18:00 Dibujos animados
19:00 Cloverdale`s Corner
20:15 Popular Tv Segovia
20:30 Noticias 2
21:20 Popular Tv Noticias SG
21:30 Camino a Segunda
22:00 El repetidor
23:00 Fama
00:30 Noticias 3
01:00 Popular Tv Noticias SG
01:10 Camino a Segunda
01:41 Palabra de vida

** Los horarios y contenidos de las diferentes cadenas de televisión podrían sufrir modificaciones -ajenas a nuestra responsabilidad- debido a los cambios de programación de última hora.*

DIBUJOS Y NOTICIAS DEL CORAZÓN

ANTENA 3 14:00

LOS SIMPSON



Bart acaba con la paciencia de Homer, que necesita más descanso

La familia más tronada de la televisión vuelve por sus fueros a partir de las 14,00 horas en Antena 3. Bart Simpson, la oveja negra del clan, acaba de una vez -no sería la primera- con la paciencia de su progenitor, Homer, que ve cómo necesita invertir más horas de descanso y cerveza en sí mismo. La doble ración de esta serie creada por Matt Groening, muy exitosa en todo el mundo, hace las delicias de los miles de fans que ven en ella el prototipo de la familia actual, devorada por el consumismo. Las referencias a películas clásicas están a la orden del día, así como los personajes famosos que van desfilando por la casa de locos en que se ha convertido Springfield, el pueblo más famoso del mundo.

TELECINCO 15:30

¡AQUÍ HAY TOMATE!

La corrupción marbellí, a detalle

El programa del corazón de más éxito de la televisión seguirá profundizando en la trama de corrupción inmobiliaria en Marbella. Numerosos rostros de la prensa rosa, como Julián Muñoz, Maite Zaldíbar o Manuel González de Caldas están teniendo unos gravísimos problemas con la Justicia. Los reporteros más gamberros de la televisión tratarán de hacer leña del árbol caído y ver si el fuego se puede extender a otros famosos. Seguramente, Isabel Pantoja volverá a ser el centro de la diana sobre la que, día tras día, Jorge Javier Vázquez y Carmen Alcaide prueban fortuna con auténticos dardos envenenados.

LAS PELÍCULAS

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena

CUATRO 22:00

VOLCANO

★

Una erupción amenaza a Los Angeles

Un desastre de inimaginables proporciones amenaza la ciudad de Los Ángeles: todos los indicios apuntan a que un volcán entrará en erupción causando un caos sin precedentes en la ciudad. Mike Roark, director de la oficina de gestión de emergencias, con la ayuda de una sismóloga, la doctora Amy Barnes, intentará controlar la situación de emergencia y evitar que el pánico complique las cosas... Previsible, pero entretenida, es probablemente una de las mejores películas de catástrofes.

ANTENA 3 22:00

EL NEGOCIADOR

★★

El secuestro de su novia le complica el trabajo

Un policía de San Francisco, Scott Roper, destaca por su sangre fría y su rapidez mental en la negociación con secuestradores, con rehenes de por medio. Scott se enfrenta a la situación más difícil de su vida cuando su propia novia es tomada como rehén.

Espectaculares escenas de acción, y con una factura magnífica, para pasar un rato entretenido sin pensar. Dirigida por el realizador Thomas Carter que realizó series como *Canción triste de Hill Street* o *Miami Vice*.

CANAL 4 23:00

CORRUPCIÓN POLICIAL

★★

La verdad le enfrenta a una trama de corrupción

El largometraje arranca tras la muerte de un policía en un acto de servicio. Es a partir de ese momento, cuando, estudiando las circunstancias que rodearon el momento del fallecimiento, su compañero Dakota sospecha que e l policía fue víctima de una trampa.

Dispuesto a esclarecer la verdad, Dakota se encuentra con una importante trama de corrupción.

Una película llena de intriga y acción hasta el final.

JOYERIA·RELOJERIA·PLATERIA·OPTICA
Atalaya
Avda. Fernández Ladreda, 20
Telfs. 921 46 17 52 - 921 46 17 54
40002 SEGOVIA

¿TIENE DIFICULTADES PARA OIR BIEN?
ATALAYA TIENE LA SOLUCIÓN.
APARATOS PARA SORDOS A PARTIR DE 435 €
Sonido digital, el más natural
Internos
Externos

RELOJERÍA
JOYERÍA
ZUSAN - 6
Avda. Fernández Ladreda , 14
Teléfono 921 46 16 85 40001 SEGOVIA

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Edita: El Adelantado de Segovia S.L. **Depósito Legal**: SG. 1958
• **Redacción, Administración y Talleres:** Peñalara, 3 (Polígono. Industrial El Cerro) • 40006 Segovia • Teléfono: 921 437 261 • Fax: 921 442 432
• **Redacción en Cuéllar:**
Alea Comunicación • Plaza de Santo Tomé, 8 - 1º • 40200 Cuéllar • Teléfono y fax: 921 14 02 10 • Correo electrónico: aleacom@terra.es.
Teléfono de Atención al Lector: 902 116 813
Prohibida toda reproducción a los efectos del Artículo 32, 1, párrafo segundo, LPI

Buena **cocina** en **Buenos Aires**

El Mesón Cándido ha sido el protagonista de la semana gastronómica de Segovia en Argentina de la mano de la Embajada española y del touroperador Caminos Interiores

F. D. / SEGOVIA

El Mesón Cándido ha llenado durante toda la semana los salones del hotel Claridge, de Buenos Aires (Argentina), donde ha presentado los platos típicos segovianos, encabezados por el habitual cochinillo.

El festival de cocina segoviana, celebrado del 13 al 19 de noviembre, ha contado con la colaboración de la Embajada de España en Argentina y su oficina de Turismo en Buenos Aires, y del touroperador Caminos Interiores, así como algunas empresas como Alar Arqueología, Air Madrid o Vinos Martins.

Con la presencia de Alberto Cándido López Duque, hijo del afamado mesonero, el chef Eduardo García Enebral y el sumiller Pablo Martín Martín, el hotel de cinco estrellas, perteneciente a la cadena Eurostars Hotels, convirtió en rey de su cocina al cochinillo asado.

El menú degustación ha estado compuesto también por otros suculentos platos como la ensalada templada de espárragos trigueros con piñones de Coca y manzana reineta del Bierzo; el hojaldre de mollejas y hongos de tierra de Pinares; los judiones del Real Sitio de San Ildefonso con oreja y pie de cerdo; y el habitual ponche como postre.

Con 157 habitaciones de estilo inglés, el Claridge Hotel fue edificado una vez finalizada la Segunda Guerra Mundial, uno de los momentos de mayor prosperidad de la capital argentina, por los hermanos Felipe y Ottocar Rosarios.

La directora del Claridge Hotel, Beatriz Lew, aseguró que todas las noches se han llenado los salones, y los comensales han participado también de una exposición de fotografías de Segovia así como de la presentación de dos libros dedicados a la provincia como 'Sinfonía en cuatro estaciones', de Francisco de Cáceres, Francisco Ontañón, y 'La Gastronomía española tradicional y moderna', de Cándido López.

El coordinador de las jornadas y la directora del hotel observan a Alberto López y al embajador español. /E A.

Paralelamente a la celebración de las jornadas gastronómicas del cochinillo, el touroperador Caminos Interiores celebró un desayuno de trabajo con medio centenar de operadores turísticos argentinos a los que les presentó paquetes de viajes por Castilla y León, como el que recorre las tres ciudades patrimonio, otros de vinos y bodegas por la región, e incluso circuitos regulares de una semana por Castilla y León con salidas garantizadas, que ya están a la venta en toda América a través de otros touroperadores. Además, como novedad de este año se presentó en Argentina una extensión por castillos y palacios de la provincia de Segovia, como los de Coca, Pedraza, Cuéllar, La Granja y otros edificios nobiliarios en la ciudad de Segovia.

El sumiller Pablo Martín, loncheando el jamón./ EL ADELANTADO

LA ÚLTIMA

LORENZO BERNALDO DE QUIRÓS

El tripartito y la economía

Los empresarios catalanes están preocupados por el Tripartito. La coalición PSC-ERC-IC no es precisamente la mejor opción para crear un clima favorable a la actividad productiva y no se olvide para frenar e invertir el proceso de declive económico relativo que vive Cataluña desde hace una década. Las inversiones extranjeras no se ubican ya en la región, sus industrias tradicionales están muy castigadas por la globalización etc. El Principado es la zona de España que tiene más riesgos de "deslocalización". Ante este panorama, un gobierno de izquierda nacionalista poco amigo de la economía de mercado es una pésima noticia para los hombres de negocios. Ahora, los grandes "burgueses" catalanes se quejan y muchos salen de Cataluña. El número de fortunas catalanas residentes en Madrid ha crecido de forma exponencial.

¿Cuál es el problema de la economía catalana? El de siempre, una economía muy protegida y regulada que no ha sido capaz de modernizarse y ajustarse al entorno de la competencia global. Sin duda hay grandes compañías competitivas pero el marco general hace eso muy difícil. Lo nuevo, aunque dure ya un cuarto de siglo, es el factor nacionalista. El idioma, la obsesión de generalizar por la fuerza el uso del catalán, se ha convertido en una barrera para la atracción de inversiones exteriores y de las procedentes del resto del país, para la instalación en Cataluña de capital humano de primera etc. Desde esta perspectiva, el nacionalismo es un impuesto para la prosperidad económica de esa región.

Sin duda, la economía no lo es todo. Quizá los ciudadanos de Cataluña prefieran reducir su nivel de vida en el futuro, convertir la región en una arcadia bucólica y partoril, pero ese es un riesgo no desdeñable dentro de una generación si las cosas siguen como van. Aunque este último pronóstico tiene algunos rasgos de caricatura, es útil para resaltar los peligros que acechan a la comunidad autónoma catalana si profundiza más en el terreno minado del nacionalismo. La infección nacionalista ha contaminado tanto a la sociedad que ésta no parece percibir las amenazas que para su nivel de vida implica el nacionalismo, una pena.